

LeDroit

MINI OTTAWA EAST



Mini Clubman
à partir de
26 400 \$

1040, ch. Ogilvie, 613 288-6464
miniottawaeast.com



UN CENTRE SPORTIF DE 47,5 MILLIONS \$ À GATINEAU

Moderne et... vert /3



GRATTON

Les malheurs de Louise et Walter

/8



LEDROIT EN ARIZONA

Une première manche pour Aumont

/65

LE SALAIRE DE CHAREST FAIT JASER À LA RENTRÉE PARLEMENTAIRE À QUÉBEC

Langue et budget au menu /2



Les plus belles maisons en Outaouais sont ici...

CHARTRO
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

www.chartro.ca

Visitez notre site web pour les détails sur nos promotions en vigueur !

Reprise des travaux à l'Assemblée nationale

La langue et l'immigration au menu

TOMMY CHOUINARD

LA PRESSE

QUÉBEC — La controverse entourant l'état du français au Québec a repris de plus belle à la reprise des travaux de l'Assemblée nationale, hier. Inquiète de la baisse du poids démographique des francophones, l'Action démocratique du Québec a déposé une motion visant à annuler la hausse du seuil d'immigration annoncée par le gouvernement Charest.

Son offensive se soldera toutefois par un échec. Le Parti québécois votera contre cette motion aujourd'hui, bien qu'il condamne lui aussi le « pitoyable cafouillage » des libéraux dans le dossier linguistique.

À la période des questions, le premier ministre Jean Charest a taillé en pièces la motion adéquate dont Mario Dumont vantait les mérites. « Jamais il ne faudrait faire le choix de la fermeture et de l'intolérance que nous propose le chef de l'opposition officielle », a-t-il tonné.

L'automne dernier, la ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles, Yolande James, a annoncé que le nombre d'immigrants admis au Québec passera de 45 000 à 55 000 par an d'ici 2010.

Mario Dumont a brandi l'étude du démographe Marc Termote démontrant que les francophones seront minoritaires dans l'île de Montréal dès 2021 avec une telle hausse de l'immigration. « Il me paraît qu'avec le nombre de signaux d'alarme qu'on a, il y a lieu aujourd'hui de faire un appel à la prudence sur cette question », a lancé M. Dumont.

Jean Charest lui a répliqué avec un argumentaire économique. Selon lui, le Québec ne peut se permettre de freiner l'immigration en raison du vieillissement de la population



ARCHIVES, La Presse

Jean Charest a subi les foudres de l'ADQ et du PQ lors de la reprise des travaux de l'Assemblée nationale, hier.

et du faible taux de natalité. Le Québec vit une pénurie de main-d'œuvre dans plusieurs secteurs, a-t-il ajouté.

Selon Mario Dumont, le gouvernement aurait dû rendre publique l'étude de M. Termote que détenait l'Office québécois de la langue française (OQLF) depuis longtemps lors de la consultation publique qui portait sur le seuil d'immigration, l'automne dernier. Les députés n'ont pas disposé de toutes les données disponibles pour bien étudier la question, a-t-il déploré.

Charge contre le gouvernement

La chef péquiste Pauline Marois a également choisi le dossier linguistique pour lancer sa première charge contre le gouvernement en Chambre. « Le gouvernement libéral se livre à

un véritable vaudeville au sujet de la situation de la langue française, a-t-elle affirmé. Comble du ridicule, au congrès du Parti libéral, 2500 militants ont balayé sous le tapis tout le débat concernant la langue, alors que la situation du français, à Montréal, se détériore de façon inquiétante. »

Jean Charest a répliqué que ses ministres Christine St-Pierre et Yolande James déposeront d'ici la fin du mois des plans d'action sur la promotion du français et l'intégration des immigrants.

Le débat s'est envenimé lorsque le leader parlementaire de l'ADQ, Sébastien Proulx, a accusé M^{me} St-Pierre de s'être livrée à une « opération de camouflage », d'avoir participé au « geste odieux d'omertà » de l'OQLF et de faire des « cachot-

teries ». Le président de l'Assemblée nationale, Michel Bissonnet, l'a forcé à retirer ses propos à trois reprises.

La motion adéquate déposée hier demande au gouvernement « qu'il réagisse au recul du français à Montréal, tel que constaté dans le rapport de l'OQLF, et qu'il annule la récente hausse du niveau d'immigration et rétablisse le seuil antérieur ».

Le PQ constate lui aussi un recul du français à Montréal, mais il s'opposera à cette motion, a indiqué son leader parlementaire, François Gendron. Le PQ souhaite que le Québec accueille plus d'immigrants 50 000 par année d'ici 2010, une hausse moindre que celle annoncée par le gouvernement.

Par voie de communiqué, le Conseil supérieur de la langue française a confirmé qu'il remet-

tra en juin un avis à Christine St-Pierre. Il portera notamment sur la francisation et l'intégration des immigrants en milieu de travail, dont dans les entreprises de moins de 50 employés. Les membres du Conseil ont déjà rejeté l'idée de proposer des amendements à la loi 101.

Réduction des dépenses

Par ailleurs, le gouvernement Charest ne parviendra pas à réduire ses dépenses en 2008-2009. La cible de 3 % d'augmentation qu'il visait l'an dernier devra être revue et amenée à 4 %, conséquence notamment des généreuses ententes conclues avec les médecins spécialistes.

Ces ententes conclues aussi avec les omnipraticiens pousseront la croissance des coûts en santé à 6 % au lieu des 5 % envisagés au dernier budget. De plus, la croissance des dépenses en éducation sera de 4 %, en dépit d'un coup de pouce de 187 millions \$ en transferts fédéraux supplémentaires. Sur 55 milliards \$ en dépenses de programme, un dépassement de 1 % équivaut à environ 500 millions \$ de plus en dépenses.

Ces chiffres seront rendus publics dans le budget de dépenses du gouvernement que rendra public, jeudi, la ministre des Finances, Monique Jérôme-Forget.

En 2007-2008, la croissance des dépenses de programme avait été de 3,9 %, un coup de barre par rapport aux 5,2 % de l'année précédente. Selon ce que *La Presse* a appris, M^{me} Jérôme-Forget annoncera que Québec va accorder un crédit d'impôt à l'investissement, répondant ainsi à une demande de l'ADQ. Comme suggéré aussi par le récent rapport Gagné sur le développement régional, ces avantages seront modulés selon la région.

AVEC DENIS LESSARD

La révélation a fait bondir l'opposition péquiste

Jean Charest reçoit 75 000 \$ du Parti libéral

MALORIE BEAUCHEMIN

LA PRESSE

QUÉBEC — En plus de son salaire de député et de son indemnité de premier ministre, Jean Charest reçoit une rémunération de 75 000 \$ par année à titre de chef du Parti libéral, et ce, depuis son arrivée en politique provinciale, en 1998.

En comptant son allocation annuelle de dépenses payée par l'État, les revenus du chef du gouvernement s'élèvent donc à plus de 258 000 \$ par année. Or, le Parti libéral du Québec (PLQ) rembourse aussi les factures de M. Charest lorsque les dépenses sont reliées à des activités partisanes, a appris *La Presse*.

Bien que cette pratique semble légale, la révélation a fait bondir, hier, l'opposition péquiste à l'Assemblée nationale, assombris-

sant la rentrée parlementaire du chef libéral gonflé à bloc par un congrès triomphal pour son leadership.

Manque de transparence, problème d'éthique, apparence de conflit d'intérêts, les critiques ont jailli de toutes parts, d'autant plus qu'une partie du financement des partis politiques, au Québec, vient de fonds publics.

Pour François Gendron, leader parlementaire du Parti québécois (PQ) et doyen de l'Assemblée nationale, aucun des premiers ministres précédents n'ont reçu une « double rémunération » comme le fait M. Charest.

« Il jette le discrédit sur la fonction de premier ministre et met en doute l'intégrité des anciens premiers ministres et de ses ministres », a estimé M. Gendron. Le PQ a réclamé que le premier ministre rende public son

arrangement financier conclu en 1998 avec le parti et maintenu secret jusqu'à cette semaine.

« Je suis renversé de voir qu'on prend ça à la légère. C'est de même qu'on réussit à discréditer la classe politique », a ajouté M. Gendron.

Très tôt en matinée, le nouveau président du PLQ, Jean D'Amour, a confirmé, par voie de communiqué, que le premier ministre touchait un montant de 75 000 \$ par année pour son travail à la tête du parti.

« J'ai toujours considéré ça comme une affaire qui relevait du domaine privé. C'est pour ça qu'on l'avait traité comme ça », s'est défendu le premier ministre, justifiant que l'information n'ait jamais été rendue publique en 10 ans.

Interrogé peu après son élection de 2003, Jean Charest avait refusé de dévoiler les détails

d'une quelconque entente financière entre lui et son parti.

« Le parti peut aider à payer des dépenses, mais c'est tout. C'est normal qu'il puisse avoir une aide du parti, c'est une affaire entre le parti et moi », avait-il alors déclaré, mécontent de se faire poser des questions sur ses revenus.

Un salaire aussi à l'ADQ

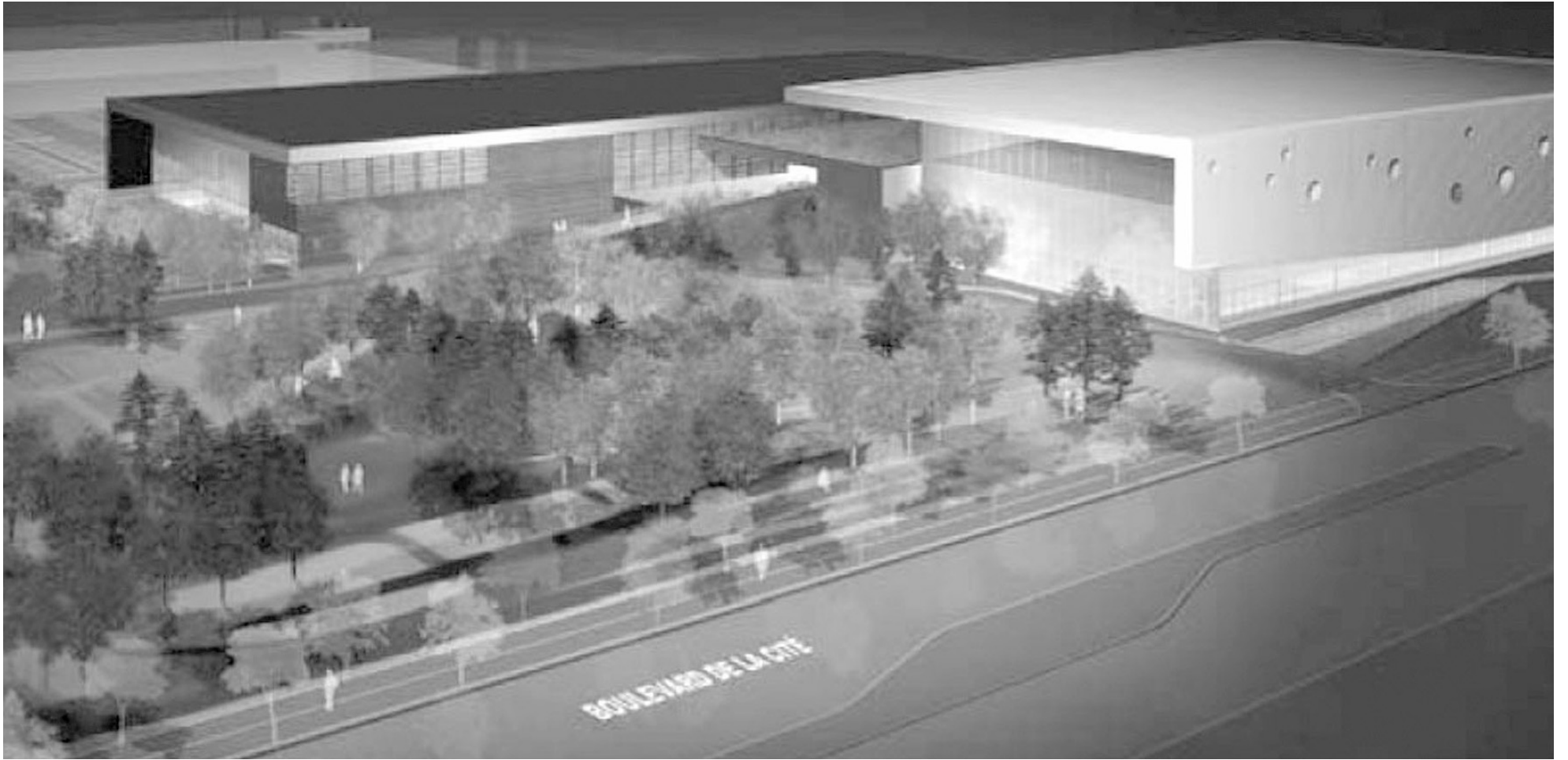
Du côté de l'ADQ, Mario Dumont reçoit depuis mai 2007 un salaire annuel de chef de parti de 50 000 \$. Mais l'information ne semble pas s'être rendue à son caucus, deux sources ayant confirmé à *La Presse* qu'ils n'étaient pas au courant de cette pratique. Les finances du parti, fragiles avant l'élection de 41 députés adéquistes le 26 mars 2007, ne permettaient pas de verser un salaire au chef. Ses dépenses reliées à des activités

partisanes étaient toutefois remboursées, ce qui n'est plus le cas maintenant qu'il a un salaire, a souligné son attaché de presse, Jean-Nicolas Gagné.

De novembre 2005 à août 2006, le Parti québécois a versé un salaire annuel de 120 000 \$ à André Boisclair, jusqu'à ce qu'il soit élu dans Pointe-aux-Trembles et reçoive ainsi un salaire de député et une indemnité de chef de parti. Son successeur, Pauline Marois, ne reçoit aucune rémunération du parti, assure-t-on à son cabinet. Mais ses dépenses sont remboursées, lorsqu'il s'agit de frais reliés à ses activités de chef du PQ.

À la demande des médias, le PQ a fourni trois comptes de dépenses les seuls, dit-on, pour un total d'environ 900 \$ en trois mois.

AVEC DENIS LESSARD



Toit vert, géothermie et toilettes à l'eau de pluie

Un complexe vert de 47,5 millions \$



PATRICK DUQUETTE

pduquette@ledroit.com

Avec son toit recouvert de verdure et ses toilettes alimentées à l'eau de pluie, le futur centre sportif de Gatineau deviendra le premier édifice vert de la municipalité.

La municipalité a octroyé un contrat de construction de 47,5 millions \$ à la firme montréalaise Décarel hier, après un premier appel d'offres raté l'automne dernier.

Les plans du centre sportif ont été dessinés par la firme d'ar-

chitectes Lapointe, Magne et Associés, la même qui a imaginé le centre Bell où évolue le club de hockey Canadien de Montréal.

Presque entièrement vitré, le complexe sportif carburera à la géothermie. Les ingénieurs municipaux prédisent que sa conception permettra des économies d'énergie de 47 % par rapport à un bâtiment ordinaire.

La municipalité mise d'ailleurs sur les économies liées à la conception du bâtiment pour recouvrir l'investissement de départ. Il a dû être bonifié de 4,4 millions \$ l'automne dernier.

La toiture recouverte de verdure sera ouverte au public. Elle servira de terrasse avec vue plongeante sur l'intérieur du bâtiment, où se trouvent la piscine de dimension olympique et les tours de plongeon.

Les baies vitrées permettront, de l'extérieur, de voir ce qui se déroule à la piscine et dans les gymnases.

Le centre sportif sera desservi par le Rapibus. Un stationnement de plusieurs étages sera construit entre le futur centre sportif et le campus Félix-Leclerc du cégep de l'Outaouais.

La conception de l'édifice permettra de décrocher une certification environnementale LEED

argent.

Le maire Bureau s'est dit «très fier» de saluer la naissance du premier édifice écologique de Gatineau. Et ce n'est qu'un début, a-t-il prévenu.

Il souhaite que tous les futurs édifices municipaux satisfassent à des critères environnementaux, à commencer par la future caserne d'incendie du boulevard Gréber.

Dès juin

La construction débutera en juin prochain pour se terminer à la fin août 2009. L'édifice devrait donc être prêt un an avant le début des Jeux du Québec à l'été 2010.

Il sera construit sur un terrain situé en face de la Maison de la culture de Gatineau. Le square de la Cité, juste à côté, doit aussi être aménagé pour près de 3 millions \$ l'été prochain.

La municipalité assumera le gros de la facture du complexe sportif, soit près de 30 millions \$. Un montant financé grâce aux surplus des dernières années et à une taxe spéciale en vigueur depuis 2003.

Et s'il y a des dépassements de coûts? «C'est la ville qui ramassera la facture», a dit le maire Marc Bureau. Québec et Ottawa, qui fournissent 20 millions \$, ont prévenu qu'ils n'allongeront pas plus d'argent.

Consultations publiques ce soir

Un «village urbain» dans le quartier du Plateau

PATRICK DUQUETTE

pduquette@ledroit.com

Jusqu'ici plutôt flou, le concept de «village urbain» est sur le point de devenir réalité dans le quartier du Plateau de la capitale à Gatineau.

Équivalent moderne du parvis d'église, le village urbain est un concept né peu après la fusion de 2002 dans le but de raviver la vie de quartier et de contrer les problèmes liés à l'étalement urbain.

C'est dans le village urbain qu'en principe, les gens se rassemblent le week-end pour jaser dans un parc, s'asseoir à un café, faire des emplettes au marché public ou flâner à la bibliothèque.

«Un lieu un peu à l'image du marché By d'Ottawa où les gens laissent la voiture et flânent quelques heures en marchant



Le quartier du Plateau connaît un formidable essor depuis quelques années.

d'une place à l'autre», décrit Pierre Gravelle, ingénieur pour Le Plateau de la capitale SENC.

Sa firme a orchestré le développement de la majeure partie du Plateau. Elle présentera ce soir deux concepts de «villages

urbain» à la population, lors d'une consultation publique à 18 h à l'école primaire des Deux-Ruisseaux.

Les deux concepts sont assez similaires et sont inspirés d'une première consultation publique tenue voilà quelques semaines. Le village urbain s'étalera sur un terrain de 80 acres, au sud des deux ronds-points du boulevard du Plateau.

Bibliothèque, marché public, résidences pour personnes âgées et garderie formeront le cœur du village urbain, autour d'une place publique en plein air. Une polyvalente avec parcs et terrains sportifs serait construite à côté.

Des commerces et des habitations de moyenne densité borderaient le tout.

Le quartier du Plateau connaît un formidable essor depuis quelques années. Une fois complété, le village urbain formera le cœur d'un quartier appelé à compter environ 30 000 habitants.

ARCHIVES, LeDroit

Barrages routiers à des intersections jugées dangereuses

Harmonie chez les conseillers du secteur Aylmer

PATRICK DUQUETTE

pduquette@ledroit.com

Pour une fois, les trois conseillers du secteur Aylmer ont mis de côté leurs chicanes hier après-midi. D'une seule voix, ils ont protesté contre la disparition prochaine des deux derniers barrages routiers de leur secteur.

Les barrages routiers autorisent des organismes communautaires à se poster, une fois l'an, à une intersection passante de Gatineau pour y solliciter la générosité des automobilistes.

Une résolution présentée hier au conseil municipal propose d'abolir plusieurs intersections jugées dangereuses, dont les deux du secteur Aylmer.

Après s'être disputés à coups de lettres d'avocats et de mises en demeure, André Laframboise et Alain Riel ont laissé de côté leurs différends.

De concert avec leur collègue Frank Thérien, ils ont déploré que la disparition des barrages met en péril la santé financière de plusieurs organismes et associations d'Aylmer.

Ils réclament que d'autres intersections soient désignées pour remplacer les disparues. Dans le secteur Aylmer, un barrage se tenait à l'entrée du pont



Les conseillers André Laframboise et Alain Riel ont laissé leurs différends de côté lors de la réunion du conseil municipal, hier soir.

Champlain, l'autre sur le boulevard des Allumettières, au coin du chemin Vanier.

Le maire Marc Bureau a fini par céder aux demandes des conseillers. La résolution en liti-

ge a été retirée. Une nouvelle résolution sera présentée au conseil municipal le 1^{er} avril. Aucun barrage routier n'est prévu d'ici là.

La décision du maire a fait l'af-

faire de la conseillère Jocelyne Houle. Dans le secteur de Buckingham également, un barrage routier doit être aboli sur l'avenue Buckingham pour des raisons de sécurité.

Il sera remplacé par un barrage sur une rue moins passante. «Pas question que mes organismes soient pénalisés», a dit M^{me} Houle, qui souhaite une meilleure solution.

Déclarations controversées sur l'UQO

Denise Laferrière s'excuse

PATRICK DUQUETTE

pduquette@ledroit.com

Denise Laferrière s'est excusée hier d'avoir blessé des gens avec ses déclarations controversées sur l'Université du Québec en Outaouais (UQO).

«Peut-être que ça a été malhable, alors si j'ai heurté des gens, je m'en excuse», a dit la conseillère lors de la séance du conseil municipal d'hier soir à Aylmer.

M^{me} Laferrière a déclenché une tempête, la semaine dernière, en déplorant en nos pages le «sous-développement chronique» de l'UQO, et en souhaitant que Gatineau ait droit à une «vraie» université.

«Je ne veux pas dire que j'ai été mal citée [...], mais mes propos étaient plutôt à l'effet de

revendiquer notre part comme région», a-t-elle dit.

«J'ai donné un coup de pied dans un nid de guêpe [...], je suis prête à prendre le blâme. Je voulais amener un réveil.»

Denise Laferrière

Elle a rappelé que l'UQO est

sous-financée par rapport à d'autres universités québécoises situées dans de plus petits milieux.

«J'ai donné un coup de pied dans un nid de guêpe, mais si cela a eu pour effet de rallier tous les gens derrière notre université, je suis prête à prendre le blâme. Je voulais amener un réveil.»

Elle regrette que le gouvernement du Québec, qui est responsable du financement des universités, ne soit pas interpellé dans les négociations en cours sur l'agrandissement du campus Taché de l'UQO.

«Quand on met le recteur de l'UQO en face de la Ville, le gouvernement du Québec n'a pas à se justifier. Je pense qu'il faut se mettre ensemble, comme région, pour combler l'écart qui s'est creusé au cours des années.»

Une association de résidents menace de poursuivre la Ville

PATRICK DUQUETTE

pduquette@ledroit.com

Une association de résidents menace de poursuivre la Ville de Gatineau si elle autorise la construction d'un logis au sous-sol d'une résidence unifamiliale.

L'Association des résidents Versant-Côte-d'Azur soutient qu'un protocole d'entente signé en 1991 avec l'ex-ville de Gatineau interdit la construction de multilogements dans leur quartier.

Selon eux, la municipalité aurait dérogé à cette entente en autorisant, hier soir, la construction d'un logis au 175, rue de Cannes.

La résolution a été retirée en

fin de soirée.

L'association, qui dit représenter 300 propriétaires, craint que cela ne crée un «précédent» qui ruinerait l'harmonie de leur quartier. Le secteur compte plusieurs centaines de maisons unifamiliales isolées.

«Nous avons averti le contentieux de la Ville que si c'est approuvé, on tente une poursuite», a dit hier Larry Thériault, vice-président de l'Association.

La présidente du comité consultatif d'urbanisme, Denise Laferrière, a rétorqué que la construction du logis a été autorisée à la condition que soit préservé l'aspect extérieur la maison unifamiliale.

SOMMAIRE

Actualités	26	Mode de vie	40
Arts	42	Mots croisés	47
Boulianne	20	Mot mystère	52
Bourse	39	Nécrologie	59
Économie	30	Petits bonshommes	47
Forum	24-25	Petites annonces	48
Gratton	8	Phrase cachée	51
Horoscope	47	Sudoku	39
Loteries	6-65	Sports	63
		Statistiques	66

LeDroit

POUR COMPRENDRE LE MONDE

MÉTÉO abitibi bowater



Max. -1
min. -15

Faible neige passagère.

Plus de détails en page : 10

COMMENT NOUS JOINDRE ?

Renseignements généraux
613 562-0111

Nos adresses
47, rue Clarence
Pièce 222
C.P. 8860, Succ. T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

Promenades de l'Outaouais
C.P. 82050
Gatineau (Québec)
J8T 8E1

Poste Canada no de convention : 455180

Nouvelles

613 562-0333
Télécopieur : 613 562-7539
nouvelles@ledroit.com

Abonnements et livraison du journal

613 562-0555
1 800-267-6961
tirage@ledroit.com
www.cyberpresse.ca/abonnement
Lundi au vendredi : 6 h – 17 h
Samedi : 7 h – 12 h

Publicité (annonces commerciales)

613 562-7747
Télécopieur : 613 562-7572
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 16 h 30

Petites annonces

613 562-0222
1 800-267-9555
Télécopieur : 613 562-7782
Lundi au vendredi : 8 h – 19 h
Samedi : 9 h – 12 h
petitesannonces@ledroit.com
necrologie@ledroit.com

Amélioration du bilan de santé dans l'Outaouais

L'Outaouais à l'urgence réclame 21,6 millions \$ de plus



CHARLES THÉRIAULT

ctheriault@ledroit.com

Il faut investir 21,6 millions \$ de plus dans la prévention pour améliorer le piètre bilan de la santé dans la région de l'Outaouais.

La Coalition l'Outaouais à l'urgence phase II réclame du gouvernement du Québec qu'il affecte 5 % du budget de la santé à la prévention au lieu des 2 % prévus présentement. Cela aurait pour effet de faire passer de 14,4 millions \$ à 36 millions \$ le budget de la prévention de la santé dans l'Outaouais, soit une hausse de 21,6 millions \$. Le budget total des soins de santé dans la région (hôpitaux, CLSC etc.) était de 720 millions \$ en 2005.

Selon le docteur Gilles Aubé et la porte-parole de la coalition, Marthe Robitaille, la prévention est très importante même si ses effets ne se font pas sentir à court terme. « Il faut investir plus dans la prévention si on veut améliorer le bilan de santé de la région. Nous avons la population la plus jeune du Québec et pourtant on meurt plus jeune ici qu'ailleurs. On y fume plus et on a un plus haut taux de mortalité dû aux maladies respiratoires. De plus, le nombre de conducteurs décédés à cause de



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Le Dr Gilles Aubé de la Coalition l'Outaouais à l'urgence phase II

l'alcool au volant est plus élevé qu'ailleurs», a déclaré le docteur Aubé.

« Nos pensons que la région doit faire de la prévention une priorité. Il ne s'agit pas de nier l'importance des soins curatifs mais d'adopter des mesures qui vont aider à réduire la pression sur notre système de santé qui est débordé. La prévention fonctionne. Prenez par exemple, le bilan des morts sur les routes au Québec. À 600 décès l'an dernier, on est revenu au bilan de 1948.

C'est grâce aux programmes contre l'alcool au volant, ainsi qu'à l'obligation de porter la ceinture de sécurité qu'on a atteint ce résultat. Si on avait plus d'infirmières dans les écoles, on pourrait aider à réduire les maladies transmises sexuellement, l'incidence de la drogue et les grossesses d'adolescentes», a-t-il ajouté.

Les membres de la coalition croient même que l'Outaouais pourrait prendre le leadership en prévention des maladies

comme d'autres régions l'ont fait dans d'autres domaines de la santé. « L'Outaouais est capable de se mobiliser et il faut que tout le monde travaille ensemble pour atteindre un tel objectif », a déclaré M^{me} Robitaille.

Le ministre responsable de l'Outaouais, Benoit Pelletier, n'a pas commenté la demande de la coalition et il a orienté les journalistes vers le président directeur général de l'Agence de la santé et des services sociaux de

l'Outaouais, le docteur Guy Morissette. Celui-ci a bien accueilli la proposition de la coalition mais il n'est pas question, à son avis, de réduire le budget des soins curatifs pour augmenter celui de la prévention.

« Nous avons la population la plus jeune du Québec et pourtant on meurt plus jeune ici qu'ailleurs. »

Dr Gilles Aubé

« C'est intéressant et nous sommes très favorables à cette proposition qui rejoint notre plan d'action. Mais il est impensable de réduire le budget des soins curatifs. Il faut regarder ailleurs comme à la Fondation Chagnon, par exemple, qui subventionne ce genre de projets. On ne pourrait pas passer de 2 % à 5 % d'un seul coup mais ça peut se faire graduellement », a commenté le Dr Aubé.

Imaginez l'été. Oubliez la neige. Réservez maintenant.

Jusqu'à demain seulement, économisez sur vos voyages estivaux.

STAR ALLIANCE

Amérique du Nord : tarifs ALLER SIMPLE au départ d'Ottawa. Les voyages doivent être effectués entre le 26 juin et le 1^{er} septembre 2008.

WINNIPEG	ST. JOHN'S (T.-N.-L.)	CALGARY	VANCOUVER	SASKATOON
219\$	229\$	254\$	269\$	274\$
NEWARK NEW YORK	BOSTON	LAS VEGAS	SAN FRANCISCO	LOS ANGELES
146\$	169\$	227\$	230\$	245\$

Voilà un aperçu des destinations nord-américaines en solde. Obtenez également des réductions sur l'hôtel ou sur la location d'une voiture et recevez des milles Aéroplan^{MD} lorsque vous réservez sur aircanada.com

Choisissez librement en ligne ou en appelant votre agent de voyages. Vous pouvez également nous appeler au 1 888 247-2262.

L'offre prend fin demain, le 13 mars 2008.



SUPPORTEUR OFFICIEL
OFFICIAL SUPPORTER

aircanada.com
La liberté de voyager à votre façon

Un billet acheté auprès du bureau des réservations d'Air Canada coûtera 25 \$ additionnels par personne, jusqu'à un maximum de 100 \$ par réservation (non remboursables, taxes en sus). Service aux personnes malentendantes (ATS) : 1 800 361-8071. Réservation d'hôtel, location de voiture et autres services à destination offerts par des chefs de file de l'industrie du voyage, par l'intermédiaire de WWTMS. Les billets doivent être achetés au plus tard le 13 mars 2008. Les taxes, les frais d'aménagement aéroportuaire, le droit pour la sécurité des passagers du transport aérien, les assurances et les redevances de navigation de NAV CANADA ne sont pas inclus. Les billets sont non remboursables. Les tarifs sont en vigueur au moment de la publication et applicables aux nouvelles réservations seulement. Le nombre de places est limité et fonction de la disponibilité. Des restrictions quant aux jours et aux heures peuvent s'appliquer. Les tarifs peuvent différer selon les dates de départ et de retour. À moins d'avis contraire, les vols peuvent être assurés par des appareils d'Air Canada, d'Air Canada Jazz^{MC}, de United Airlines, membre du réseau Star Alliance^{MC}, ou des transporteurs aériens United Express (SkyWest Airlines, Chautauqua Airlines, Shuttle America, Trans States Airlines, GoJet Airlines ou Mesa Airlines). Les tarifs sont basés sur un aller simple. Les voyages doivent être effectués entre le 26 juin et le 1^{er} septembre 2008. Le supplément des frais de carburant est inclus dans nos tarifs. Destinations canadiennes : les tarifs sont valables pour les voyages effectués les mardis, mercredis et jeudis. Les tarifs peuvent être plus élevés les autres jours de la semaine. Destinations américaines : les tarifs sont valables pour les voyages effectués les mardis, mercredis et samedis. Les tarifs peuvent être plus élevés les autres jours de la semaine. ^{MC}Air Canada Jazz est une marque de commerce d'Air Canada. ^{MD}Aéroplan est une marque déposée d'Aéroplan, société en commandite.

Coupable de voies de fait et de conduite dangereuse Potvin condamné à 120 heures de travaux communautaires



RÉGIS BOUCHARD
rbouchard@ledroit.com

« Des travaux communautaires, je fais ça à la journée longue ».

Reconnu coupable de voies de fait, d'entrave et de conduite dangereuse, Yves Potvin, 69 ans de Gatineau, devra étirer ses journées de travail puisque le juge Serge Laurin l'a obligé hier, à réaliser 120 heures de travaux communautaires.

Le coloré Gatinois n'a également pas eu d'autre choix que d'accepter de se soumettre à une thérapie visant à lui apprendre à contrôler ses émotions et sa

violence. « C'est dur de contrôler ses émotions quand on vous harcèle constamment », a précisé M. Potvin qui continue à crier au harcèlement de la part de la Ville de Gatineau.

Brocante

Depuis plusieurs années, M. Potvin amasse sur sa propriété de la rue St-Marc des objets hétéroclites qu'il cueille un peu partout dans la ville, ce qui a entraîné une dégradation de ses relations avec ses voisins qui, à plusieurs reprises, ont exigé de la Ville qu'elle entreprenne des procédures contre le brocanteur afin de faire respecter le zonage résidentiel du secteur.

Le 14 octobre 2005, un huissier s'est présenté au domicile de

M. Potvin afin de lui signifier une procédure de cour, geste qui a soulevé l'ire de l'homme de 69 ans. En plus de l'accusation de voies de fait à l'endroit du huissier, M. Potvin a été reconnu coupable d'entrave et de conduite dangereuse, ayant fui en automobile lorsqu'un policier s'est présenté à son domicile.

« C'est dur de contrôler ses émotions quand on vous harcèle constamment. »

Yves Potvin

Devant faire un choix entre les travaux communautaires et une possible amende de 1 500 \$, M. Potvin a choisi la première option. « Une amende de 1 500 \$, ça va me prendre 20 ans », a indiqué l'accusé qui a aussi écarté une période de détention. « Si vous voulez me caler », a encore dit M. Potvin lorsque le juge lui a offert cette autre avenue de sentence.

Voyage Culturels VIP

Les grands voyages de culture
23 jours et plus

RENCONTRES D'INFORMATIONS

Hôtel Best Western Cartier
131 rue, Laurier à Gatineau
819 770 8550

Vendredi 07, 14 mars :
19 h 30 - La Turquie (3 oct. au 3 nov. - 28 jrs)

Samedi 08, 15 mars :
9 h 00 - La Russie (16 sept. au 16 oct. - 30 jrs)
10 h 30 - La Syrie et la Jordanie (24 mai au 16 juin - 23 jrs)
13 h 00 - L'Égypte (6 au 30 nov. - 25 jrs)

Petits groupes - Itinéraires exclusifs.
Demandez les brochures détaillées.

514 844-0407 Sans frais : 1 866 481-4425
www.voyagesculturelsvip.com

Turquie

Syrie

Jordanie

LE GROUPE
ALEXMA
CONSTRUCTION

**Vous cherchez
un toit pour votre sofa?**

Il y en a un qui vous attend!

- ▶ CONSTRUCTION
CLÉ EN MAIN
- ▶ FORFAIT DE
CONSTRUCTION
PAR ÉTAPE

SALLE DE MONTRE
situé au 360, boul. Maloney O.
unité n°9, Gatineau J8P 7R5

BUREAU : 819.568.8383
VENTES : 819.213.3217
819.664.2507

www.alexmaconstruction.com



Le Groupe Alexma Construction est distributeur autorisé des produits FERMCO



LA GARANTIE QUALITÉ HABITATION



NOVOCLIMAT
CONFORT, SANTÉ, ÉCONOMIE

Résultats des tirages du : 2008-03-11

Quotidienne	Banco	Triplex	
3 635	05 09 14 15 17 20 24 26 29 31	03 04	
4 6675	37 38 41 47 55 59 61 62 64 66	19 23 34	

Astro Jour - Mois - Année - Signe

05 MAI 42 SAGITTAIRE

Extra

8766515

ENDOSSEZ VOTRE BILLET DE LOTERIE DÈS L'ACHAT. IL EST À VOUS!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

**Le plus grand choix de mobilier de bureau
Garanti!**



POSTE DE TRAVAIL EXÉCUTIF COMPLET

• Disponible en cerisier bourbon
• Dimension totale: 108"L x 102"P x 72"H

seulement 4139⁹⁹

Fauteuils et accessoires en sus. Peut être vendu séparément.



LIVRAISON GRATUITE

Territoires limités.

Offre en vigueur du 5 mars au 1^{er} avril 2008 ou jusqu'à l'épuisement des stocks.

FOURNITURES DE BUREAU

Denis

GATINEAU

120, BOUL. DE L'HÔPITAL
819 561-5611

(Ouvert du lundi au vendredi)

OTTAWA

2500, CHEMIN LANCASTER
613 739-8900

(Ouvert du lundi au vendredi)

13 magasins et salles de montre

À la suite d'une altercation avec un employé de Postes Canada Plus de courrier dans sa boîte aux lettres



JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

Un Gatinois qui dit avoir été impliqué dans une bagarre avec un employé du bureau de poste situé près de sa résidence doit lui-même aller chercher son courrier, puisqu'il ne lui sera probablement plus livré jusqu'à ce que les procédures judiciaires soient terminées.

Mercredi dernier, à l'heure du dîner, un résident de la rue Cedar du secteur Gatineau, Louis Raposo, s'affairait à déblayer son entrée de cour lors de la tempête de neige. Il affirme qu'un employé du bureau de poste de la rue Racine l'a alors interpellé en l'accusant d'avoir enneigé son véhicule personnel, garé dans la rue, devant sa résidence. «Il disait que le matin il n'y avait pas de neige, mais je lui ai

répondu qu'il neigeait dans la journée et qu'il y avait du vent, mais il voulait que j'aie déblayer son auto, il était arrogant et m'a traité de toutes sortes de noms inimaginables», souvient le résident.

M. Raposo affirme que l'employé de la poste a alors commencé à pelleter autour de sa voiture, mais qu'il transportait chaque pelletée dans son entrée. «Et quand il a réussi à sortir son auto, il l'a rentrée dans la cour chez nous et il a fini de déblayer son auto chez nous.»

M. Raposo dit que l'employé lui aurait alors donné deux coups de balai à neige au visage, et qu'une altercation à coups de poing s'en est suivie entre les deux hommes. L'employé de Postes Canada a déposé une plainte de voies de fait contre M. Raposo auprès de la Police de Gatineau, et M. Raposo a fait de même contre l'employé.

Le résident de la rue Cedar



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Louis Raposo ne reçoit plus de courrier dans sa boîte aux lettres

s'est inquiété de la livraison de son courrier à la fin de la semaine passée, puisqu'il attendait la réception d'un chèque de la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance

contre les accidents du travail de l'Ontario. «Tout mon courrier était resté au bureau de poste», déplore-t-il.

À Postes Canada, la porte-parole Martine Lépine confirme que

le dossier doit passer devant les tribunaux. Elle souligne que l'employé impliqué n'est cependant pas nécessairement le facteur qui livre habituellement le courrier chez M. Raposo, mais qu'il s'agit bel et bien d'un individu à l'emploi de la société de la Couronne.

«Si un employé ressent que sa santé ou sa sécurité est compromise, il a le droit de refuser de livrer le courrier», a indiqué M^{me} Lépine. Elle a par ailleurs confirmé que «jusqu'à ce que ça soit réglé», le client — dans ce cas-ci M. Raposo — doit se rendre au bureau de poste pour obtenir son courrier. Il n'a pas été possible de joindre l'employé de Postes Canada pour obtenir ses commentaires.

Vous pouvez cesser de fumer

- Un seul traitement, garantie de suivi d'une année
- Reçu pour assurance et impôt

CENTRE DE LASÉROTHERAPIE 3001
Gatineau Depuis 1987

Sur rendez-vous uniquement 819 210-3002
www.laserotherapie3001.com

Problèmes financiers ?

Avant ...

- d'avoir de la difficulté à payer vos dettes
- que vos dettes vous empêchent de dormir
- d'avoir une collection de factures

Parlons-en ...

Une proposition à vos créanciers vous permettra de payer vos dettes selon votre budget et ce, sans intérêt.

Depuis 1980

GINSBERG GINGRAS
et associés & associées inc.

Syndics de faillite
Professionnels de l'insolvabilité
et de la réorganisation

Sylvie Lyons, CIRP, syndic

www.ginsberg-gingras.com

295, chemin Richmond
Ottawa **613 729-4391**

Bureaux secondaires
Orléans : 613 837-6228 Alfred : 613 679-4435
Sans frais 1 877 565-8149

Consultation sans frais - Aucun dépôt initial requis

L'ÉVÈNEMENT BEAU TEMPS MAUVAIS TEMPS DE SUBARU

Laissez l'hiver derrière vous !

IMPREZA 2.5i 5 PORTES 2008
TAUX DE LOCATION **0,9% | 229\$**** /MOIS
24 MOIS. TAXES EN SUS

IMPREZA 2.5i 4 PORTES 2008
TAUX DE LOCATION **0,9% | 219\$*** /MOIS
24 MOIS. TAXES EN SUS

QUELQUES POINTS FORTS

- Système de traction intégrale symétrique à prise constante
- Moteur BOXER SUBARU 2,5 litres
- 170 chevaux de puissance et plus
- Climatiseur avec système de filtration d'air
- Chaîne audio AM/FM avec lecteur CD/MP3/WMA

« Meilleur choix sécurité » ~ Impreza 2008 - Forester 2008 avec contrôle de stabilité électronique. **INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY**
Catégorie : Petite berline - Petit VUS - L'Institut des assureurs américains (www.iihs.org)

TAUX DE LOCATION À 0,9 % SUR 48 MOIS*
PLUS, JUSQU'À 1 500 \$ DE REMISE EN ARGENT**

Renseignez-vous sur les offres de financement. **OU** **CRÉDIT AU COMPTANT DE 4 000 \$*****

Offres applicables sur la Forester 2008.

TAUX DE LOCATION À PARTIR DE 0,9 % SUR 24 MOIS*
PLUS, JUSQU'À 1 500 \$ DE REMISE EN ARGENT**

Renseignez-vous sur les offres de financement. **OU** **JUSQU'À 8 000 \$*****

Offres applicables sur les modèles Legacy, Outback et Tribeca 2008.

ENGAGEMENT DE SUBARU À L'ÉGARD DE L'ENVIRONNEMENT
Toutes les installations de Subaru Canada et de Subaru Indiana Automotive (usine d'assemblage de la Legacy, de l'Outback et de la Tribeca) sont certifiées ISO 14001:2004 par SGS. www.subaru-earth.com

Traction intégrale **SUBARU**

Roulez partout, par tous les temps **SUBARU OUTAOUAIS** ...aussi fiable que la marque

890 St-Joseph, Hull Denise Racine propriétaire 819 777-4341

* Pour le modèle Impreza 2.5i 5 portes 2008 (8FG1BP) : paiements mensuels de 219 \$ basés sur un bail de 24 mois, 0 \$ de dépôt de sécurité. Comptant 2 866,79 \$ (taxes en sus) ou échange équivalent. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 3 554,20 \$ (taxes incluses). ** Pour le modèle Impreza 2.5i 4 portes 2008 (8FG1BP) : paiements mensuels de 229 \$ basés sur un bail de 24 mois, 0 \$ de dépôt de sécurité. Comptant 2 766,00 \$ (taxes en sus) ou échange équivalent. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 3 417,86 \$ (taxes incluses). Le concessionnaire peut offrir un prix monnaie. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Taxes sur les pneus neufs incluses. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers inclus. 20 000 km par année, 15 c du km excédentaire. Transport et préparation inclus. La cote « Bonne » est la plus élevée attribuée par l'Institut des assureurs américains (IIHS) lors des essais d'impact individuels. La cote « Bonne » ainsi que l'option de contrôle de stabilité électronique (ESC) sont nécessaires pour éligibilité à « Meilleur choix sécurité ». (www.iihs.org) † Exemple de location pour le modèle Forester 2.5i 4 portes 2008 (8FTXO) : paiement mensuel de 378,90 \$ (taxes en sus) basé sur un bail de 48 mois, 0 \$ de dépôt de sécurité et taxes applicables au début de la période de location. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 506,56 \$ (taxes incluses). †† Les clients qui profitent d'un programme de location ou de financement reçoivent un crédit argent de 1 500 \$ pour le modèle Forester 2008. ††† Le crédit inclut en argent comptant d'un véhicule Forester 2008 est de 4 000 \$. Ce crédit en argent comptant et le taux nominal de location de 0,9 % est applicable. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 802,73 \$ (taxes incluses). Les clients qui profitent d'un programme de location ou de financement reçoivent un crédit en argent de 1 500 \$ pour les modèles Outback 2008, Legacy 2008 et Tribeca 2008. †††† Le crédit de 8 000 \$ est offert uniquement à l'achat au comptant d'un des véhicules 2008 suivants : Legacy 2.5i berline (8A1G1 et 8A2G1V); Legacy familiale (8B1G1 et 8B2G1); Outback 2.5i XT ou 3.0iR; et Tribeca (8S2CC). D'autres crédits en argent comptant sont aussi offerts sur certains nouveaux modèles admissibles non-inscrits. Pour en savoir plus, consultez votre concessionnaire. Le taux d'intérêt annuel de 0,9 % pour un prêt de 24 mois est applicable aux modèles Legacy, Outback et Tribeca 2008. Pour plus d'information sur toutes ces offres, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Photos à titre indicatif seulement. Offres valables jusqu'au 31 mars 2008.

CHRONIQUE

DENIS GRATTON

dgratton@ledroit.com



Les malheurs de Walter et Louise

Ils étaient mes voisins quand j'habitais Saint-Pierre-de-Wakefield, à Val-des-Monts, il y a quelques années. De bons voisins, toujours prêts à aider, qui sont devenus de bons amis.

Dimanche après-midi, Walter et Louise Kirst ont tout perdu dans un incendie qui a complètement ravagé leur maison. Un jeune pompier volontaire âgé de 18 ans, André Manseau, a perdu la vie en combattant les flammes.

Walter et Louise sont atterrés, consternés. Non seulement ont-ils perdu leur chez-soi et tous leurs biens, mais la victime dans cet incendie était un très bon ami de leur fils aîné, Jacob. Inutile de vous dire que ce dernier est sous le choc, n'arrivant pas à comprendre pourquoi le malheur s'acharne sur sa famille.

En novembre 2003, son frère cadet, Dylan, et ses parents ont été impliqués dans un grave accident de la circulation, à Val-des-Monts, en raison des séquelles de cet accident, Louise n'a jamais pu reprendre son travail de fonctionnaire à Ottawa. Walter souffre pour sa part de maux de dos chroniques qui

l'ont forcé à quitter sa profession d'ingénieur.

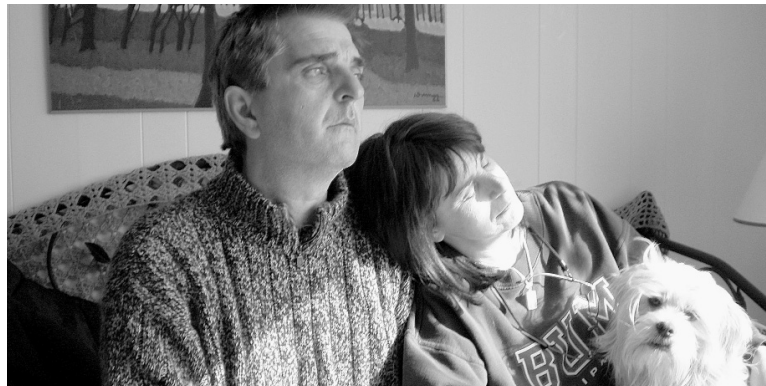
Le malheur qui s'acharne, disais-je.

Walter, Louise et leurs deux fils habitent, depuis dimanche dans un minuscule chalet prêté par une voisine et situé de l'autre côté de la rue de leur résidence calcinée.

De la fenêtre du salon, une pièce devenue chambre des maîtres de fortune, Walter et Louise ont une vue imprenable sur les ruines de leur chez-soi. La scène qui s'offre devant leurs yeux, c'est celle des restes brûlés de leurs biens et de leur foyer.

« Il ne reste plus rien, souffle Walter en regardant par la fenêtre, les yeux mouillés. Nos photos de noces, les photos des enfants, mes dossiers, nos vêtements, nos... (long soupir) plus rien. Et de penser qu'un enfant (le jeune pompier) est mort dans cette tragédie, c'est invivable. Ça m'arrache le cœur. Un enfant n'aurait pas dû mourir dimanche. »

« Au moins, dit Louise en posant la main sur l'épaule de son mari, nous sommes sains et saufs. Si ce feu avait pris naissance pendant la nuit, nous



DENIS GRATTON, LeDroit

serions probablement tous morts. »

Le feu s'est déclaré en début d'après-midi dans une chambre à coucher du rez-de-chaussée. Un bris électrique, croit-on, mais une enquête se poursuit. Walter se trouvait seul à la maison au moment du drame.

« J'entendais des bruits provenant de la chambre arrière mais je n'avais aucune idée ce qui causait ces bruits, raconte-t-il. J'ai été vérifié et je n'ai rien vu. Pas de flammes, pas de fumée. Le feu était probablement pris dans les murs, je ne sais pas. Mais en quelques minutes, la maison s'est remplie d'une épaisse fumée noire. J'ai juste

eu le temps de sortir avec Lucky et Buddy (leurs deux chiens). J'étais dans la rue, sans souliers, sans manteau, et je tentais d'arrêter les autos pour que quelqu'un appelle le 911. Mais au moins cinq autos sont passées sans s'arrêter. Les gens me voyaient les appeler au secours, la fumée sortait de la maison derrière moi, mais personne ne s'arrêtait. C'est une voisine qui est enfin accourue en voyant les flammes sortir de l'arrière de la maison. Les pompiers sont arrivés une vingtaine de minutes plus tard, mais il était déjà trop tard. En constatant que tout était perdu, je me suis assis sur un banc de neige... et j'ai fondu en larmes. »

« Nous n'avons pas dormi depuis dimanche, enchaîne Louise. Les enfants non plus. Jacob est complètement bouleversé par la perte de son ami. Heureusement que les gens de Saint-Pierre sont là pour nous. »

La générosité de cette communauté de Val-des-Monts est sans bornes. Des boîtes bourrées de conserves et de nourriture jonchent le plancher de la cuisine du chalet. Le réfrigérateur est rempli à capacité de nourriture, de boissons et de plats préparés par les gens de Saint-Pierre-de-Wakefield.

« Sans la bonté et la générosité de ces gens, je ne sais pas si Walter, les enfants et moi pourrions passer à travers cette épreuve, se demande Louise. »

Heureusement pour eux, leur maison était assurée. Mais reconstruiront-ils sur ce terrain où ils habitaient depuis près d'une dizaine d'années?

« On se pose la question, répond Walter. Les enfants aimeraient bien rester et reconstruire. Tous leurs amis sont ici. Mais de reconstruire là et de savoir qu'un enfant qu'on connaissait bien est mort au même endroit, je ne sais pas Denis. Je ne sais pas. »



**SECRÉTAIRE
COMMIS À LA COMPTABILITÉ**



**Débutant le
21 avril 2008**

Service régional
de la
formation professionnelle
en
Outaouais

Centre Administration,
commerce et secrétariat
DE
G A T I N E A U

819 643-4640

www.outaouais.inforoutefpt.org

Avis de demande de permis de vente d'alcool



L'établissement suivant a présenté une demande à la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario pour un permis de vente d'alcool, conformément à la *Loi sur les permis d'alcool* :

Demande de permis de vente d'alcool

IL GARAGE RISTORANTE
(à être reconnu comme : **DIVINO WINE STUDIO**)
225 PRESTON STREET
OTTAWA (zone intérieure)

Tout résident de la municipalité qui désire présenter des observations relativement à une demande peut le faire par écrit à la Commission au plus tard le **4 avril 2008**. Veuillez inscrire votre nom, adresse et numéro de téléphone. Si une pétition est présentée à la Commission, veuillez indiquer le nom de la personne à contacter. **Remarque** : La CAJO remet à l'auteur d'une demande de permis une copie de toute objection reçue. Les objections anonymes ne sont pas prises en considération.

Les renseignements personnels sont recueillis aux termes de la *Loi sur les permis d'alcool*, dans le but premier de déterminer l'admissibilité à un permis de vente d'alcool. Une copie de toutes les objections reçues est remise à l'auteur de la demande. Ces renseignements peuvent également être divulgués aux termes de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*. Les questions relatives à la collecte de renseignements doivent être adressées à la ou au chef de la Direction de l'inscription et de la délivrance des permis, Commission des alcools et des jeux de l'Ontario, à l'adresse postale ou électronique ou aux numéros de téléphone ci-dessous.

Les observations doivent être envoyées à : **Direction de l'inscription et de la délivrance des permis, Commission des alcools et des jeux de l'Ontario, 90, rue Sheppard Est, bureau 200, Toronto, ON M2N 0A4. Tél. : 416 326-8700 ou 1 800 522-2876 (interurbains sans frais en Ontario). Téléc. : 416 326-5555. Courriel : licensing@agco.on.ca**

For information on this advertisement in English, please write to:
Licensing and Registration, Alcohol and Gaming Commission of Ontario, 90 Sheppard Avenue East, Suite 200, Toronto, ON M2N 0A4. Tel: 416-326-8700 OR Toll-free in Ontario: 1-800-522-2876. Fax: 416-326-5555. E-mail: licensing@agco.on.ca

André Manseau est mort en service à Val-des-Monts

La formation du jeune pompier remise en question

JUSTINE MERCIER

jmercier@ledroit.com

Les versions se contredisent quant à la formation qu'aurait reçue le jeune pompier de Val-des-Monts mort en service, dimanche, quand une partie de la structure d'un garage s'est effondrée sur lui.

Le directeur du service des incendies de Val-des-Monts, Benoît Gagnon, affirme que la municipalité n'a rien à se reprocher. Il a indiqué que le jeune André Manseau, 18 ans, avait suivi une formation à l'interne, un programme de pratiques, en plus d'avoir accumulé environ 350 heures de travail en six mois.

Le président du Syndicat des pompiers et pompières du Québec (SPQ), Gilles Raymond, a de son côté été informé par un conseiller syndical envoyé sur les lieux de la tragédie que le

jeune pompier n'avait aucune formation en sécurité incendie. «Il n'avait pas la formation Pompier I. Quand un pompier suit cette formation, il est considéré comme un apprenti, et doit travailler avec un pompier expérimenté à ses côtés.»

Selon M. Raymond, tout pompier embauché par une municipalité «est supposé être en voie d'obtenir une certification». Chaque employé dispose de 48 mois pour compléter la formation Pompier I, d'une durée de 375 heures.

Devait débiter cette semaine

Au service des incendies de Val-des-Monts, M. Gagnon a mentionné que le pompier Manseau devait débiter ses cours cette semaine. «Il n'était pas apte à faire de la recherche intérieure, mais avait la formation pour faire le combat extérieur»,

assure-t-il. M. Gagnon souligne qu'un pompier expérimenté accompagnait toujours André Manseau sur le terrain. «Le pompier qui était avec lui lors de l'accident avait au moins dix ans d'expérience», affirme-t-il.

Le SPQ croit que la Commission de la santé et de la sécurité au travail (CSST) pourrait sévir contre la municipalité de Val-des-Monts s'il est déterminé que le pompier ne possédait pas la formation appropriée. M. Raymond souligne de plus que le SPQ fera des représentations auprès du ministère de la Sécurité publique pour que les municipalités soient surveillées de plus près.

M. Gagnon note pour sa part que «selon les premiers éléments communiqués par la CSST et les enquêteurs, la formation et le peu d'expérience ne sont pas en cause» dans le décès du pompier Manseau.

La police de la MRC des Collines a par ailleurs indiqué, hier, que la cause de l'incendie n'a toujours pas été établie. Une autopsie déterminera la cause exacte du décès du pompier mort en service lors du brasier qui a détruit une résidence du chemin Val-du-Lac.

Funérailles

Les funérailles du pompier Manseau auront lieu lundi, à 15 h, en l'église St-Pierre-de-



Les funérailles du pompier André Manseau auront lieu lundi, à 15 h, en l'église St-Pierre-de-Wakefield.

Wakefield.

La famille a opté pour une cérémonie privée, à laquelle sont conviés les proches du jeune disparu de même que ses collègues du service des incendies.

Le défunt sera auparavant exposé en chapelle ardente à la salle du conseil municipal, à l'édifice du Carrefour. Parents et amis y seront admis entre 8 h 30 et 10 h 30, tandis que les pompiers, les employés et les élus de

Val-des-Monts et les autres dignitaires sont invités entre 10 h 30 et 12 h. La population pourra se recueillir et signer le registre entre 12 h 30 et 14 h.

La famille souhaite que les dons soient envoyés à la Fondation canadienne des pompiers morts en service, à la Fondation des pompiers du Québec pour les grands brûlés, ou à un organisme de protection de la faune.

EN BREF

Un homme recherché pour tentative de meurtre

La police d'Ottawa demande l'assistance du public pour retrouver un homme qui aurait agressé une femme sur l'accotement de l'autoroute 416 près du chemin West Hunt Club. Le suspect, Warren Stewart Steele, âgé de 39 ans, de Brockville mesure environ 1,93 m, pèse quelque 84 kg, a les yeux bruns et des cheveux brun clair. La victime de l'agression a été blessée, mais sa vie n'est pas en danger.

LEDROIT



RESTAURANT
FERME ROUGE^{MC}
SPECTACLES

SPECTACLE DE STYLE CABARET

- MUSIENS
- PLANCHER DE DANSE
- CHANT, SPECTACLE
- JUSQU'À 15 DIFFÉRENTS CHANTEURS ET DANSEURS TOUS LES SOIRS
- AUCUN FRAIS D'ENTRÉE
- SPÉCIALITÉ: CÔTE DE BOEUF, BIFTECK ET FRUITS DE MER
- BUFFET DE FRUITS DE MER À VOLONTÉ ET SPECTACLE DU MERCREDI AU DIMANCHE
- CHOIX DE MENUS ENFANTS À 10 \$
- MENU À PARTIR DE 15 \$
- 525 PLACES POUR VOUS ACCUEILLIR
- À 20 MINUTES DU PARLEMENT
- À 15 MINUTES DU CASINO DE HULL

OUVERT DU MERCREDI AU DIMANCHE À PARTIR DE 18 H.

Association touristique de l'Outaouais

POUR RÉSERVATION : (819) 986-7013
www.fermerouge.ca

1957, route 148, Gatineau

LE PLUS GRAND BUFFET de FRUITS DE MER À VOLONTÉ

25⁹⁵\$ RÉGULIER 33 \$

Valide tous les mercredis, jeudis, vendredis et dimanches de 18h30 à 22h

- Chaudrée de palourdes
- Bisque d'homard
- Comptoir à salades (50 articles)
- Saumon fumé
- Palourdes
- Crabes des neiges d'Alaska
- Pétoncles
- Cuisses de grenouilles
- Crevettes géantes
- Moules au vin
- Huîtres de Malpèque fraîches
- Saumon glacé du Pacifique
- Paëlla aux fruits de mer
- Choix de filets de poissons
- Pieuvre marinée
- Comptoir à sushi
- Comptoir à fromage
- Comptoir à desserts (20 différents)
- Et plusieurs autres délices de la mer

Remettre ce coupon à votre serveur(euse).
Maximum 4 personnes par coupon
Valide jusqu'au 30 mars 2008

OTTO'S

SUBARU

LA FIN APPROCHE.
ON SE CALME... IL N'EST QUESTION ICI QUE DES FORESTER 2008!

TAUX DE CRÉDIT-BAIL A PARTIR DE 0,5 % PENDANT 24 MOIS

Renseignez-vous au sujet de nos offres spéciales de financement à l'achat

OU

CRÉDIT DE PAIEMENT SUR CERTAINS MODÈLES 2008 JUSQU'À 8 000\$*

INGÉNIERIE JAPONAISE ATTRACTION INTÉGRALE SYMÉTRIQUE EN ÉQUIPEMENT DE SÉRIE **AWD**

VOICI LA TOUTE NOUVELLE IMPREZA 2008

CRÉDIT-BAIL 1,9% PENDANT 39 MOIS

SUBARU LEGACY 2008

ACHAT ET CRÉDIT-BAIL à partir de 0,9% OU 4 000\$ À 8 000\$ DE RABAIS

OTTO'S

Huguette Koller

SUBARU

Au service de la communauté outaouaise depuis 1982

225, ch. Richmond, Ottawa 613 728-5813

*L'offre de crédit de paiement de 8 000 \$ n'est valable que pour les achats au comptant et se limite aux modèles Legacy 2.5GT berline 8A1GT/8A2GTV et familiale 8B1GT/8B2GT 2008, Outback 2.5XT/3.0R 2008 et la Tribeca 8S2CC 2008. Le rabais de 4 000 \$ est valable pour la Legacy 8A1-BP 2008. Nous avons d'autres offres de crédit de paiement pour certains modèles neufs et admissibles non inscrits. PDSF de 26 995 \$ pour la Forester 2008 (8J1-XO), taux de crédit-bail de 0,9 % basé sur un contrat de 48 mois. PDSF de 20 695 \$ pour la berline Impreza 2.5i 2008 (8F1-BP), taux de crédit-bail de 1,9 % basé sur un contrat de 39 mois, ne s'applique pas à l'Impreza STI. PDSF de 26 995 \$ pour la Legacy 2008 (8A1-BP), taux de crédit-bail et de financement à partir de 0,9 %, rabais de 4 000 \$ à 8 000 \$ varie selon le modèle. Immatric., taxes, ass., frais du concessionnaire et PPSA sont en sus. Contrats de crédit-bail basés sur un maximum de 20 000 km par année, 0,15 \$ du km excédentaire. Les programmes de crédit-bail et de financement sont offerts par l'entremise de GMAC. Nous offrons d'autres taux et conditions de crédit-bail et de financement; un acompte ou une reprise équivalente peuvent être exigés. Les offres sont sous réserve de l'approbation du crédit. Le concessionnaire peut vendre moins cher. Offres valables chez les concessionnaires participants seulement. Les véhicules ne sont illustrés qu'à titre indicatif et l'équipement peut différer de celui des illustrations. L'offre peut prendre fin sans préavis. Renseignez-vous auprès d'Otto's Subaru.

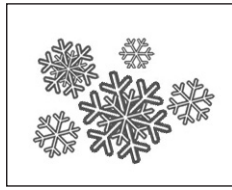
Langues officielles et fonction publique

Ottawa doit prêcher par l'exemple

MÉTÉO UNE PRÉSENTATION DE **abitibi bowater**

OTTAWA / GATINEAU

AUJOURD'HUI



Max. **-1**
min. **-15**

Faible neige passagère.

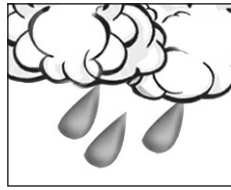
DEMAIN



Max. **-4**
min. **-15**

Neige passagère.

VENDREDI

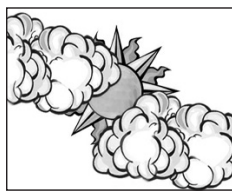


Max. **5**
min. **-4**

Neige passagère ou pluie.

MANIWAKI / PONTIAC / LIÈVRE

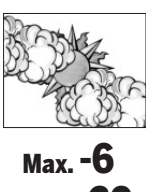
AUJOURD'HUI



Max. **-2**
min. **-20**

Neige cessant le matin. Accumulation de 2 cm. Dégagement par la suite.

DEMAIN



Max. **-6**
min. **-20**

VENDREDI



Max. **4**
min. **-9**

HAWKESBURY / EST ONTARIEN

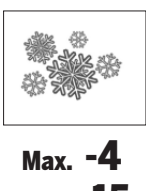
AUJOURD'HUI



Max. **-1**
min. **-15**

Faible neige passagère.

DEMAIN



Max. **-4**
min. **-15**

VENDREDI



Max. **5**
min. **-4**

Au pays

Halifax	ennuage	1	-6
Montréal	neige/nuageux	0	-16
Québec	neige	-2	-20
Toronto	variable	0	-9
Vancouver	éclaircies	8	4

Au soleil

Acapulco	enseoleillé	32	26
Cancun	éclaircies	28	21
La Havane	enseoleillé	28	21
Las Vegas	enseoleillé	26	12
Miami	éclaircies	25	18
Myrtle Beach	enseoleillé	19	7
Orlando	enseoleillé	25	11
Rép. Dom.	enseoleillé	27	21
Virginia Beach	enseoleillé	17	6

Ailleurs

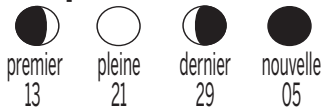
Boston	pluvieux	6	-3
Lisbonne	variable	20	15
Londres	éclaircies	10	5
Los Angeles	enseoleillé	22	11
Moscou	faible pluie	3	0
New York	enseoleillé	9	0
Paris	faible pluie	12	8
Pékin	enseoleillé	13	7

Les normales

Maximum :2,0°
Minimum :-8,0°

Les phases de la lune

Lever du soleil :7 h 20
Coucher du soleil :19 h 06



PAUL GABOURY

pgaboury@ledroit.com

Le gouvernement fédéral devrait s'assurer que les réductions de budget de l'Agence de la fonction publique n'affectent pas sa capacité à soutenir les institutions fédérales dans leur mise en œuvre des dispositions de la Loi sur les langues officielles.

Voilà une des 14 recommandations contenues dans le chapitre que vient d'ajouter le comité des langues officielles à son rapport sur le renouvellement du Plan d'action sur les langues officielles que doit déposer prochainement le gouvernement conservateur.

Dans ce rapport intitulé *Prêcher par l'exemple*, le comité rappelle que le budget annuel de l'Agence de la fonction publique était de 106,9 millions \$ en 2006-2007 dont 6,8 millions \$ pour les langues officielles. Ce budget diminuera de 36 % entre 2006-2007 et 2008-2009 pour passer à 67,4 millions \$.

Le comité souligne qu'il a été impossible de savoir si cette réduction affecterait le rôle de surveillance et de soutien qu'exerce l'Agence auprès de l'ensemble des institutions fédérales à l'égard des langues officielles.

Par ailleurs, le comité déplore l'abolition du Programme d'innovation pour les langues offi-

cielles, dont la responsabilité incombe à l'Agence de la fonction publique.

« Le Plan d'action pour les langues officielles prévoyait 14 millions \$ sur cinq ans pour ce programme, mais seulement trois années auront finalement été financées, pour une somme totale de 6 millions \$ », lit-on dans le rapport.

Parmi les autres recommandations, le comité souhaite que le gouvernement fédéral, le plus important employeur au pays, examine avec les gouvernements provinciaux et les institutions postsecondaires, les meilleurs moyens d'encourager les institutions d'enseignement postsecondaire à favoriser le bilinguisme de leurs étudiants, notamment ceux formant un grand nombre de fonctionnaires, « par l'imposition d'exigences linguistiques pour l'admission ou l'obtention du diplôme ».

La décision du gouvernement d'enlever à l'École de la fonction publique la responsabilité de la formation linguistique des fonctionnaires fédéraux pour la transférer à chaque ministère et agence fédérale risque de constituer un frein supplémentaire à l'intérêt des ministères pour la formation, croit le comité.

Il propose donc la création « d'un fonds adéquat » pour la formation linguistique pour chacune des institutions fédérales « afin que les employés qui le doivent ou le désirent puissent suivre une formation linguistique offerte au Canada ».

Dites-vous souvent...

Quoi? Comment?

NOUS POUVONS VOUS AIDER À MIEUX ENTENDRE
EXAMENS AUDIOPROTHÉTIQUES • PROTHÈSES AUDITIVES • ACCESSOIRES



LUC PARENT
AUDIOPROTHÉSISTE



FRANÇOIS SASSEVILLE
AUDIOPROTHÉSISTE

HULL
15, rue Gamelin
Suite 510
819 771-5029
1 800 567-1580

GATINEAU
520, boul. de l'Hôpital
Suite 2c
819 243-7773
1 877 732-5370

On va bien s'entendre!

Vivre entouré et en toute quiétude

Résidence de l'Île
Pour personnes retraitées autonomes

+

20 ans, tout un patrimoine!

Le CHÂTEAU de L'ÎLE

SOIRÉE DANSANTE

Ne manquez pas cet événement avec **JACQUES GIROUX**

Vendredi le 14 mars à compter de 18 h 30

Plaisir assuré!

RÉSERVEZ dès MAINTENANT au 819 778 8717 poste 0 car les places sont limitées

Prix d'entrée : 10 \$ incluant 2 consommations et un goûter.

819 778 8717
223, rue Saint-Rédempteur, Gatineau
SECTEUR HULL

www.RESIDENCEDELILE.ca

Une invitation lancée à Bernard Lord dégénère

Bras de fer aux langues officielles

PAUL GABOURY

pgaboury@ledroit.com

Une invitation lancée au conseiller spécial sur les langues officielles Bernard Lord a dégénéré en une partie de bras de fer procédural hier entre les députés d'opposition et leurs collègues conservateurs lors d'un comité parlementaire de la Chambre des communes.

C'est le député libéral Mauril Bélanger qui a en quelque sorte parti le bal en voulant faire confirmer par le greffier du comité des langues officielles que le conseiller spécial Bernard Lord a refusé l'invitation.

Le député Bélanger a d'ailleurs indiqué pendant son intervention que c'est le greffier du comité lui-même, Graeme Truelove, qui lui avait transmis cette information. Il voulait que le greffier le répète devant les autres membres du comité.

Mais sa question et son insistance ont déclenché une guerre de procédures qui a fait en sorte que le greffier n'a finalement pas répondu directement à la question du député Bélanger; le critique libéral des langues officielles.

Ce dernier a alors réagi en présentant une motion défiant une décision rendue par le président du comité qui voulait plutôt dis-



«C'est plutôt rare, mais je défie votre décision», a lancé le député Bélanger au président du comité Stephen Blaney, député conservateur de Lévis-Bellechasse.

cuter de cette question lors de la réunion prévue demain, afin de permettre d'entendre le témoin à l'ordre du jour d'hier, un fonctionnaire de Statistique Canada.

«C'est plutôt rare, mais je défie votre décision», a lancé le député Bélanger au président du comité Stephen Blaney, député conservateur de Lévis-Bellechasse. Le vote de défiance du président a été appuyé par une majorité de députés présents.

Outré

Le député néo-démocrate Thomas Mulcair s'est dit outré d'en-

tendre que le conseiller spécial Lord puisse refuser l'invitation du comité. «J'étais là quand la décision a été prise d'inviter M. Lord. C'est inadmissible qu'il dépose une ébauche de son rapport au gouvernement et qu'il refuse de venir. Il doit un peu plus de respect pour cette institution parlementaire», a indiqué M. Mulcair.

Une dernière tentative du secrétaire parlementaire aux langues officielles, Pierre Lemieux, visant à faire entendre le témoin de Statistique Canada, a été rejetée lors d'un autre vote.

Le représentant de Statistique Canada, qui devait comparaître hier, n'a finalement pas été entendu. Il devait répondre aux questions des députés sur les statistiques des francophones contenues dans le Recensement 2006.

Il nous a été impossible de savoir hier si le conseiller Lord allait accepter l'invitation. Au

bureau de la ministre Josée Verrier, le porte-parole Dominic Gosselin a indiqué que «le Comité des langues officielles est une entité autonome du Parlement et peut inviter qui il désire et prend ses propres décisions. En conséquence, je vous invite à contacter le comité des langues officielles».

Élite du mois

La direction de Hull Hyundai est fière de souligner l'excellente performance de **M. Mario Gingras** qui s'est classé représentant du mois pour février 2008.



Mario Gingras
Conseiller aux ventes

Mario tient à remercier sa clientèle et il invite tous les gens de l'Outaouais à venir le consulter lors de l'achat ou location d'un véhicule neuf ou d'occasion. Il se fera un plaisir de vous conseiller judicieusement dans votre prochaine transaction.

Hull HYUNDAI

1135, boul. St-Joseph, Gatineau (secteur Hull) 819 770-7768

492586

LA VENTE ÉTIQUETTES ROUGES

Yaris 2008
(4 portes)



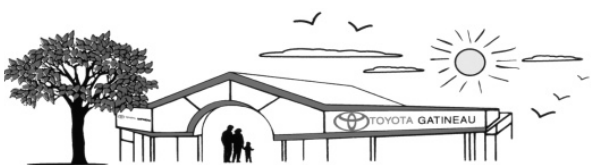
20263\$*
/mois

Location 60 mois
0 \$ comptant
Transport et préparation inclus

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

**1^{er} VERSEMENT
GRATUIT**
sur tous les modèles 2008

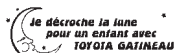
Financement à partir de
0,9%



TOYOTA GATINEAU
«La famille et l'amour des valeurs sûres!»

Toyota Gatineau

850, boul. Maloney Ouest, Gatineau
819 568-0066



*Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de Toyota Services financières. Offre de location valable sur les modèles Yaris 2008 (BT-903M-AA) neufs en stock. Première mensualité à 0 \$ pour une location 60 mois. Franchise annuelle de 24 000 km, frais de 7c du km excédentaire, immatriculation, assurances et taxes en sus. Détails chez Toyota Gatineau.

Le nouveau

104,7 fm

Le FM parlé
de l'Outaouais

Sheila Fournier

Martin Grenier

Jean-Philippe Bertrand

Daniel Séguin

Louis-Philippe Brulé

Chantal Plouffe

Nicolas St-Pierre



La Fondation du centre hospitalier de Papineau et celle du CLSC de Papineau fusionnent

La Fondation Santé Papineau voit le jour



YVES SOUCY
ysoucy@ledroit.com
correspondant régional

La Fondation du centre hospitalier et du centre d'accueil de Papineau donne son aval au projet de fusion avec celle du CLSC Vallée-de-la-Lièvre pour devenir la Fondation Santé Papineau.

Créée en 2001, la Fondation du CLSC Vallée-de-la-Lièvre connaissait un essoufflement au niveau de ses bénévoles, et contrairement à la Fondation du CH et du CA de Papineau, elle ne possédait pas de personnel permanent pour la supporter techniquement dans ses activités.

La Fondation Santé Papineau aura donc comme mission d'amasser des fonds pour aider les trois établissements de santé à faire l'acquisition d'équipements médicaux spécialisés et supportera le développement d'activités communautaires. Le nombre d'administrateurs passera de 11 à 13.

Pour sa dernière année d'opération, la Fondation du CH/CA de Papineau a présenté un bilan



Roger Desrochers, de la Fondation du CLSC Vallée-de-la-Lièvre, et Michel Parent, de la Fondation du centre hospitalier et centre d'accueil de Papineau, ont scellé leur alliance en apposant la bannière de la nouvelle Fondation Santé Papineau.

qui a dépassé toutes les attentes en compilant des revenus nets de 364 740 \$, soit 30 000 \$ de plus que l'exercice financier précédent. Ce qui lui a permis de remettre au Centre de santé et de services sociaux de Papineau un chèque de 230 200 \$ pour l'achat d'équipements médicaux pour ses éta-

blissements. «Ce fut une année record. Les gens ont été très généreux car presque toutes nos activités de levée de fonds ont dépassé nos prévisions. Je ne sais pas si c'est à cause des travaux d'agrandissement de l'hôpital, mais on dirait que les gens sont plus sen-

sibilisés», souligne Lynda Raby, directrice générale de la fondation.

Cette générosité a notamment permis cette année d'acquérir un système d'analyse Holter, un appareil d'aide respiratoire, un appareil de radioscopie digital et un moniteur/défibrillateur pour

le centre hospitalier, ainsi que des équipements spécialisés pour le centre d'hébergement Vallée-de-la-Lièvre.

Depuis sa création en 1991, la Fondation du centre hospitalier et du centre d'accueil de Papineau a versé plus de 3,3 millions \$ pour l'achat d'appareils médicaux à la fine pointe de la technologie.

Économisez 75 %

Casserole de 2 litres/couvercle. L'article le plus pratique de toute cuisine. ~~120 \$~~.



29⁹⁹ \$

Économisez 70 %

Poêle à frire antiadhésive Supreme de 25 cm/10 po. ~~99,99 \$~~.



29 \$

Valeur !

Tôle à biscuits, moule rond ou moule rectangulaire, antiadhésifs. Prix courant : ~~18,99 \$~~.



À partir de **4⁹⁹ \$**

Solde printanier du fabricant

PADERNO

Économisez jusqu'à **75%**
12-16 mars



Gratuit!
Avec la batterie complète. Poêle à frire antiadhésive. Valeur de 79,99 \$.

ÉCONOMISEZ 412 \$! Batterie Charlottetown de 9 pièces. Comprend casseroles de 1,5 et 3 litres, cuisinière de 5 litres, poêle à frire de 24 cm/10 po, étuveuse de 3 litres et 4 couvercles. **612 \$**. **199⁹⁹ \$**

Économisez 57 %

Coutellerie Cabot de 20 pièces. Quatre couverts de 5 pièces. ~~69,99 \$~~.



29⁹⁹ \$

Économisez 50 %

Bouilloire North Cape de 2,5 litres, en acier inoxydable, de conception européenne et munie d'un sifflet. ~~99,99 \$~~.



49⁹⁹ \$

Économisez 60 %

Grand wok de 32 cm en acier inoxydable antiadhésif. Revêtement intérieur antiadhésif durable. ~~249,99 \$~~.



87⁹⁹ \$

Économisez 50 %

Jeu de bols à mélanger en acier inoxydable. Base antidérapante offerte en 3 couleurs. ~~59,99 \$~~.



29⁹⁹ \$

Économisez 43 %

Jeu de 6 couteaux géants à bifteck. Résistants au lave-vaisselle. ~~34,99 \$~~.



19⁹⁹ \$

Économisez 50 %

Rôtissoire très grande de 45 cm en acier inoxydable avec grille. Convient à un dindon de 25 livres. ~~249,99 \$~~.



124⁹⁹ \$

OTTAWA
Glebe Emporium
724, rue Bank, angle Ave. First
(613) 233-3474
Hendrix Rest. Supply
1916, ch. Merivale
(613) 228-7252
Jordash Co. Ltd
663, Ave. Industrial
(613) 733-0555

MCL Hospitality Ltd
830, Ave. Campbell
(613) 820-0139
Trudel Home Hardware
140, rue George
(613) 233-5601

RUSSELL
120, rue Craig
(613) 445-2171



PADERNO

1-800-263-9768 ou www.paderno.com. Certains magasins ne sont pas ouverts le dimanche. Les quantités sont limitées. Les articles en magasin pourraient différer de ceux qui sont illustrés.



Vaccins et prises de sang

- Vaccins de voyage, hépatite A et B
- Influenza (grippe)
- Virus du papillome humain (VPH)
- Prises de sang

Obtenez un rendez-vous rapide et sans attente.

Soins de pieds

Soins et coupe d'ongles
Soins des cors et des callosités



Marleen Tassé
Services de santé Health services

819 595-0790
1171 St-Joseph, Gatineau

marlentasse.com

On revient toujours chez Pilon!
5 boul. Montclair, secteur Hull
819 771-5841
ouvert le samedi de 7 h 30 à 13 h 00

ÉCONOMISEZ TEMPS ET ARGENT ! VENEZ CHEZ PILON EN PREMIER.

PLANCHER DE BOIS FRANC À des prix jamais vu ! pour un temps limité **LAUZON**

Érable sélect 2 1/4"	4 ³⁴ \$	pi.ca.
Sélection de teintes	5 ⁰⁴ \$	pi.ca.
Merisier sélect 2 1/4"	3 ⁷⁴ \$	pi.ca.
Sélection de teintes	4 ⁴⁵ \$	pi.ca.
Hêtre pacific 2 1/4"	3 ⁶⁴ \$	pi.ca.
Sélection de teintes	4 ³⁰ \$	pi.ca.
Merisier pacific 2 1/4"	3 ⁶³ \$	pi.ca.
Chêne colonial 2 1/4"	4 ³⁰ \$	pi.ca.

maibec **50 15 15** ANS GARANTIE SUR LA TENUE DU BOIS SANS ENTRETIEN

REVÊTEMENT 6" MAIBEC EN BOIS MASSIF

9 COULEURS EN INVENTAIRE

249\$ LE PI. CA. COUVRANT

CANEXEL

Revêtement panneaux rigides (inventaire des plus complet)

Ultra Plank^{MD} 1⁸¹\$ pi.ca.

Ridgewood D-S^{MD} 1⁸¹\$ pi.ca.

Vendu en paquet de 4 mcx seulement

Inventaire complet de moulures blanches en MDF

Harmonie Click **PLANCHER FLOTTANT**
Chêne 8.3 mm

Garantie de 25 ans **99¢** pi.ca.

1 boîte couvre 20.20 pi.ca
Vendu à la boîte seulement

Vers de nouveaux horizons avec...



Mme Renée Lafrenière

La présidente de la Société de transport de l'Outaouais (STO), Mme Louise Poirier, et les membres du conseil d'administration sont heureux d'annoncer la nomination de Mme Renée Lafrenière au poste de directrice des communications et du marketing de cette nouvelle direction.

Madame Lafrenière possède plus de 25 années d'expérience au sein de la STO. Elle a successivement occupé divers postes à titre de chef au sein notamment des services touristiques et nolisés, de la commercialisation, des services à la clientèle ainsi que du secteur planification, développement et marketing et, depuis 1999, elle occupait le poste de chef du service des relations externes à la direction générale de la Société.

Détentrice d'un baccalauréat en administration des affaires de l'Université d'Ottawa, elle possède également une formation en planification et marketing des transports de l'Association canadienne du transport urbain. Sa formation combinée à son expérience font d'elle un atout précieux pour la STO qui mise sur de hauts critères de performance en matière de communications, de marketing et de développement de nouveaux marchés.

Organisme moteur de développement et de croissance dans la région, la STO transporte annuellement plus de 18 millions de passagers et compte sur une main-d'œuvre de 635 employés et un parc de 261 autobus.



492631

SUSPECT RECHERCHÉ PAR LA POLICE D'OTTAWA



La Police d'Ottawa demande l'aide du public afin d'identifier cet individu, qui a commis un vol qualifié, le dimanche 2 mars, à 11 h 15, au commerce Pharma Choice Pharmacy de la promenade Centrepoint. Le suspect est de race blanche, de carrure moyenne, mesure cinq pieds et onze pouces et pèse environ 170 livres. Il portait une tuque de camouflage, un foulard noir, un manteau de ski rouge et noir, un jean foncé, des bottes d'hiver foncées ainsi que des « gants-mitaines » blancs. Toute personne détenant des informations sur cet individu est priée de communiquer avec le détective Rock McIntosh de la police d'Ottawa, au 613 236-1222, poste 5194.



Découvrez l'Espagne, l'île de Malte, l'Italie et la France.

À GAGNER :
Un séjour de huit jours et sept nuits sur la mer Méditerranée occidentale à bord du Norwegian Gem de la compagnie de croisière Norwegian Cruise Line.



POUR PARTICIPER :

- 1- Tous les jours, du lundi au dimanche, entre le 3 et le 14 mars, regardez *Le téléjournal/Ottawa-Gatineau* à la Télévision de Radio-Canada pour connaître la question du jour et répondez sur le coupon ci-dessous (la réponse à la question du dimanche 9 mars devra être inscrite sur le coupon publié le lundi 10 mars).
- 2- Faites parvenir votre coupon de participation aux adresses indiquées ci-dessous avant midi le jeudi 20 mars 2008.
- 3- Le tirage au sort du coupon gagnant aura lieu dans les bureaux du quotidien LeDroit le mardi 25 mars 2008.
- 4- Le ou la gagnant(e) sera joint(e) par téléphone et aucun prix ne sera envoyé par la poste.

Les règlements sont disponibles aux bureaux du quotidien LeDroit et sur le site web de Radio-Canada.

CONCOURS Sur la mer Méditerranée

Nom :
 Adresse :
 Ville : Code postal :
 Tél. résidence : Tél. bureau :
 Courriel :

RÉPONSE DU 12 MARS :

Faites parvenir au quotidien LeDroit
 47, rue Clarence, bureau 222, C.P. 8860 Succursale T,
 Ottawa (Ontario) K1G 3J9
 ou déposez au comptoir de service LeDroit
 situé aux Promenades de l'Outaouais à Gatineau
AVANT 12 H LE JEUDI 20 mars 2008.
 Le tirage aura lieu le mardi 25 mars 2008 à 14 h.

Une invitation de :



En collaboration avec :



492037

491228



«Né de nouveau» Conférencière Mélanie Carpentier

Sa descente aux enfers débute à l'âge de 12 ans après un grave accident lui causant des séquelles physiques. Mélanie s'estime la risée de l'école. Elle joint ensuite les rangs des gangs de rue... sa vie bascule! Elle s'engage: fraudes, voies de faits, prostitution, etc. Elle dit avoir participé à certaines choses contre son gré et à d'autres de son plein gré. Pour elle, il est important de faire de bons choix; ce qu'elle dit ne pas avoir fait!

« Si j'ai failli mourir 15 fois et que je suis encore ici, c'est que j'ai quelque chose à faire sur cette terre. »

À 30 ans, Mélanie veut réveiller les jeunes pour qu'ils évitent de tomber dans des guet-apens. Son message est clair, parfois cru et aussi plein d'espoir. Il s'adresse autant aux parents qu'aux jeunes. Pour Mélanie, peu importe son passé, il est possible de repartir sur de nouvelles bases!



Centraide Outaouais en partenariat avec des Maisons de jeunes de la région invite la communauté à venir écouter le témoignage puissant et inspirant de Mélanie Carpentier.

Date : Le mardi 18 mars 2008 de 12h à 13h30

Endroit : Salle Laberge/Beaubien

Ramada Plaza (Le Manoir du casino) 75, rue Edmonton, Gatineau (secteur Hull)

Coût : Incluant le dîner 30 \$ (25 \$ pour les organismes communautaires et étudiants)

Réservations :

Julie Brassard, Centraide Outaouais au 819 771-7751
 ou par courriel : brassardj@centraide-outaouais.qc.ca

L'Ontario serait mal défendu par ses députés du PCC

LOUIS LAFORTUNE

llafortune@ledroit.com

Les députés conservateurs de l'Ontario dans le cabinet de Stephen Harper «dorment au gaz» et devraient se lever pour défendre les intérêts de leur province, affirme Jim Watson, député d'Ottawa-Ouest-Nepean à Queen's Park et ministre ontarien des Affaires municipales et du Logement.

Sautant à pieds joints dans la chicane Ottawa-Queen's Park, M. Watson estime que les députés conservateurs du Québec ne laisseraient pas le fédéral taper sur leur province.

«Je souhaite que tous les députés conservateurs soient plus pugnaces et se battent pour l'Ontario. À mesure qu'ils se rapprochent d'élections possibles, ils doivent demander l'équité pour

leur province natale. Vous ne croiriez jamais que le ministre fédéral des Finances Jim Flaherty est un député de l'Ontario avec ce qu'il a dit récemment.»

Muselés

Jim Watson estime que les députés fédéraux conservateurs de l'Ontario sont muselés à cause du contrôle serré exercé par le bureau du premier ministre, Stephen Harper.

«Ils craignent de s'exprimer parce qu'ils ont peur que cela nuise à leurs ambitions d'avancer dans le parti. Ce n'est pas sain d'avoir un tel climat de peur», a ajouté M. Watson, qui était à Ottawa hier pour rencontrer le caucus urbain libéral fédéral pour discuter d'infrastructures et de logement social.

Jim Flaherty et le premier de l'Ontario, Dalton McGuinty, sont

à couteaux tirés depuis ces dernières semaines. M. Flaherty a mis le feu aux poudres en déclarant que l'Ontario était le dernier endroit où devrait s'établir une entreprise et que la plus grosse province canadienne devrait baisser ses impôts.

Jim Watson affirme qu'il ne peut s'imaginer ce qui se pro-

duirait si Jim Flaherty avait attaqué le Québec pour son taux d'imposition. «Ça n'arriverait jamais. Il y aurait une révolte au sein du caucus conservateur du Québec. Mais quand ça arrive en Ontario, les conservateurs dorment au gaz et ne défendent pas leur province.»

M. Watson a dit ne pas vouloir

cibler de députés en particulier. «Je ne veux pas que ça devienne une chicane personnelle. Je pense que, collectivement, le caucus des conservateurs en Ontario doit être plus agressif dans la défense de la province, tout comme le caucus des conservateurs au Québec défend sa province.»



la collecte



SERVICE DE POLICE
DE GATINEAU

Mercredi 12 mars
13h à 20h

En collaboration avec



SALLE DE MONTRE
375, boul. Maloney Ouest
Gatineau

DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.

Vous voulez céder votre entreprise à vos enfants?

Vous devez connaître sa juste valeur marchande.

Ne laissez pas à n'importe qui le soin d'en établir la valeur. Seul un expert en évaluation d'entreprise peut vous donner l'heure juste pour minimiser le risque de recotisation par l'impôt.

La richesse d'expertise de nos professionnels y est pour beaucoup dans l'expérience-clientèle de Welch LLP. Elle constitue notre engagement à vous donner les meilleurs conseils pour vous aider à bien administrer vos affaires.

Pour en savoir davantage sur les solutions qui s'offrent à vous, consultez Jean-Claude Desnoyers au 819 778-0245 ou 613 236-9191, ou à jdesnoyers@welchllp.com, ou encore visitez notre site web à www.welchllp.com



Lévesque Marchand SENC

Welch LLP

JC Desnoyers, CA, CBV
Expert en évaluation d'entreprise

pour **PLUS** de bon temps



concept d'habitation
Génération PLUS



Résidence Notre-Dame
Membre de Groupe Melior





habitations & services évolutifs
www.groupemelior.com

Portes ouvertes
Le dimanche 16 mars
13h à 16h

Pour la tranquillité d'esprit

- Formule tout inclus
- Salle à manger
- Soins infirmiers 24 heures
- Salon de coiffure
- Visite médicale
- Bibliothèque et piano
- Trois repas par jour
- Comptoir bancaire
- Système de surveillance
- Service d'animation
- Messe tous les jours

819 778-3333
39, rue Amherst
Gatineau (secteur Hull)

Stationnement à l'Auberge de la Gare

Une autre réalisation de Développement Melior inc.

pour **PLUS** de bonheur



concept d'habitation
Génération PLUS



Jardins Notre-Dame
Membre de Groupe Melior



habitations & services évolutifs
www.groupemelior.com

Portes ouvertes
Le dimanche 16 mars
13h à 16h

Nouvelle construction - Ouverture mai 2008

- Appartements modernes
- Piscine intérieure, spa
- Lounge avec foyer
- Salle à manger avec service
- Salon de coiffure
- Pharmacie/dépanneur
- Stationnement intérieur
- Table de billard
- Salon Internet
- Accès aux soins infirmiers
- Café-bistro
- Service d'animation
- Cinéma maison
- Bibliothèque

819 778-1747
195, boul Saint-Joseph
Gatineau (secteur Hull)

Stationnement à l'Auberge de la Gare

Une autre réalisation de Développement Melior inc.

Critique du programme Chantiers Canada

Cannon réplique aux libéraux



LOUIS LAFORTUNE

llafortune@ledroit.com

les besoins en infrastructures à 123 milliards\$.

Cannon bondit

Les commentaires des députés libéraux ont fait bondir le député de Pontiac et ministre fédéral des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités, Lawrence Cannon, qui a de nouveau défendu le programme Chantiers Canada.

« Avec leurs promesses, les libéraux plongeront le Canada dans un déficit d'au moins 62,5 milliards\$. Ceci est non seulement nocif mais très risqué dans une période économique en turbulence », a maintenu M. Cannon.

« Ce matin les libéraux dépeniers et dépourvus de leadership font appel au gouvernement du Canada afin qu'il injecte plus de fonds pour les infrastructures. Ils ignorent le plan à long terme du gouvernement du Canada annoncé en novembre 2007. »

Selon le ministre Cannon, Chantiers Canada est le plus important investissement dans l'infrastructure jamais fait par le fédéral.

Il a invité le gouvernement de l'Ontario à en venir à une entente en vertu de ce programme, qui représente 8 milliards\$ pour la province. La Colombie-Britannique, le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, Terre-

Neuve-et-Labrador, ainsi que les Territoires du Nord-Ouest ont déjà signé Chantiers Canada.

Lawrence Cannon a rappelé que le dernier budget fédéral a aussi rendu permanent le versement de la taxe sur l'essence aux municipalités, une mesure qui représente 2 milliards\$ par année. Le budget a aussi été applaudi par la Fédération canadienne des municipalités, a ajouté M. Cannon.

« Si vous enlevez les engagements déjà pris par les conservateurs et la taxe sur l'essence, il ne reste que 1,3 milliard \$ pour tout le pays »

Judy Sgro

« Nous avons livré la marchandise afin de moderniser l'infrastructure laissée en décrépitude par les libéraux. »

Boutique
Mystelle



À partir du 12 mars
(jusqu'à épuisement des stocks)

Liquidation
sur la
marchandise
automne-hiver

NOUVELLE ADRESSE

**173, boul. St-René est,
Gatineau**

Tél. : 819 663-2722
Télec. : 819 663-0526

492557

Saviez-vous que RDÉE Canada ...

- est le seul Réseau national de développement économique au service des communautés francophones et acadiennes du Canada?
- favorise l'intégration économique des immigrants d'expression française?
- encourage les entrepreneurs francophones à profiter des occasions d'affaires liées aux Jeux Olympiques d'hiver 2010?
- réalise, en collaboration avec ses partenaires provinciaux/territoriaux et gouvernementaux, plus de 600 projets par année?
- crée plus de 2200 emplois par année?
- existe depuis plus de 10 ans?



RDÉE
Canada

www.rdee.ca

Canada

491104

Allez-y ! Dansez !

CHARTRO vous offre 5 bonnes raisons de célébrer !



- Fournaise au gaz
- Climatiseur
- Échangeur d'air récupérateur de chaleur
- Filtre Média
- Foyer au gaz

seront inclus à l'achat de votre
CHARTRO !!!

Pour les détails visitez WWW.CHARTRO.CA

Boul. Maloney	
Cité	Lausanne
	Savane
Projet Village Tecumseh 819 243-7722	

Rue Principale	Wilfrid Lavigne	Maurice Duplessis	Labrosse	50
	McConnell		Davidson	Projet Chartro
			Gibeault	
Aylmer 926 Wilfrid-Lavigne 819 684-4722			LaVérendrye Les Hauteurs 566 Davidson Ouest 819 669-9957	

CHARTRO
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Semi-détachés &
unifamiliales
personnalisés



FRBQ: 8000-6810-99
492800

Congrès de l'AEFO

Les enseignants désirent améliorer leur qualité de vie

DOMINIQUE LA HAYE

dlahaye@ledroit.com

Les enseignants franco-ontariens prendront les grands moyens pour améliorer le sort de leur profession dont le portrait est peu reluisant selon un récent sondage.

Réunis à Ottawa dans le cadre du congrès de l'Association des enseignants et des enseignantes franco-ontariens (AEFO), les participants ont adopté plusieurs propositions visant à améliorer la qualité de vie au travail des quelque 9000 membres.

Pour renverser la vapeur, les 170 délégués présents au congrès qui s'est terminé hier, demandent à l'AEFO d'agir sur trois plans.

«Nous allons d'abord sensibiliser les divers intervenants du milieu de l'éducation aux réalités que vit le personnel scolaire, indique le président de l'AEFO, Paul Taillefer. Nous allons ensuite développer des programmes de formation pour que nos membres puissent, par exemple, mieux communiquer avec les parents ou faire face à des situations d'intimidation en milieu de

travail. Finalement, nous allons chercher à travailler avec les employeurs et le gouvernement pour améliorer certaines conditions de travail dans le but de faciliter le recrutement et la rétention du personnel scolaire, mais aussi de rendre le milieu plus propice à l'apprentissage des élèves.»

«Puisque toutes les conventions collectives du personnel enseignant régulier viennent à échéance en août prochain, les propositions guideront certainement nos revendications à la table des négociations», ajoute M. Taillefer.

Récompense

L'AEFO a aussi récompensé un enseignant à la retraite d'Ottawa. Alain Lamoureux a été décoré du Mérite franco-ontarien en éducation. Il s'agit de la plus haute distinction remise à un enseignant qui a consacré sa carrière à promouvoir et à défendre la profession enseignante.

En 2004, il a fait partie de l'équipe qui a mobilisé ses collègues pour obtenir la parité salariale avec les enseignants anglophones.

ÉDITION PRINTEMPS-ÉTÉ 2008



LE PROGRAMME

CULTURE ET LOISIRS

SERA LIVRÉ DANS VOTRE PUBLI-SAC

LE SAMEDI 15 MARS PROCHAIN!

- La période d'inscription aux activités commence le mardi 25 mars à 18 h.
- Ne manquez pas la section *Au fil des saisons* qui renferme des renseignements utiles sur le règlement d'arrosage, l'ABC du compostage et la licence de Fido!

RENSEIGNEMENTS : www.gatineau.ca

Gatineau Honda

WWW.GATINEAUHONDA.COM

VOTRE TERME

VOTRE TAUX

0-36 MOIS

0,90%†

37-48 MOIS

3,90%†

49-60 MOIS

5,90%†

+ 90 JOURS SANS PAIEMENT†

GARANTIE 6 ANS OU 120 000 KM

2004 Civic



Climatiseur, barre de portes électrique, 5 vitesses et plus. Certifié, garantie 6 ans 120 000 km. Honda 77131A. 53 950 km.

13 995\$ ou 124⁴³\$* aux 2 sem.

2003 Civic SE



5 vitesses, clim. et plus. Certifié, garantie 6 ans 120 000 km. Honda. H1317. 84 896 km.

11 995\$ ou 106⁶⁵\$* aux 2 sem.

2004 Accord EXL



Climatiseur, barre de portes électrique, 4 cylindres, cuir, toit ouvrant et plus. Certifié, garantie 6 ans 120 000 km. Honda. 77145A. 59 660 km.

Régulier 19 995 \$
Spécial
18 995\$ ou 168⁸⁹\$* aux 2 sem.

2006 Civic DXG



Manuelle, climatiseur et plus. Certifié, garantie 6 ans 120 000 km. Honda 77738A. 68 325 km.

16 495\$ ou 146⁶⁶\$* aux 2 sem.

2006 Civic



Automatique, climatiseur, barre de portes électrique et plus. Certifié, garantie 6 ans 120 000 km. Honda 87791A. 41 321 km.

16 495\$ ou 146⁶⁶\$* aux 2 sem.

2004 CRV



97 263 km, tout équipé, groupe électrique, certifié, garantie 6 ans 120 000 km.

18 995\$ ou 168⁸⁹\$* aux 2 sem.

2004 Civic SE



Manuelle, climatiseur, lecteur CD et plus. Certifié, garantie 6 ans 120 000 km. Honda. 77609A. 53 950 km.

13 495\$ ou 119⁹⁹\$* aux 2 sem.

2005 CRV EX



82 325 km, tout équipé, groupe électrique, roues en alliage, certifié, garantie 6 ans, 120 000 km.

21 995\$ ou 195⁵⁶\$* aux 2 sem.

2007 Cobalt LS



5 vitesses, 2 portes et plus. Balance de garantie. 77742A. 13 350 km.

12 495\$ ou 118⁸¹\$* aux 2 sem.

2006 Civic EX



Automatique, toit ouvrant, climatiseur, tout équipé. Certifié, garantie 6 ans 120 000 km. Honda. 87930A. 54 877 km.

Régulier 20 995 \$
Spécial
19 495\$ ou 173³³\$* aux 2 sem.

2006 Soltice



Décapotable, tout équipé. Balance de garantie. 77466A. 17 100 km.

24 495\$ ou 196⁴⁵\$** aux 2 sem.

2006 Subaru Impreza



Tout équipé, automatique. Balance de garantie. 77183A. 17 000 km.

20 995\$ ou 165⁰⁶\$** aux 2 sem.

2003 Civic LX



2 portes. Automatique, climatiseur et plus. Certifié, garantie 6 ans 120 000 km. Honda 77565A. 79 726 km.

11 995\$ ou 106⁶⁵\$* aux 2 sem.

2005 Civic SE



Automatique, climatiseur, DC et plus. Certifié, garantie 6 ans 120 000 km. Honda. 87845A. 61 439 km.

14 995\$ ou 133³²\$* aux 2 sem.

2004 Odyssey LX



Tout équipé, groupe électrique et plus. Certifié, garantie 6 ans 120 000 km. Honda H1356. 59 541 km.

20 995\$ ou 186⁶⁸\$* aux 2 sem.

HONDA
VÉHICULES D'OCCASION
Certifiés

819 568-4646

1255 BOUL. DE LA VÉRENDRYE OUEST

* (À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier. Plus taxes et immatriculation) † (S.A.C. certaines conditions s'appliquent. L'offre est pour une durée limitée)

les prix et les paiements n'incluent pas les taxes en vigueur
* financement hcfi 60 mois ** financement bancaire 72 mois



HONDA

SALON @CCÈS EMPLOI ENLIGNE TON EMPLOI

+ PLACEMENT
ÉTUDIANT DU QUÉBEC



13 MARS 2008
14 MARS 2008

JEUDI
VENDREDI

10 H > 20 H
10 H > 16 H

08

CENTRE ROBERT-GUERTIN

emploiquebec.net/outaouais/salonemploi

JOURNÉE PORTES OUVERTES | 9 H > 16 H

13 MARS 2008 JEUDI
CENTRE LOCAL D'EMPLOI DE CAMPBELL'S BAY
CENTRE LOCAL D'EMPLOI DE PAPINEAUVILLE

14 MARS 2008 VENDREDI
CENTRE LOCAL D'EMPLOI DE MANIWAKI

Le Festival L'écho d'un peuple et celui de la Curd Toronto investit 300 000 \$ dans les festivals de Prescott-Russell

JEAN-FRANÇOIS DUGAS

Correspondant régional

jfdugas@ledroit.com

Le gouvernement de l'Ontario a versé une subvention de 225 000 \$ au Festival de L'écho d'un peuple ainsi qu'une somme de 75 000 \$ au Festival de la curd de St-Albert, hier, pour mousser le tourisme en province.

Les fonds consentis par le gouvernement provincial proviennent du programme Célébrons l'Ontario, dont l'enveloppe a bondi de 4 millions \$, l'an dernier, à 10 millions \$ pour 2008.

«Le gouvernement reconnaît l'importance jouée par les festivals pour attirer des touristes», a affirmé Jean-Marc Lalonde, député de Glengarry-Prescott-Russell.

«Nous avons toujours eu l'appui du gouvernement provincial et cela démontre encore une fois l'importance du Festival de L'écho d'un peuple pour la région de Prescott-Russell», s'est réjoui François Désormeaux, directeur général de l'événement.

M. Désormeaux est d'autant plus heureux de compter sur cette subvention en début d'année. Cela facilite les préparatifs en vue de la cinquième saison du mégaspectacle qui relate 400 ans de l'Histoire française en Amérique du Nord.

L'an dernier, L'écho avait obtenu un financement de dernière heure de 205 000 \$ du gouvernement de l'Ontario.

«Le timing est excellent», dit-il, tout en soulignant qu'une vingtaine d'entreprises avait manifesté un intérêt dans le cadre du partenariat public-privé qu'il a proposé pour assurer la pérennité du festival.

Les organisateurs du Festival de la curd partagent le même enthousiasme.

«Le Festival de la curd est l'œuvre de bénévoles et nous commençons à être fatigués. Nous voulons engager une gérante pour assurer l'essor de l'événement», a indiqué Denis Latour, président de la 15^e édition du rendez-vous des amateurs de fromages.

Les sommes permettront égale-

ment d'attirer un plus grand nombre d'artistes pour les spectacles musicaux du vendredi et du samedi soir. Une brochette record d'artistes a déjà été annoncée par le président dans le cadre du festival de la mi-août. M. Latour espère aussi présenter une activité le mercredi soir. Il veut attirer un humoriste.

Festivals à Ottawa

Par ailleurs, le gouvernement ontarien a annoncé hier des subventions de plus de 1,2 million \$ à 11 festivals et événements d'Ottawa pour donner de l'ampleur à leur programmation. Ainsi, le Festival canadien des tulipes, le Bal de neige et le Festival international de jazz recevront 300 000 \$ chacun; le Bluesfest, 285 000 \$ alors que le Festival du canal Rideau aura droit à 277 500 \$. Le CanoeKayak Knockout, le Championnat masculin de Hockey SIC, la Fin de semaine des courses d'Ottawa, le Summer Solstice Aboriginal Arts Festival et la SuperEX recevront également de l'argent de Toronto.

AVEC CHARLES DUBÉ

Brunch de Pâques

Réservation souhaitable 819 777-3727



1995\$
/adulte

Le 23 mars de 11 h 30 à 15 h

Buffet complet incluant rôti de côte de bœuf coupé en salle à manger, plats chauds et froids, assortiment de salades et table à desserts.

Gratuit 5 ans et moins / Réservez dès maintenant

1495\$
12 ans et moins

LE BIFTHEQUE

Des repas alléchants à prix alléchants!

SPÉCIAUX DU CHEF

Les midis du lundi au vendredi à partir de

795\$
/pers.

PETIT DÉJEUNER BUFFET

7 jours par semaine à

895\$
/pers.

Salon privé en salle à manger pour 14 personnes et salles de banquet jusqu'à 200 personnes

NE MANQUEZ PAS LES 5 à 8 « live »

avec Yvon Farmer et Anne-Marie tous les jeudis et vendredis.



Situé dans l'Hôtel Ramada Plaza-Manoir du Casino, au 75, rue d'Edmonton, Gatineau
819 777-3727 • www.lebiftheque.com



Centre des services
communautaires Vanier

Vanier Community
Service Centre

AVIS DE CONVOCATION

à son Assemblée générale annuelle
le mardi 29 avril 2008 à 19 h 00
au 290, rue Dupuis
Vanier

Tous sont invités à participer à cette Assemblée
Renseignements : 613 744-2892

492406



Gouvernement
du Canada

Government
of Canada

Apprenti(e) dans un métier Sceau rouge?

Si oui, vous avez peut-être droit à une subvention de 1 000 \$.

Aux diverses raisons de faire un apprentissage vient s'ajouter une autre : la Subvention incitative aux apprentis. Il s'agit d'une nouvelle subvention offerte aux apprentis inscrits, après la 1^{re} ou 2^e année de formation (ou l'équivalent) terminée avec succès dans un métier Sceau rouge.

Pour présenter une demande :

COMPOSEZ : 1-866-742-3644 /
ATS 1-866-909-9757

CLIQUEZ : servicecanada.ca
OU VISITEZ : un centre Service Canada

Canada

LASIK MD
VISION

CORRECTION DE LA VUE AU LASER

PLUS DE 400 000 INTERVENTIONS EFFECTUÉES AU CANADA

LASIK MD est l'une des lauréates de 2007 du concours des 50 sociétés les mieux gérées au Canada. Cette reconnaissance fait foi de l'engagement de LASIK MD envers l'excellence, la technologie de pointe et des prix abordables qui permettent à tous de bénéficier de la correction de la vue au laser.



À partir de

490\$
par oeil*

Informez-vous sur notre politique Meilleur prix garanti



Peter Agapitos
MD, FRCSC

Robert Morgan
MD, FRCSC

Ralph Zabel
MD, FRCSC

Consultation GRATUITE : 613 288-2228

OTTAWA : Édifice Chambers - 42, rue Elgin | www.lasikmd.com

Halifax | Montréal | Ottawa | Toronto | Winnipeg | Calgary | Vancouver

CHRONIQUE

MARIO BOULIANNE

mboulianne@ledroit.com



À SURVEILLER : La maison Mathieu-Froment-Savoie tiendra sa 8^e Soirée vin & fromage » au club de golf Tecumseh, le 3 avril. Michel Tartre, d'Hydro-Québec, a accepté la présidence d'honneur. Pour information, composez le 819-682-3900.

Les enfants de l'armée

Faire un film sur les enfants de la guerre n'a rien d'original. Mais en faire un sur les enfants des militaires canadiens, voilà une idée nouvelle.

C'est sur quoi **Claire Corriveau**, en collaboration avec l'Office national du film du Canada, travaille en ce moment.

Afin de produire ce documentaire, Claire fait actuellement une recherche sur la vie des enfants de militaires. Pour ces enfants, ce sera une rare occasion de partager leurs expériences et de faire connaître des aspects de leur vie qui sont malheureusement peu connus.

La réalisatrice recueille en ce moment des témoignages partout au pays afin de compléter sa recherche.

Vous avez peut-être des anecdotes, des souvenirs, des réflexions ou des expériences de vie que vous aimeriez partager.

Votre histoire, même si elle vous semble banale, peut toucher de nombreux Canadiens qui ne connaissent pas votre milieu de vie. Il est possible que votre témoignage apporte soutien et réconfort à d'autres enfants comme vous.

Ce projet fait suite à un premier documentaire intitulé *Les épouses de l'armée* qui a fait grand bruit l'automne dernier.

Le tournage de ce documentaire aura lieu en grande partie à Ottawa et si vous, ou vos proches, avez vécu des expériences qui pourraient intéresser Claire, vous pouvez communiquer avec elle par courriel à c.corriveau@onf.ca ou par téléphone au 613-992-4166.

Ginette et Denis

Lors de la Journée internationale de la Francophonie, le Muséoparc de Vanier tiendra un souper conférence mettant en vedette mon collègue **Denis Gratton** de même que **Ginette Gratton**, animatrice à la Télévision Rogers.

Le thème de la soirée sera Vanier et la francophonie — son influence sur la francophonie ontarienne.

L'événement aura lieu le 20 mars dès 18 h. Bernard Grandmaître sera l'invité d'honneur.

On peut composer le 613-314-9127 pour en savoir plus sur cette soirée qui est également une activité de financement.



PATRICK WOODBURY, Le Droit

Bon anniversaire CKTF

C'était la fête, hier, à la Boîte à chansons alors que toute l'équipe, actuelle et ancienne, de CKTF 104,1 soulignait le 20^e anniversaire de la station gatineoise. Plusieurs anciens animateurs, animatrices, dirigeants, techniciens et **représentants publicitaires étaient sur place**. Parmi les anciens présents, on a aperçu **Michel Lapointe, Benoit Guérette, Marc Cournoyer et Jean-Guy Gorley**, entre autre. La soirée a été ponctuée par des prestations de plusieurs artistes dont **Stéphane Fallu, Julien Tremblay, Mario Tessier et José Gaudet (Les Grandes Gueules)**, notre photo, et **Patrick Groulx**.

Un gala en humour

Le gala des Grands Prix du tourisme de l'Outaouais se tiendra cette année sous le signe de l'humour.

Le duo Dominic et Martin animera la soirée qui aura lieu le samedi 5 avril, au Hilton Lac-Leamy de Gatineau.

Tourisme Outaouais, qui organise le gala, vivra également une première pour cette soirée puisque pour la première fois au Québec, les invités pourront réserver leurs places en ligne à l'adresse <https://industrietouristique.com/galaoutaouais>.

Ce système est présentement à l'étape de projet pilote par Les éditions touristiques du Québec et sera ensuite disponible pour toutes les régions de la province. Je vous rappelle aussi que Dominic et Martin seront en spectacle du 3 juillet au 30 août au Cégep de l'Outaouais.

Pour plus d'information sur le gala des Grands Prix du tourisme de l'Outaouais, communiquez avec **Roxanne Bouliane** au 819-778-2530, poste 240.

La plus belle photo

Un tout nouveau concours de photographie vient de démarrer en Outaouais.

La Fondation de la Forêt Boucher invite la population à se laisser séduire par les charmes de cette forêt et à partager vos coups de cœur avec les amateurs de plein air de la région.

Plusieurs prix sont à l'enjeu et le concours se termine le 31 octobre 2008.

Tous les détails du concours sont disponibles sur le site Internet de la fondation au www.fondationforetboucher.ca.

Voyager pour aider

Un groupe de jeunes retraités de la région s'est rendu récemment au Pérou afin d'y construire une maison pour des femmes et des enfants victimes de violence.

Dévoué aux causes humanitaires, le groupe Les volontaires autonomes a entrepris ce voyage afin de venir en aide à la communauté péruvienne. Leur mission était d'encourager l'initiative et l'engagement des retraités en mettant leurs compétences et aptitudes personnelles au service d'une mission de solidarité internationale.

Hier, la journaliste de Radio-Canada **Cindy Demontigny** a dressé un portrait très touchant de ce groupe lors de la diffusion du *Téléjournal Ottawa/Gatineau*.

Vous pouvez regarder ce reportage à nouveau sur le site Internet de Radio-Canada.

Une autre Virée blues

Cette fois-ci, c'est un voyage dans le temps, dans un petit café de la Louisiane que vous offre Virée Blues.

Du blues traditionnel pur à 100 %, c'est ce que vous offrira **Harrison Kennedy**, ce soir, au café Le Troquet de la rue Laval, dans le secteur Hull.

Déjà primé comme l'auteur du Meilleur album de blues au Canada lors de la remise des Prix Juno



De la visite du Sud

Il y a quelques semaines, une équipe de hockey de Mexico City était en visite en Outaouais. Les jeunes Mexicains ont joué plusieurs parties contre des équipes de la région dont une contre les Seigneurs de la Petite-Nation, à l'aréna Guy-Lafleur de Thurso. Ce match a été organisé par **Line Laplante et Guy-laine Lauzon**. Sur la photo, on retrouve les organisatrices accompagnées des représentants des Pumas de Mexico, de **Michel Charron, de Rosa Llano et de Fernand Cholette**, président de l'Association de hockey mineur de la Petite-Nation.

en 2007, Kennedy est encore en nomination à ces prix pour son tout récent album High Country Blues.

Originaire de Hamilton en Ontario, Kennedy met sa voix au profit de sa musique, une combinaison qui saura vous séduire, j'en suis convaincu.

Le spectacle débute à 20 h. Arrivez tôt.

Championnat canadien

Le Conseil québécois des Jeunes Quilleurs et Quilleuses a tenu, le 2 mars dernier, la troisième

me étape de son Championnat provincial.

Cette compétition avait pour but de déterminer les quilleurs et quilleuses qui iront représenter le Québec au Championnat canadien, qui se tiendra du 2 au 6 mai, à Edmonton en Alberta.

L'Outaouais sera représenté, chez les filles, par **Kellyanne Beauchamp, Marjo Thiboutot-Bouchard et Karina Martineau**.

Chez les garçons, nos représentants seront **Shawn Leblanc, Kyle Bigras-St-Pierre et Marc-André Richard**.

EN BREF

Appel à la mobilisation pour le développement de l'UQO

Le conseil d'administration de la Chambre de commerce de Gatineau a demandé hier à la population et à la Ville de se mobiliser pour le développement de l'Université du Québec en Outaouais (UQO). Citant les exemples des villes de Trois-Rivières, Rouyn-Noranda et Saguenay qui investissent des millions dans leurs universités,

la chambre a indiqué que le développement de l'UQO engendrerait des retombées économiques importantes en plus d'assurer la formation de travailleurs hautement qualifiés, notamment en gestion, en comptabilité et en santé. «Le développement de l'UQO doit être une véritable priorité pour une ville aujourd'hui, afin d'en assurer les nombreuses retombées économiques demain», plaide la chambre de commerce.

LEDROIT

CSD

Centre de Santé

DENTAIRE

Dessureault
et
Associés**ON DÉMÉNAGE! ON AGRANDIT!**

À compter du 25 mars 2008, le Centre de Santé Dentaire Dessureault et Associés offrira ses services de dentisterie holistique, esthétique et d'implantologie dans leurs nouveaux locaux situés au 366, chemin d'Aylmer, Gatineau (secteur Aylmer en face du Loblaws).

*Au plaisir de vous y accueillir!*819-685-DENT (3368)
www.csddent.com

491698



TUSCANOS
RESTAURANT • CAFÉ

SPÉCIAL 10^e ANNIVERSAIRE
STEAK 10\$
D'ENTRECÔTE
12oz

(du dimanche au jeudi dès 16h)

710 boul. St-Joseph, Hull 819-779-5005
106 boul. Gréber, Gatineau 819-246-2481

492368

N'attendez pas

que votre toiture coule ou qu'elle s'effondre

Autant au niveau résidentiel que commercial, il est important de faire déneiger votre toiture par des professionnels, membres de l'Association des maîtres couvreurs du Québec. Nous avons les précipitations les plus importantes depuis 1975, il faut donc prévenir les effondrements. Les Toitures Raymond et Associés Inc. vous suggère de faire déneiger votre toiture maintenant !

Toit résidentiel

Méfiez-vous des barrages de glace.
Êtes-vous bien ventilé, bien isolé ?
Appeler des professionnels pour des conseils.

Toits plats commerciaux

Laisser une mince couche de neige.
Dégager les drains.
Utiliser des sels de déglçage non corrosifs.

Communiquez avec nous au
819 777-7770

QUALITÉ
ET
SERVICE

LES TOITURES
RAYMOND
ROOFING & Assoc. Inc.

30 ans
d'excellence!QUALITÉ
&
SERVICE

65, rue Jean-Proulx, Gatineau (Québec) J8Z 1W2
Tél.: 819 777-7770 Fax: 819 777-9448
www.toituresraymond.ca traymond@toituresraymond.ca
RBQ 8105273027

Plants de marijuana semés à l'insu des propriétaires de terrains

La SQ souhaite saisir de la drogue sans mandat

JUSTINE MERCIER

jmercier@ledroit.com

Les propriétaires de terrains de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau sont invités par la Sûreté du Québec (SQ) à signer

un «contrat social» permettant aux autorités de saisir, sans mandat, des plants de marijuana semés à leur insu.

La SQ vient de lancer cette initiative, une première dans l'Outaouais, dans le cadre du pro-

gramme Cisaille. Le lieutenant Danny Rail, directeur du poste de la SQ de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, a indiqué que le concept prévoit l'adhésion volontaire des propriétaires de terres.

Grâce à une collaboration avec l'Union des producteurs agricoles (UPA) et l'Office des producteurs de bois de la Gatineau (OPBG), quelque 2600 envois de contrats pourront être effectués à partir de la liste de leurs membres.

Tout autre citoyen peut aussi adhérer au programme, en communiquant avec le bureau de la SQ de la MRC.

Selon le lieutenant Rail, les contrats sociaux pourront réduire considérablement les délais auxquels sont confrontés les policiers dans leurs enquêtes sur des plantations de marijuana.

«Quand un propriétaire signe son contrat, c'est une pré-autorisation pour nous pour se rendre sur les lots sans avoir besoin de mandat, a expliqué le lieutenant Rail. Ça permet de couper plein d'étapes de l'enquête, parce qu'on a souvent de la misère à joindre le proprié-

re, ce qui peut parfois prendre plusieurs heures, ou des journées dans certains cas.»

Mobilisation

Si certains propriétaires peuvent parfois être réticents, par peur de représailles, à dénoncer des producteurs de marijuana ayant «squatté» leur terrain, la SQ espère que les contrats sociaux permettront une mobilisation.

Au cours des cinq dernières années, la SQ a saisi plus de 53 000 plants de marijuana dans le territoire de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau. Le lieutenant Rail souligne qu'un projet similaire lancé en Mauricie, en 2005, avait donné de bons résultats.

Tout propriétaire de terrain de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau qui souhaite s'engager dans un contrat social peut communiquer avec l'enquêteur Éric Audette, au 819-449-4333.



Un complexe de services évolutifs

Pour personnes retraitées autonomes et semi-autonomes

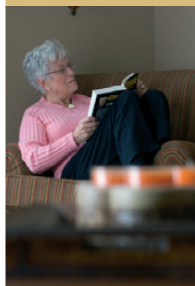


À partir de **1340 \$*** par mois

Tout inclus :

- Une équipe d'infirmières auxiliaires licenciées
- 3 repas par jour
- Surveillance 24 h / 24 h
- Bureau de médecin sur place avec pharmacie
- Entretien ménager et service de buanderie
- Salon de coiffure, massothérapie
- Service de navette
- Chapelle

Résidence du 485 nouvellement ouverte pour personnes retraitées autonomes



5 appareils fournis aux 50 premiers résidents

Appartement à partir de **964 \$*** par mois

Sur place :

- Une équipe d'infirmières auxiliaires licenciées
- Salle à manger avec service
- Spa, sauna et piscine intérieurs
- Cellier à vin, bistro et salle de billard et salle polyvalente
- Activités
- 2 luxueuses salles à manger
- Salon de coiffure
- Service de navette
- Une chapelle
- Cinéma

*Incluant crédit de maintien à domicile

Résidences de la Gappe

Le bonheur d'être ensemble!

819-246-5050

www.residencedelagappe.ca

Heures d'ouverture : 7 jours par semaine de 9 h à 17 h

465,475 et 485 boul. de la Gappe, Gatineau

À venir printemps 2008 : Ouverture du 495 de la Gappe

Sur place :

- Dépanneur
- Clinique médicale
- Centre de conditionnement
- Pharmacie
- Boutiques
- Service bancaire

Nouvelle-choc!

NOUVEAU produit révolutionnaire mis au point par l'USDA



Controltrim^{MC} est arrivé!

- Mis au point par l'USDA**
- Aide à créer une sensation de satiété; ainsi, vous n'aurez pas faim!
- Remplace le gras dans les aliments sans en affecter le goût
- Rend la perte de poids plus facile que jamais!
- Est bon pour le cœur et 100 p. 100 naturel!
- Offert exclusivement chez L.A. Weight Loss

« J'ai perdu 140 livres** avec LA Weight Loss et maintenant, avec Controltrim, perdre du poids est plus facile que jamais! »
- Tammy Anderson

Appelez aujourd'hui et découvrez cette nouvelle façon extraordinaire de perdre du poids!

Appelez aujourd'hui! Nous vous prouverons que le programme de L.A. Weight Loss fonctionne!

1 866 480-7546

GATINEAU

355, boulevard Gréber (près du boul. Maloney, à côté du restaurant Du Barry)

HULL

28, boulevard du Mont-Bleu (situé dans le nouveau centre d'achat du Jean-Coutu, à côté du Harley Davidson, près de boul. St-Joseph)

NEPEAN

1568, chemin Merivale (angle promenade Meadowlands, en face du Zellers et à côté de XS Cargo)

OTTAWA-SUD

2639, promenade Alta Vista (intersection sud-est de Bank et Alta Vista, près de Independent Grocer)

OTTAWA-EST

1021, chemin Cyrville (intersection de Saint-Laurent et Cyrville; une rue au nord-est du Centre commercial Saint-Laurent, près du Zellers)

OTTAWA-OUEST

1355, chemin Richmond (angle avenue Carling, en face du Wal-Mart et du Loeb)

Nous sommes ouverts du lundi au samedi. Les heures varient selon les centres.

* La perte de poids varie d'individu en individu. Vous pouvez perdre moins ou plus de poids que la cliente dans l'illustration. Les résultats ne sont pas représentatifs. **Département de l'Agriculture des États-Unis. †Lorsque le produit est utilisé avec notre plan de menus. Ces déclarations n'ont pas fait l'objet d'une évaluation par Santé Canada. Ce produit n'est pas conçu pour diagnostiquer, soigner, guérir ni prévenir quelque maladie que ce soit.



Agressé à sa sortie de la polyvalente Nicolas-Gatineau en 2005

Un ancien étudiant réclame 250 000 \$ à la CSD

RÉGIS BOUCHARD

rbouchard@ledroit.com

Trois années après avoir été agressé à sa sortie de la polyvalente Nicolas-Gatineau, un jeune homme de Cantley qui fréquentait cette institution en 2005, réclame un dédommagement de 250 000 \$ de la part de la Commission scolaire des Draqueurs (CSD) de Gatineau.

Sous la plume de son procureur M^e Pierre McMartin, Frédéric Benoit reproche à la CSD d'avoir failli à ses responsabilités en permettant qu'un véhicule automobile dans lequel se trouvaient trois personnes qui ne fréquentaient pas la polyvalente, ait accès au débarcadère des autobus et se retrouve ainsi sur le terrain de l'école sans la permission de l'institution.

Le 16 mars 2005, vers 14 h 45, Frédéric Benoit s'appropriait à prendre l'autobus lorsque trois individus qui n'étaient pas des élèves de la polyvalente, l'ont agressé et battu tout comme son frère qui a voulu lui venir en aide.

Selon la poursuite, les trois individus se trouvaient dans un véhicule automobile en compagnie d'une femme près du débarcadère alors que l'incident a eu lieu devant les yeux de dizaines d'étudiants, professeurs et chauffeurs d'autobus sans que personne ne vienne en aide à la victime.

Le plaignant soutient que la commission scolaire a fait

défaut d'assurer sa sécurité.

Frédéric Benoit a subi une fracture du crâne qui a nécessité une opération d'urgence en raison de la présence d'un caillot de sang au cerveau. La victime a aussi subi des lacérations aux jambes, une fracture du nez en plus de dents cassées. Le jeune homme est demeuré à l'hôpital pendant une semaine.

À la suite de cet incident, le demandeur a été traumatisé à un point tel qu'il a raté son année scolaire et a changé d'école par la suite.

La poursuite note aussi qu'un des agresseurs a depuis plaidé coupable à une accusation de voies de fait.

Depuis 1946
à votre service

LOUEZ un appartement meublé et équipé à Gatineau

1-2 chambres et studios
Bail au mois

N'apportez que vos effets personnels!

819 568-5151
poste 5
www.etasse.com

Les Immeubles
ETASSE

491575

AVIS DE CORRECTION DE - FUTURE SHOP

À notre précieuse clientèle : Nous sommes désolés des inconviénients qu'aurait pu causer toute erreur dans notre circulaire du : 07 Mars - 13 Mars. Produit : NUVI 250 PINK / NUVI 250. Veuillez noter qu'à la pa 13 de la circulaire du 8 mars, ce produit stipule «synthèse de la parole à partir du texte», «Lecteur MP3», et «35 Langues», mais ceci est une erreur. En fait ce modèle n'est pas doté de ces caractéristiques. UGS : 10098681/87524 492665

EMMAÜS

Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.

Composez 819 771-5309
ou 819 771-4566

Nous ferons la cueillette avec plaisir.
Poêles, réfrigérateurs, vêtements, meubles, etc.

LE COMPTOIR D'EMMAÜS
175, rue Eddy, Hull

Merci à tous

Oeuvre de l'Abbé Pierre 498669

Aylmer

CLUB DE SOCCER D'AYLMER INSCRIPTIONS 2008

Déjà les inscriptions pour l'été 2008 !
Venez nous rencontrer sur place aux endroits suivant :

GALERIES D'AYLMER
15 et 16 mars 11 h à 16 h

INSCRIPTIONS TARDIVES : CLUB DE SOCCER D'AYLMER
29 mars 11 h à 16 h

Un Surplus de 25\$ sera exigé pour les inscriptions reçues après le 16 mars 2008 (inscriptions juvéniles de 5 à 18 ans inclusivement)

Enfants nés en 1999 et moins, apporter une photo pour la production du passe-port.

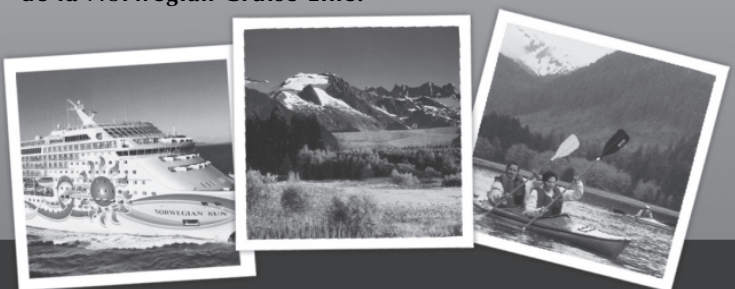
Consulter notre site web pour plus de détails
www.aylmersoccer.qc.ca 491171

VOYAGES
LORRRAINE

» CROISIÈRE DE 7 JOURS EN ALASKA

VOYAGE DE GROUPE ACCOMPAGNÉ
DU 24 AU 31 AOÛT 2008
DÉPART D'OTTAWA

Partez à la découverte de la nature à l'état sauvage en profitant du confort et du luxe du Norwegian Sun de la Norwegian Cruise Line.



Des paysages plus spectaculaires les uns que les autres vous attendent!
Voyez des glaciers, des ours polaires et des baleines!

Soirée d'information :
la Cabane en bois rond
331 de la Cité des Jeunes, Gatineau (secteur Hull)
Lundi 17 mars prochain, à 19 h.

Pour information additionnelle, contactez vos experts en voyages chez Voyages Lorraine, au :

819 771 0888 774, Boulevard St-Joseph
www.voyageslorraine.com Gatineau (Québec) J8Y 4B9

492594

BELLE VUE!

VILLAGE RIVIERA

BELLE VIE!

PROFITEZ DE PLUS SANS PAYER PLUS CHER

Résidence Côte d'Azur
 Château Côte d'Azur

TOUT EST INCLUS!

En plus de toutes les activités connues qu'offrent les autres résidences, nous y ajoutons GRATUITEMENT :

- Air climatisé
- Internet haute vitesse
- Ligne téléphonique
- Planchers chauffants
- Sentier pédestre
- Terrasse sur le toit

La PLUS BELLE RÉSIDENCE pour retraités autonomes en Outaouais Tout à fait ABORDABLE!

2199, rue St-Louis, Gatineau (QC) J8T 5L4 • Tél. : 819.561.1515 www.VILLAGERIVIERA.ca

492597

FORUM

Jacques Pronovost, Président et éditeur

LeDroit est publié par la société 3834310 Canada Inc., au 47, rue Clarence à Ottawa.

Éditorial

Une vie, un prix



PIERRE BERGERON

pbergeron@ledroit.com

Il faut se réjouir de cet encourageant bilan routier de 2007 que vient de dévoiler la ministre québécoise des Transports, Julie Boulet. Même s'il est injuste de quantifier une performance qui se chiffre en morts, en blessés et en vies bouleversées, la diminution de 15,7 % des morts sur les routes du Québec doit être soulignée. Ce sont les véritables causes qui feront sans doute l'objet de débats pas nécessairement très jolis.

L'an dernier, 608 personnes ont perdu la vie sur la route, soit 113 de moins qu'en 2006. Beaucoup plus coûteux pour le système de santé, le nombre de blessés graves, à 2866, représente une baisse de 23 % et, pour la première fois depuis 2002, il y a eu moins de 50 000 victimes sur les routes québécoises.

Or, lorsqu'on se penche sur les véritables facteurs d'une telle performance, on entre dans le domaine de l'action concertée, de la sensibilisation, de la spéculation, de la qualité des routes, des relations de travail et de la politique. Car il est impossible d'identifier une cause unique qui expliquerait à elle seule l'amélioration du bilan. La ministre Boulet attribue cette amélioration aux efforts de sensibilisation dans le cadre de l'Année de la sécurité routière et à l'action concertée des partenaires du gouvernement dont la SAAQ, la Table québécoise de la sécurité routière et « tous les services policiers du Québec ».

Inutile de penser changer les comportements s'il n'y a pas simultanément une application plus stricte du code de la sécurité routière et des sanctions plus sévères pour les contrevenants. Pour sa part, le gouvernement compte sur la loi 42 pour réduire de 30 % d'ici 2012 le nombre de décès. Cette loi introduira l'utilisation des radars photos, interdira l'utilisation du cellulaire au profit d'un dispositif mains libres et imposera des sanctions plus sévères aux automobilistes délinquants.

On convient tous qu'il n'est pas facile de changer les comportements. Or, 90 % des accidents seraient attribuables à des facteurs humains selon une étude récente du Transportation Research Laboratory britannique. Qui plus est, au Qué-

bec, sept accidents mortels sur dix impliquent la vitesse et l'alcool au volant. En outre, certains allèguent que l'utilisation du cellulaire au volant réduirait le temps de réaction à des niveaux inférieurs à la conduite en état d'ébriété.

En fait, les sources de distraction dans un habitacle sont de plus en plus nombreuses; si on y ajoute la vitesse et l'alcool, il ne faut pas s'étonner que l'on essaie de modifier les comportements.

Toutefois, ce serait la présence accrue de la Sûreté du Québec sur les routes qui expliquerait l'amélioration du bilan routier puisque les patrouilleurs de la SQ ont émis en 2007 20 000 constats d'infractions de plus que la moyenne des années précédentes, où il y avait eu des moyens de pression.

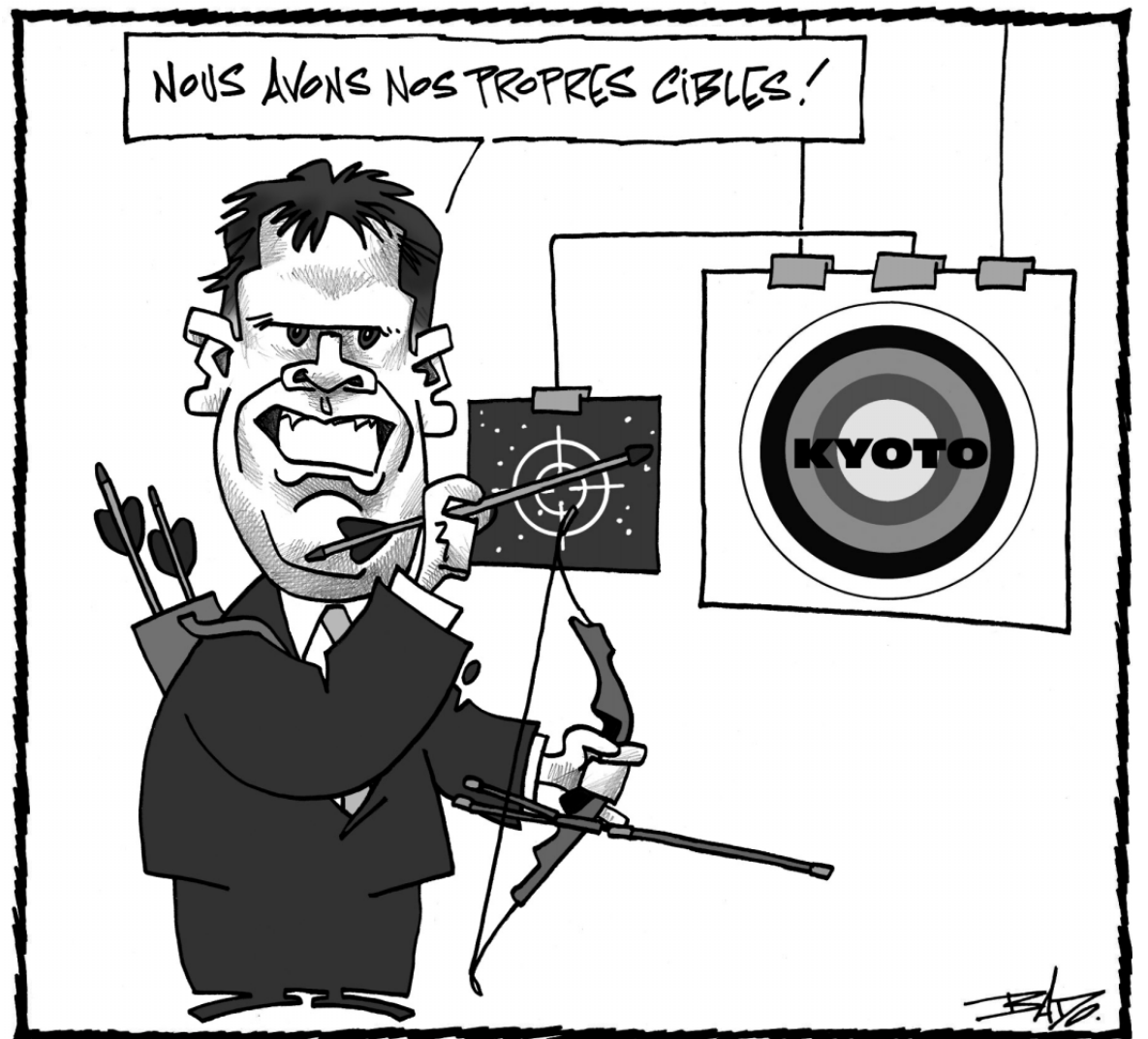
Constat troublant

Ce constat est troublant, très troublant. Sans établir de lien direct de cause à effet, on doit s'interroger sur la responsabilité morale de ceux qui utilisent des moyens de pressions qui se traduisent par une détérioration du bilan routier... qui s'exprime en pertes de vies et des blessures graves. Le lien de causalité est ténu, mais il ne peut être passé sous silence.

On doit s'interroger sur des manœuvres qui ont pour effet de cautionner, par abstention, des comportements dangereux comme la vitesse au volant.

C'est un débat qui rejoint certaines préoccupations manifestées la semaine dernière par la conseillère gatinoise Jocelyne Houle qui notait qu'en 2007, « drôle de coïncidence », le nombre d'accidents a chuté au Québec, sauf à Gatineau. Elle ajoutait qu'entre juin et novembre 2007, deux fois moins de constats ont été émis que pour la même période en 2006. Là encore le lien de causalité n'est pas évident. Il n'est cependant pas interdit d'effectuer le rapprochement au nom des Gatinois qui auront été victimes d'accidents en raison de la vitesse ou de comportement dangereux.

Sans qu'il soit question de faire porter sur le climat des relations de travail le blâme d'un bilan gatinois moins reluisant, ni même de cautionner l'imposition d'« attentes signifiées » ou de quotas, les citoyens peuvent légitimement se demander si leur sécurité n'est pas ainsi compromise. Lourd tribut à payer quand, en plus de payer la facture, les contribuables risquent d'y laisser leur peau.



À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

Comparaisons injustes!

En réaction à la lettre de M. Charles Le Blanc, Professeur au Département d'études langagières, Université du Québec en Outaouais

J'ai lu avec intérêt votre lettre ouverte du 10 mars 2008 dans le journal *LeDroit*. Je ne veux pas ici réagir à l'ensemble de votre lettre mais bien à un tout petit bout de cette dernière dans lequel vous mentionnez le projet de l'Épicerie de l'Île de Hull.

J'ose penser que, lorsque vous avez mentionné l'Épicerie de l'Île de Hull, votre intention était de citer un exemple et non d'abaisser ou de minimiser l'ampleur du projet de l'Épicerie.

Lorsque la conseillère municipale, Denise Laferrière, défend le projet de l'Épicerie de l'Île de Hull, je ne peux que l'en féliciter et son appui est très important pour mener à bien ce projet.

L'Épicerie est une coopérative de solidarité qui regroupe 1200 membres, dont plusieurs étudiants de l'Université du Québec en Outaouais et des organismes du milieu, sans oublier la centaine de bénévoles qui y travaillent depuis plus de 4 ans.

L'Épicerie de l'Île de Hull est un projet de 5M\$ qui fournira des produits frais à une population de 10 000 personnes et qui pourra créer plus de 100 emplois.

Je vous invite à venir rencontrer mes collègues du conseil d'administration de l'Épicerie de l'Île de Hull et moi-même pour que nous vous fassions connaître plus en détails notre projet; et pour que, suite à cette rencontre, vous deveniez un fier défenseur du projet de l'Épicerie de l'Île de Hull.

Lise Goulet,
Présidente,
Épicerie de l'Île de Hull,
Coop de solidarité

Bon succès au Parc Calypso

Monsieur Guy Drouin, Je me réjouis grandement de votre décision de rebaptiser le projet SunnyLand. Merci de nous avoir écouté et d'avoir tenu compte de la présence importante de francophones dans l'Est ontarien et de la population de l'Outaouais. Nous en sortons tous gagnants. Bon succès au Parc Calypso.

Benoît Pelletier,
Ministre responsable de l'Outaouais
et député de Chapleau

Calypso c'est mieux

Je ne sais pas si Calypso est le bon choix, mais nous sommes sur la bonne voie! Le nom du parc aquatique doit être français ou du moins, se prononcer dans les deux langues. La région est francophone, alors pourquoi choisir un nom anglophone?

Karine Richer
Montréal

Tanné de la neige

Tannés de l'hiver? Bien sûr, comme tout le monde, j'en ai assez de déblayer mon entrée à Angers. On commence à ne plus savoir où mettre la neige, sans compter que les routes sont de plus en plus étroites. Dans ma rue DeRichebourg, on a passé la souffeuse une fois cet hiver. Même Castillon commence à être serrée pour deux voitures.

On fait partie de la grande Ville de Gatineau et on paye les grosses taxes, mais les services laissent à désirer. C'est pas à cause d'Angers qu'on a fait sauter le budget de déneigement!

Alors où va l'argent des contribuables d'Angers, M. le conseiller Luc Montreuil?

Gérard Parent,
Masson-Angers

VOTRE OPINION COMPTE! LeDroit invite ses lectrices et lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents. LeDroit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Ne seront publiées que les lettres portant le nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone de l'auteur. Seul le nom et lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

LA QUESTION DU JOUR

Santé en Outaouais :

Québec devrait-il investir davantage dans la prévention ?

Envoyez vos opinions par courriel à l'adresse editorial@ledroit.com, maximum 200 mots. Adresse et téléphone nécessaire

À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

L'UQO méprisée

À l'attention de la conseillère
Denise laferriere

Merci, Madame Laferrière!
Vos récents propos sur notre université, l'UQO, ont au moins eu le mérite, par le mépris qu'ils reflétaient, de soulever le débat. Il y aurait eu d'autres voies, mais passons.

Une université ne naît pas par génération spontanée. Et au Québec il n'y a, à ma connaissance, que l'Université de Sherbrooke qui, grâce au ministre Bourque (et à Duplessis) dans les années cinquante, soit venue au monde avec quelques facultés et leurs installations physiques. Et comme d'autres régions au Québec, il y avait là un « climat institutionnel » propice : collègue classique, évêché, etc.

Naissance difficile

Ici en Outaouais, vers 1973, la naissance a été difficile. Même le ministre régional de l'époque ne voyait pas l'utilité d'une université. Il y avait Ottawa de l'autre côté. Et c'est le Siège social de l'Université du Québec (créée par voie législative à l'automne 1968) qui a décidé de commencer à offrir des cours destinés à la formation des enseignants.

Quand je suis arrivé en février 1975, toute l'université (qui ne portait pas encore ce titre) arrivait à respirer dans des locaux préfabriqués attenants à l'ancienne école normale, en face du cimetière sur le boulevard Taché.

On y trouvait : 16 professeurs, une bibliothèque et quelques locaux pour l'administration : registrariat, etc.

La ville de Hull a toujours été attentive à son université, mais cette attention, parfois un peu distraite, n'a jamais été méprisante ni humiliante. Et petit à petit, le dévouement (il faut utiliser le terme) des professeur-e-s, des employé-e-s et des gestionnaires a permis qu'elle devienne ce qu'elle est aujourd'hui et permettra ce qu'elle sera demain.

d'hui et permettra ce qu'elle sera demain.

Les deux récents pavillons de notre université sont les premiers qui lui aient été construits en propre. Auparavant, elle ne trouvait que des locations un peu partout ou de vieilles écoles dont on voulait se départir. Sans aménagements sportifs évidemment, ce qui empêchait toute vie de campus, cet élément vital des étudiants à tous points de vue.

Par ailleurs, dans les tout premiers plans de développement de l'université (fin des années soixante-dix) on trouvait du droit, de la médecine, etc. On nous faisait la même réponse qu'a faite le ministre des Affaires sociales à l'époque, Pierre-Marc Johnson, à un projet concret de physiothérapie : 'il y en a suffisamment au Québec. On vous en enverra!'

S'informer correctement

J'ignore quelle université vous avez fréquentée, mais elle n'a probablement pas su piquer votre curiosité intellectuelle au point de vouloir vous informer correctement avant de prononcer les propos qu'on vous attribue.

Oui, madame! L'UQO est une vraie université! Petite et encore incomplète. Mais toutes les universités sont incomplètes et le seront toujours heureusement, puisque la nature même du développement scientifique est de repousser les frontières du savoir acquis et que c'est aux universitaires, professeurs et chercheurs, d'en être les porte-étendards.

Je souhaite que ces moments difficiles entre la Ville et son université disparaissent sous peu et que la Ville accepte dorénavant d'être présente à l'inauguration des nouveaux pavillons universitaires et de prêter son concours quand il le faudra.

Denis Laforte, retraité
Antérieurement professeur
et vice-recteur

CHRONIQUE

GILBERT LAVOIE

glavoie@ledroit.com



ARCHIVES

Dans la mesure où l'ADQ lui verse un supplément de 50 000 \$ depuis l'été dernier, le chef Mario Dumont ne pouvait décemment pas participer, hier en chambre, à la charge du PQ contre l'allocation de 75 000 \$ que Jean Charest reçoit du PLQ en sus de son salaire. Quant à Pauline Marois, elle a préféré éviter de rentrer dans la polémique...

Les cachottiers

Il y a toujours une histoire, derrière l'histoire.

Il y en a plus d'une, derrière le salaire versé à Jean Charest par le Parti libéral du Québec. Quand Lucien Bouchard a été élu à l'Assemblée nationale, en 1996, il a annoncé qu'il toucherait sa pension fédérale, en sus de son salaire de premier ministre. L'archevêque de Québec, M^{gr} Maurice Couture, a fait une sortie publique pour dénoncer la « double assiettée » du leader péquiste. Furieux, M. Bouchard a renoncé à sa pension, ce qui l'a contraint à vivre dans une humiliante austérité, et à dormir dans une pièce adjacente à son bureau de l'Assemblée nationale.

Train de vie

Quand Jean Charest a quitté la direction du Parti conservateur pour passer au PLQ, en 1998, il a compris qu'il devrait lui aussi faire une croix sur sa pension fédérale.

Dans le temps, le salaire du chef de l'opposition à Québec était de 106 505 \$. Impossible de maintenir un train de vie décent et de se loger dans les quartiers chics de Montréal avec un tel revenu.

M. Charest avait fait un gain de capital de 200 000 \$ en vendant sa propriété dans l'Outaouais, mais il a dû contracter une hypothèque de plus de 400 000 \$ sur sa maison de Westmount. On peut présumer qu'il touchait un supplément de salaire du Parti conservateur lorsqu'il était à Ottawa puisque Joe Clark, qui lui a succédé, a touché 70 000 \$ par année. Quoi

qu'il en soit, le PLQ a alors décidé de suppléer au manque à gagner de son nouveau chef.

Le plus gêné des deux...

Il n'y a rien de scandaleux dans cette histoire. En fait, Mario Dumont était probablement le plus gêné des deux hier, puisque son parti lui verse un supplément de 50 000 \$ depuis l'été dernier. Pendant que le PQ sonnaient la charge, M. Dumont se voyait muselé par sa situation personnelle, une situation très inconfortable à l'approche du budget et du congrès de l'ADQ.

« M^{me} Marois, dont la richesse a déjà fait les manchettes, aurait été sur une glace très mince si elle s'était mêlée de ce dossier. »

Le PQ s'en est donné à cœur joie, mais ce n'est pas Pauline Marois qui a mené l'offensive. M^{me} Marois, dont la richesse a déjà fait les manchettes, aurait été sur une glace très mince si elle s'était mêlée de ce dossier. C'est donc François Gendron et Stéphane Bédard qui ont fait le travail. Ils ont « beurré épais »,

mais ils avaient raison sur un point : la population aurait dû être informée depuis longtemps de cette pratique.

Les fonds des partis politiques ne sont pas des fonds privés puisque les donateurs jouissent de crédits d'impôt très alléchants. Ce sont donc les contribuables qui assument en grande partie les suppléments de salaires versés à Jean Charest et à Mario Dumont.

Quelle conclusion tirer de cette histoire ? C'est parce que nos politiciens ont été, et sont encore mal payés que de telles pratiques ont été instituées. Pour la majorité des gens, le salaire actuel de 182 717 \$ du premier ministre du Québec est considérable. Mais on oublie trop souvent que les politiciens qui occupent des fonctions importantes ne peuvent pas avoir le même train de vie que le citoyen ordinaire. Vous imaginez Charest, Dumont ou Marois en vacances sur un terrain de camping de la SEPAQ pendant l'été ? C'est justement pour avoir la paix et ne pas se faire importuner que Pauline Marois s'est exilée aux Bermudes avec sa famille à Noël.

Vous allez me dire que ça leur ferait du bien, de vivre comme tout le monde ? C'est vrai. Mais en même temps, c'est impossible.

Que ce soit en politique, au cinéma, dans la chanson ou le sport, le vedettariat impose un style de vie qui n'a rien à voir avec le vôtre, ou le mien. Même M^{gr} Couture a vécu ça. Et Régis Labeaume, harcelé en fin de semaine par un citoyen dépressif, commence à le subir.



ARCHIVES LeDroit

« La ville de Hull a toujours été attentive à son université, mais cette attention, parfois un peu distraite, n'avait encore jamais été méprisante ni humiliante. »

EN BREF

Les cégepiens boudent l'histoire du Québec

QUÉBEC — Le nombre de cours d'histoire du Québec et de cours sur le Québec est en chute libre dans les cégeps. C'est ce que montre une étude d'un professeur d'histoire au Cégep du Vieux-Montréal, Gilles Laporte. Selon lui, le cours *Histoire du Québec*, qui représentait 25,4 % des cours d'histoire offerts au cégep en 1990, n'en représentait plus que 13,3 % en 2006. Il n'était offert que dans une dizaine d'établissements. M. Laporte a aussi évalué à moins de 5 % la proportion des élèves inscrits au collégial qui ont suivi un cours d'histoire du Québec l'an dernier. Toujours selon M. Laporte, d'autres cours portant sur le Québec sont menacés d'extinction. Le professeur souligne l'absence d'une «compétence» claire prescrivant la connaissance de la société québécoise en sciences humaines au cégep. La place du Québec dans les cours de sciences humaines fera l'objet d'une table ronde au prochain congrès de l'Association des professeurs d'histoire des collèges du Québec, à Québec en mai prochain.

LA PRESSE CANADIENNE

Péladeau embrouillée et policier en sanglots

MONTRÉAL — La plaignante, Anne-Marie Péladeau, avait la mémoire embrouillée et sélective; et l'accusé, le policier Fabio-Nicola Cavaliere, a éclaté en sanglots en écoutant le récit des événements. C'était hier la deuxième journée du procès des policiers de la ville de Montréal Roberto Sforza et Fabio-Nicola Cavaliere, hier, à Montréal. On leur reproche d'avoir usé de violence en arrêtant M^{me} Péladeau, le 12 octobre 2005, au terme d'une poursuite policière. L'arrestation de l'héritière déchue de la famille Péladeau avait été filmée par l'hélicoptère de TVA. Ce matin-là, elle et son compagnon de l'époque, Éric Kennedy, roulaient en voiture. Il y a eu des impacts avec des voitures civiles, puis des policiers sont apparus, dont l'un pointant avec une arme. «Ils m'ont pris, m'ont lancée par terre, puis m'ont menacée.» Elle raconte avoir été menottée dans le dos, brusquement «*swingnée*» vers la voiture de police et frappée. «Je criais 'vous me faites mal'. Mais plus je criais, plus ils devenaient violents.»

LA PRESSE

Un soldat Québécois retrouvé mort en Afghanistan

KANDAHAR — Un soldat québécois a été retrouvé mort dans la base militaire principale de Kandahar, en Afghanistan. Le brigadier général Guy Laroche a toutefois affirmé que le décès du soldat n'est pas relié à une opération militaire. Le soldat, le bombardier Jérémie Ouellet, 22 ans, était originaire de Matane. Il était basé à Shilo, au Manitoba, et faisait partie du régiment Royal Canadian Horse Artillery. Selon M. Laroche, le militaire a été retrouvé mort autour de 14h15, heure locale, dans la base principale de la coalition dans le sud de l'Afghanistan. «La mort du soldat n'est pas reliée au combat», a-t-il indiqué. Jérémie Ouellet est le 80^e membre des Forces armées canadiennes à mourir en Afghanistan depuis le premier envoi de troupes par le Canada en 2002. Un diplomate canadien est également mort dans ce pays.

LA PRESSE CANADIENNE

Hillary Clinton s'incline au Mississippi

Barack Obama creuse l'écart

Le Mississippi a voté massivement pour Barack Obama, hier, permettant au candidat de creuser son avance sur Hillary Clinton dans une campagne serrée dont le prochain duel aura lieu dans six semaines en Pennsylvanie.

Au moment de mettre sous presse, M. Obama avait reçu l'appui de 55 % des électeurs au Mississippi, contre 43 % pour sa rivale, avec 39 % des résultats complétés.

«C'est une autre victoire à mettre dans nos livres, nous avons toujours plus de délégués», a dit M. Obama hier soir sur CNN, ajoutant que le Mississippi avait lui aussi «envie de voir du changement à la tête du pays.»

Le scrutin du Mississippi était le dernier d'une série de primaires à forte polarisation raciale dans plusieurs États du sud du pays. Il s'agissait également du dernier affrontement dans les urnes pour Barack Obama et Hillary Clinton avant le prochain scrutin d'envergure, le mois prochain en Pennsylvanie.

Le sénateur de l'Illinois semblait s'être assuré près de 90 % du vote noir selon des sondages de sortie des urnes. Toutefois, M. Obama ne s'est mérité qu'un quart du vote des électeurs blancs, un résultat qui s'apparente au score enregistré dans les autres primaires du sud des États-Unis, en Caroline-du-Sud, en Géorgie et en Louisiane,

notamment. Hier, sept électeurs blancs sur 10 ont appuyé M^{me} Clinton.

Sa victoire dans le Mississippi devrait permettre à Barack Obama de creuser l'écart avec sa rivale Hillary Clinton en ce qui concerne le nombre de délégués acquis en vue de la convention nationale du parti démocrate qui devra désigner le candidat démocrate à l'élection présidentielle américaine cet été à Denver.

Au total, M. Obama dispose désormais de 1 585 délégués contre 1 473 à la sénatrice de New York, selon un décompte de l'Associated Press. Quelque 2 025 délégués sont nécessaires pour assurer l'investiture à l'un ou l'autre des candidats.

«Nous regardons désormais vers la suite de la campagne en Pennsylvanie et ailleurs dans le pays», a déclaré Maggie Williams, directrice de campagne d'Hillary Clinton, dans un communiqué qui félicitait Obama pour sa victoire.

Question de couleur

«Je suis persuadé qu'une fois que nous aurons un candidat investi, le parti sera uni derrière lui», a déclaré Barack Obama en constatant sa victoire, non sans lancer une pique à l'équipe adverse pour la façon dont elle s'est récemment comportée à son égard. «Nous avons été très mesurés dans notre façon d'évoquer la sénatrice Clinton», a-t-il



ASSOCIATED PRESS

Le scrutin du Mississippi était le dernier d'une série de primaires à forte polarisation raciale dans le sud des États-Unis.

dit. «J'ai tenu à dire que je pensais que la sénatrice Clinton est une personne compétente et que, naturellement, je la soutiendrais si elle devait remporter l'investiture. Je ne suis pas sûr que nous ayons bénéficié de la même approche de la part de l'équipe de campagne de M^{me} Clinton», a-t-il ajouté sur CNN.

Hillary Clinton s'est désolidarisée hier des propos d'un membre de sa campagne affirmant que Barack Obama ne doit sa place dans la course à l'investiture démocrate qu'à sa couleur.

Dans un entretien au quotidien californien *Daily Breeze of Torrance* vendredi dernier, Geraldine Ferraro, ancienne candidate

à la vice-présidence en 1984 et aujourd'hui chargée de lever des fonds pour Hillary Clinton, avait déclaré: «Si Obama était blanc, il ne serait pas dans cette position. Et s'il était une femme, il ne serait pas dans cette position. Il a beaucoup de chance d'être ce qu'il est.»

ASSOCIATED PRESS

Contrat pour l'US Air Force

Des proches de McCain ont fait du lobbying pour EADS

WASHINGTON — Une polémique embarrassante vient de naître dans l'entourage de John McCain: selon des informations concordantes, de proches conseillers du candidat républicain ont en effet effectué un travail de lobbying pour le groupe EADS, qui a décroché un contrat de 35 milliards \$ avec l'armée de l'air américaine pour la fabrication de 179 avions de ravitaillement en vol.

Deux de ces conseillers ont renoncé à cette mission quand ils ont rejoint l'équipe de campagne de John McCain. Un troi-

sième, Tom Loeffler, a fait du lobbying pour EADS alors qu'il présidait déjà aux finances du candidat.

Allié à l'américain Northrop Grumman, le groupe européen d'aéronautique et de défense EADS, maison mère d'Airbus, a remporté ce contrat le 29 février.

Boeing Co a déposé hier une protestation officielle auprès des autorités américaines contre l'attribution au consortium EADS-Northrop du contrat de 35 milliards de dollars. La veille, son pdg avait déjà soulevé des irrégularités.

John McCain a joué un rôle important dans le processus. Il avait contribué à bloquer un précédent contrat avec Boeing et poussé le Pentagone en 2006 à lancer des appels d'offres n'excluant pas Airbus.

Parallèlement, EADS a engagé l'an dernier les groupes de pression Ogilvy et Loeffler pour agir sur le contrat des ravitailleurs, quelques mois après que McCain eut envoyé deux lettres exhortant le département de la Défense à s'assurer que les appels d'offres garantissaient une compétition équitable.

«Ils n'ont jamais fait de lobbying auprès de lui concernant ces questions, et les lettres sont parties avant qu'ils aient été engagés» par EADS, a affirmé lundi la porte-parole de la campagne de M. McCain, Jill Hazelbaker.

Défenseur de la transparence

Selon des rapports déposés au Sénat, Tom Loeffler et Susan Nelson étaient les lobbyistes de Loeffler sur ce dossier. Cette dernière a quitté la firme et est désormais directrice financière de la campagne de John

McCain.

John Green, lobbyiste pour Ogilvy, qui travaillait aussi pour EADS, a récemment pris un congé sabbatique pour participer à la campagne de M. McCain.

De l'avis de Richard Aboulafia, analyste pour Teal Group, société de consultants dans le domaine de l'aérospatial, cette affaire tombe mal pour John McCain, notamment parce qu'il se présente comme un ardent défenseur de la transparence. «Les avocats de Boeing vont utiliser cela comme munitions.»

ASSOCIATED PRESS

Le « plan Baird » est pervers, râlent écologistes et partis de l'opposition

« Les pétrolières ont encore gagné »

GILLES TOUPIN

LA PRESSE

Le projet de réglementation des industries pour lutter contre les changements climatiques annoncé lundi par le gouvernement conservateur a été dénoncé à l'unanimité hier par les écologistes et les partis de l'opposition.

« Ce plan est réellement une tentative de faire porter aux Canadiens le fardeau de la réduction des émissions de gaz à effet de serre (GES) issus des sables bitumineux tout en permettant à l'industrie pétrolière d'accroître ses profits », a lancé en conférence de presse John Bennett, directeur exécutif du Réseau action climat Canada, organisme qui regroupe plusieurs organisations de défense de l'environnement dont Équiterre, Greenpeace, le Sierra Club, l'Institut Pembina et la Fondation Suzuki.

« Ce plan est fait sur mesure pour les pétrolières », a lancé à son tour le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, à la Chambre des communes.

Pour tous ces opposants aux « mesures concrètes » annoncées lundi par le ministre de l'Environnement, John Baird, pour lutter contre les changements climatiques, le gouvernement a manqué une occasion en or de renforcer un protocole réglementaire ébauché en avril 2007 et déjà rejeté par les provinces

sauf l'Alberta et par les experts scientifiques.

« L'approche du gouvernement est une approche perverse. Elle ne change aucun des éléments fondamentaux erronés de l'année dernière et erronés voici 10 ans. Elle ne propose pas de cibles absolues. Les émissions ne réduiront pas en raison de ce plan. Ce n'est pas un plan sévère. C'est un plan très facile. [...] C'est une tentative pour faire croire aux Canadiens que le gouvernement a fait quelque chose pour lutter contre les changements climatiques alors qu'en réalité il prolonge la vie des puits de pétrole en Alberta », a condamné John Bennett.

Pas des cibles absolues

Les reproches faits à l'approche Baird sont nombreux les cibles avancées de réduction des GES sont toujours des cibles d'intensité et non des cibles absolues, les cibles nationales pour 2020 n'ont pas changé et demeurent très loin des cibles préconisées par les scientifiques, le fonds technologique annoncé par Ottawa permettra aux grands pollueurs de rencontrer leurs cibles sur papier plutôt que de réduire réellement les émissions de GES, puisqu'ils n'auront qu'à verser un montant compensatoire dans le fonds pour continuer à polluer.

Clare Demerse, de l'Institut Pembina, a ainsi reproché au nouveau protocole réglementaire de réduction des GES de s'ap-



LA PRESSE CANADIENNE

Les écologistes font remarquer que la date obligatoire de départ de 2012 pour le captage et le stockage du carbone – une des mesures proposées par le ministre de l'Environnement John Baird – encourage l'industrie pétrolière à construire dès maintenant de nouvelles installations afin d'éviter de devoir se conformer aux règles plus rigides qui toucheront leurs installations en 2012.

puyer sur des cibles d'intensité (soit par unité de production) plutôt que de s'engager dans des réductions absolues comme cela se fait partout au monde. Les cibles d'intensité n'empêchent pas l'augmentation de la production, a-t-elle fait valoir, donc l'augmentation potentielle des émissions absolues. « L'Union européenne, la Californie, la proposition des États du Nord-Ouest américain, les trois candidats en lice à la présidence des États-Unis, tous utilisent des cibles absolues de réduction des GES », a rappelé M^{me} Demerse.

La proposition de captage et de

séquestration du CO₂ avancée par Ottawa, soutiennent les opposants au projet, donne quasiment carte blanche aux pétrolières et aux centrales thermiques au charbon qui ne seront pas astreintes à des réductions importantes d'ici 2018.

« Les cibles les plus importantes deviennent obligatoires en 2018, soit dans 10 ans, a insisté M^{me} Demerse. Et tout ce qui a été construit depuis 2004 et tout ce qui sera construit jusqu'en 2018 n'aura pas de contraintes importantes en matière de réduction des GES. Les pétrolières ont encore gagné. »

Contre les fraudes financières

Ottawa refuse d'écarter l'idée d'une police des marchés financiers

Le Bloc québécois a perdu une manche hier dans sa lutte contre la création d'une commission pancanadienne des valeurs mobilières. Le Parlement fédéral a en effet rejeté une motion présentée par le critique en matière de Finances, Paul Crête, qui enjoignait le gouvernement à « immédiatement renoncer à créer un organisme commun de réglementation des valeurs mobilières ».

Cette initiative émane de l'Ontario, où est concentrée l'industrie financière canadienne. Elle bénéficie de l'appui du ministre Jim Flaherty qui y voit un moyen de réduire les coûts

pour les entreprises tout en resserrant l'étau sur les fraudeurs.

L'idée est toutefois décriée par le Québec et la plupart des autres provinces, responsables de la surveillance des marchés sur leur territoire respectif. Elles ont mis au point un système d'harmonisation de leur réglementation, le passeport, qui est entré en vigueur récemment.

La motion de Paul Crête a été battue par 198 voix contre 73. Le Bloc a bénéficié du soutien du NPD tandis que les libéraux se sont rangés du côté du gouvernement.

Pour le député de Kamouraska, ce résultat prouve que ni le

gouvernement, ni l'opposition officielle n'ont à cœur les intérêts du Québec.

« Le gouvernement fédéral a déjà bien des chats à fouetter dans les secteurs qui sont de sa propre juridiction. Au lieu de chercher à modifier une formule qui fonctionne très bien et qui recueille d'ailleurs l'appui de tous les territoires et de toutes les provinces, sauf une seule, le ministre Flaherty et ses supporters seraient mieux avisés de concentrer leurs énergies à régler ce qui fonctionne mal dans les compétences fédérales », a-t-il déclaré.

LA PRESSE CANADIENNE

Manley blâme les États-Unis

Les États-Unis doivent porter une large part du blâme de la situation difficile qui a cours en Afghanistan parce qu'ils ont délaissé ce pays après avoir envahi l'Irak en mai 2003, estime l'ancien ministre libéral des Affaires étrangères, John Manley.

M. Manley, qui a présidé un groupe de travail sur l'avenir de la mission canadienne en Afghanistan, a critiqué en des termes à peine voilés hier l'effort américain pour rétablir l'ordre dans ce pays ravagé par la guerre.

La décision du président américain George W. Bush d'envahir l'Irak il y a cinq ans a été une source de grande distraction pour les États-Unis qui a fait en sorte qu'ils se sont peu souciés de la situation en Afghanistan après avoir renversé le régime de terreur des talibans, a fait valoir l'ancien ministre.

« Quand nous sommes allés en Afghanistan, en 2001, c'était pour chasser al-Qaida. Mais nous ne nous attendions pas à ce que le régime des talibans s'effondre

comme un vieux veston. Ils n'ont pas été défaits. Ils se sont enfuis. Ils ont pris leur temps, ils se sont regroupés et ils ont attendu que l'attention de la communauté internationale soit distraite par cette folie en Irak. Les talibans ont pu se regrouper et nous avons eu une vague d'insurrections sur les bras », a-t-il affirmé.

M. Manley a fait ces commentaires devant le comité des affaires étrangères de la Chambre des communes.

LA PRESSE

Escouade anti-fraude financée par le privé ?

MONTRÉAL – L'Association des banquiers du Canada serait actuellement en pourparlers avec le Service de police de la ville de Montréal (SPVM) afin de créer une escouade spéciale contre les fraudes bancaires dont la facture serait entièrement refilée aux banques, a révélé Radio-Canada, hier soir.

Le nombre de fraudes par clonage de cartes de débit a connu une hausse importante au pays depuis 2003. Les fraudes s'élevaient alors à 40 millions \$, contre 107 millions \$ en 2007. Les institutions financières épongent toutes les pertes reliées à ces fraudes.

L'Association attendrait plus qu'une proposition en bonne et due forme de la Police de Montréal. « Si on arrive à avoir des policiers qui sont payés par une compagnie, automatiquement, le service va être gagnant car ils vont engager d'autres policiers », croit le commandant Robert Quévillon, chef de la division des crimes économiques du SPVM.

Plus tôt en journée, le SPVM, la SQ et la GRC avaient dévoilé les principales activités prévues en mars, dans le cadre du mois de la prévention de la fraude.

LA PRESSE CANADIENNE

FABRICVILLE

VOTRE MÉGA MAGASIN MODE ET DÉCOR MAISON
www.fabricville.com

ÉCHANGEZ VOS COUPONS

DÈS AUJOURD'HUI

ÉCONOMISEZ ÉCONOMISEZ ÉCONOMISEZ en magasin!

BIEN ÉPARGNEZ \$15 SPÉCIMEN

à dépenser sur TOUT achat de 30\$ ou plus (avant taxes)

VALIDE JUSQU'AU MARDI 18 MARS

détails en magasin

Prix annoncés valables pour membres **ClubElite** seulement. Escomptes non-membres aussi disponibles en magasin. Les rabais de la carte **ClubElite** ne s'appliquent pas aux commandes de décoration à domicile. Spéciaux de draperies non-valables pour les commandes à domicile. Le marchandise peut varier d'un magasin à un autre.

FABRICVILLE
Visitez nous à www.fabricville.com
Le plus grand distributeur de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada

920, boul. Maloney ouest (819) 568-2405

Lun. à Mar.: 9h30 à 17h30 • Mer. à Ven.: 9h30 à 21h
Sam.: 9h à 17h • Dim.: 11h à 17h

Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

492460

Le gouverneur de N.Y. aurait dépensé des 80 000 \$ en prostituées

ALBANY — Alors que les appels à la démission du gouverneur de New York, rattrapé par un scandale de prostitution, se faisaient hier de plus en plus pressants, les enquêteurs ont

révélu qu'Eliot Spitzer était clairement un client régulier du réseau incriminé, auprès duquel il a dépensé plusieurs dizaines de milliers de dollars. Un responsable des forces de

l'ordre a expliqué anonymement qu'Eliot Spitzer avait fait ces dépenses sur un laps de temps conséquent. Une autre source avançait le montant de 80 000 \$. Les républicains de l'État évo-

quent déjà une procédure de destitution et très peu de démocrates ont pris la défense du gouverneur. Le *New York Times* a révélé lundi que l'ancien ministre de la Justice de l'État, Eliot

Spitzer, avait dépensé 4 300 \$ auprès du service de call-girls Club Emperors VIP, notamment pour les faveurs d'une prostituée nommée Kristen. ASSOCIATED PRESS

EN BREF

Bombe fatale en Irak

BAGDAD — Au moins 16 personnes ont été tuées dans le sud de l'Irak par l'explosion d'une bombe placée en bordure d'une route alors qu'elles se rendaient en autocar de Bassorah à Nasiriyah, a annoncé hier un porte-parole de la police de Nasiriyah. Au moins 22 autres personnes ont été blessées dans cet attentat, qui s'est produit à environ 80 km de Nasiriyah, une ville située à 320 km au sud-est de Bagdad. Par ailleurs, à Bagdad, une personne a été tuée et quatre autres ont été blessées par des tireurs qui ont ouvert le feu à la mitrailleuse sur un bus frappé juste auparavant par l'explosion d'une bombe sur la route, d'après la police.

Deux attentats à Lahore

LAHORE — Au moins 24 personnes ont été tuées et plus de 200 autres blessées hier dans deux attentats-suicide perpétrés à Lahore, dans l'est du Pakistan, plongeant un peu plus le pays dans la crise alors qu'une vague islamiste balaie le Pakistan. Selon la police, les deux déflagrations se sont produites à un quart d'heure d'intervalle. La première a dévasté un bâtiment de la police fédérale à l'heure de la prise de travail, tuant 21 personnes dont 16 policiers. Plus de 200 personnes ont été blessées et des dizaines d'habitations alentours ont subi des dégâts. La seconde déflagration a détruit les locaux d'une agence de publicité à 25 km de là. Deux enfants et l'épouse du jardinier de la maison ont été tués.

L'amiral Fallon quitte

WASHINGTON — Le commandant en chef de l'armée américaine au Proche-Orient, l'amiral William Fallon, va quitter ses fonctions, a annoncé hier le secrétaire à la Défense Robert Gates. Le chef du Pentagone a expliqué que l'amiral Fallon avait demandé hier matin la possibilité de prendre sa retraite et que sa requête avait été acceptée. L'amiral Fallon a été le sujet d'un article du magazine *Esquire* la semaine dernière dans lequel il était dépeint comme un opposant à la politique iranienne du président George W. Bush.

Madrid se souvient

MADRID — Devant la gare d'Atocha, le roi Juan Carlos a déposé hier une gerbe au pied du mémorial dédié aux victimes des attentats du 11 mars 2004 à Madrid, marquant le 4^e anniversaire de ces attaques qui avaient fait 191 morts et quelque 1 800 blessés. Le roi, la reine Sofia et d'autres dignitaires, ont observé deux minutes de silence. Des milliers de personnes étaient présentes à cette cérémonie. ASSOCIATED PRESS



Aucun paiement pendant 90 jours†

0 \$
Comptant à la location

0,9%
Taux de financement à l'achat sur les modèles sélectionnés

0 \$
Transport et préparation inclus à la location

Remise à l'achat allant jusqu'à **9 000 \$**** Valable sur les autres modèles 2007/2008 sélectionnés.



Civic berline EX-L 2008 illustrée

Civic DX manuelle 2008

Prix de location à partir de	Comptant à la location
198 \$* par mois/60 mois	0 \$ + Prime écoAUTO 1 000 \$**



Accord berline EX-L 2008 illustrée

Accord LX manuelle 2008

Prix de location à partir de	Comptant à la location
328 \$* par mois/48 mois	0 \$



CR-V EX-L 2008 illustrée

CR-V LX 2008

Prix de location à partir de	Comptant à la location
358 \$* par mois/48 mois	0 \$



Odyssey EX-L 2008 illustrée

Odyssey DX 2008

Prix de location à partir de	Comptant à la location
398 \$* par mois/48 mois	0 \$



Pilot EX-L 2008 illustrée

Pilot LX 2008

Prix de location à partir de	Comptant à la location
488 \$* par mois/48 mois	0 \$



Ridgeline EX-L 2008 illustrée

Ridgeline LX 2008

Prix de location à partir de	Comptant à la location
438 \$* par mois/48 mois	0 \$

honda.ca



HONDA

L'Association des concessionnaires Honda du Québec
Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.



Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

Évitez les douanes

* Les offres de location-bail et de financement d'une durée limitée sont faites par les Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. Ces offres portent sur les véhicules neufs 2008 mentionnés ci-après. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Période de location de 48 mois : Accord berline LX manuelle 2008 (modèle CP2538E) : a) 328 \$, b) 0 \$, c) 15 744 \$, CR-V LX 2008 (modèle RE3838E) : a) 358 \$, b) 0 \$, c) 17 184 \$, Odyssey DX 2008 (modèle RL3818E) : a) 398 \$, b) 0 \$, c) 23 424 \$, Ridgeline LX 2008 (modèle YK1648E) : a) 438 \$, b) 0 \$, c) 21 024 \$. Période de location de 60 mois : Civic berline DX manuelle 2008 (modèle FA1528EX) : a) 198 \$, b) 0 \$, c) 11 880 \$. Franchise de kilométrage de 120 000 km pour la Civic; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Franchise de kilométrage de 96 000 km pour l'Accord, le CR-V, l'Odyssey, le Pilot et le Ridgeline; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Taux de financement à l'achat de 0,9% pour 36 mois sur les modèles sélectionnés suivants : FA1528EX, CP2538E, RE3838E, RL3818E, YF2818EX, YK1648E. Il offre « Aucun paiement pendant 90 jours » s'applique sur les offres de financement à l'achat sur tous les nouveaux modèles 2007 et 2008 et sur les véhicules d'occasion certifiés Honda achetés et livrés au plus tard le 31 mars 2008. Offre en vigueur par l'entremise des Services Financiers Honda sur approbation de crédit seulement. Les mensualités sont différées pendant 90 jours. Les contrats seront prolongés en conséquence. Les intérêts (le cas échéant) ne seront pas ajoutés au cours des 60 premiers jours du contrat. Après 60 jours, les intérêts (le cas échéant) commenceront à être ajoutés et l'acheteur devra payer le capital et les intérêts mensuellement jusqu'au terme du contrat. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Photos à titre indicatif. ** La remise à l'achat varie entre 1 000 \$ et 9 000 \$ selon le modèle. L'offre s'applique seulement à l'achat comptant. La remise de 9 000 \$ s'applique seulement sur une S2000 2007 (modèle AP2147EN) au P.D.S.F. de 50 600 \$. Les frais de préparation et livraison de 1 540 \$, les enregistrements, l'assurance, l'immatriculation et les taxes sont en sus. Les offres de remise en argent ne peuvent être combinées avec des offres de financement à l'achat ou à la location. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. † Vous pourriez être admissible au Programme de remise écoAUTO du gouvernement du Canada. Pour plus d'information, visitez www.ecoaction.gc.ca. Voyez votre concessionnaire Honda pour tous les détails.

Un nombre record d'immigrants francophones

KATIA GAGNON

LA PRESSE

Le nombre d'immigrants qui parlent français accueillis au Québec a franchi un seuil historique dans les derniers mois quelque 60 % des nouveaux arrivants parlaient déjà le français à leur arrivée ici, selon le quatrième bilan trimestriel de 2007 qui vient tout juste d'être publié par Immigration-Québec.

Depuis 15 ans, le nombre d'immigrants ayant une connaissance du français a pratiquement doublé. En 1995, à peine 37 % des nouveaux arrivants parlaient français à leur arrivée au Québec. Or, les derniers chiffres nous apprennent que 60 % des immigrants arrivés dans la dernière année parlaient déjà français en débarquant chez nous.

« Le taux est en croissance depuis 15 ans, mais jamais le seuil du 60 % n'avait été atteint. Ce chiffre, c'est un petit velours. Ça montre que nos politiques fonctionnent », explique Stéphane Goupil, porte-parole du ministère québécois de l'Immigration.

De fait, au fil des ans, le Qué-

bec a privilégié les immigrants ayant une connaissance du français le Québec a d'ailleurs lui-même sélectionné plus de 70 % de ses immigrants en 2007. Les trois pays d'origine les plus fréquents sont le Maroc, le France et l'Algérie, trois pays dont les ressortissants parlent français. Au total, le quart des immigrants accueillis au Québec proviennent de ces trois pays.

En 2007, le nombre d'immigrants ne connaissant ni le français, ni l'anglais, ou alors ceux qui ne connaissent que l'anglais, a baissé, au total, de près de 10 %. Les immigrants qui parlent les deux langues officielles ont, eux, augmenté de près de 10 %.

Portrait favorable

Ce bilan trimestriel brosse un portrait généralement favorable des immigrants qu'accueille le Québec, une population jeune et instruite, en plus d'être en majorité francophone.

Sept immigrants sur 10 ont moins de 35 ans. Les deux tiers des nouveaux arrivants possèdent au moins 14 ans de scolarité. Les professions les plus fré-



Le nombre d'immigrants ayant une connaissance du français a pratiquement doublé en 15 ans.

ARCHIVES LA PRESSE

quentes? L'enseignement, l'administration publique, ou alors les champs des sciences naturelles, des affaires et des sciences sociales.

Des 45221 immigrants accueillis par le Québec, six sur 10 avaient l'intention de s'intégrer au marché du travail québécois. Depuis l'an dernier, le nombre d'immigrants a donc augmenté d'un peu plus de 1 %.

En milieu de travail

Le harcèlement psychologique fait plus de dégâts que le sexuel

MATHIEU PERREAULT

LA PRESSE

Dans les milieux de travail, le harcèlement psychologique a des conséquences plus graves que le harcèlement sexuel, selon une nouvelle étude manitobaine. Même la récente loi québécoise contre le harcèlement psychologique, unique en Amérique du Nord, ne parvient pas à renverser la vapeur.

« Comme le harcèlement sexuel est maintenant clairement inapproprié et qu'il existe des mécanismes très clairs pour s'en plaindre, le harcèlement psychologique cause maintenant plus de dommages », explique Sandy Hershcovis, de l'Université du Manitoba, qui a présenté ses résultats la fin de semaine dernière à la Conféren-

ce internationale sur le travail, le stress et la santé à Washington. « C'est beaucoup plus subtil. Parfois, il s'agit de comportements que seule la victime détecte, et parfois même difficilement. Et la meilleure manière de s'en plaindre n'est pas évidente. »

Le harcèlement psychologique avait de plus graves conséquences dans les trois quarts des variables étudiées. Par exemple, il diminuait de moitié le plaisir au travail, tandis que le harcèlement sexuel le diminuait du tiers. Par contre, les absences étaient plus fréquentes dans les cas de harcèlement sexuel.

M^{me} Hershcovis souligne que le Québec est un pionnier en la matière, avec une loi qui interdit depuis 2004 le harcèlement psy-

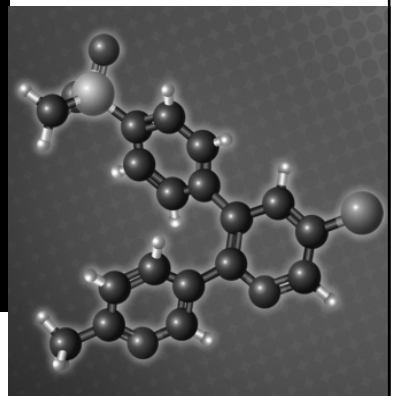
chologique au travail. La Saskatchewan a emboîté le pas l'an dernier. Avec l'aide de Julian Barling, de l'Université Queens, M^{me} Hershcovis a analysé 128 études regroupant chacune entre 1500 et 53 000 personnes,

La loi québécoise n'est pas toutefois pas une panacée, selon Chantal Aurousseau, professeure au département de communication sociale et publique de l'UQAM. « Il est facile d'invoquer le droit de gestion pour contrer les plaintes de harcèlement psychologique. Le harcèlement sexuel, c'est beaucoup plus clair. »

Le harcèlement psychologique affecte encore une fois davantage les femmes que les hommes, même si la différence n'est pas aussi marquée qu'avec le harcèlement sexuel.

Expo sciences Bell 2008

Compétition scientifique



Finale régionale

de l'Outaouais

Du 14 au 16 mars

Polyvalente de l'Érablière
500, rue de Cannes
Gatineau

Heures d'ouverture

Vendredi 14 mars
9 h à 15 h et 19 h à 21 hSamedi 15 mars
12 h 30 à 17 hDimanche 16 mars
10 h à 12 hLeDroit
CYBERPRESSE.CA

énergie 104.1

rockdétente
94.9RadioNord
COMMUNICATIONSConseil du loisir
scientifique
de l'OutaouaisRéseau
CDLS-CLSPOLYVALENTE
DE L'ÉRABLIÈRECOMMISSION SCOLAIRE
DES DRAVEURS

Bell

www.exposciencesbell.qc.ca

489219

GENEVIÈVE
LarosePIERRE
PlouffePIERRE-JEAN
SéguinMATHIEU
LocasSTÉPHANIE
GuéretteMARJORIE
ValléeGENEVIÈVE
Latulippe

CE SOIR, 20 H

TVA
GATINEAU-OTTAWA

L'INFORMATION QUI NOUS TOUCHE

DESTINÉES

Pas facile pour Rachel de planifier son retour au travail.

ÉCONOMIE

CONSULTEZ VOS COTES BOURSIÈRES SUR LAPRESSEAFFAIRES.COM

SCAN 100,33 €US +0,34 €US	EURO 0,6555 \$CAN	S & P/TSX VENTURE 2667,37 +3,24	S & P/TSX 13 344,53 +339,44	DOW JONES 12 156,81 +416,66	S & P 500 1320,65 +47,28	NASDAQ 2255,76 +86,42	OR 967,00 \$ -3,00 \$	PÉTROLE 107,90 \$US +2,69 \$US
---------------------------------	----------------------	---------------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------	-----------------------------	-----------------------------	--------------------------------------

Il ne pourra en appeler du verdict de culpabilité

Vincent Lacroix mord la poussière

ROLLANDE PARENT

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Vincent Lacroix a perdu une autre manche hier. Sa tentative d'en appeler de sa condamnation pour les 51 violations de la Loi sur les valeurs mobilières a échoué en Cour supérieure. Le juge Réjean Paul a rejeté un après l'autre les huit motifs d'appel de Lacroix jugés frivoles, tout en lui servant quelques remarques bien senties.

L'échec de Lacroix ne signifie toutefois pas que cet ancien dirigeant de Norbourg va tranquillement retourner derrière les barreaux pour purger sa peine de 12 ans moins un jour et payer l'amende de 255 000 \$, comme en a décidé le juge Claude Leblond de la Cour du Québec, le 28 janvier.

Puisque Lacroix a logé un appel de cette sentence, le juge Paul a fixé au 28 mars le moment où il reviendra devant le tribunal afin que soit établi l'échéancier pour l'audition de cette procédure.

Dans sa décision, le juge Paul a émis des commentaires sur la stratégie adoptée par Vincent Lacroix qui a choisi de ne pas retenir les services d'un avocat. «L'appelant qui n'est pas dépourvu intellectuellement, loin de là, a tenté de jouer à l'avocat dans le secret espoir, il me semble, que cette façon de procéder attirerait la sympathie du tribunal de première instance ou serait, dans le cas contraire, génératrice de délais», écrit le juge.

«Le Tribunal n'est aucunement enclin à jouer à l'autruche dans ce dossier: l'appelant a manifestement privé des milliers de



ARCHIVES La Presse

Vincent Lacroix n'a pas réussi, hier, à convaincre le juge Réjean Paul, de la Cour supérieure, qu'il existait suffisamment de motifs lui permettant de contester en Cour d'appel sa condamnation relative aux 51 violations de la Loi sur les valeurs mobilières.

petits investisseurs de 115 millions \$, grâce à des magouilles incroyables aboutissant à des retraits irréguliers révélés lors de son procès et il n'est pas question qu'il obtienne des délais additionnels à cause de sa conduite adoptée lors de son procès», ajoute le magistrat.

Le juge Paul n'a pas été sensible à l'argument de Lacroix voulant que le juge Leblond aurait dû consentir à ce que l'État lui fournisse un avocat et le paie.

«La réponse du juge Leblond me semble sans failles. Avec la prodigalité dont a fait preuve Lacroix à l'égard de plusieurs membres de sa famille grâce à l'argent des investisseurs, Vincent Lacroix n'avait qu'à se tourner vers ses proches pour retenir les services d'un avocat. Il n'était pas question et il n'est pas question que des fonds publics soient mis à sa disposition pour être représenté par avocat», indique le magistrat.

Peine disproportionnée

Pour ce qui est de l'appel de Lacroix quant à sa sentence, il entend faire valoir que le juge lui a infligé une peine d'emprisonnement disproportionnée pour des fautes pénales, des manquements à la Loi sur les valeurs mobilières. Lacroix estime que le juge Leblond n'aurait pas dû dépasser le maximum de cinq ans moins un jour. Le débat à cet égard s'annonce d'autant plus

intéressant qu'il n'a jamais été fait.

Le juge Paul réfère d'ailleurs à ces éléments dans son jugement d'hier. «Aucun des 51 chefs d'accusation pour des contraventions à la Loi sur les valeurs mobilières ne prévoit un emprisonnement de cinq ans ou une peine plus grave; la légalité et la justesse de la sentence imposée seront étudiées, comme il se doit, lors de l'appel sur sentence de Lacroix», écrit-il.

Concertation pour briser l'embâcle des marchés financiers

Les banques centrales à la rescousse

RUDY LE COURS

La Presse

Pour la seconde fois en trois mois, les grandes banques centrales se sont concertées pour briser l'embâcle qui assèche à nouveau les marchés financiers.

L'initiative revient à la Réserve fédérale américaine, désormais prête à prêter jusqu'à 200 milliards en bons du Trésor pour une période de 28 jours renouvelable. Fait inédit, la Fed accepte même en contrepartie des obligations adossées sur des hypothèques (OAH ou MBS en anglais) de première qualité.

Même avec une note de crédit AAA, les OAH émises par les institutions financières ne trou-

vent plus preneur parmi les investisseurs, tant la méfiance règne. On les comprend, la proportion de prêts défaillants d'au moins 30 jours aux États-Unis atteint les niveaux de la récession de 1981.

Les investisseurs en dollars américains de par le monde réclament depuis plusieurs jours à leurs courtiers des bons du Trésor que ces derniers ne parviennent plus à trouver, faute de vendeurs.

Voilà pourquoi, la Banque du Canada, la Banque centrale européenne (BCE), la Banque d'Angleterre (BA) et la Banque nationale suisse (BNS) conjuguent leurs efforts à ceux de la Fed.

Ainsi, notre banque centrale acceptera de nouvelles prises en pension de 28 jours jusqu'à concurrence de quatre milliards. Les OAH AAA ne seront cependant pas acceptées en contrepartie. La BCE fera de même jusqu'à concurrence de 15 milliards \$ US et la BNS, de six milliards. La Banque d'Angleterre a plutôt choisi d'élargir la gamme des titres en contrepartie pour ses opérations courantes de prêts de 28 jours.

Les bons du Trésor venant à échéance dans deux ans étaient devenus hors de prix aux États-Unis. Ils assuraient, vendredi, un rendement nominal de 1,4 % seulement, alors que le taux cible de financement à un jour de

la Fed se situe à trois pour cent. (Sur le marché obligataire, plus le rendement est faible, plus les titres sont chers).

Cela voulait dire que les marchés exigeaient de la Fed de nouvelles baisses de taux alors qu'on la critique de négliger la montée de l'inflation.

En acceptant désormais les OAH en nantissement, la Fed souhaite abreuver en liquidités le système bancaire américain et préserver sa marge de manœuvre.

Bien accueillies

La mesure annoncée hier avant l'ouverture des marchés en Amérique du Nord a été bien accueillie dans un premier

temps. Les investisseurs ont poussé les grands indices boursiers à leurs premiers gains en quatre séances. Les rendements des bons du Trésor se sont détendus.

«Les racines des perturbations financières actuelles résident dans de mauvaises politiques de prêts, le manque de transparence et la méfiance des acteurs sur le marché qui en découle, souligne Clément Gignac, stratège et économiste en chef à la Financière Banque Nationale (FBN), dans une lettre d'alerte adressée à sa clientèle. Pour nettoyer ce dégât, il faut des outils non conventionnels plutôt que seulement d'autres baisses de taux par la Fed.»

550 emplois à plein temps saisonniers et 754 millions \$ de retombées en 10 ans

Le parc Calypso réaffirme son importance



JEAN-FRANÇOIS DUGAS

jfdugas@ledroit.com
correspondant régional
Est ontarien

Maintenant que la polémique créée par le nom SunnyLand semble derrière lui, Guy Drouin espère que c'est l'ampleur de son parc aquatique Calypso, à Limoges, qui retiendra l'attention.

«Avec le bagage publicitaire que l'on va faire pour attirer les gens là, ça va faire connaître la région énormément», signale le président et directeur général de Village Vacances Valcartier (VVV).

Le promoteur est confiant que son projet de 50 millions \$ deviendra le moteur économique de la région de Prescott-Russell.

Le maire de La Nation, où le parc doit voir le jour, semblait lui donner raison, plus tôt cette semaine. «Calypso est le plus grand projet de création d'emplois non seulement pour Prescott-Russell, mais pour l'est de l'Ontario, avec ses 550 emplois saisonniers à plein temps», déclarait Denis Pommainville.

«Ce qui a été dommage, avec la polémique du nom, c'est que cela a été une distraction pour l'argument économique du projet qui est très fort», affirme de son côté Richard Morgan, conseil-expert travaillant au profit de VVV.

Une étude de Comtés unis de Prescott et de Russell, le gouvernement régional, évaluait les retombées économiques à 754 millions \$ pour les 10 premières années d'exploitation du parc aquatique, dont 168 millions \$ en revenus pour les trois paliers gouvernementaux.

Simon Landry, qui a préparé l'étude, ne tardait pas à affirmer que l'important attirait touristique transformerait l'économie de la région. Pour l'heure, la région de Prescott-Russell se situe au 11^e rang parmi les 15 comtés de l'est de l'Ontario, quant à sa «force relative» au niveau du tourisme.

Travaux en cours

Le parc aquatique Calypso doit ouvrir ses portes en juin 2009. La première phase de construction bat son plein. Le déboisement et le défrichage sont terminés, notamment le long de l'autoroute 417, à la hauteur de Limoges, où un futur stationnement sera aménagé. Calypso aura une vitrine directe sur la Transcanadienne.

Les passants pourront jeter un premier coup d'œil sur les quelque 35 glissades et la centaine de jeux d'eau, ainsi que sur l'immense piscine à vagues de 40 000 pieds carrés que propose le parc. Le site aura la particularité de présenter des attractions thématiques.

La première phase de 30 millions \$ verra l'aménagement de 400 places de camping dès 2010. Toutefois, le site pourra être agrandi, compte tenu la vaste superficie de l'endroit. Guy Drouin a fait l'achat de 460 acres l'an dernier.

«Le camping qu'on planifie est



JEAN-FRANÇOIS DUGAS, Correspondant régional LeDroit

Les travaux sont commencés sur le futur site du parc Calypso.

le même genre qu'à Valcartier. C'est-à-dire aucun saisonnier. Le séjour maximum est d'une semaine. C'est un camping vacancier. Ça attire les gens qui sont à plus de deux heures de route, comme des gens de Toronto», indique l'homme de 58

ans.

Le président de VVV compte aussi attirer les Montréalais à son parc aquatique. L'aller-retour se fait deux fois plus rapidement que s'ils se dirigeaient vers Valcartier, note-t-il.

L'aménagement d'un parc

Demande de candidatures

Bâtisseur Communautaire 2008

de l'année 08

Le 29 mai, Centraide/United Way Ottawa rendra hommage au travail de plusieurs personnes et organisations exceptionnelles de notre ville, à l'occasion du Gala de remise des Prix de bâtisseurs communautaires.

Présentez la candidature d'une organisation, d'un partenariat, d'une agence ou d'un groupe de quartier qui, selon vous, a joué un rôle important pour faire d'Ottawa une communauté plus forte.

Vous pouvez présenter une candidature en ligne, ou téléphoner au 613-683-3823 pour recevoir un formulaire par la poste.

DATE LIMITE : LE 28 MARS 2008

www.centraideottawa.ca

Cet espace a été fourni par :

LeDroit
CYBER PRESSE . CA

aquatique dans le secteur ouest de la ville d'Ottawa, par la propriétaire du parc de Mont Cascades, ne semble pas l'inquiéter non plus.

«Il se tire dans le pied en faisant cela, car c'est la même clientèle qu'à Mont Cascades», estime Guy Drouin.

Recrutement

Le recrutement d'employés de la région est déjà en branle. Des discussions avec l'organisme Collection emploi Ontario et La

Cité collégiale, qui aideront au chapitre de l'élaboration de programme d'embauche et de formation, ont débuté pour permettre d'attirer une main-d'œuvre bilingue.

Chez VVV, on entend être proactifs dès aujourd'hui. «Nous allons commencer à en parler dans les écoles dans les prochains jours. Nous commençons dès maintenant», indique Richard Morgan. Des foires d'emploi suivront également en temps et lieu.

VENEZ CÉLÉBRER L'ENTREPRENARIAT, LA PASSION DES AFFAIRES ET L'EXCELLENCE

<p>DIRIGEANT(E) DE L'ANNÉE, SECTEUR PRIVÉ Commanditaire du Prix : <i>Casino du Lac-Leamy</i></p> <p>Marcel Guy Directeur général <i>Coopérative funéraire de l'Outaouais</i></p> <p>Stéphane Parent Directeur général <i>Coopérative des paramédics de l'Outaouais</i></p>	<p>PETITE ET MOYENNE ENTREPRISE EXPORTATRICE DE L'ANNÉE Commanditaire du Prix : <i>Exportation et développement Canada</i></p> <p>Idéeclic</p> <p>Inova Brands</p> <p>MultiCorpora</p>
<p>DIRIGEANT(E) DE L'ANNÉE, SECTEUR PARAPUBLIC Commanditaire du Prix : <i>Regroupement des gens d'affaires de la Capitale nationale</i></p> <p>Julie Carrière Directrice générale et artistique <i>Maison de la culture de Gatineau</i></p> <p>Dale Schlitt Recteur <i>Université Saint-Paul</i></p> <p>Richard Simoens Directeur des Services français <i>Radio-Canada, Ottawa-Gatineau</i></p>	<p>MICRO-ENTREPRISE DE L'ANNÉE Commanditaire du Prix : <i>Université d'Ottawa</i></p> <p>Antoine & Taillefer Designer Couturier</p> <p>Cgm²</p> <p>Simbal</p>
<p>GRANDE ENTREPRISE DE L'ANNÉE Commanditaire du Prix : <i>RBC Groupe Financier</i></p> <p>Hilton Lac-Leamy</p> <p>MaxSys</p> <p>R. W. Tomlinson</p>	<p>TRAVAILLEUR(EUSE) AUTONOME DE L'ANNÉE Commanditaire du Prix : <i>BDO Dunswood s.r.l.</i></p> <p>Mustapha Chadid <i>Tendance Métal</i></p> <p>Christian Villeneuve <i>H₂O Services & Technologies</i></p>
<p>PETITE ET MOYENNE ENTREPRISE DE L'ANNÉE Commanditaire du Prix : <i>Desjardins - Centre financier aux entreprises Ottawa</i></p> <p>Ameublement Desrochers</p> <p>Atrél Engineering</p> <p>Les Traiteurs Bytown</p>	<p>ENTREPRENEUR DE L'ANNÉE Commanditaire du Prix : <i>Banque de développement du Canada</i></p> <p>André Alie Président fondateur <i>Propane Expert</i></p> <p>Steve Lachance Président fondateur <i>Les Traiteurs Bytown</i></p> <p>Jacques Laplante Président fondateur <i>Laplante Chevrolet Pontiac Buick GMC</i></p>

Le samedi 12 avril 2008, Hilton Lac-Leamy
Cocktail : 18 h Souper : 19 h

<p>REGROUPEMENT DES GENS D'AFFAIRES</p>	<p>Billet (membre ou étudiant(e)) : 165 \$*</p> <p>Billet (futur(e) membre) : 190 \$*</p> <p>Table (8 personnes) : 1360 \$*</p> <p>Table (10 personnes) : 1700 \$*</p> <p>Tenue de gala *TPS en sus</p> <p>Réservations : 613 744-3037 - www.rga.ca Maître de cérémonie : Michel Picard, Société Radio-Canada</p>
---	---

Deloitte

Heenan Blaikie

Le **Regroupement des gens d'affaires** de la Capitale nationale

101-1173, chemin Cyrville, Ottawa (Ontario) K1J 7S6 • info@rga.ca • www.rga.ca • 613 744-3037



CHEVROLET

EXTRA! EXTRA!



0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR JUSQU'À 72 MOIS SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS*

RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOS VERSEMENTS MODIQUES TOUTES LES DEUX SEMAINES



COBALT LT

Étonnamment bien équipée :

- Coupé ou berline • Moteur ECOTEC de 2,2 L et 148 HP • Boîte automatique
- Climatisation • Lève-glaces/verrouillage/rétroviseurs à commande électrique • Têledéverrouillage
- Régulateur de vitesse

Route : 6,4 L/100km • 44 mi/gal
Ville : 9,2 L/100km • 31 mi/gal*

169\$[†] À 1,9%

PAR MOIS/60 MOIS AVEC VERSEMENT INITIAL DE 2 110 \$ • 0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU ACHETEZ 0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS*

AVEO LS

À PARTIR DE

12 995\$[†]

129\$[†] À 1,9%

PAR MOIS/60 MOIS AVEC VERSEMENT INITIAL DE 2 110 \$ • 0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU ACHETEZ 0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS*

Route : 5,8 L/100km • 49 mi/gal
Ville : 8,7 L/100km • 32 mi/gal*



EQUINOX LS

Étonnamment bien équipée :

- Moteur V6 de 3,4 L et 185 HP
- Boîte automatique 5 vitesses
- Système électronique de contrôle de la stabilité
- Freins à disque aux 4 roues avec ABS et antipatinage
- Lève-glaces/verrouillage programmable/rétroviseurs à commande électrique
- Sacs gonflables frontaux à déploiement adapté côtés conducteur et passager avant

Route : 8,3 L/100km • 34 mi/gal
Ville : 12,2 L/100km • 23 mi/gal*

249\$[†] À 0,5%

PAR MOIS/48 MOIS AVEC VERSEMENT INITIAL DE 3 940 \$ • 0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU ACHETEZ 0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS*



Illustration de l'Equinox LS avec roues en option

★★★★★
PLUS HAUTE COTE DE SÉCURITÉ DU GOUVERNEMENT AMÉRICAIN LORS D'ESSAIS DE CHOC
L'EQUINOX DE CHEVROLET 2008 A OBTENU UNE COTE 5 ÉTOILES POUR LE CONDUCTEUR ET LE PASSAGER AVANT LORS D'ESSAIS DE CHOC FRONTAL ET POUR LES OCCUPANTS DES SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE LORS D'ESSAIS DE CHOC LATÉRAL.*

TOIT OUVRANT SANS FRAIS

RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOTRE TOIT OUVRANT SANS FRAIS SUR DES MODÈLES COBALT, AVEO, EQUINOX ET HHR SÉLECTIONNÉS*



Illustration du toit ouvrant de la Cobalt

Consultez votre concessionnaire Chevrolet ou Chevroletbestvalue.com



LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM LA MEILLEURE PROTECTION AU CANADA

160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR* + 160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE* + 160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE*



GM OFFRE PLUS DE VÉHICULES QUI CONSOMMENT 7 L/100 KM (40 MI/GAL) OU MOINS SUR ROUTE QUE TOUT AUTRE CONSTRUCTEUR AUTOMOBILE.
greenbydesign.gm.ca



une histoire d'auto qui finit bien



GM paie les premières mensualités*



Échangez vos primes de La Carte GM Visa dès aujourd'hui.

GM, Chevrolet, Equinox, Aveo, Cobalt, HHR, Volt, Camaro, Buick, Saturn, Pontiac, Oldsmobile, Opel, Opel Astra, Opel Corsa, Opel Insignia, Opel Meriva, Opel Astra G, Opel Astra J, Opel Astra K, Opel Astra L, Opel Astra M, Opel Astra N, Opel Astra P, Opel Astra Q, Opel Astra R, Opel Astra S, Opel Astra T, Opel Astra U, Opel Astra V, Opel Astra W, Opel Astra X, Opel Astra Y, Opel Astra Z, Opel Astra AA, Opel Astra AB, Opel Astra AC, Opel Astra AD, Opel Astra AE, Opel Astra AF, Opel Astra AG, Opel Astra AH, Opel Astra AI, Opel Astra AJ, Opel Astra AK, Opel Astra AL, Opel Astra AM, Opel Astra AN, Opel Astra AO, Opel Astra AP, Opel Astra AQ, Opel Astra AR, Opel Astra AS, Opel Astra AT, Opel Astra AU, Opel Astra AV, Opel Astra AW, Opel Astra AX, Opel Astra AY, Opel Astra AZ, Opel Astra BA, Opel Astra BB, Opel Astra BC, Opel Astra BD, Opel Astra BE, Opel Astra BF, Opel Astra BG, Opel Astra BH, Opel Astra BI, Opel Astra BJ, Opel Astra BK, Opel Astra BL, Opel Astra BM, Opel Astra BN, Opel Astra BO, Opel Astra BP, Opel Astra BQ, Opel Astra BR, Opel Astra BS, Opel Astra BT, Opel Astra BU, Opel Astra BV, Opel Astra BW, Opel Astra BX, Opel Astra BY, Opel Astra BZ, Opel Astra CA, Opel Astra CB, Opel Astra CC, Opel Astra CD, Opel Astra CE, Opel Astra CF, Opel Astra CG, Opel Astra CH, Opel Astra CI, Opel Astra CJ, Opel Astra CK, Opel Astra CL, Opel Astra CM, Opel Astra CN, Opel Astra CO, Opel Astra CP, Opel Astra CQ, Opel Astra CR, Opel Astra CS, Opel Astra CT, Opel Astra CU, Opel Astra CV, Opel Astra CW, Opel Astra CX, Opel Astra CY, Opel Astra CZ, Opel Astra DA, Opel Astra DB, Opel Astra DC, Opel Astra DD, Opel Astra DE, Opel Astra DF, Opel Astra DG, Opel Astra DH, Opel Astra DI, Opel Astra DJ, Opel Astra DK, Opel Astra DL, Opel Astra DM, Opel Astra DN, Opel Astra DO, Opel Astra DP, Opel Astra DQ, Opel Astra DR, Opel Astra DS, Opel Astra DT, Opel Astra DU, Opel Astra DV, Opel Astra DW, Opel Astra DX, Opel Astra DY, Opel Astra DZ, Opel Astra EA, Opel Astra EB, Opel Astra EC, Opel Astra ED, Opel Astra EE, Opel Astra EF, Opel Astra EG, Opel Astra EH, Opel Astra EI, Opel Astra EJ, Opel Astra EK, Opel Astra EL, Opel Astra EM, Opel Astra EN, Opel Astra EO, Opel Astra EP, Opel Astra EQ, Opel Astra ER, Opel Astra ES, Opel Astra ET, Opel Astra EU, Opel Astra EV, Opel Astra EW, Opel Astra EX, Opel Astra EY, Opel Astra EZ, Opel Astra FA, Opel Astra FB, Opel Astra FC, Opel Astra FD, Opel Astra FE, Opel Astra FF, Opel Astra FG, Opel Astra FH, Opel Astra FI, Opel Astra FJ, Opel Astra FK, Opel Astra FL, Opel Astra FM, Opel Astra FN, Opel Astra FO, Opel Astra FP, Opel Astra FQ, Opel Astra FR, Opel Astra FS, Opel Astra FT, Opel Astra FU, Opel Astra FV, Opel Astra FW, Opel Astra FX, Opel Astra FY, Opel Astra FZ, Opel Astra GA, Opel Astra GB, Opel Astra GC, Opel Astra GD, Opel Astra GE, Opel Astra GF, Opel Astra GG, Opel Astra GH, Opel Astra GI, Opel Astra GJ, Opel Astra GK, Opel Astra GL, Opel Astra GM, Opel Astra GN, Opel Astra GO, Opel Astra GP, Opel Astra GQ, Opel Astra GR, Opel Astra GS, Opel Astra GT, Opel Astra GU, Opel Astra GV, Opel Astra GW, Opel Astra GX, Opel Astra GY, Opel Astra GZ, Opel Astra HA, Opel Astra HB, Opel Astra HC, Opel Astra HD, Opel Astra HE, Opel Astra HF, Opel Astra HG, Opel Astra HH, Opel Astra HI, Opel Astra HJ, Opel Astra HK, Opel Astra HL, Opel Astra HM, Opel Astra HN, Opel Astra HO, Opel Astra HP, Opel Astra HQ, Opel Astra HR, Opel Astra HS, Opel Astra HT, Opel Astra HU, Opel Astra HV, Opel Astra HW, Opel Astra HX, Opel Astra HY, Opel Astra HZ, Opel Astra IA, Opel Astra IB, Opel Astra IC, Opel Astra ID, Opel Astra IE, Opel Astra IF, Opel Astra IG, Opel Astra IH, Opel Astra II, Opel Astra IJ, Opel Astra IK, Opel Astra IL, Opel Astra IM, Opel Astra IN, Opel Astra IO, Opel Astra IP, Opel Astra IQ, Opel Astra IR, Opel Astra IS, Opel Astra IT, Opel Astra IU, Opel Astra IV, Opel Astra IW, Opel Astra IX, Opel Astra IY, Opel Astra IZ, Opel Astra JA, Opel Astra JB, Opel Astra JC, Opel Astra JD, Opel Astra JE, Opel Astra JF, Opel Astra JG, Opel Astra JH, Opel Astra JI, Opel Astra JJ, Opel Astra JK, Opel Astra JL, Opel Astra JM, Opel Astra JN, Opel Astra JO, Opel Astra JP, Opel Astra JQ, Opel Astra JR, Opel Astra JS, Opel Astra JT, Opel Astra JU, Opel Astra JV, Opel Astra JW, Opel Astra JX, Opel Astra JY, Opel Astra JZ, Opel Astra KA, Opel Astra KB, Opel Astra KC, Opel Astra KD, Opel Astra KE, Opel Astra KF, Opel Astra KG, Opel Astra KH, Opel Astra KI, Opel Astra KJ, Opel Astra KK, Opel Astra KL, Opel Astra KM, Opel Astra KN, Opel Astra KO, Opel Astra KP, Opel Astra KQ, Opel Astra KR, Opel Astra KS, Opel Astra KT, Opel Astra KU, Opel Astra KV, Opel Astra KW, Opel Astra KX, Opel Astra KY, Opel Astra KZ, Opel Astra LA, Opel Astra LB, Opel Astra LC, Opel Astra LD, Opel Astra LE, Opel Astra LF, Opel Astra LG, Opel Astra LH, Opel Astra LI, Opel Astra LJ, Opel Astra LK, Opel Astra LL, Opel Astra LM, Opel Astra LN, Opel Astra LO, Opel Astra LP, Opel Astra LQ, Opel Astra LR, Opel Astra LS, Opel Astra LT, Opel Astra LU, Opel Astra LV, Opel Astra LW, Opel Astra LX, Opel Astra LY, Opel Astra LZ, Opel Astra MA, Opel Astra MB, Opel Astra MC, Opel Astra MD, Opel Astra ME, Opel Astra MF, Opel Astra MG, Opel Astra MH, Opel Astra MI, Opel Astra MJ, Opel Astra MK, Opel Astra ML, Opel Astra MN, Opel Astra MO, Opel Astra MP, Opel Astra MQ, Opel Astra MR, Opel Astra MS, Opel Astra MT, Opel Astra MU, Opel Astra MV, Opel Astra MW, Opel Astra MX, Opel Astra MY, Opel Astra MZ, Opel Astra NA, Opel Astra NB, Opel Astra NC, Opel Astra ND, Opel Astra NE, Opel Astra NF, Opel Astra NG, Opel Astra NH, Opel Astra NI, Opel Astra NJ, Opel Astra NK, Opel Astra NL, Opel Astra NM, Opel Astra NO, Opel Astra NP, Opel Astra NQ, Opel Astra NR, Opel Astra NS, Opel Astra NT, Opel Astra NU, Opel Astra NV, Opel Astra NW, Opel Astra NX, Opel Astra NY, Opel Astra NZ, Opel Astra OA, Opel Astra OB, Opel Astra OC, Opel Astra OD, Opel Astra OE, Opel Astra OF, Opel Astra OG, Opel Astra OH, Opel Astra OI, Opel Astra OJ, Opel Astra OK, Opel Astra OL, Opel Astra OM, Opel Astra ON, Opel Astra OO, Opel Astra OP, Opel Astra OQ, Opel Astra OR, Opel Astra OS, Opel Astra OT, Opel Astra OU, Opel Astra OV, Opel Astra OW, Opel Astra OX, Opel Astra OY, Opel Astra OZ, Opel Astra PA, Opel Astra PB, Opel Astra PC, Opel Astra PD, Opel Astra PE, Opel Astra PF, Opel Astra PG, Opel Astra PH, Opel Astra PI, Opel Astra PJ, Opel Astra PK, Opel Astra PL, Opel Astra PM, Opel Astra PN, Opel Astra PO, Opel Astra PP, Opel Astra PQ, Opel Astra PR, Opel Astra PS, Opel Astra PT, Opel Astra PU, Opel Astra PV, Opel Astra PW, Opel Astra PX, Opel Astra PY, Opel Astra PZ, Opel Astra QA, Opel Astra QB, Opel Astra QC, Opel Astra QD, Opel Astra QE, Opel Astra QF, Opel Astra QG, Opel Astra QH, Opel Astra QI, Opel Astra QJ, Opel Astra QK, Opel Astra QL, Opel Astra QM, Opel Astra QN, Opel Astra QO, Opel Astra QP, Opel Astra QQ, Opel Astra QR, Opel Astra QS, Opel Astra QT, Opel Astra QU, Opel Astra QV, Opel Astra QW, Opel Astra QX, Opel Astra QY, Opel Astra QZ, Opel Astra RA, Opel Astra RB, Opel Astra RC, Opel Astra RD, Opel Astra RE, Opel Astra RF, Opel Astra RG, Opel Astra RH, Opel Astra RI, Opel Astra RJ, Opel Astra RK, Opel Astra RL, Opel Astra RM, Opel Astra RN, Opel Astra RO, Opel Astra RP, Opel Astra RQ, Opel Astra RR, Opel Astra RS, Opel Astra RT, Opel Astra RU, Opel Astra RV, Opel Astra RW, Opel Astra RX, Opel Astra RY, Opel Astra RZ, Opel Astra SA, Opel Astra SB, Opel Astra SC, Opel Astra SD, Opel Astra SE, Opel Astra SF, Opel Astra SG, Opel Astra SH, Opel Astra SI, Opel Astra SJ, Opel Astra SK, Opel Astra SL, Opel Astra SM, Opel Astra SN, Opel Astra SO, Opel Astra SP, Opel Astra SQ, Opel Astra SR, Opel Astra SS, Opel Astra ST, Opel Astra SU, Opel Astra SV, Opel Astra SW, Opel Astra SX, Opel Astra SY, Opel Astra SZ, Opel Astra TA, Opel Astra TB, Opel Astra TC, Opel Astra TD, Opel Astra TE, Opel Astra TF, Opel Astra TG, Opel Astra TH, Opel Astra TI, Opel Astra TJ, Opel Astra TK, Opel Astra TL, Opel Astra TM, Opel Astra TN, Opel Astra TO, Opel Astra TP, Opel Astra TQ, Opel Astra TR, Opel Astra TS, Opel Astra TT, Opel Astra TU, Opel Astra TV, Opel Astra TW, Opel Astra TX, Opel Astra TY, Opel Astra TZ, Opel Astra UA, Opel Astra UB, Opel Astra UC, Opel Astra UD, Opel Astra UE, Opel Astra UF, Opel Astra UG, Opel Astra UH, Opel Astra UI, Opel Astra UJ, Opel Astra UK, Opel Astra UL, Opel Astra UM, Opel Astra UN, Opel Astra UO, Opel Astra UP, Opel Astra UQ, Opel Astra UR, Opel Astra US, Opel Astra UT, Opel Astra UU, Opel Astra UV, Opel Astra UW, Opel Astra UX, Opel Astra UY, Opel Astra UZ, Opel Astra VA, Opel Astra VB, Opel Astra VC, Opel Astra VD, Opel Astra VE, Opel Astra VF, Opel Astra VG, Opel Astra VH, Opel Astra VI, Opel Astra VJ, Opel Astra VK, Opel Astra VL, Opel Astra VM, Opel Astra VN, Opel Astra VO, Opel Astra VP, Opel Astra VQ, Opel Astra VR, Opel Astra VS, Opel Astra VT, Opel Astra VU, Opel Astra VV, Opel Astra VW, Opel Astra VX, Opel Astra VY, Opel Astra VZ, Opel Astra WA, Opel Astra WB, Opel Astra WC, Opel Astra WD, Opel Astra WE, Opel Astra WF, Opel Astra WG, Opel Astra WH, Opel Astra WI, Opel Astra WJ, Opel Astra WK, Opel Astra WL, Opel Astra WM, Opel Astra WN, Opel Astra WO, Opel Astra WP, Opel Astra WQ, Opel Astra WR, Opel Astra WS, Opel Astra WT, Opel Astra WU, Opel Astra WV, Opel Astra WW, Opel Astra WX, Opel Astra WY, Opel Astra WZ, Opel Astra XA, Opel Astra XB, Opel Astra XC, Opel Astra XD, Opel Astra XE, Opel Astra XF, Opel Astra XG, Opel Astra XH, Opel Astra XI, Opel Astra XJ, Opel Astra XK, Opel Astra XL, Opel Astra XM, Opel Astra XN, Opel Astra XO, Opel Astra XP, Opel Astra XQ, Opel Astra XR, Opel Astra XS, Opel Astra XT, Opel Astra XU, Opel Astra XV, Opel Astra XW, Opel Astra XX, Opel Astra XY, Opel Astra XZ, Opel Astra YA, Opel Astra YB, Opel Astra YC, Opel Astra YD, Opel Astra YE, Opel Astra YF, Opel Astra YG, Opel Astra YH, Opel Astra YI, Opel Astra YJ, Opel Astra YK, Opel Astra YL, Opel Astra YM, Opel Astra YN, Opel Astra YO, Opel Astra YP, Opel Astra YQ, Opel Astra YR, Opel Astra YS, Opel Astra YT, Opel Astra YU, Opel Astra YV, Opel Astra YW, Opel Astra YX, Opel Astra YY, Opel Astra YZ, Opel Astra ZA, Opel Astra ZB, Opel Astra ZC, Opel Astra ZD, Opel Astra ZE, Opel Astra ZF, Opel Astra ZG, Opel Astra ZH, Opel Astra ZI, Opel Astra ZJ, Opel Astra ZK, Opel Astra ZL, Opel Astra ZM, Opel Astra ZN, Opel Astra ZO, Opel Astra ZP, Opel Astra ZQ, Opel Astra ZR, Opel Astra ZS, Opel Astra ZT, Opel Astra ZU, Opel Astra ZV, Opel Astra ZW, Opel Astra ZX, Opel Astra ZY, Opel Astra ZZ

Le CRTC reste préoccupé par la propriété canadienne de BCE

JULIAN BELTRAME

LA PRESSE CANADIENNE

Le partenaire majoritaire du conglomérat souhaitant prendre le contrôle de la maison mère de Bell Canada, BCE (TSX: BCE), au coût de 52 milliards\$, a assuré, hier, au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) que l'entreprise demeurerait en tout temps entre des mains canadiennes.

« En tout temps, sept de nos 13 (membres du conseil d'administration) seront canadiens », a déclaré le chef de la direction du Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario (Teachers), Jim Leech, qui, avec plusieurs firmes américaines du secteur du capital de risque privé, souhaite faire l'acquisition de Bell Canada.

M. Leech en a donné l'assurance après que Teachers et ses partenaires minoritaires, Providence Equity Partners, Madison Partners et Merrill Lynch, eurent été contraints de revoir leur proposition, à peine 20 minutes après le début des audiences du CRTC entreprises afin d'examiner la transaction.

Au commencement de ces audiences, Teachers a soumis à l'organisme fédéral de réglementation une lettre d'approbation de la prise de contrôle provenant de la Commission des services financiers de l'Ontario (CSFO), remplissant du même coup l'une des conditions imposées pour que la transaction aille de l'avant.

« Stupéfait »

L'approbation accordée par l'organisme ontarien de réglementation des régimes de retraite a étonné le président du CRTC, Konrad von Finckenstein, qui a dit avoir été « stupéfait » par l'interprétation du CSFO, avant d'ajouter qu'il l'acceptait.

Une objection lancée dans la salle d'audiences au sujet de la décision prise par le CSFO a été rejetée par le CRTC, qui a expliqué n'avoir aucune juridiction en cette matière.

Toutefois, M. von Finckenstein a continué de se dire préoccupé par l'éventuelle composition du conseil d'administration de BCE, seuls cinq de ses membres devant être désignés par Teachers en dépit du fait que le régime de retraite contrôlerait 51,6% des actions sans droit de vote.

Au terme d'une pause d'une heure, M. Leech n'a pas modifié grandement la proposition, affirmant que cela était inutile, puisque l'un des deux administrateurs indépendants se retrouverait sous la direction de Teachers et que le 13^e siège serait occupé par le chef de la direction de Bell, qui, en vertu des conditions de l'entente, doit être canadien.

M. Leech a en outre affirmé que le président du conseil devrait également être canadien et qu'en cas d'égalité lors d'un vote, le président détiendrait le vote décisif.

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit

www.workopolis.com

CYBERPRESSE.CA



Qualitas Outaouais, une division de Groupe Qualitas inc. est une entreprise qui offre des services de la plus haute qualité en géotechnique, en ingénierie des matériaux, en ingénierie routière et en environnement. Nous sommes présentement à la recherche de personnes dynamiques, ponctuelles et polyvalentes pour combler les postes de :

1 technicien de chantier junior à intermédiaire¹

Principales fonctions :

- Réalisation d'essais pour le contrôle qualitatif des matériaux en chantier (sols, béton de ciment et enrobés bitumineux) ainsi que certains essais de laboratoire;
- Surveillance de travaux de pose d'enrobés bitumineux et de bétonnage;
- Rédaction de rapports.

1 technicien intermédiaire à senior²

Principales fonctions :

- Surveillance de chantier pour les travaux de contrôle des matériaux ainsi que réalisation des essais reliés;
- Rédaction de rapports techniques;
- Audit, formation et encadrement des techniciens juniors à intermédiaires.

Exigences pour les deux postes :

- ¹DEC en génie civil ou l'équivalent – ²DEC en génie civil ou l'équivalent avec au moins 5 ans d'expérience pertinente dans le domaine du contrôle des matériaux;
- Connaître certains essais réalisés en laboratoire;
- Connaître les essais réalisés en chantier pour effectuer le contrôle des sols, du béton de ciment et de l'enrobé bitumineux;
- Certification technicien d'essai du béton au chantier – Niveau 1 par l'ACI est un atout;
- Détenir un permis de conduire ainsi qu'une voiture.

Contact :

Les personnes intéressées doivent faire parvenir, avant le vendredi 28 mars à 16 h, leur curriculum vitae, accompagné d'une lettre expliquant leur motivation à occuper ce poste à :

Monsieur Michaël Côté, ing., Chargé de projet
Qualitas Outaouais, une division de Groupe Qualitas inc.
420, boulevard Maloney Est, Bureau 6
Gatineau (Québec) J8P 1E7
cote.michael@qualitas.qc.ca
Télécopieur : 819 669-1233

Groupe Qualitas inc. offre une rémunération concurrentielle et une gamme d'avantages sociaux. Seules les personnes retenues feront l'objet d'un suivi. Merci de poser votre candidature.

492329

La Fédération franco-ténoise



Deux offres d'emploi aux Territoires du Nord-Ouest

Direction - formation postsecondaire

Un sommaire du poste :

La personne relève du directeur général de la Fédération franco-ténoise. Elle est responsable de planifier, organiser, diriger et contrôler l'ensemble des activités associées à la mise en place de Formacentre. Elle assure une saine gestion de toutes les activités et opérations quotidiennes de développement de ce nouveau service dont, et sans être limitatif, structurer l'offre de service, organiser le service, négociateur des espaces physiques, recruter du personnel, définir des ententes contractuelles, mettre en place et réaliser un plan de communication. Elle établit des liens d'affaires harmonieux et efficaces entre plusieurs partenaires tant gouvernementaux que communautaires.

Nous offrons des conditions d'emploi intéressantes. Le traitement peut dépasser 85 000 \$.

Adjoint-e aux services administratifs de la FFT

Un sommaire du poste :

La personne tient la comptabilité de la FFT et de certains membres associatifs et des firmes apparentées. Elle collabore à la gestion de l'immeuble, à la formation de personnel impliqué dans la tenue de livres de membres associatifs ou autres. Elle collabore à la logistique associée à la tenue d'événements.

Nous offrons des conditions d'emploi intéressantes. Le traitement peut dépasser 40 000 \$.

Pour occuper ces deux postes, une excellente maîtrise du français à l'oral et à l'écrit s'impose et une compétence en anglais est indispensable.

Le lieu de travail est Yellowknife.

Notre site internet www.franco-nord.com vous donne plus de détails quant aux connaissances et qualités recherchées sous la rubrique Recrutement-Offre d'emploi

Si ces défis stimulants vous intéressent : votre offre de service, accompagnée d'une lettre d'intention, doivent nous être adressées au plus tard le 21 mars 2008 en version électronique ou papier à l'adresse suivante : La FFT, C.P. 1325, Yellowknife, NT, X1A 2N9 ou dgfft@franco-nord.com

492633

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit

www.workopolis.com

CYBERPRESSE.CA



MARLEAU RENAUD

Assurances & gestion de risques

Nous recherchons une personne dynamique intéressée à se joindre à notre équipe présentement en pleine expansion.

OFFRE D'EMPLOI EN ASSURANCE AU PARTICULIER

- Promouvoir et développer de nouveaux dossiers.
- Faire le service à la clientèle des clients existants.

Exigences du poste :

- Détenir un permis de l'AMF en assurance au particulier.
- Avec ou sans expérience au titre de représentant en assurance au particulier.
- Avoir de l'aisance avec les outils informatiques.

Aptitudes et habiletés :

- Autonomie et initiative.
- Bonne habileté de vente, leadership et jugement.
- Aisance et habileté à travailler en équipe.
- Sens de l'organisation.

Nous offrons des conditions salariales en fonction de l'expérience de la personne.

Si vous avez le goût de vous joindre à nous, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité par télécopieur au 819 246-8411 ou par courriel à info@marleurenaud.com et serge@marleurenaud.com ou par le poste 430, boul. de l'Hôpital, local 106, Gatineau (Québec) J8V 1T7.

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

492322

FONDS POUR LES LOGEMENTS DU MARCHÉ DESTINÉS AUX PREMIÈRES NATIONS

La SCHL est à la recherche de personnes enthousiastes et qualifiées pour une équipe récemment formée : celle du Fonds pour les logements du marché destinés aux Premières nations. Le Fonds facilitera l'obtention d'un prêt pour les familles et les particuliers des Premières nations afin de leur permettre de bâtir, d'acheter ou de rénover une maison sur des terres des réserves ou octroyées aux termes d'une entente. Il permettra d'accroître l'offre de logements et procurera aux ménages des Premières nations un moyen d'accumuler un avoir propre et de générer de la richesse. Le personnel affecté au Fonds fera la promotion de la création de logements du marché et évaluera les Premières nations intéressées à obtenir des prêts à l'habitation pour leurs membres. En tout, huit personnes seront employées par le Fonds. De plus amples renseignements sont disponibles sur notre site Web, à l'adresse schl.ca, section Autochtones (Fonds pour les logements du marché destinés aux Premières nations).

Pour cette équipe travaillant à Ottawa (Ontario), nous recherchons des personnes très motivées et chevronnées, ayant un esprit d'équipe bien développé, et déterminées à faire une différence. Si vous avez de l'expérience en services financiers et souhaitez mettre en pratique cette méthode tout à fait novatrice visant la création de logements pour les Premières nations, l'un des postes ci-dessous pourraient vous convenir.

Si vous considérez que vous êtes apte à occuper l'un d'entre eux, nous serons heureux d'étudier votre candidature.

AGENT PRINCIPAL DE PROGRAMME

Concours 1813

Échelle salariale : entre 72 124 \$ et 90 168 \$

AGENT PRINCIPAL, DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES

Concours 1814

Échelle salariale : entre 72 124 \$ et 90 168 \$

AGENT

Concours 1816

Échelle salariale : entre 55 874 \$ et 69 836 \$

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur ces postes, visitez le site Web de la Société canadienne d'hypothèques et de logement au www.schl.ca et cliquez sur la rubrique Carrières. La date limite pour poser votre candidature est le 28 mars 2008.

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt; toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.

Canada



492656

La Banque Laurentienne se croit à l'abri de la crise

SYLVAIN LAROCQUE

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La Banque Laurentienne croit qu'elle sera relativement épargnée par la crise du crédit et le ralentissement économique nord-américain.

En conférence de presse à l'issue de l'assemblée annuelle des actionnaires, hier, à Montréal, le président et chef de la direction, Réjean Robitaille, a reconnu que la Banque n'échappait pas à l'instabilité des marchés, mais il a estimé qu'elle était « moins touchée » que les autres.

Cette relative « isolation » de la Banque Laurentienne s'explique par sa gestion des risques et la composition de son bilan, a soutenu M. Robitaille.

Dans une note publiée à la fin février, l'analyste John Aiken, de Valeurs mobilières Dundee, avait exprimé la même opinion.

Le grand patron de la Laurentienne a convenu qu'une éventuelle récession aux États-Unis aurait un impact sur le Canada et, par conséquent, sur ses banques, mais qu'on n'en était pas encore là. Il s'est dit « très optimiste » pour l'économie canadienne en 2008. Selon lui, la Banque Laurentienne « va être très bien en mesure de se tirer » de l'incertitude actuelle.

La Banque s'est néanmoins fixée pour 2008 des objectifs moins ambitieux que ceux atteints en 2007. Ainsi, l'institution montréalaise compte dégager un rendement des capitaux propres variant entre 9,5 % et 10,5 %, alors qu'elle a atteint 10,9 % l'année dernière. Même scénario pour le bénéfice par action : la Banque vise, cette année, une fourchette de 3,30 \$ à 3,60 \$, alors qu'elle a obtenu 3,48 \$ en 2007.

La Banque Laurentienne veut aussi continuer à réduire son taux effectif d'imposition, qui est passé de 29 % à 28 % l'année dernière, grâce à des changements internes. Réjean Robitaille s'est peu ému de la récente sortie du titulaire de la Chaire d'études socio-économiques de l'UQAM, Léo-Paul Lauzon, qui dénonçait une fois de plus ce qu'il considère être le faible taux d'imposition des sociétés.

Dans son discours aux actionnaires, M. Robitaille s'est engagé à poursuivre le développement des affaires auprès des communautés culturelles. La Banque n'est cependant pas prête, pour l'instant, à se lancer dans les produits financiers islamiques, comme commencent à le faire certaines petites firmes du Canada anglais.

Les neuf résolutions présentées par le Mouvement d'éducation et de défense des actionnaires (MEDAC), dirigé par Yves Michaud, ont été rejetées par des pourcentages dépassant 91 %.

Le titre de la Banque Laurentienne a clôturé, hier, à 40,23 \$ à la Bourse de Toronto, demeurant inchangé par rapport à la veille. Depuis un an, l'action a grimpé de plus de 20 %.

Ottawa

Carrières
ottawa.ca/emplois
Services
municipaux **3-1-1**
ATS 613-580-2401

La Ville d'Ottawa désire pourvoir le poste ci-après pour intégrer à son effectif chevronné des personnes ayant des compétences et des talents bien définis.

Dans le présent avis, le masculin a valeur de genre neutre.

Ingénieur principal, Approbation des demandes d'infrastructure

Urbanisme, Transport en commun et Environnement, Branche De Planification
Approbation des demandes d'aménagement et d'infrastructure

Numéro de concours: PTE2008-00282-TO

Date limite: Le 27 mars 2008

Afin d'obtenir de plus amples renseignements et de poser votre candidature en ligne, consultez notre site Web à ottawa.ca/emplois ou appelez le 3-1-1 (ATS : 613-580-2401).

La Ville d'Ottawa s'engage à fournir des services de qualité et à constituer pour cela un effectif compétent et représentatif de la population diversifiée.

Toutes les personnes qualifiées sont invitées à poser leur candidature.

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt. Nous ne communiquerons toutefois qu'avec ceux sélectionnés pour une entrevue.

492590

**MOTIVÉS
DÉVOUÉS
INSPIRÉS**

Vous êtes une perle rare : vous comprenez la technologie et aimez aider les gens. Nous cherchons des personnes comme vous : avec une intelligence vive, une expérience en vente ou en soutien et une connaissance du domaine de la technologie. Présentement, nous cherchons à pourvoir le poste suivant au sein de notre équipe à Ottawa :

**REPRÉSENTANTS DES VENTES BILINGUES -
PIÈCES, MISES À NIVEAU
ET SERVICES ADDITIONNELS**

À ce poste, vous serez responsable de vendre les produits et services de Dell à nos clients. Parfaitement bilingue (anglais et français), vous possédez une année d'expérience en vente commerciale, ainsi que de fortes aptitudes pour l'analyse, la communication et la gestion multitâche.

POUR POSTULER,
VISITEZ LE WWW.DELL.CA/careers



492450



Association des directions et directions adjointes des écoles franco-ontariennes (ADFO)

**AGENTE OU AGENT
DES COMMUNICATIONS**

Poste : temps plein, 35 heures/semaine

Salaire : 42 000 \$ à 48 000 \$

Plus de détails : www.adfo.org
(onglet recherche/affichage de postes)

Clôture : 28 mars 2008

491739

AIDEZ-NOUS A AIDER LES ENFANTS



**INTERVENANT(E) BILINGUE EN PROTECTION DE L'ENFANCE
- SERVICE DE SOINS DONNÉS PAR LES PROCHES -**
(2 postes temporaires, à temps plein - Durée : 6 mois)

La Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa a pour mission de protéger les enfants et les adolescents de notre communauté contre toutes formes de mauvais traitements et de négligence. Notre travail consiste à veiller sur leur sécurité, tant à l'intérieur de leur famille qu'au sein de la communauté où ils vivent.

Responsabilités :

Lorsqu'un enfant doit être retiré de son domicile, l'intervenant(e) bilingue - Service de soins donnés par les proches, est responsable d'entreprendre des recherches en vue d'un placement avec des proches, et d'identifier et de choisir des arrangements potentiels pour un logement sécuritaire au sein de la parenté de l'enfant, de sa collectivité ou de sa Première nation.

Par l'entremise de placements avec des proches, l'intervenant(e) vise à favoriser la permanence, la sécurité et le bien-être des enfants et des jeunes par la sélection, la participation, l'évaluation, et lorsque appropriée, la surveillance, le soutien et l'évaluation continue de ces familles d'accueil.

L'intervenant(e) doit maintenir les dossiers des usagers conformément aux normes de la Société et du Ministère, y compris les notes évolutives, les plans de service, les plans de soins, l'histoire sociale, l'évaluation des soins donnés par les proches, l'évaluation de service, ainsi que tout autre rapport requis. De plus, l'intervenant(e) préparera certains dossiers pour les tribunaux, conformément aux directives de la Société et du Ministère.

Exigences du poste :

- Maîtrise ou baccalauréat en travail social ou maîtrise ou baccalauréat dans un domaine connexe avec une expérience de travail pertinente.
- Expérience de travail avec des enfants et des familles est requise.
- Excellentes habiletés cliniques et à évaluer la situation des proches dans le but de recommander ou d'effectuer un placement approprié pour l'enfant.
- Connaissances, compétences et habiletés à travailler avec les communautés multiculturelles.
- Bilinguisme - Excellentes capacités à s'exprimer en français et en anglais, tant à l'oral qu'à l'écrit.
- Posséder un permis de conduire valide.
- Avoir accès à une voiture en bonne condition est requis.
- Posséder un téléphone cellulaire est requis.

Nous offrons un salaire annuel concurrentiel de 45 471 \$ à 61 694 \$, selon l'expérience, à laquelle s'ajoute une prime de 6% du salaire de base pour les régimes collectifs. De plus, nous offrons de généreux congés aux employés. Notre milieu de travail moderne est doté d'excellentes installations physiques, incluant un centre de conditionnement physique entièrement équipé, un stationnement gratuit et une cafétéria.

Pour postuler en ligne et pour obtenir plus de détails concernant cette offre d'emploi, veuillez visiter notre site Internet au www.casott.on.ca **avant vendredi, le 14 mars 2008, à 16h30.**



The Children's Aid Society of Ottawa | La Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa

Nous vous remercions de l'intérêt que vous portez à l'égard de La Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa, mais seules les personnes retenues seront contactées.

492310



CORPORATION DE
DÉVELOPPEMENT
COMMUNAUTAIRE
ROND POINT

La Corporation de développement communautaire (CDC) Rond Point est un regroupement d'organismes communautaires local oeuvrant sur les territoires socio-sanitaires de la Petite-Nation et Vallée-de-la-Lièvre. La CDC Rond Point est un organisme sans but lucratif fondé en 1990 et sa mission est « d'assurer la participation active du mouvement populaire et communautaire au développement socio-économique de son milieu ».

Nous sommes à la recherche d'une personne pour combler le poste suivant :

Direction générale - 2^{ème} affichage

Sous la supervision du CA

Principales tâches :

- Exercer les différentes fonctions liées à la gestion (planification, organisation, contrôle, et évaluation) pour l'ensemble des services, des ressources humaines et matérielles de la CDC.

Exigences :

- Posséder une bonne connaissance du milieu communautaire local et régional;
- Faire preuve d'un très bon sens de l'organisation, d'initiative et de rigueur;
- Démontrer de bonnes compétences quant à la maîtrise des logiciels Microsoft Office et d'Internet.

Formation académique :

- Détenir un diplôme universitaire de premier cycle relié à l'emploi. Toute autre formation combinée à une expérience pertinente pourrait être considérée.

Conditions de travail :

- Poste permanent
- Taux horaire : à partir de 20 \$ /l'heure
- Contrat d'un an - possibilité prolongement
- Lieu de travail : Gatineau (secteur Buckingham)

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante et ce, au plus tard le mardi 18 mars, 16h :

Concours DIRECTION GÉNÉRALE
390, avenue de Buckingham, 2^{ème} étage, Gatineau (Québec) J8L 2G7
Télécopieur: 819 281-5522 courriel: cdrondpoint@hotmail.com

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

492422

Le pétrole à 109 \$US le baril

VIENNE — Un nouveau record du prix du baril de pétrole brut a été atteint, hier, sur les marchés internationaux, à 109,20 \$US.

L'Agence internationale de l'énergie ne s'attend pas à une pause prochaine dans la montée du prix en raison d'une forte demande de la Chine, de l'Inde et de certains autres marchés émergents.

Cette tendance à la hausse ne tient donc plus compte du déclin de la demande dans certains pays développés qui, depuis quelque temps, contribuait à ramener quelque peu le prix vers le bas.

L'Agence, qui est basée à Paris, estime que la croissance économique de la Chine et de l'Inde, des pays très peuplés et très gourmands en pétrole et en charbon, est en train de transformer le système énergétique mondial.

Le président américain George W. Bush a annoncé, lundi, qu'il dépeçait le vice-président Dick Cheney au Moyen et au

Proche-Orient pour encourager le processus de paix israélo-palestinien mais aussi pour tenter une nouvelle fois d'obtenir une augmentation de la production de pétrole, dans l'espoir de faire baisser les prix. M. Cheney partira dimanche pour Oman, l'Arabie saoudite, Israël, la Cisjordanie et la Turquie.

LA PRESSE CANADIENNE

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit

www.workopolis.com

CYBERPRESSE.CA

Les maisons neuves toujours plus chères

Le prix des maisons neuves a grimpé pour un deuxième mois consécutif, en janvier, résultat d'un regain du marché de l'habitation dans les provinces des Prairies et de l'Atlantique, a indiqué hier Statistique Canada.

À l'échelle nationale, les prix des entrepreneurs ont grimpé de 6,5 % de janvier 2007 à janvier 2008, a précisé l'agence gouvernementale.

Par rapport au mois de décembre, la hausse était de 0,6 %.

Les prix ont monté le plus rapidement à Saskatoon, avec une hausse de 51,7 % par rapport au même mois l'an dernier. En comparaison avec le mois de décembre, la hausse était de 4,5 %.

Statistique Canada attribue cette augmentation à la hausse des coûts des matériaux et de la main-d'œuvre ainsi qu'à la vigueur du marché et à la hausse de la demande de terrains.

LA PRESSE CANADIENNE



DIRECTEUR (DIRECTRICE) GENERAL

Le titulaire de ce poste agit en qualité de représentant délégué du propriétaire en gérant un établissement engagé à offrir à des personnes à la recherche de confort et de sécurité des services d'hébergement, de restauration, de soins de santé légers et de loisirs.

- Il(elle) cherchera à optimiser l'efficacité des opérations, la satisfaction des résidents et à atteindre les objectifs.
- Il(elle) doit assurer que la clientèle soit satisfaite et heureuse, gérer les ressources humaines, financières et matériels.
- Assurer que toutes les normes, politiques et procédures soient appliquées.
- Assurer la coordination entre les différents chefs de services
- Gérer les situations de crises.
- Voir à louer les unités vacants, travailler en étroite collaboration avec le bureau chef.
- Assurer la visibilité de la résidence dans la collectivité.

Exigences :

- Diplôme d'études collégiales ou équivalent en expérience
- Dix ou douze années d'expérience dans les industries de services
- Connaissances en gérontologie
- Excellentes aptitudes à communiquer et facilité à déterminer les besoins de la clientèle
- Bilinguisme un atout

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 25 mars :

Par courriel à : lmenard@groupe-melior.com

Par télécopieur à : 819 246-9234

Par la poste à : Groupe Melior

625 Boul. René-Lévesque Ouest, Suite 600

Montréal, (Québec) H3B 1R2

Nous communiquerons uniquement avec les personnes retenues pour entrevue.

492676

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit

www.workopolis.com

CYBERPRESSE.CA

cforp Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques

COMMIS AU SERVICE À LA CLIENTÈLE

(concours SERV-08-01)



Le CFORP se consacre depuis plus de 30 ans à la production et à la distribution de ressources pédagogiques ainsi qu'à la gestion de projets divers dans le domaine de l'éducation en langue française en Ontario. Il offre un milieu de travail francophone à caractère professionnel.

Nous vous invitons à consulter notre site Web pour prendre connaissance des exigences requises et des descriptions de tâches à l'adresse suivante :

www.cforp.on.ca

La date de fermeture du concours est le 19 mars 2008 à 16 h.

491777



Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario

Au CEPEO, la différence c'est l'équipe formidable de professionnels engagés et chaleureux où tous partagent une même vision : celle d'une éducation branchée sur l'avenir et axée sur l'excellence. Le réseau du CEPEO englobe plus d'une trentaine d'écoles élémentaires et secondaires solidement implantées dans l'Est ontarien et dessert plus de 11 000 élèves. Joignez-vous à l'équipe dynamique du CEPEO!

Le CEPEO est à la recherche d'un(e) :

AGENT(E) DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE

Poste à terme, non syndiqué

À noter que la date de fermeture est le 21 mars 2008 à 15 heures

Veuillez consulter le site WEB du Conseil pour obtenir le numéro de dossier et les renseignements supplémentaires. www.cepeo.on.ca

Georges Orfali
Président

François Benoit
Directeur de l'éducation et secrétaire-trésorier

492589

BÂTIMENT
ÉNERGIE
ENVIRONNEMENT
GESTION DE PROJETS
INDUSTRIE
INTERNATIONAL
NOUVELLES TECHNOLOGIES
SERVICES URBAINS
TRANSPORT



CIMA
Partenaire de génie

CIMA+ est l'une des plus importantes sociétés multidisciplinaires québécoises procurant des services d'ingénierie, d'intégration de systèmes et de gestion de projets. CIMA+ compte sur des effectifs de près de 1000 professionnels répartis dans les principales régions du Québec et à l'étranger.

Nous recherchons les candidats suivants pour le bureau de Gatineau :

INGÉNIEURS - CIVIL / ÉLECTRICITÉ

Ingénieur int. / senior - spécialisation Transport
Ingénieur int. / senior - conception / surveillance, Environnement
Ingénieur int. / senior - conception / surveillance, Services Urbains
Ingénieur int. / senior - conception / surveillance, Structure du Bâtiment
Ingénieur int. / senior - surveillance, Ponts
Ingénieur int. / senior - gestion de projet, Services Urbains
Ingénieur en électricité et automatisation industrielle

Exigences : 3 à 5 ans d'expérience en génie électrique en industrie, B. SC.A. en Génie électrique et Licence OIQ requise

Exigences : Baccalauréat, membre de l'O.I.Q.

TECHNICIENS - CIVIL / ÉLECTRICITÉ / MÉCANIQUE

Technicien senior en génie civil - surveillance, Transport
Technicien senior en génie civil - surveillance, Ponts
Technicien senior en génie civil - surveillance, Services Urbains / Environnement
Techniciens junior / int. en génie civil - surveillance, Transport / Services Urbains / Environnement
Technicien en électricité et automatisation industrielle
Technicien int. en Structure - Structure et bâtiments
Technicien junior / int. en Mécanique - Mécanique industrielle
Exigences : D.E.C.

Intermédiaire : 5 à 10 ans d'expérience
Senior : 10 ans et plus d'expérience

CIMA+ offre des conditions d'emploi avantageuses.
Faites parvenir votre candidature avant le 28 mars 2008 à : nancy.lamoureux@cima.ca
en précisant le nom du poste.

Pour plus de renseignements sur ces postes, visitez notre site Internet : www.cima.ca

492640



PASSIONNÉ DU SERVICE À LA CLIENTÈLE?

Vous désirez travailler dans le domaine du jeu, du divertissement, de la restauration ou de l'hôtellerie? Vivez une expérience professionnelle unique dans un environnement stimulant.

JOIGNEZ-VOUS À L'ÉQUIPE DU LAC-LEAMY!

Plus de 100 emplois disponibles!

Venez nous rencontrer au Centre des Congrès du Hilton du Lac-Leamy, le 16 mars 2008, de 10 h à 16 h.

Apportez votre curriculum vitae, des tests d'évaluation pourront être réalisés sur place. Le Complexe Lac-Leamy offre une vie d'employé des plus enrichissantes, une rémunération concurrentielle ainsi que de nombreux avantages.

18+

Le Complexe Lac-Leamy souscrit au principe d'équité en matière d'emploi. Le générique masculin est utilisé sans aucune discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte.

491642

Pas question de renouveler la famille A320 avant 2017

Airbus laisse de la place à la C Series

SYLVAIN LAROCQUE

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — L'un des grands patrons d'Airbus a confirmé, hier, que le géant européen de l'aviation n'avait pas l'intention de renouveler sa famille A320 avant 2017, de sorte que le champ des avions de nouvelle génération ne sera pas trop encombré lors du lancement éventuel de la C Series de Bombardier

(TSX: BBD.B), en 2013.

Les gens «fument quelque chose» s'ils croient qu'Airbus a réellement besoin de concocter une nouvelle gamme d'appareils à couloir unique avant 2017, voire 2020, a déclaré hier le chef de l'exploitation, clientèle, d'Airbus, John Leahy, à l'occasion du congrès annuel de l'International Society of Transport Aircraft, à Orlando, en Floride.

Ses propos ont été rapportés

par le site Web spécialisé flight-global.com.

M. Leahy a souligné que la famille A320 n'existe «que depuis une vingtaine d'années» et qu'il n'y avait actuellement pas d'engouement pour de nouvelles versions. Cette gamme d'appareils comprend les A318 et A319, des versions raccourcies de l'A320 offrant entre 107 et 134 sièges.

Le fait qu'Airbus prenne son temps «montre qu'il y a de la

place» pour de nouveaux appareils de 100 à 149 places comme ceux de la C Series, a commenté un porte-parole de Bombardier Aéronautique, Marc Duchesne, au cours d'un entretien téléphonique.

M. Duchesne a néanmoins tenu à préciser que la C Series ne cherchait pas à concurrencer les A318 et A319, puisque ces derniers, étant dérivés de l'A320, n'ont pas été conçus de façon op-

timale pour le segment des avions de 100 à 150 places.

Des dirigeants de compagnies aériennes ont récemment pressé Boeing et Airbus d'accélérer le développement de leurs prochaines générations d'avions à couloir unique. Ils comptent notamment sur des appareils plus modernes pour réaliser d'importantes économies de carburant, surtout que le prix du pétrole atteint actuellement des sommets historiques.

John Leahy a précisé que le moment du lancement d'une nouvelle famille d'avions à couloir unique d'Airbus serait choisi en fonction des nouvelles technologies en matière de moteurs. Il n'a pas exclu que la structure de la future génération d'appareils contienne des matériaux composites.

De son côté, le géant américain Boeing ne prévoit pas une nouvelle version de sa famille 737 avant 2015.

On s'attend à ce que Bombardier procède au lancement officiel de la C Series au salon aéronautique de Farnborough, en Angleterre, en juillet.

Le titre de Bombardier a clôturé, hier, à 5,40\$, en hausse de 2,3%, à la Bourse de Toronto.

VENTE ÉTIQUETTES ROUGES

Les économies:^{MC} économisez votre énergie, les offres sont ici.



remise de

1000\$*

PROGRAMME DE REMISE éco auto

à l'achat ou à la location d'une Yaris 2008 à transmission manuelle ou automatique et d'une Corolla 2008 à transmission manuelle à 5 vitesses

1^{re} mensualité gratuite à la location* ou remise équivalente à l'achat**

0\$ dépôt de sécurité à la location*

SUR TOUS LES MODÈLES 2008

3000\$

de rabais**

à l'achat ou à la location d'une Camry 2008



Ville : 7,0 L/100 km[†]
Route : 5,5 L/100 km[†]
Véhicule à émissions ultra faibles

YARIS HATCHBACK CE 2008

à partir de

149\$* par mois | 190⁴⁰\$* par mois

Comptant de 2 282 \$ | Comptant de 0 \$

Location 60 mois. Transport et préparation inclus.

à l'achat à partir de 13 165\$*



Ville : 7,1 L/100 km[†]
Route : 5,3 L/100 km[†]
Véhicule à émissions ultra faibles

COROLLA CE 2008

à partir de

169\$* par mois | 212⁷⁵\$* par mois

Comptant de 2 507 \$ | Comptant de 0 \$

Location 60 mois. Transport et préparation inclus.

à l'achat à partir de 15 785\$*



Ville : 9,5 L/100 km[†]
Route : 6,2 L/100 km[†]
Véhicule à émissions ultra faibles

CAMRY LE 2008

à partir de

289\$* par mois | 407⁷³\$* par mois

Comptant de 5 286 \$ | Comptant de 0 \$

Location 48 mois. Transport et préparation inclus.

à l'achat à partir de 25 900\$*

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

TOYOTA SERVICES FINANCIERS

PEA

diplômés 1 000\$ de remise**

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. * Offres de location au détail valables sur les modèles Yaris Hatchback CE 2008 (JT923M AA), Corolla CE 2008 (BR32EM AA) et Camry LE 2008 (BE46KP AA) neufs en stock. Première mensualité de 0 \$ et offre de 0 \$ dépôt de sécurité sur tous les modèles Toyota 2008 neufs en stock, pour un terme de location de 48 mois (terme de location de 60 mois pour les Yaris, Corolla et Matrix), un rabais représentant le coût d'une mensualité basée sur un terme de 60 mois (terme de 48 mois pour les Yaris, Corolla et Matrix) sera accordé (taxes incluses). Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 c (Yaris et Corolla) et de 10 c (Camry) du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 2 546,18 \$ pour la Yaris Hatchback CE 2008 (JT923M AA), de 2 797,47 \$ pour la Corolla CE 2008 (BR32EM AA) et de 5 849,65 \$ pour la Camry LE 2008 (BE46KP AA), taxes incluses. Dans le cas où le comptant exigé est de 0 \$ pour la Yaris Hatchback CE 2008 (JT923M AA), la Corolla CE 2008 (BR32EM AA) ou la Camry LE 2008 (BE46KP AA), un montant total de 17,09 \$, taxes incluses, est exigé avant le début de la période de location. ** Remise à l'achat équivalente à une mensualité de location basée sur un terme de 48 mois (terme de 60 mois pour les Yaris, Corolla et Matrix), taxes incluses, applicable au financement à l'achat des modèles Toyota 2008 neufs en stock. †† Pour la Camry 2008 (à l'exception de la Camry hybride) neuve en stock, à la location ou à l'achat, un escompte de 3 000 \$ sera déduit du prix du véhicule ou une carte d'essence prépayée Esso Canada de 3 000 \$ sera offerte. * PDSF pour les modèles Yaris Hatchback CE 2008 (JT923M AA), Corolla CE 2008 (BR32EM AA) et Camry LE 2008 (BE46KP AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2008 pour une transmission manuelle (transmission automatique pour la Camry) pour le moteur du modèle indiqué. †† Recevez une remise de 1 000 \$ à l'achat ou à la location d'une Yaris 2008 dotée d'un moteur de 1,5 L et d'une Corolla 2008 à transmission manuelle à 5 vitesses dotée d'un moteur de 1,8 L dans le cadre du programme de remise écoAUTO du gouvernement du Canada. Pour plus de détails, visitez le www.ecoaction.gc.ca/ecoauto. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. ** Marque de commerce de l'Association des concessionnaires Toyota du Québec utilisée sous licence. Les offres s'adressent aux particuliers et se terminent le 31 mars 2008. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

TOYOTA faire toujours mieux

economies.ca

GATINEAU Toyota Gatineau (819) 568-0066 HULL Villa Toyota (819) 776-0077 MASSON-ANGERS Auger Frère (819) 986-2224

Belgique Bombardier joue la carte des emplois menacés

BRUXELLES — Bombardier Transport (TSX: BBD) a averti les autorités locales, hier, à l'effet qu'elle pourrait être obligée de fermer son usine belge si elle n'obtient pas le contrat pour la fabrication de 1200 voitures pour la société nationale des chemins de fer.

Le contrat est lié à la mise en place d'une nouvelle ligne express de transport de passagers dans la région de Bruxelles.

Des sources syndicales ont indiqué que l'Allemande Siemens a offert de fabriquer les voitures à un prix moindre que celui proposé par Bombardier.

La NMBS-SNCB (Nationale maatschappij der belgische spoorwegen-Société nationale des chemins de fer belges) a refusé de dire quelle compagnie obtiendra le contrat.

Guy Hendrix, porte-parole de Bombardier, a indiqué qu'environ 1350 emplois directs et indirects seraient menacés si la SNCB accordait le contrat de 2,3 milliards \$ US à Siemens, une multinationale qui n'a pas d'usine en Belgique.

La Française Alstom et l'Espagnole CAF sont également sur les rangs pour obtenir le lucratif contrat, selon le quotidien *De Standaard*.

ASSOCIATED PRESS

pour **PLUS** de liberté

+



concept d'habitation
Génération₊PLUS



Cité-jardin
Membre de Groupe Melior



habitations & services évolutifs
www.groupemelior.com

**Prix garanti à vie
pour la tour IIIB***

**Applicable sur loyer de base.
Certaines conditions s'appliquent.*

819 568-2355

60, rue de la Futaie, Gatineau

Un environnement sur mesure

Une vie unique et active Tour I à IV

- Bureau médical
- Pharmacie/dépanneur
- Nouveau bistro
- Salle de billard
- Comptoir bancaire
- Soins infirmiers
- Système de sécurité
- Piscine intérieure
- Bibliothèque, salon internet
- Salon de coiffure et d'esthétique
- Salles à manger
- Service d'animation

Des soins et services spécialisés Tour V et IIIB

- Système d'appel d'urgence
- Sécurité 24 heures
- Fenestration généreuse
- Cour extérieure
- Grande terrasse
- Personnel infirmier 24 heures
- Choix de repas équilibrés
- Loisirs et animation
- Suivi médical

Nouveautés

- Soins et services de santé spécialisés
- Forfaits évolutifs personnalisés

Une autre réalisation de Développement Melior inc.

MUNICIPALITÉ DE



CANTLEY

APPEL D'OFFRES

ACQUISITION D'UN CHARGEUR SUR ROUES NEUF (2007 OU 2008)

La Municipalité de Cantley, par l'entremise de son service des Travaux publics, demande de soumission pour l'achat d'un chargeur sur roues neuf (modèle 2007 ou 2008).

La Municipalité de Cantley recevra, jusqu'à 10 h, le jeudi 27 mars 2008, des soumissions portant la mention suivante :

Les documents de soumissions sont disponibles à compter du jeudi 13 mars 2008, au bureau de la Municipalité de Cantley au 8, chemin River, Cantley (Québec) J8V 2Z9.

Seules seront acceptées les soumissions préparées sur les formules fournies par la Municipalité et présentées avant la date indiquée.

Toutes les soumissions seront ouvertes à 10 h, le jeudi 27 mars 2008, au bureau municipal et tous les intéressés peuvent assister à cette ouverture de soumissions.

Le conseil se dégage de toute responsabilité concernant les dépenses ou dommages qui pourraient résulter à tout soumissionnaire par suite de la demande présente. De plus, la Municipalité de Cantley ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

DONNÉ À CANTLEY, CE 10 MARS 2008.

Michel Trudel, Directeur des services techniques.

492582

MUNICIPALITÉ DE



CANTLEY

APPEL D'OFFRES

TRAITEMENT DE SURFACE DOUBLE

POUR LA FOURNITURE DES MATÉRIAUX, DE L'ÉQUIPEMENT ET DE LA MAIN-D'ŒUVRE SPÉCIALISÉE NÉCESSAIRES À LA CONFECTION D'UN TRAITEMENT DE SURFACE DOUBLE SUR UNE FONDATION GRANULAIRE.

La Municipalité de Cantley requiert des soumissions pour la fourniture des matériaux, de l'équipement et de la main-d'œuvre spécialisée nécessaires à la confection d'un traitement de surface double sur une fondation granulaire sur une (1) rue d'une longueur totale approximative de 1,900 mètres linéaires.

Ne seront considérées que les soumissions présentées sur les formules de la Municipalité de Cantley 8, chemin River, Cantley (Québec) J8V 2Z9, lesquelles on obtiendra au service des Travaux publics.

Les soumissions dûment complétées et signées seront reçues dans des enveloppes scellées portant l'inscription TRAITEMENT DE SURFACE DOUBLE jusqu'à 10 h, jeudi le 27 mars 2008.

La Municipalité de Cantley ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et ce, sans obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

DONNÉ À CANTLEY, CE 10 MARS 2008.

Michel Trudel, Directeur des services techniques.

492583

Boeing proteste officiellement contre le contrat de l'armée de l'Air à EADS

WASHINGTON — Boeing a déposé, hier, une protestation officielle auprès des autorités américaines contre l'attribution au consortium EADS-Northrop du contrat de 35 milliards \$US de ravitailleurs de l'armée de l'air américaine.

La firme de Chicago a annoncé qu'elle avait déposé cette protestation auprès du Government Accountability Office (GAO), un organisme officiel indépendant chargé de missions d'enquête

sur les comptes publics pour le Congrès américain, en raison d'« irrégularités » dans l'appel d'offres de l'Air Force.

Dans un communiqué, Boeing a estimé que ces « irrégularités » l'avaient placée dans une position « de désavantage compétitif » et l'avaient même « pénalisé ».

Le GAO dispose désormais de 100 jours pour rendre sa décision une fois saisi. Le processus pourrait retarder d'une année l'exécution du contrat, selon Loren Thompson, spécialiste des questions de défense au Lexington Institute.

Boeing avait fait part, lundi, de ses « doutes sérieux » sur les explications fournies vendredi dernier par l'armée de l'Air américaine pour justifier l'attribution contre toute attente au consortium EADS-Northrop d'un contrat de 35 milliards \$ pour la fourniture de 179 nou-

veaux avions ravitailleurs.

Méthode d'évaluation modifiée

L'avionneur américain affirme que l'Air Force a modifié sa méthode d'évaluation des deux ravitailleurs après avoir lancé son appel d'offres. Ces modifications ont permis au ravitailleur d'EADS-Northrop, plus gros, d'être compétitif alors même que l'armée de l'air recherchait initialement un ravitailleur de taille moyenne, selon Boeing. Des responsables de l'Air Force ont indiqué que la taille plus importante du ravitailleur EADS-Northrop avait fait basculer l'offre en sa faveur.

Boeing estime également que l'armée de l'air n'a pas tenu compte du fait que le rival d'Airbus assure le ravitaillement aérien de l'Air Force depuis près de 50 ans.

ASSOCIATED PRESS

EADS a volé dans le rouge en 2007

PARIS — Bien qu'ayant renoué avec les bénéfices au quatrième trimestre, le groupe européen d'aéronautique et de défense EADS, maison mère d'Airbus, est resté dans le rouge en 2007 avec une perte nette de 684 millions \$CAN, pour un chiffre d'affaires de 60,0 milliards \$CAN, a annoncé le groupe, hier. En 2006, EADS affichait un résultat positif de 152 millions \$CAN.

sultat avant intérêts, impôts, dépréciation des survalueurs et éléments exceptionnels — a atteint 80 millions \$CAN en 2007, contre 612 millions \$CAN en 2006 et 170 millions \$CAN anticipés par les analystes.

Pour 2008, le Groupe vise un EBIT de 2,8 milliards \$ CAN.

Le chiffre d'affaires annuel a reculé d'un pour cent, à 60 milliards \$CAN, contre 60,4 milliards \$CAN) en 2006, malgré la hausse des livraisons d'Airbus à 453 avions en 2007.

ASSOCIATED PRESS

Advertisement for KIA vehicles (Rio 2008, Rondo 2008, Sedona 2008) featuring financing rates (0%), lease options (199\$/month), and purchase prices (18,245\$, 26,995\$). Includes KIA logo and 'osez comparer' slogan.

Vertical text on the right side of the KIA advertisement containing fine print, terms and conditions, and contact information.

Bonne nouvelle pour la Caisse de dépôt et placement du Québec

BAA pourra hausser ses tarifs

SYLVAIN LAROCQUE

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Bonne nouvelle pour la Caisse de dépôt et placement du Québec: les autorités britanniques ont autorisé, hier, la British Airport Authority (BAA), dont la Caisse est actionnaire, à hausser ses tarifs, ce qui devrait permettre au gestionnaire d'aller de l'avant avec son plan de refinancement.

La décision rendue par la UK Civil Aviation Authority (CAA) permettra aux aéroports d'Heathrow et de Gatwick, en banlieue de Londres, d'augmenter respectivement leurs tarifs de 24 % et de 21 %. Par la suite, Heathrow pourra les indexer à l'inflation tout en y ajoutant 7,5 %, tandis que Gatwick aura droit à l'inflation plus deux pour cent.

Pour justifier les hausses, la CAA a souligné la nécessité de terminer les importants travaux de modernisation d'Heathrow et de Gatwick, au coût de 4,8 milliards de livres (9,6 milliards \$).

Les deux aéroports sont largement critiqués pour leurs retards et leur vétusté.

Dans un communiqué, le géant espagnol Ferrovial, avec qui la Caisse a acheté BAA, en 2006, a déploré que la CAA n'ait « pas suffisamment » reconnu, dans sa décision, l'ampleur des travaux requis, la lourdeur des exigences de sécurité et la débâcle des marchés financiers.

Ferrovial a néanmoins qualifié la décision de la CAA de « jalon important » dans le processus de refinancement de BAA, qui prévoit la vente d'obligations adossées à ses actifs. Si le marché devait se révéler trop périlleux, BAA tenterait d'obtenir un financement bancaire pour une partie des 4,1 milliards de livres (8,2 milliards \$) de dette à restructurer.

« C'est une bonne nouvelle pour BAA et ses actionnaires », a commenté un porte-parole de la Caisse de dépôt, Gilles des Roberts, dans un courriel.

BAA espère boucler son refi-

nancement d'ici la fin juin.

Les transporteurs britanniques ont dénoncé la décision de la CAA sur les tarifs à Heathrow

et à Gatwick, jugeant l'augmentation « excessive ». Ils espèrent que l'organe antitrust britannique forcera la scission de BAA

afin de favoriser le jeu de la concurrence.

La Caisse détient 28 % des actions de BAA.

LA BOURSE EN BREF

NOS ENTREPRISES

Nom	Prix	Var. \$
ADHEREXTECH.	0,34	-0,05
ALCATEL-LUCENT ADR.	5,35	+0,06
ALLEN-VANGUARD	3,84	+0,11
BCE INC.	38,65	+0,93
BIOVAIL CORP.	13,35	-0,22
ABITIBIBOWATER CDA	8,80	-1,70
CALIAN TECH. LTD	12,19	-0,15
CGI GROUP INC.	10,62	-0,10
CORTEX PHARM.	0,84	+0,02
COREL	9,85	+0,25

Nom	Prix	Var. \$
COGNOS INC.	57,00	0,00
DRAGONWAVE INC.	2,40	-0,10
DOMTAR	6,20	+0,17
FRASER PAPERS	2,37	-0,10
INTL DATACASTING	0,62	0,00
JDS UNIPHASE	11,94	-0,06
LSI CORP.	5,25	+0,39
MDS INC.	16,89	+0,11
MARCH NETWORKS	5,24	-0,06
MOSAID TECH.	16,60	+0,36

Nom	Prix	Var. \$
NORTEL NETWORKS	6,63	-0,02
NUVO NETWORK	0,56	0,00
SEPROTECH SYSTEMS	0,19	-0,02
SR TELECOM	0,005	0,000
THERMAL ENER. INTL	0,210	+0,005
TIMMINCO	19,20	+1,24
TUNDRA SEMICON.	4,14	0,00
WORLD HEART	1,00	-0,05
ZIM CORP.	0,01	0,00
ZARLINK SEMICON.	0,85	0,00

BOURSE DE TORONTO

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
PEREGRINE ENER. J	1,50	15 166 339
BCE	38,65	13 635 762
EAST. PLATINUM J	3,61	8 538 915
SANDVINE J	1,23	7 542 623
BOMBARDIER B SV	5,40	7 514 196
BK OF MONTREAL	41,91	7 187 856
YAMANA RES. J	18,20	6 816 152
YELLOW PGS IN UN	9,73	6 150 810
URASIA ENERGY	4,87	5 953 259
ELDORADO GOLD	6,90	5 787 471

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. \$	Var. %
MILAGRO ENERGY	+0,005	+100,00
OCCULOGIX J	+0,045	+81,82
INTL NICKEL WT J	+0,055	+50,00
ORGANICK RES. MGT	+0,390	+43,33
URBANA A WT	+0,110	+36,67
TEMPEC WT	+0,130	+35,14
N.A. PALLADIUM WT	+0,760	+25,68
GLOBAL URANIUM WT	+0,150	+25,00
INSPIRATION MIN. J	+0,340	+23,94
RAILPWR TECH WT J	+0,025	+23,81

PLUS FORTES BAISES EN %

Nom	Var. \$	Var. %
CENTRAL SUN WT J	-0,005	-25,00
EIGER TECH. J	-0,015	-23,08
ENGLobe J	-0,095	-20,65
KATANGA MIN. WT J	-1,750	-19,44
ABITIBIBOWATER EX	-2,100	-19,27
XS CARGO IN FD UN	-0,160	-17,20
SHAWCOR B MV	-5,530	-15,58
STORNOWAY WT J	-0,020	-15,38
HOMELAND ENER. J	-0,190	-14,73
NIOCAN J	-0,110	-14,67

BOURSE DE NEW YORK

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
Citigroup	21,49	137 000 379
Washington Mutual	11,88	108 599 154
Sprint Nextel	6,17	104 857 076
Ford Motor	5,90	75 276 013
Bank of America	37,72	67 948 859
General Electric	33,40	66 779 344
JPMorgan Chase	38,84	58 376 916
Bear Stearns Co.	62,97	54 889 591
Wellpoint	47,26	54 413 281
Wachovia	29,78	53 199 027

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. \$	Var. %
Thornburg Mortg. PR C	+3,20	+191,62
Thornburg Mortg. PR D	+2,92	+184,81
Thornburg Mortg. PR E	+2,63	+173,03
Thornburg Mortg. PR F	+3,27	+163,50
Thornburg Mortgage	+0,85	+119,72
Duff & Phelps	+4,34	+39,96
Systemax	+2,84	+31,52
Chesapeake	+0,83	+29,02
Labranche & Co.	+1,04	+24,59
Capstead Mortgage	+2,38	+23,73

PLUS FORTES BAISES EN %

Nom	Var. \$	Var. %
Wellpoint	-18,66	-28,31
Humana	-15,32	-24,43
Health Net	-8,46	-19,66
Spartech	-2,64	-19,27
Build-A-Bear Workshop	-1,98	-18,10
Standard Motor Prod.	-1,27	-16,89
WellCare Health Plans	-7,12	-15,95
UnitedHealth Group	-6,83	-15,15
Molina Healthcare	-4,03	-13,88
Fairchild	-0,34	-13,76

NASDAQ

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
PowerShares Tr S1	42,83	184 895 367
Microsoft	29,28	94 983 207
Intel	21,20	77 044 158
Cisco Systems	25,15	65 382 255
Oracle	19,5118	48 206 952
Apple	127,35	41 390 973
E*TRADE Financial	3,84	34 541 740
Dell	19,83	30 935 736
Applied Materials	20,94	30 890 415
QUALCOMM	39,4227	29 058 080

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. \$	Var. %
Global Sources	+3,90	+37,28
Inter Parfums	+3,54	+21,97
Ambassadors Intl	+1,97	+21,74
Hudson Highland Grp	+1,43	+20,66
Tecumseh Products	+3,82	+20,49
Access Integrated Tec.	+0,50	+20,00
Cosi	+0,49	+20,00
Select Comfort	+0,62	+18,34
Tecumseh Products	+3,93	+18,14
1st Source	+2,95	+18,11

PLUS FORTES BAISES EN %

Nom	Var. \$	Var. %
Superior Well Svcs	-5,42	-21,91
XTENT	-1,31	-21,34
Beasley Broadcast Gp	-1,14	-19,86
Lakes Entertainment	-0,83	-16,94
Answers	-0,84	-13,84
Helicos BioSciences	-1,05	-12,35
Spectrum Pharma.	-0,31	-10,65
Angiotech Pharma.	-0,22	-9,05
Candela	-0,35	-8,75
Thomas Group	-0,27	-8,68

La vente du bras robotisé canadien acceptée par les actionnaires

VANCOUVER — Les actionnaires de la firme MacDonald, Dettwiler et Associés (TSX: MDA) ont voté, hier, en faveur de la vente controversée de la division qui fabrique le bras robotisé canadien, utilisé lors de travaux dans l'espace à partir de la navette spatiale ou de la Station spatiale internationale.

Lors d'une assemblée spéciale, hier, à Vancouver, et à peine quelques jours après que les op-

posants à la vente se furent présentés devant un comité parlementaire qui se penche sur la transaction, 99,9 % des actionnaires qui ont voté l'ont fait en faveur de la vente, qui devrait être finalisée pendant le deuxième trimestre de 2008.

L'Américaine Alliant Techsystems, un sous-traitant du secteur de la défense, versera 1,325 milliard \$ en espèces pour les activités d'aérospatiale de MDA

Sudoku

		4	9					
		6	3			8		
	1				6		9	5
6	9			3		2	5	
						6	7	
			1					
		7	5		8		6	
8	5					3	1	
		2			3			9

Niveau de difficulté : MOYEN

0814

Solution du dernier sudoku

9	1	6	3	2	8	4	7	5
2	8	7	5	4	6	3	1	9
5	3	4	7	1	9	2	6	8
6	7	8	1	5	3	9	4	2
1	2	3	4	9	7	5	8	6
4	5	9	8	6	2	7	3	1
8	9	5	6	7	4	1	2	3
7	6	1	2	3	5	8	9	4
3	4	2	9	8	1	6	5	7

Par Fabien Savary 0813

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Santé publique



Public Health

Travailler en amont afin de faire toute la différence

Santé publique Ottawa offre une variété de programmes et de services innovateurs pour protéger et améliorer la santé des résidents d'Ottawa. Nous sommes actuellement à la recherche de personnel pour pourvoir divers postes, notamment en soins infirmiers, en inspections de salubrité, et autres postes reliés à la santé, au besoin. Si vous êtes une personne motivée, dévouée, qui croit à la prestation préventive de soins de santé et qui aime travailler au sein d'équipes multidisciplinaires, Santé publique Ottawa peut vous offrir l'emploi que vous désirez. Veuillez consulter le site ottawa.ca/carrieres pour soumettre une demande d'emploi en ligne ou composer le 613-580-6744 pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les carrières en santé publique.

La Ville d'Ottawa s'engage à fournir des services de qualité et à constituer pour cela un effectif compétent et représentatif de la population diversifiée. Toutes les personnes qualifiées sont invitées à poser leur candidature.

ottawa.ca/sante
613-580-6744
TTY 613-580-9656

MODE DE VIE

Le cassoulet

Les favorites fèves

SAVEUR

PIERRE JURY

pjury@ledroit.com



La semaine dernière, nous avons discuté de long en large du cassoulet... sans jamais dire comment il est préparé.

Sa recette, pourtant, fait l'objet de nombreuses discussions et querelles (pacifiques) parce que, selon que vous adhérez à la recette de Castelnaudary, de Toulouse ou de Carcassonne, les ingrédients changent un peu.

«À Toulouse, parce qu'il y a là des gens originaires de Catalogne, on met de la tomate dans le cassoulet, et du mouton aussi, explique Éric Rousselot, chef-propriétaire du restaurant Hôtellerie Étienne, près de Castelnaudary. À Carcassonne, c'est du perdreau. À Castelnaudary, peu de tomate mais de la saucisse et de la couenne de porc, et des cuisses de canard confit.»

Il doit connaître la recette parce qu'il la tient de son père, qui a ouvert l'établissement en 1956; et qu'il y sert, bon an mal an, 30 000 à 35 000 cassoulets par année, sept jours sur sept... même si la fierté locale est reconnue comme un plat de jours froids. Vent frisquet ou chaleur estivale, ça ne refroidit donc pas les ardeurs des amateurs de cassoulet.

La recette, donc? Comme pour nos fèves au lard canadiennes, les haricots lingots, plus gros, plus allongés, sont mis à tremper la veille, puis dans une nouvelle eau, portés à ébullition 5 minutes. Suit une seconde cuisson, dans un bouillon de poulet et de porc, pendant une heure. Le haricot doit être cuit, mais demeurer ferme.

Vient après le «montage» du cassoulet: un rang de couenne, un

bon rang de haricots, les viandes (cuisse confite, jarret de porc grillé), le reste des haricots et des saucisses pur porc qui garnissent le dessus. On comble de bouillon chaud et le tout retourne au four, deux à trois heures. Il se formera une croûte marron sur le dessus: la légende dit qu'elle devra être brisée et enfoncée sept fois avant de servir.

En conserve

Ça, c'est à peu près la recette classique. Ce n'est évidemment pas celle que la majorité des Français consomment comme plat cuisiné. De la même manière que nous mangeons plus de *binnes* en conserve que maison, les Français se tournent vers les produits industriels des «conservateurs»: cinq grandes entreprises comme la Maison Spanghero (dirigée par une illustre famille de joueurs de rugby, aussi populaire là-bas que Guy Lafleur l'est ici).

Ces entreprises sortent 120 tonnes de cassoulet par jour, soit 150 000 boîtes. Plus d'un millier de personnes de la région travaillent dans le cassoulet, dont la moitié chez Spanghero. Pas étonnant qu'ils soient si fiers de leur plat. Et qu'ils le fêtent si bruyamment, lors de la Fête du cassoulet, qui, fin août, amène entre 50 000 et 60 000 visiteurs dans la petite ville de Castelnaudary, qui ne compte que 12 000 habitants.

Les plus fiers gourmands, les membres de la Grande Confrérie du cassoulet de Castelnaudary mènent la parade annuelle, vêtus de leur toge de velours rouge vin, avec des foulards jaunes. Tout un



Collaboration spéciale Pierre Jury

Évelyne Guilhem est agricultrice et productrice de haricots lingots à Castelnaudary

spectacle!

Jean-Marc Spanghero aimerait bien en vendre davantage, de cassoulet. Les Français mangent surtout du cassoulet «bas de gamme, très tomate». «C'est certain qu'ils apprécient la différence de qualité de nos conserves... mais c'est deux fois plus cher.»

Vendre à l'extérieur de la France? «Les consommateurs étrangers n'ont pas cette tradition de ce plat populaire, agréable à partager, confie le directeur général de l'usine qui porte son nom. Vous savez, ce n'est pas de la grande gastronomie comme le foie gras. Il y a d'abord la barrière d'une recette française, puis la présentation.» Un plat de cassoulet, comme nos *binnes*, ce n'est pas ce qu'il y a de plus beau.

«Et pour vendre en Amérique, il y a parfois de la difficulté à passer les douanes, avec les viandes que le cassoulet contient.»

Les haricots

Un mot, enfin, sur les haricots lingots, qui donnent une texture et une saveur que l'on ne peut reproduire, ici, en utilisant nos pois à nous, par exemple. Mais mondialisation oblige, la plupart des cassoulets sont préparés avec des haricots... d'Argentine! Arrivés en France au xv^e siècle, dans les bagages de Christophe Colomb à son retour d'Amérique, ils ont fait pendant des siècles la fierté de la région du Bassin Lauragais.

«Puis la région s'est progressivement tournée vers le tournesol (pour l'huile), le maïs (pour

les animaux et l'éthanol) et le blé dur, raconte Évelyne Guilhem, une de la poignée de quelque 25 producteurs agricoles qui a ramené le haricot. En 1996, plusieurs producteurs se sont associés pour le relancer, avec l'appui financier de l'État. Mais les prix continuent de baisser et je ne sais pas ce qui arrivera.»

Ils tentent aussi de faire reconnaître le haricot lingot avec une Appellation d'origine contrôlée, tout en encourageant les conservateurs industriels d'utiliser des haricots locaux plutôt que ceux importés à moindre coût. Bref, on a beau manger plus de cassoulet que jamais, les producteurs agricoles n'en retirent pas de grands bénéfices. En France comme ici, c'est trop souvent cette même histoire qui se répète!

RESTAURANT GRILLADERIE

MARCUS

CHARCUTERIE BOUCHERIE FROMAGES

WWW.CHEZMARCUS.CA

325, VILLAGE GRÉBER, GATINEAU
(VOISIN DE BRAULT & MARTINEAU)

819.243.4000 EXT. 1

NOUVEAU
brunch
du dimanche
de 10 h à 14 h

Réservez maintenant
pour Pâques

MARCUS

Section bistro maintenant ouvert

HYUNDAI^{MC}

L'ÉVÉNEMENT C'EST LE TEMPS DE CHANGER!

FINANCEMENT À L'ACHAT
ET LOCATION DISPONIBLE, DÉTAILS CHEZ
VOTRE CONCESSIONNAIRE.



AZERA GLS 2008

V6 de 263 ch., 8 coussins gonflables de série

PDSF
35 995\$

RABAIS** 25^e anniversaire
5 000 \$

ACHAT COMPTANT
30 995\$



(MODÈLE AZERA LIMITED MONTRÉ)



(MODÈLE VERACRUZ LIMITED MONTRÉ)

VERACRUZ GLS 2008

V6 de 260 ch., transmission automatique 6 vitesses Shiftronic^{MC}

ACHAT COMPTANT

35 495\$

RABAIS DISPONIBLE AU QUÉBEC SEULEMENT

PDSF
39 995\$

RABAIS** 25^e anniversaire
4 500 \$



(MODÈLE ENTOURAGE L MONTRÉ)

ENTOURAGE L 2008

V6 de 250 ch., transmission automatique Shiftronic^{MC}, 6 coussins gonflables de série

PDSF
30 995\$

RABAIS** 25^e anniversaire
4 000 \$

ACHAT COMPTANT
26 995\$

RABAIS DISPONIBLE AU QUÉBEC SEULEMENT



(MODÈLE TIBURON GS MONTRÉ)

TIBURON GS 2008

4 cylindres, transmission manuelle 5 vitesses

ACHAT COMPTANT

15 995\$

PDSF
18 995\$

RABAIS** 25^e anniversaire
3 000 \$

**GARANTIE
5 ANS**

5 ans / 100 000 km

Garantie globale limitée**

Garantie complète de Hyundai sans franchise.



TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.



1135, boulevard St-Joseph
(819) 770-7768
www.hullhyundai.ca



1245, boulevard La Vérendrye Ouest
(819) 246-2555
www.hyundaigatineau.com

hyundaicanada.com

MC Les noms, logos, noms de produits, noms de caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. PDSF des véhicules 2008 neufs annoncés : Azera GLS, 35 995 \$ / Veracruz GLS, 39 995 \$ / Entourage L, 30 995 \$ / Tiburon GS, 4 cylindres, transmission manuelle 5 vitesses, 18 995 \$ **Obtenez, pour un temps limité, les rabais sur les PDSF « 25^e anniversaire » suivants à l'achat, comptant seulement, d'un véhicule neuf 2008 en stock suivant : Azera GLS, 5 000 \$, Veracruz GLS, 4 500 \$, Entourage L, 4 000 \$, Tiburon GS, 4 cyl., transmission manuelle 5 vitesses, 3 000 \$. Cette offre de rabais sur les PDSF ne s'applique pas aux véhicules loués ou financés. Frais de livraison et de destination (Azera 1 415 \$, Veracruz 1 610 \$ / Entourage 1 610 \$, Tiburon 1 415 \$), d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes applicables en sus des PDSF. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Les offres de rabais à l'achat comptant seulement et les offres de financement à l'achat ou de location sont des offres séparées et distinctes. Les offres sont en vigueur jusqu'au 31 mars 2008 et peuvent changer sans préavis. Certaines offres sont disponibles au Québec pour les résidents du Québec seulement. † La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. †† Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Voir un concessionnaire pour tous les détails.

ARTS & SPECTACLES

Marie-Thérèse Fortin joue *Elizabeth, Roi d'Angleterre*

Retour royal sur les planches

GENEVIÈVE
TURCOT

gturcot@ledroit.com

Marie-Thérèse Fortin n'avait pas joué au théâtre depuis quatre ans. Entre sa Baba des *Hauts et bas de Sophie Paquin* et son chapeau de directrice artistique du Théâtre d'Aujourd'hui, son agenda ne lui en laissait guère la chance. Dans le rôle-titre d'*Elizabeth, Roi d'Angleterre* du Canadien Timothy Findley, on peut parler, sans mauvais jeu de mots, d'un retour royal de la comédienne sur les planches.

«C'est un rôle extraordinaire, qui demande de jouer un très large registre et qui demande une très grande souplesse au niveau du jeu. Un rôle qui arrive à un bon moment de ma carrière», souligne Marie-Thérèse Fortin, qui célèbre, cette année, ses 25 ans de métier.

Personnage difficile à cerner

Pour glisser dans les habits somptueux de ce personnage haut en couleur, la comédienne dit avoir fouiné abondamment dans les livres d'histoire. «J'ai beaucoup lu sur Elizabeth 1^{ère}. Un personnage que même les grands historiens ont dit avoir eu beaucoup de difficulté à cerner. Elle a régné pendant 44 ans. Elle était très forte à une époque où le poison circulait comme la marijuana aujourd'hui», ajoute en riant celle dont la dernière apparition au théâtre était dans *Le Malade imaginaire* du Théâtre du Nouveau Monde.

Pour créer la trame de sa pièce, Timothy Findley s'est intéressé aux hommes mûrs qui, à l'époque shakespearienne, cam-

Marie-Thérèse Fortin dans le rôle principal d'*Elizabeth, Roi d'Angleterre*, et René Richard Cyr dans celui de Ned.

paient les rôles de femmes que l'on retrouve, entre autres, dans les pièces *Richard III* ou *Macbeth*. Des hommes qui représentaient la féminité sur les planches tandis qu'Elizabeth 1^{ère} revendiquait son titre de prince d'Angleterre. À ces questionnements, s'est joint le personnage de William Shakespeare, prétexte par excellence pour réunir tout ce beau monde sous un même toit.

Parti d'une anecdote

Findley est parti d'une anecdote véridique. La veille de l'exécution de son amant, le comte d'Essex, Elizabeth 1^{ère} a reçu la trou-

pe de Shakespeare. «Ils ont joué la pièce *Beaucoup de bruit pour rien* et Elizabeth a été fascinée par le rôle de Béatrice, une femme libre à l'esprit vif, ainsi que par son interprète, Ned.» René Richard Cyr, qui signe la mise en scène, incarne ce Ned rongé par la maladie et qui n'a plus rien à perdre.

La nuit venue — c'est là que la magie du théâtre opère — la reine ira rejoindre la troupe qui s'est installée dans une étable. Elle offre un marché à Ned: qu'il lui enseigne la féminité qu'il saisit si bien et elle lui montrera comment être un homme.

«Qui sommes-nous vraiment?

Quel est le rôle que l'on joue en société? Cette pièce parle de cette incapacité souvent à être soi-même. C'est une pièce moderne avec une facture classique. C'est écrit dans une langue tellement belle», souligne la comédienne qui, depuis le début des représentations en janvier, a vu le public réagir fortement à certains passages d'*Elizabeth, Roi d'Angleterre*.

«C'est du théâtre dans le sens plein du terme. Findley réussit à atteindre un *climax* que l'on ne peut pas avoir ni au cinéma ni au petit écran. Il réussit, une fois les masques tombés, à démontrer la vulnérabilité de grands

personnages et à les rendre égaux à tout être humain. Des êtres qui sont tout aussi affectés par l'amour, la peur de mourir, l'orgueil et la trahison.»

POUR Y ALLER

QUOI? La pièce *Elizabeth, Roi d'Angleterre*. De Timothy Findley.

Traduction: René-Daniel Dubois.

Mise en scène: René Richard Cyr.

Avec, entre autres, Yves Amyot,

René Richard Cyr, Marie-Thérèse

Fortin et Adèle Reinhardt.

OÙ? À la Maison de la culture

de Gatineau

QUAND? Les 14 et 15 mars, à 20 h

RENSEIGNEMENTS? 819-243-2525

ou www.maisondelaculture.ca

Directrice du Centre d'exposition L'Imagier

Yvette Debain a perdu son combat contre le cancer

Le milieu des arts visuels de la région est endeuillé par la mort d'Yvette Debain. La directrice du Centre d'exposition L'Imagier a perdu son combat contre un cancer généralisé, lundi matin, à l'âge de 82 ans.

Désireux de créer un lieu d'exposition pour les artistes et artisans de l'Outaouais et, plus tard, de l'étranger, mais aussi de permettre à la population de se familiariser avec l'art contemporain, Yvette et Pierre Debain ont créé, en 1975, la galerie L'Imagier, dans le secteur Aylmer.

Qu'ils le fassent en solo, en groupe ou selon un thème prédéterminé, plusieurs créateurs y présentent leurs œuvres, parmi lesquels Marc Debain, Lise God-

mer, Vladislav Ehlers, là depuis les premières heures, ainsi que les Suzanne Joubert et Vincent Théberge. La galerie fait également place à des expositions itinérantes venues d'ailleurs. Paul-Émile Borduas, Marcel Barbeau, Alfred Pellan, Jean-Paul Riopelle et Jean Dallaire font notamment partie des artistes qui y ont exposé.

Dès 1981, la célébration du solstice d'été, tant par le biais des arts visuels que par ceux de la scène, voit le jour et est devenue, depuis, une véritable tradition. Quatre ans plus tard, la galerie est accréditée comme centre d'exposition, une accréditation qui s'accompagne de subventions du gouvernement du Qué-

bec. En 1987, le Centre d'exposition étend son influence jusqu'à l'extérieur: le Parc de l'Imaginaire permet d'accueillir des spectacles de musique, de théâtre et de danse pendant la période estivale.

Historienne de l'art, Yvette Debain s'était aussi donné comme mission de transmettre sa passion pour les arts aux enfants par l'entremise d'ateliers animés. Sculpture, peinture, photographie, gravure, dessin: plus de 9000 jeunes ont pris part à ces ateliers, entre 1997 et 2004.

Décorée

Yvette Debain a reçu plusieurs reconnaissances au fil du temps, dont les Prix hommage de la Vil-



ARCHIVES LeDroit

En 2005, Yvette Debain était décorée de l'Ordre de Gatineau. On la voit ci-dessus, le jour de la cérémonie.

le de Hull et Reconnaissance de la Ville d'Aylmer, en 2001. Elle a de plus été décorée de l'Ordre de Gatineau, en 2005.

Jacqueline L'Heureux Hart a par ailleurs consacré une biographie, *Yvette Debain. Femme imaginaire. Femme si peu ordinaire* (Vermillon, 2003), à cette visionnaire du domaine des arts visuels outaouais.

Un service funéraire sera célébré en son honneur le mercredi 19 mars à 11 h, à l'Église Saint-Paul, 61, rue du Couvent, à Gatineau (secteur Aylmer). Par la suite, la famille se rendra au Centre d'exposition L'Imagier, entre 13 h et 17 h pour recevoir les condoléances.

LE DROIT

CKTF souffle ses 20 bougies avec énergie



CHARLES DUBÉ
cdubé@ledroit.com

La station de radio Énergie 104,1 a célébré ses 20 ans, hier, en compagnie de ses partenaires, employés et auditeurs, anciens et actuels, à la Boîte à chanson de Gatineau.

« Quand on a ouvert la station, j'ai gagé avec un ami de BBM (la firme qui calcule les côtes d'écoute) que nous aurions 100 000 auditeurs, a raconté Jean-Guy Gorley, le premier directeur général de CKTF. Il m'a dit que c'était impossible, compte tenu du marché de la région. Je lui ai demandé s'il voulait gagé un *lunch* et il a accepté. À la veille du dévoilement des résultats, je l'ai appelé et lui ai demandé si j'aurais droit à un dîner. Il m'a dit que ce serait un souper dans un bon restaurant avec une bouteille de champagne. »

En juin 1988, quelques mois seulement après le lancement de la station, les sondages BBM donnaient 105 400 auditeurs à la station, qui est devenue un incontournable dans la région dès l'été.

Public bien ciblé

Profitant de la machine de Radio mutuelle, à l'époque, et d'une équipe travailleuse et qui « avait du *fun* », CKTF s'était bien préparée pour séduire son public, notamment en faisant des études de marché pour bien choisir la musique. « On n'écoutait pas la même musique qu'à Mont-



PATRICK WOODBURY, LeDroit

Anciens comme actuels, tous les membres de Radio Énergie s'étaient donné rendez-vous, hier, pour fêter les 20 ans de la station de radio outaouaise.

réel», a expliqué M. Gorley.

Il a ajouté que la station *dance-music* de l'Outaouais visait un public plus large que sa consœur de Québec. « On visait le monde de tout âge qui aime la vie, pas juste les jeunes qui vont dans les discothèques comme à Québec. Il n'y avait pas de marché pour ça ici. »

Aujourd'hui, la radio a beaucoup évolué, les émissions « réseau » prennent de plus en plus de place, mais les animateurs qui ont passé, au fil des ans, ont perpétué la tradition. « On avait plus de *fun* avant », a toutefois assuré M. Gorley, qui a quitté la station en août 1991.

Pour Stéphane Fallu, qui a dé-

couvert la région en animant des émissions du matin et de l'après-midi à CKTF, les gens savaient aussi s'amuser à son époque et encore aujourd'hui. « C'est le *fun* de voir, encore aujourd'hui, qu'il y a plein de 'niaiseux' qui sont prêts à prendre notre place et à continuer », a-t-il dit, précisant qu'il maintenait

des liens importants avec la région depuis son passage.

Julien Tremblay, qui a été animateur de 1995 à 2001, a aussi souligné le grand nombre de stations de radio dans la région de la capitale qui pousse à se dépasser continuellement. « Quand tu es bon en Outaouais, tu es bon partout », a-t-il dit.

Ce soir au petit écran...

STATION	VG	VR	RO	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC Ott	3	3	5	Les pieds...	L'union fait la...	Le Téléjournal	Virginie	L'Épicerie	Le Match des étoiles / V. Coossa	Une heure sur terre	Le Téléjournal	La Zone / Le Téléjournal (23:45)					
CBC Ott	2	8	8	The Simpsons	Arrested Dev.	CBC News at Six	Coronation...	Marketplace	Little Mosque...	Sophie	the fifth estate	The National	The Hour				
A Channel	6	6	6	...Hill (16:30)	...Millionaire?	News	Wheel of...	Degrassi	Smallville	Supernanny	Comedy Inc	Comedy Now!	News	Tonight... (23:35)			
GLOBAL	12	12	3	Young... (16:30)	Global National	News Hour	ET Canada	E.T.	Big Brother 9	The Office	...Name is Earl	Family Guy / Deux épisodes	News Final	ET Canada			
CBS	21	21	13	News	Inside Edition	News	CBS News	Wheel of...	Jeopardy	Criminal Minds	CSI: New York	News	Late... (23:35)				
SRC Mtl	67	67	-	Les pieds...	L'union fait la...	Le Téléjournal	Virginie	L'Épicerie	Le Match des étoiles / V. Coossa	Une heure sur terre	Le Téléjournal	La Zone / La fosse aux... (23:45)					
TVA Mtl	66	66	-	Le TVA 17 heures	Le TVA	Le Cercle	...de vidéos	La poule aux...	Destinées	Nos étés	Le TVA 22 heures	Denis Lévesque					
NBC	14	20	9	News		NBC News	Everybody Loves Raymond	Deal or no Deal	Law & Order: CI	Law & Order	News	Tonight... (23:35)					
CTV Mtl	64	71	79	Dr. Phil	CTV News	Access H.	4REAL	The Moment of Truth	American Idol	CTV News	CTV News						
TFO	-	18	12	...express	...emploi	Wonder Choux	Lili	Les chercheurs d'or	Un monde de passions	Cinéma / LE SOURIRE D'HASSAN (4) avec Carlo Brandt, Khifa Al Khous	Histoires...	Y'a pas d'âge...					
CTV Ott	7	7	7	Dr. Phil	CTV News	4REAL	Jeopardy	The Moment of Truth	American Idol	Law & Order	CTV News	CTV News					
ABC	19	19	20	News	ABC News	Access H.	E.T.	Wife Swap	Supernanny	Men in Trees	News	Nightline					
TV5	15	15	35	Tout le monde veut prendre sa...	... (17:55)	Journal FR2	Toute une histoire	Cinéma / LISA (5) avec Benoît Magimel	...image (21:45)	Par ici la vie	Passez au vert	TV5 Le Journal	Vivement...				
WPBS	11	11	16	Fetch!	Homework...	The Newshour	Business...	Drum TV	American Masters / Carol Burnett	Smithville Fiddlers' Jamboree	Charlie Rose						
TVO	18	2	2	Large Family	Ellen's Acres	Tracey McBean	George Shrinks	Lemur Street / Deux émissions	The Agenda	New Tricks	Human Edge / Champagne Spy	Agenda (23:35)					
TQc	8	55	70	Cornemuse	Toc Toc Toc	Kaboum	Ramdam	La vie en vert	...à ma culture	Les Francs-tireurs	Life on Mars	Bazzo.TV / C. DesRochers	...à ma culture	...de questions			
TVA	10	10	10	Le TVA 17 heures	Le TVA	Le Cercle	...de vidéos	La poule aux...	Destinées	Nos étés	Le TVA 22 heures	Denis Lévesque					
TQS	5	5	11	Le Grand Journal (16:30)	Flash	Rire et Délire	Cinéma / TEMPS LIMITE (4) avec Denzel Washington, Eva Mendes	...Criss Angel	Le Journal du soir	110% (22:45)	L'avocat du...						
A & E	28	28	31	American Justice	Cold Case Files	CSI: Miami / Neuf épisodes											
Bravo	35	35	40	Cinéma / SECRET DE... (16:00)	Street Legal	Literature Alive	Arts & Minds	Wingfield	Swallowed	Cinéma / MEN OF MEANS (6) avec Michael Paré, Austin Pendleton	Law & Order						
Canal D	20	29	60	Les Rescapés	Show rire avec Lise Dion	Biographies / Josée Laviguer	Mythes urbains	Medium...	Hantise / Le fantôme de Galway	Témoins de l'étrange / Trahison	Catastrophe						
FOX	31	31	36	Everybody Loves Raymond	Judge Judy	Seinfeld	Judge Judy	...a Half Men	The Moment of Truth	American Idol	Seinfeld	...a Half Men	The Simpsons	That '70s Show			
HGTV	37	37	-	House Hunters	...Homes	Holmes on Homes	House Hunters	Buy me	...Open House	My House...	Hidden...	Buy me	Flipping out	Location, Location, Location			
Musique Plus	30	30	37	Plus sur commande	Top5.anglo	Top5.franco	Presque...	M. Net	InfoPlus	Le Flow	...des clips	TopRock.	Snoop Dogg...	Matche-moi...	...les Barker	Top5.anglo	
Newsworld	24	24	26	Politics	BBC News	CBC News	CBC News	Politics	The Hour	CBC News: The National	Monarchy: The Royal Family...	CBC News: The National					
RDI	23	23	28	Le Téléjournal / RDI Junior	RDI en direct	Dominique Poirier en direct	Macao, l'envers du jeu	Le Téléjournal	Le club des ex	Le National	Le Téléjournal						
RDS	33	33	41	Plein air sans...	...sport Gillette	Sports 30	Sports 30	30 Images...	L'homme le...	Boxe / Oleg Maskaev - Samuel Peter	Sports 30	...sport Gillette					
DISC	34	34	42	Megabuilders / Raising the Roof	How it's Made / Deux émissions	Daily Planet	Really Big Things	Dirty Jobs / Termite Controller	Last One Standing / Kraho	Daily Planet							
TLC	36	36	34	Moving up	Flip that House	Mystery Diagnosis	Real Life Mysteries	Dr. G: Medical Examiner	Big Medicine	Real Life Mysteries							
TSN	32	32	30	Curling / Tim Hortons Brier (15:00)	Off the Record	Sportscentre	Hockey / Maple Leafs - Flyers	Curling / 2008 Tim Hortons Brier									
VOX	22	-	-	Avant d'oublier	Pirouettes	Télé-bingo	Vert tendre	Conseil municipal de la Ville de Gatineau	...verte	Baromètre	Le 9,5						
Canal Vie	43	43	-	Interventions miracles	Déco sur...	Oui, je le veux!	Interventions miracles	Mets-toi à ma place!	SOS Santé	Décore ta vie	Maître chez soi	Déco sur...	Dre Nadia...				
Musimax	45	45	-	100%	La Monde...	En chute libre	Max Musique	Top5.anglo	Top5.franco	Les dernières heures de...	Generation 90	Hollywood extrême	French...	Max Musique			
Télétoon	44	44	48	Le Spin (16:00)	Les Simpson	Naruto	Chaotic	Di-Gata	6TEEN / Deux émissions	Les Simpson	Henri pis...	...du cosmos	Naruto	Les Simpson	Star ou...		
City-TV	17	17	15	News	News	Friends	Access H.	America's Next Top Model	Rock of Love	Men in Trees	News	News (23:35)					
Évasion	53	-	-	Mordu de la pêche	Planète en furie	Cuba, route...	Partons, la mer... / La Croatie	I Pura Vida!	Gilles Proulx / Égypte	Terre de fête	Roses des Sables	...voyageur					
Séries +	54	-	-	Vie sauvage	Les Experts	L'Escouade	Whistler	Godiva's	Les bonheurs de Sophie	Vie sauvage							
Z	56	-	-	Torchwood	La porte des étoiles	Jobs de bras	...c'est fait	Surnaturel	Mélinna, entre deux mondes	Dead Zone	Les Stupéfiants						
Historia	55	-	-	La petite maison dans la prairie	Ténacité, Devoir, Vérité	Tournants de l'Histoire	Aventures / ...Pôle Sud	NCIS	Cinéma / JUGE ET HORS-LA-LOI (4) avec Paul Newman								
ARTV	29	-	-	La boîte à souvenirs	Les contes d'Avonlea	Visite libre	Les Grandes Entrevues Juste... / Yvon Deschamps	Cinéma / OMBRES ET BROUILLARD (3) avec Woody Allen, Mia Farrow	Mange ta ville								

VH = Vidéotron Gatineau

VR = Vidéotron Rockland

RO = Rogers Ottawa

Station Francophone

La saison 2008-2009 de l'OCNA

Romantique et accessible



JEAN-JACQUES
VAN VLASSELAER

jvlasselaer@ledroit.com

Répétant l'initiative de l'année précédente, l'OCNA ouvre sa saison 2008-2009 sur un festival qui lance sur les chapeaux de roue deux des trois séries « classiques ». Alors que Beethoven portait seul l'événement en 2007, Mozart et Brahms devront se le partager en 2008. Au total, neuf concerts fourniront la matière musicale. Les cinq « symphoniques » comprendront les quatre symphonies de Brahms et une variété d'œuvres concertantes de Mozart tout comme le superbe concerto pour violon de Johannes Brahms, que l'on retrouvera par ailleurs avec son *Requiem Allemand* en fin de saison de la série *Bravo*. Notons aussi, partie intégrante du festival, les quatre concerts de musique de chambre portés par deux quatuors, celui de Tokyo, mondialement connu, et le quatuor à cordes Escher qui, à Ottawa, est à découvrir.

Les solistes participant au festival, outre Pinchas Zukerman, sont Itzak Perlman et Janina Fialkowska. L'un des concerts sera dirigé par le jeune septuagénaire qu'est Zubin Mehta, ancien directeur musical des orchestres symphoniques de Montréal et de New York, actuellement à la tête de l'Opéra de Bavière et chef à vie de l'Orchestre philharmonique d'Israël.

Enfin, intégré dans ce festival, un concert hors série permettra à plusieurs chanteurs, dont Ariane, la fille de Pinchas Zukerman, de se mesurer au *Requiem* de Mozart.

Le reste de la saison est fortement marqué au sceau romantique. En effet, plus de 75 % des œuvres se réclament du style né au XIX^e siècle. Ainsi se confirme nettement la tendance prise depuis l'arrivée du violoniste à la tête de l'OCNA, traduit par le gonflement des effectifs. À un bout de la chronologie, une seule œuvre de Bach et un concert Haydn; à l'autre, une œuvre de Stravinsky, un souffle de Copland. Pour ce qui est du contemporain, Zukerman laisse la baguette à quatre des huit chefs invités. Le *Concerto pour orchestre* d'Ana Sokolovic à Thomas



Zubin Mehta

Sondergard. La création commanditée de Scott Good à David Lockington; celle de R. Murray Schafer à Patrick Summers; celle de *Triple Play* par John Corigliano à Andrew Grams! La musique contemporaine, en plus, a son chez-soi dans la courte série du printemps intitulée *eXpressions* (30 avril-2 mai).

Autrement, les quatre œuvres de musiciens vivants sont entourées des Korngold, Elgar, Rachmaninoff, Strauss, Chopin, Sibelius, Berlioz, Chausson, Saint-Saens et autres Viktor Herbert. Et trois concerts marqués par l'omniprésence (pour deux d'entre eux, totale) de Pjotr Ilvitch Tchaïkovsky, tout comme quatre concerts par celle de Beethoven (les concerts pour piano numéros 3 et 4; la première, quatrième et cinquième symphonies).

Cela dit, il faut, en particulier, souligner la présence des deux requiems, celui de Mozart en début de saison (le 27 septembre), celui de Brahms en fin de saison (le 19 juin).

Il y a le concert-hommage au grand Joseph Haydn (les 28-29 janvier) comprenant la Messe *Nelson* Et, bien sûr, deux événements contemporains, la création attendue d'une œuvre de R. Murray Schafer (les 20-21 mai) et *Triple Play* du compositeur de la musique du *Violon*

rouge, John Corigliano (les 26-27 novembre). Et puis, ce n'est pas rien d'entendre Zukerman et Perlman se « parler » dans la *Symphonie concertante* de Mozart ou James Ehnes dans Korngold (les 18-19 février), Bronfman dans Rachmaninoff (les 25-26 mars), Jonathan Biss dans Beethoven (les 8-9 janvier), Evelyn Glennie dans Corigliano (les 26-27 novembre), Measha Brueggemann dans Berlioz (les 9-10 octobre).

Quatre récitals auront lieu en seconde partie de la saison: l'immense Rada Lupu sera de retour (le 10 février) et Andras Schiff se mesurera à des sonates de Beethoven (le 13 avril). Les orchestres de Toronto et de Vancouver viendront en visite; devenue annuelle pour le premier; dans le cadre de *Scène Colombie-Britannique* pour le second.

Des présentations avant-concert et des discussions après-concert ainsi que de nouvelles formules de concerts (un Tchaïkovsky multimédia, les 14-15 janvier), *Musique en famille*, la série *Aventures familiales* sont autant d'initiatives de l'OCNA pour permettre à la musique « classique » de faire partie du tissu social, de la rendre accessible à tous, de lui permettre de dire sa nécessité dans une société de plus en plus virtualisée.

OPÉRA LYRA OTTAWA

LES 15, 17,
19 & 22 MARS

Salle Southam - 20h

CENTRE NATIONAL DES ARTS

Verdi **LA TRAVIATA**

Vivez l'extraordinaire...

WWW.OPERALYRA.CA

Commanditaire de la saison

BILLETTERIE DU CNA ou **ticketmaster** 613-755-1111

Bell

490473

Impératif FRANÇAIS en fête

Ville de Gatineau en fête

la francofête

DIMANCHE 16 MARS 2008 À 11 H

Déjeuner-causerie avec Louise Beaudoin
La Francophonie pour vivre en français au Québec

Agora Gilles-Rochelleau
Maison du Citoyen
Dimanche 16 mars à 11 h
27 \$ en prévente et 30 \$ à la porte

Renseignements : 819 684-8460
www.imperatif-francais.org



Billets en vente aux endroits suivants :
À l'Échelle du monde, Librairies du Soleil,
Loisir des usagers et Aliments naturels SOL

Impératif FRANÇAIS

LeDroit CYBERPRESSE.CA

104.7 fm

La Revue TOSHIBA SOLUTION D'AFFAIRES

Richard Nadeau Délégué de Gatineau

24 heures

VOX

La Revue TOSHIBA info07.com

tag 96.5

tqs

Office québécois de la langue française

Québec 83 83

rockdétente

L'OUTAOUAIS en fête

Ville de Gatineau

CSN

491033

LE COLONEL OISEAU

La Troupe Désinvolve présente
Le Colonel-Oiseau de Hristo Boytchev

Mise en scène : Nicolas Desfossés

Les 14, 15, 19, 20 et 21 mars 2008 à 20 h
ainsi que le 16 mars à 14h

À la salle Jean-Després de la Maison du Citoyen
(25, rue Laurier, Gatineau, secteur Hull)

Adulte : 15 \$ Étudiants/Aînés : 10 \$

Information et réservations : 819-243-8000

www.ovation.qc.ca
www.desinvolve.com



50 artistes en compétition au Gala Artis

MONTREAL – Une cinquantaine d'artistes de la télévision québécoise, dont plusieurs habitués, se feront la lutte dans 14 catégories lors du prochain Gala Artis. Cette fête de la télévision, animée par François Morency et diffusée par TVA, se déroulera le dimanche 27 avril, à compter de 20 h, au Monument-National, à Montréal.

Cette année, les finalistes pour le prix de la personnalité féminine sont Lise Dion, Véronique Cloutier, Julie Snyder, Sophie Thibault et Guylaine Tremblay.

Du côté masculin, le choix se fera entre Pierre Bruneau, Marc Labrèche, Charles Lafortune, Guy A. Lepage et Jean-Luc Monrain.

L'an dernier, l'actrice Guylai-

ne Tremblay et l'animateur Charles Lafortune étaient sortis grands gagnants du Gala Artis.

Dans le secteur des téléromans, Denis Bouchard, Sébastien Delorme, Vincent Graton, Marcel Lebœuf et Claude Legault sont en lice du côté masculin, alors que Chantal Fontai-

ne, Michèle Barbara Pelletier, Monique Mercure et Guylaine Tremblay sont finalistes du côté féminin.

Dans le créneau des téléseries, on retrouve les comédiennes Suzanne Clément, Julie Perreault, Marie-Chantal Perron et Sophie Prigent, de même que les ac-

teurs Rémy Girard, Claude Legault, Marc Messier, Jean-François Pichette et Julien Poulin.

D'ici au 13 avril, le public pourra voter pour ses artistes favoris dans des établissements Tim Hortons et par le biais de médias du groupe Quebecor.

LA PRESSE CANADIENNE



ARCHIVES La Presse
Guylaine Tremblay et Charles Lafortune avaient remporté chacun deux trophées Artis l'an dernier.



Musée des beaux-arts
du Canada

VAN GOGH

et ses amis



Vincent van Gogh, Iris, (détail) 1889, Musée des beaux-arts du Canada

La Collection du Musée :

37 000 chefs-d'œuvre / 6 000 artistes
dont Picasso, Monet, Degas et plusieurs autres.



Œuvres choisies à l'affiche
tout au long de l'année.

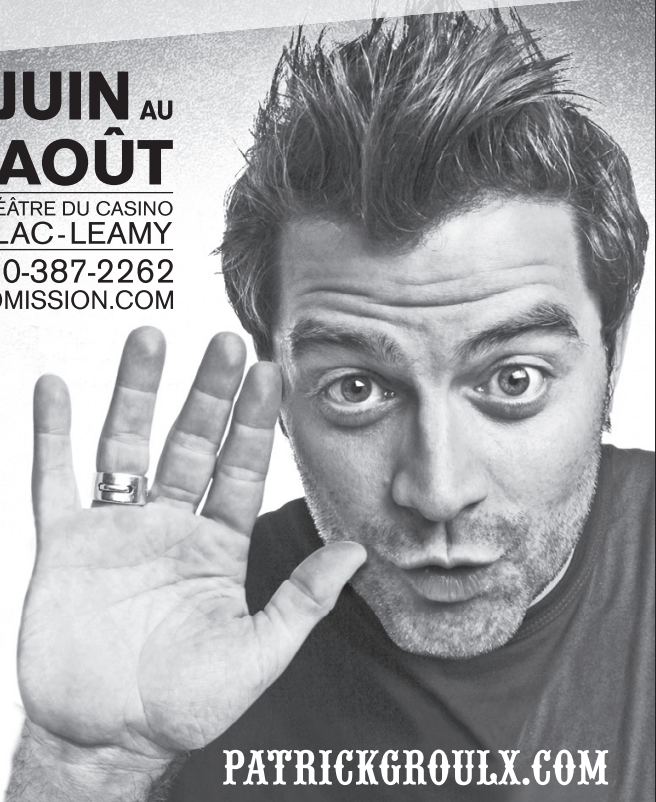
2 SHOWS
POUR LE PRIX D'UN!
Un show complet d'humour et en extra
un show de musique avec les Bas Blancs

PATRICK
GROULX
et les Bas Blancs!

6 JUIN AU
2 AOÛT

LE THÉÂTRE DU CASINO
DU LAC-LEAMY

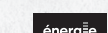
1-800-387-2262
ou ADMISSION.COM



PATRICKGROULX.COM

THÉÂTRE
DU CASINO

LAC-LEAMY CASINO
CASINO · HÔTEL · THÉÂTRE · RESTAURANTS · BARS
BOUTIQUES · CENTRE DE CONGRÈS · SPA



492374



Musée des beaux-arts
du Canada National Gallery
of Canada

380, promenade Sussex, Ottawa
613-990-1985 1-800-319-ARTS

www.beaux-arts.ca



491331

The Original
HARLEM GLOBETROTTERS
Magic As Ever
2008 World Tour
21 SPECIAL K
16 SCOOTER
Presenting Sponsor
Campbells
www.harlemglobetrotters.com

Participez pour courir la chance de GAGNER DES BILLETS DE PATERRE pour voir les Harlem Globetrotters! Mercredi 2 avril à 19 h

Faites parvenir ce bulletin de participation par la poste ou déposez-le au soin de :

Concours Gagnez des billets de paterre Harlem Globetrotters a/s Place Banque Scotia - Porte #2 1000, prom. Palladium, Kanata (Ontario) K2V 1A5

Place Banque Scotia^{MC}

Le gagnant du grand prix se méritera un forfait familial 4 comprenant des billets de paterre pour le spectacle du mercredi 2 avril à 19 h.

Deux finalistes se mériteront chacun un forfait familial 4 comprenant des billets au niveau 200 pour le spectacle du mercredi 2 avril à 19 h.

Signature du parent si le participant est mineur (nom en lettres moulées)

Signature du parent ou du tuteur du participant (nom en lettres moulées)
Aucun achat nécessaire. Nul là où la loi l'interdit. Règlement disponible au www.scotiabankplace.com
Date limite pour participer : **Lundi 24 mars 2008 à 17 h.**

LeDroit
CYBER PRESSE . CA

EN BREF

Boom Desjardins avec Entourage Groupe Spectacle

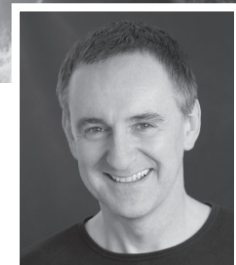
MONTRÉAL — Le chanteur Boom Desjardins a franchi une nouvelle étape de sa carrière en s'associant avec Entourage Groupe Spectacle et Entourage Musique. Cette étape survient après qu'il eut récemment fêté ses 10 ans dans le monde de la chanson et vendu plus de 800 000 albums, sans oublier la récolte de nombreux Félix. Ces entreprises prendront en main la gestion de la carrière de Desjardins, de la production de spectacles à la promotion d'album en solo. Avec l'arrivée de Boom Desjardins, Entourage a créé une nouvelle compagnie de disque, Entourage Musique. Boom Desjardins lancera d'ailleurs son deuxième album solo s'intitulant *On se ressemble tant*, le mardi 25 mars. Le premier extrait, *Un peu pressé*, est déjà numéro un au palmarès radio. Entourage Groupe Spectacle a le mandat de s'occuper de spectacles d'artistes québécois tels que Peter MacLeod et Messmer le fascinateur. Et la jeune entreprise planifiera bientôt les tournées d'Anik Jean et de Richard Petit.



Tout sur moi: accord pour le tournage d'une troisième saison

Après avoir annoncé, sa semaine dernière, son retrait de sa grille horaire, la société Radio-Canada a décidé de produire une troisième saison de *Tout sur moi*, la truculente émission écrite par Stéphane Bourguignon et mettant en vedette Macha Limonchick, Éric Bernier et Valérie Blais. La direction générale de la Télévision française a changé son fusil d'épaule, a-t-on appris par voie de communiqué hier, après examen des montants dévolus dans le cadre du Fonds canadien de la télévision, dont Radio-Canada n'aurait eu la confirmation que vendredi dernier. Il est donc possible, pour la Société d'État, de produire une troisième saison de *Tout sur moi*, sans compromettre l'équilibre budgétaire de sa programmation dramatique ou de sa grille horaire 2009-2010, écrit-on. Radio-Canada a aussi « avisé la maison de production Cirrus Communications de cette bonne nouvelle, rappelant que la décision de mettre un terme à la série était exclusivement liée à des contraintes financières et ne constituait surtout pas un jugement négatif sur la qualité indéniable d'écriture, de réalisation ou de jeu des comédiens qui caractérise cette production ».

des mots pour se rencontrer



« Célébrons ensemble la langue française et la francophonie, les rencontres et les plaisirs qu'elles nous offrent, et vive la Francofête et ses Francovilles! »

Yves Jacques, comédien, porte-parole de la Francofête 2008

PROGRAMME DE LA FRANCOFÊTE 2008

L'Office québécois de la langue française vous invite à consulter le programme détaillé dans le site www.francofete.qc.ca. Pour plus amples renseignements, écrivez à francofete@oqlf.gouv.qc.ca.

Du 7 mars au 4 avril 2008

LES FRANCOVILLES 2008 : QUÉBEC ET BORDEAUX

La ville de Québec est jumelée à Bordeaux (France). Plusieurs activités sont organisées : poésie, théâtre, contes, chansons, expositions, conférences, dictées, clôturées par une soirée de gala le 26 mars 2008. www.ville.quebec.qc.ca

LA FRANCOVILLE 2007

La ville de Longueuil met à son programme : semaine de la poésie, exposition, ateliers, conférences, concours, théâtre, spectacles musicaux et dictées. www.longueuil.ca

LA FRANCOVILLE 2006

La ville de Joliette et ses partenaires organisent une multitude d'activités pour se rencontrer : conférence, contes, animation au Musée d'art, foire du livre, jeux, dictées, patinage en français, spectacle, soirée de poésie, souper gastronomique, concours pour enfants, etc. www.ville.joliette.qc.ca

LA FRANCOFÊTE EN ÉDUCATION

Activités pédagogiques et concours dans le milieu scolaire québécois. Remise des Mérites du français en éducation le 30 mars, 5 à 7 à Drummondville. Conseil pédagogique interdisciplinaire du Québec www.conseil-cpiq.qc.ca

ASSOCIATION QUÉBEC-FRANCE

Plus de 70 activités organisées par une vingtaine de régionales www.quebecfrance.qc.ca

MOUVEMENT NATIONAL DES QUÉBÉCOISES ET DES QUÉBÉCOIS

Activités organisées partout au Québec par le Mouvement et ses sociétés affiliées. Concours d'affichage et de création littéraire www.mnq.qc.ca

IMPÉRATIF FRANÇAIS

Spectacles, déjeuner-causerie et remise de prix www.imperatif-francais.org

Mars

Concours Le français à l'affiche

De la Société Saint-Jean-Baptiste de la Mauricie
Remise de prix régionaux en mars www.ssjbmauricie.qc.ca

Vendredi 7 et samedi 8 mars

18^e Marathon d'écriture intercollégiale

« J'écris... J'écrirais même plus! »
Quatre finales : Cégep André-Laurendeau, cégep de Drummondville, Institut de technologie agroalimentaire (ITA), campus La Pocatière et cégep de Rimouski. Une finale avec Bruxelles. www.marathonécritureintercollegial.ca

Mardi 11 mars

Ligue d'improvisation de Québec

Soirée sur le thème « La rencontre ». Match d'improvisation entre l'équipe de Québec et une équipe de Bordeaux. www.improliq.com

Mercredi 12 mars

Prix Francopub

Pour les concepteurs, rédacteurs et annonceurs de publicités
Prix remis par l'Office québécois de la langue française, à Montréal www.francofete.qc.ca/francopub

Vendredi 14 mars

Gala de la 1^{re} édition de Francisation – écriture

Remise de prix aux lauréats du concours « Ce que je connais du Québec »
Centre communautaire et culturel chinois de Montréal sinofrancofete@gmail.com

Samedi 15 mars

Dictée des Amériques

15^e grande finale internationale
Télé-Québec, 18 h
www.dicteedesameriques.com

Mercredi 19 mars

Grand gala des Mérites du français

Centre Pierre-Péladeau de Montréal www.francofete.qc.ca

Jedi 20 mars

Journée internationale de la Francophonie

Ministère des Relations internationales à Québec www.mri.gouv.qc.ca

Vendredi 21 mars

La journée de l'hymne au printemps

10^e édition
Du 17 au 27 mars, diverses activités dont les 5 à 7 francophones, spectacles, émissions spéciales à la radio et remise des prix du concours national de paroliers le 21 mars. www.journeehymneprintemps.qc.ca

Mercredi 26 mars

Gala de la Francoville Québec

Artistes invités : Michel Rivard, Paule-Andrée Cassidy, Andrée Watters, Karim Ouellet, Carabine et Jérôme Minière.
Palais Montcalm www.ville.quebec.qc.ca

Samedi 29 mars

11^e concours l'affiche en français

De la Société Saint-Jean-Baptiste du Centre-du-Québec
Gala au cégep de Drummondville, 19 h 30 www.ssjbcq.qc.ca

Dimanche 30 mars

Mouvement parlons mieux

24^e concours de poésie
Théâtre du Lion d'Or, 13 h
www.mouvementparlonsmieux.ca

Spectacle collage de la Caravane des dix mots

Les nuages en pantalon
Collège Saint-Charles-Garnier, en après-midi, Québec, Francoville 2008 www.nuagesenpantalon.qc.ca

Dictée du maire

Bibliothèque municipale de Mercier, 13 h
www.ville.mercier.qc.ca

Vendredi 4 avril

3^e Journée québécoise des dictionnaires

Dans le cadre de la Semaine des dictionnaires « Les dictionnaires de la langue française : de la Nouvelle-France au Québec contemporain »
Musée national des beaux-arts du Québec, à Québec www.fas.umontreal.ca/dictionnaires



C Facile C Rapide C Nouveau

Le site des petites annonces de

LeDroit

CYBERPRESSE.CA

Les petites annonces

613 562-0222

1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 9 h à 12 h

Courriel : petitesannonces@ledroit.com / **Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613 562-7782**
Toute annonce reçue **AVANT 19 h** du lundi au jeudi et **AVANT 18 h** le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue **AVANT 13 h** le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc., filiale de Gesca Ltée, est publié au 47, de la rue Clarence, bureau 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé. **Abonnement :** livraison à domicile: 193,96 \$ pour 52 semaines payable à l'avance, 3,99 \$/semaine payable au camelot. 613 562-0555 • 1-800-267-6961 • **Service par la poste :** au Canada 411,40 \$ par année, et les autres pays: 957,49 \$ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

Avis 101 à 114 	Marchandises 201 à 260 	Services 301 à 326 	Experts 332 à 374 	Services divers 380 à 390 	Emplois 401 à 424
Logements 501 à 544 	Propriétés 551 à 578 	Commerces et industries 601 à 624 	Véhicules 701 à 730 	Avis nécrologiques Pages subséquentes aux petites annonces 	Avis nécrologiques Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais pour numéro de case 21 \$, retour par la poste 42 \$. Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

114 ACTIVITÉS ET AVIS DIVERS

CHEVALIERS de colomb 5571, 260 chemin McArthur, Vanier, Gala sirop d'érable. Dû à la température, le gala a été remis au dimanche 16 mars 2008. Pour info: (613)749-5111.

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

1000 ARTICLES VARIÉS Meubles usagés Guindon 73 St-Joseph, Hull. 819-777-9855

1000 MATELAS directement de la manufacture + futon. 819-243-4474

1 LAV./SÉC., POÊLE, RÉFRIG., blancs. 819-643-4009, 819-664-9979.

1 SEUL EN OUTAOUAIS MEUBLES USAGÉS MDM Achat, vente. 819-246-1109

NOUVELLE ANNONCE!

1 SOFA 2 places, cuir et divan (sofa-lit). (819)771-9025.

2 CAUSEUSES, vert forêt, 200\$/chaque, (819)568-4548

2 LITS Queen, matelas Queen. 1 lit double. (819)772-8216.

4 APPAREILS, presque neufs, 650\$, (819)643-2442, (819)561-8298.

763 ST-LOUIS, GATINEAU, lav./séc., réfrig. et poêle, garantis 90 jours à 100%. (819)561-4186.

BEAU, BON, PAR CHER

387 Notre-Dame, Gatineau, lav./séc., poêle, réfrig., garantie 100%, livraison gratuite. (819)669-0697.

CUISINIÈRE Kenmore, 1 an d'usage, 400\$ nég. (819)663-3895.

ENSEMBLE de cuisine en orme, solide, table, 4 chaises, 200 \$, congélateur 7 pi cube 100\$, (819)771-6849

FAITES une offre! Mobilier de chambre complet avec lit simple. Guylain: 819-777-7670 #230 ou soir: 819-210-8536.

FUTONS 10 po + base, nég. murale éclairée, 300 \$ (819)772-4648.

LAVEUSE et poêle blanc, divan-lit (819)671-9368

LIT 39 po, seulement 4 mois d'usage, comprenant tête et pied de lit, matelas 13 po d'épaisseur. (819)568-3876

MATELAS très propres, toutes grandeurs, 100\$ et plus. 819-772-2333.

NOUVELLE ANNONCE!

RÉFRIG. 18,4 pi cu. GE Profile, congélateur tiroir, 525\$, LAVE-Vaisselle 2 cycles, 135\$, 819-561-9595.

SÉPARATION: contenu complet d'un appartement à vendre. (819)246-4942.

SOFA 3 places et chaise, couleur bleu, 400 \$ nég., (819)568-9181

SOFA et causeuse, 3 ans d'usage, 425\$, excellent état. (819)712-0184.

VENTE et achat, appareils ménagers, 819-328-9120, 819-635-2332.

212 COIN DU BÉBÉ

ACHAT/ÉCHANGE/VENTE Ameublement, accessoires pour bébé, jouets 0-6 ans. Conscience Verte, 85 Eddy, 819-776-1651.

216 VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES

ROBE de mariée, ivoire pâle, grandeur 8, 450\$, 819-595-5525

222 MUSIQUE

COURS DE GUITARE Samuel: (819)771-1368

DISCO MOBILE et +, 25 ans d'exp. Appelez-nous d'abord 819-246-3363.

224 CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

ORGUE, très bonne condition, comme neuve, 400\$, (819)772-2333.

ELLIPTIQUE Infinity ST 950, recommandé Protégez-Vous, 10h d'usage. 900\$ pour 450\$. 819-743-4208.

228 ANIMAUX

3 PETITES femelles Bichon Maltais, 7 sem., vaccinées, vermifugées, prêtes à partir, (819)766-2565.

6 CHIOTS Teckel, 6 sem., vaccinés, vermifugés. 450 \$. (819)454-2487

ADORABLES Yorkshires, 600 \$, secteur Hull. Après 17h: 819-775-3610.

NOUVELLE ANNONCE!

BEAGLE croisé, 3 ans, vacciné, opéré, 250\$, (819)771-4270, (819)712-4421

BEAUX chiots: yorkshire, morkie, bichon maltais, propres à la literie, carnet de santé, garantie 819-587-3292

BOSTON TERRIERS prêts à partir 375\$, vaccinés, 819-983-8228.

BULL Mastiff, 7 semaines, vacciné, vermifugé, 850 \$, (819)568-2781

CHENIL CLAIR DE LUNE CHIOTS shih tzu, bichons maltais, caniche toy, esquimaux américains, teckel, vermifugés, vaccinés, (819)986-5813.

CHENIL Pro-Lab, chiots Labradors, noirs, enregistrés, micro-puce, lignée champions de chasse, 350\$. (819)767-2595

CHIOTS chihuahuas, yorkshires, vaccinés, vermifugés. (819)281-1007.

CHIOTS labrador noir, 60 \$, 819-962-6631

CHIOTS: pug, teckel miniature, vaccinés, vermifugés, garantie 2 ans. Salon Joli Toutou, 819-663-7222.

FLYBALL, cours de flyball à Hull, débutant le 17 mars, 19h à 20h. Instructrice expérimentée. 819-682-5296.

GOLDEN retrievers, chiots, enregistrés, vaccinés, tatoués, garantie 2 ans, 500 \$ ch. 819-687-2384. http://goldencl.piczo.com

INSÉPARABLES, cockatiels, perruches à vendre. 819-685-1384.

PAINT, 7 ans, bon à la selle, 900\$. gens sérieux, (819)457-1797

228 ANIMAUX

Une photo pour 2 \$? Informez-vous, 613-562-0222 * Certaines conditions s'appliquent

230 ANIMAUX, PENSION, NOURRITURE ET SOINS

FOIN à vendre, balles rondes, 4x4, cellulaire: 819-790-7015

242 SOUFFLEUSES, TONDEUSES

SOUFFLEUSE Craftman 8.5 cv, 27" de large, 3 mois d'usage, 9 mois garantie. Excellent état. Vaut 1,200\$ pour 1,000\$. 819-671-3550, 613-227-2574.

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BOIS de chauffage écologique, aussi peu que 69 \$ la corde énergétique, livraison gratuite. 819-684-1558. www.eco-lution.ca

BOIS DE CHAUFFAGE J.B., livraison, 819-568-2650.

BOIS franc sec de 2 ans, 75 \$ la corde + frais de transport. 819-663-0505

BOTANIX, bois qualité, 12"/16", semi-secs, aussi livraison, 819-778-3576.

252 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

BANQUEROUTE. Équipement de restaurant. (819)775-1557.

NOUVELLE ANNONCE!

GUICHET automatique à vendre, contactez après 18h, (819)568-7518

MACHINE à crème glacée molle (Taylor), 1 tête avec 8 saveurs (valeur neuf: 18,000\$, vente 7,000\$), 819-777-1914

254 MATÉRIAUX

AUBAINE!

STYROMOUSSE SM, Celfort 200, 2x8x2, 12 \$, l'unité. (819)772-1530

256 DIVERS À VENDRE

1 SALLE de bain complète, grise, 400\$, (819)663-7557.

4 LITS de bronzage, 38 et 52 tubes de Solana, prix à discuter. 613-889-2527.

ACHAT, vente ou échange, de vieille monnaie de collection, Jonathan 819-213-1358

ACHÈTERAIS reste d'inventaire de magasins tous genres, consignation acceptée. 819-319-6076.

ADULTES DVD XXX Hétéro, gay, lesbienne. Vente, \$9.99, 3 pour 25\$, VHS \$4.99. 819-663-9999

ENSEMBLE de cuisine, bois, 6 belles chaises rembourrées, payé 1,200\$, 8 mois d'usage, 800\$ nég., 819-777-9728, 819-281-1940.

256 DIVERS À VENDRE

FABRICANT de portes moustiquaires, portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois, portes et fenêtres doubles. Léo Groulx Mfg Ltée. 613-764-2956, 721 St-Joseph, Casselman, Ontario.

GÉNÉRATRICE Kipor, silencieuse garantie 2 ans, 1,000 à 6,000 watts. Hors-bord Lafontaine 1-800-567-0546.

INSTALLATION, vente, service et pièces d'équipement gaz propane et naturel: foyer, fournaise garage, poêle et équipement de restaurant. Ligne à gaz de tout genre, (819)663-7799

LAVEUSE/sècheuse Frigidaire, 1 an d'utilisation, 500\$. 819-665-5802

RECHERCHE poêles à granule, bon ou mauvais état, (819)776-0200.

SURPLUS FAILLITE BUREAU-DOMICILE-COMMERCE comme neuf, 135 Eddy 819-595-4898

TABLE de massage portative en cuir, 1 an d'usage, divers accessoires inclus, 325\$ (nég.), (819)663-1719

258 DIVERS À LOUER

COSTUME à louer: lapin et maquillage d'enfants de Pâques, clown, (819)776-1010

260 DIVERS DEMANDÉS

ACHETONS fourrures usagées, visons, renard, lynx. Payons 100 \$-600 \$ comptant, 1-888-845-8586 (message)

302 ARGENT DISPONIBLE

1 AS Je suis acheteur de propriétés si vous êtes un vendeur motivé. (819)665-8346.

1ERE, 2E, 3E HYPOTHÈQUE. Résidentielle, commerciale, privée, bancaire. André Thibaudeau, conseiller, hypothécaire accrédité. 819-790-8091.

1RE, 2E hypothèque. La banque dit non? On peut vous aider. Léo, 613-371-6560.

\$\$\$ ARGENT RAPIDE \$\$\$ Achat, prêts sur valeur, 50 \$ à 100 000\$. 819-790-6800.

MÉFIEZ-VOUS!

Si une offre de placements financiers, de REER, de FERR ou de CRI vous semble trop alléchante, contactez-nous. www.lautorite.qc.ca

Québec : 418.525.0337
Montréal : 514.395.0337
Sans frais : 1.877.525.0337

AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS
INFORMER, ENCADRER, PROTÉGER.

VOUS VOULEZ UNE BELLE RETRAITE? \$\$\$ Triplez vos intérêts \$\$\$ en toute légalité! www.RendementSansRisque.com

302 ARGENT DISPONIBLE

25 ANS d'exp., impôts, prêts en 24h. Appelez Bruno, 819-643-3368.

35 ANNÉES d'exp., service rapide. Minimum 25\$. Robert, 819-243-4748.

IMPÔTS Robert 30 ans + d'exp., remboursement 1 sem. 819-669-9381.

PRODUIRE des déclarations d'impôts 2007 pour les particuliers. (819)360-4956 ou le (819)669-1557.

307 INFORMATIQUE

À DOMICILE, réparations et entretien ordinateurs, antivirus, etc. Satisfaction garantie. 819-955-2756 819-712-2756

RÉPARATION ordinateur et soutien informatique, forfait de fidélité disponible. 819-777-7551, 613-601-7551

TECHNICIEN informatique à domicile. Sébastien 819-210-4955.

308 TRADUCTION, TRAITEMENT DE TEXTES

ENSEIGNANTE ferait traduction de documents, du français à l'anglais et vice versa, (819)665-2579

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

BARMAN/BARMAID/Serveur(se)s Cours et emplois (★1981) www.ecoledesmaîtres.com Rabais internet 1-800-561-1781

COURS d'anglais, niveau B, C. C'est le temps! Marcel: 819-777-6564.

COURS D'ANGLAIS Samuel: 819-771-1368.

COURS d'espagnol, au besoin, Adriana, (819)770-1103.

COURS pose d'ongles. Trousse de départ incluse. (819)246-7040.

ÉCOLE DE COIFFURE PERFECTO NOUVEAU SPÉCIAL, cours de soir et de jour pour le 11e anniversaire. (819)663-0077

PROF pour math et physique, Cell: 613-697-4351

302 ARGENT DISPONIBLE

ATTENTION PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide. 819-665-3392

304 COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ, états financiers et impôts. Elena: (819)777-7847.

SERVICE DE COMPTABILITÉ Paies, CCO, TPS & TVP, DAS. Facturation avec ACCPAC, ACOMBA, MAESTRO. Plan d'affaires. Remise à jour des dossiers. 819-663-1268.

306 IMPÔTS

25 ANS d'exp., impôts, prêts en 24h. Appelez Bruno, 819-643-3368.

35 ANNÉES d'exp., service rapide. Minimum 25\$. Robert, 819-243-4748.

IMPÔTS Robert 30 ans + d'exp., remboursement 1 sem. 819-669-9381.

307 INFORMATIQUE

À DOMICILE, réparations et entretien ordinateurs, antivirus, etc. Satisfaction garantie. 819-955-2756 819-712-2756

RÉPARATION ordinateur et soutien informatique, forfait de fidélité disponible. 819-777-7551, 613-601-7551

TECHNICIEN informatique à domicile. Sébastien 819-210-4955.

308 TRADUCTION, TRAITEMENT DE TEXTES

ENSEIGNANTE ferait traduction de documents, du français à l'anglais et vice versa, (819)665-2579

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

BARMAN/BARMAID/Serveur(se)s Cours et emplois (★1981) www.ecoledesmaîtres.com Rabais internet 1-800-561-1781

COURS d'anglais, niveau B, C. C'est le temps! Marcel: 819-777-6564.

COURS D'ANGLAIS Samuel: 819-771-1368.

COURS d'espagnol, au besoin, Adriana, (819)770-1103.

314 GARDERAI ENFANTS

2 PLACES disponibles, temps plein, bilingue, Gatineau, Côte d'Azur. Privé. Liste d'attente disponible pour septembre. 819-561-9161.

6 MOIS à 5 ans, programme éducatif, 25\$/jour, (819)561-3635.

314 GARDERAI ENFANTS

2 PLACES disponibles, temps plein, bilingue, Gatineau, Côte d'Azur. Privé. Liste d'attente disponible pour septembre. 819-561-9161.

6 MOIS à 5 ans, programme éducatif, 25\$/jour, (819)561-3635.

314 GARDERAI ENFANTS

2 PLACES disponibles, temps plein, bilingue, Gatineau, Côte d'Azur. Privé. Liste d'attente disponible pour septembre. 819-561-9161.

6 MOIS à 5 ans, programme éducatif, 25\$/jour, (819)561-3635.

314 GARDERAI ENFANTS

2 PLACES disponibles, temps plein, bilingue, Gatineau, Côte d'Azur. Privé. Liste d'attente disponible pour septembre. 819-561-9161.

6 MOIS à 5 ans, programme éducatif, 25\$/jour, (819)561-3635.

314 GARDERAI ENFANTS

NOUVELLE ANNONCE! BESOIN d'une éducatrice diplômée, 32h/sem. Télécopier au 819-246-4376

NOUVELLE ANNONCE! GARDERIE à 7\$. Temps plein ou partiel, près M'tee Paiement et la Vénéry-drye, contactez Lucie (819)669-7178.

GARDIENNE, sem., fin de sem., soirs, temps partiel/plein, 819-777-5068.

Excelsiori

NOUVELLE PRÉSCOLAIRE qui se démarque des services ordinaires. Programme d'apprentissage quotidien encadré par des éducatrices compétentes: Français, Anglais, Mathématiques, Activités physiques. Un univers enrichi de découvertes en Sciences, Informatique, Danse, Musique, Art, Bibliothèque, Sorties culturelles. Environnement chaleureux et sécuritaire. 23 Bourque, Hull, 819-778-8889 info@excelsiori.ca, www.excelsiori.ca

RECHERCHONS personne calme et affectueuse, préférablement avec expérience pour garder notre fils de 8 mois à domicile. Appelez au 819-643-6517.

316 SERVICES PROFESSIONNELS

MASSAGE ANTI-STRESS DE 8H À 19H, (819)772-0332

MASSAGE thérapeutique pour couple, femme, homme, (819)210-3924.

MAUREEN massothérapeute et réflexologue, Bienvenue, reçu, carte de crédit, (819)595-0488

TU es fatigué(e)! offre-toi un massage, tu le mérites. Michel, 819-777-8216.

318 SOINS DE SANTÉ

NOUVELLE ANNONCE!

AUXILIAIRE familial et social, soins à domicile et soins palliatifs. Jour seulement, secteur Gatineau. Contactez Danny, (819)243-5308

MASSAGES SUÉDOIS ET THÉRAPEUTIQUES

Pour hommes/femmes, douleur, nerfs sciatiques, lombalgies. Reçu, membre de la A.M.Q., Johanne 819-779-6303.

382 AMITIÉ ET RENCONTRES

À la recherche de l'âme soeur? Appelez Intro Options, l'agence avec le plus de succès de la région. (613)233-9697

PROFESSIONNEL, ouvert d'esprit, 35 ans, yeux bleus, 5'10" 155 lb, sobre, agréable à regarder, très bien fait, s'entraîne, désire rencontrer belle femme de 19 à 45 ans. Je suis ta solution. Pour en découvrir plus: 819-334-3069.

384 ÉSOTÉRISME

40 ANS D'EXPÉRIENCE, VOYANCE Justine, Claudette et Françoise, \$3.79/min., 1-900-451-5276

JO SOLEIL, voyante, 10 ans d'exp., \$3.99/min., 24h/24, 18 ans et +. 1-900-451-8883

MADAME BÉ, 38 ans d'exp., clairvoyante. 819-779-6403, 613-443-2472

40 ANS D'EXPÉRIENCE, VOYANCE Justine, Claudette et Françoise, \$3.79/min., 1-900-451-5276

JO SOLEIL, voyante, 10 ans d'exp., \$3.99/min., 24h/24, 18 ans et +. 1-900-451-8883

MADAME BÉ, 38 ans d'exp., clairvoyante. 819-779-6403, 613-443-2472

384 ÉSOTÉRISME

MAISON DE SCIENCES OCCULTES consultation téléphonique en direct, tarot, voyance, etc., 4,50\$/ la minute, 18 ans et +, 1-900-451-3444

TAROLOGUE et + d'exp., rendez-vous rapide. Lise 819-663-1714

TIRAGE de tarot, 30\$, pour rendez-vous, Jean-Marc: 819-661-2477.

386 MESSAGES PERSONNELS

10000000% NOUVELLES femmes asiatiques sexy, satisfaisant, 8h à minuit, stat. gratuit. Téléphonnez au 819-770-3348.

100000000 caresse, massage sensuel, films XXX, privé. 819-663-8123

1 000 000 de caresses, massage sensuel, discret, 819-568-6127.

100% AAA SPA (613)744-7487
★Spéciaux 10h am à 14h ★
1 Relaxation sensorielle
«6» Demoiselles 7/7 10h am-12ham
douche * discret * stat gratuit
Massesuses demandées

100% CHAUDE, massage érotique, caresse sensorielle ♥ 819-246-4941.

+100% INOUBLIABLE Sarah services exquis, 819-776-9750.

100% SENSUELLE jeune et sexy, juste pour toi... 819-483-9775

100% SPÉCIAL DU PRINTEMPS massage de relaxation Megan, 819-743-9201

++ 1 HEURE de détente, masseur pour homme, 819-773-3619 Jean.

#1 RELAXATION pour homme, belles femmes orientale, 9h à minuit, stat. gratuit. (819)771-5074.

\$ PRIX RÉDUIT!

38D ,femme noire, jouets, ouverte d'esprit (819)319-0010 Templeton.

613-601-6130.
1 BEAUTÉ ASIATIQUE
664-C, ST-JOSEPH, HULL.
9h à 14h30 ♥ 613-263-4744
4DDD Hull
★★★★★ très belle ★★★★★

386 MESSAGES PERSONNELS

A1, 100% satisfaction, **Julie, Sonia, Nathalie**, à Hull, 819-483-1172

ADOPTÉZ vous à la massothérapie. Bienvenue à tous. 819-595-3501

ADORABLE, belle, blonde, pour le meilleur massage, 819-663-8123

♥ BELLE FEMME BLONDE ♥ pour massage sensuel. 819-743-5559.

BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, 8h à 21h. Privé, douche. **Maureen**, 819-643-8239.

BLONDE enrobée, chaleureuse, 819-669-8851.

BONJOUR, Un bon massage? bienvenue h/f. Gabrielle 819-771-0073 Merci!

CARESSES sensorielles, jolie brune, excite-toi avec moi. (819)669-8851

CLASSE propre, douche disponible. nouvelles masseuses débutant le mercredi 5 décembre! Soyez au rendez-vous 545 Maloney Est. (819)669-6616

COQUINE MAYA VOUS ATTEND! (819)210-6463

DE retour Nounou, service complet, à fond, 9h à 20h, (819)669-6616.

EMANUELLA 24/24, massage et ++, secteur Hull, 819-635-2241

FILLES sensorielles, nouvelles, 9h à 20h, (819)669-6616

FRANCE massage de détente Nouvel emplacement. Bienvenue! 819-775-7291

JOLIE DÉBUTANTE, 100 LBS, 5 PI. Pour massage sensuel, 819-669-8851

♥ KIM, 20 ans, très chaude ♥ reçoit à Hull. 819-319-2440.

MASSAGE chinois professionnel, 341C St-Joseph. Reçu. 819-770-9716.

MASSAGE...de 8h à 16h. Mélane, 819-360-7584.

Massage Evelyn. Relaxation complète, privé, propre, sans regret, homme mature, 819-665-8505

MASSAGE Pour 35 ans et +, Hull, 819-328-4527, Christine.

MASSAGE pour homme par homme, 7 jours, Hull, Samuel, 819-771-1921.

MASSAGE pour hommes 50 ans +. Josée, jour: 819-568-2878.

386 MESSAGES PERSONNELS

MASSAGE sensuel par homme d'âge mûr, pour h./f. et couple, 819-319-6423

★MASSAGES érotiques pour femmes seulement, Julien: 819-319-9920 ★★

MEILLEUR MASSAGE ASIATIQUE

1ER CHOIX, 613-859-8123, 9h à 12h, 7 jours, 216 St-Joseph, 2e étage, Hull

NOUVEAU MASSAGE ASIATIQUE

57 ST-JOSEPH, APP. 3, HULL (819)483-1206 / 24H

★★★ oceana ★★★ Super Massage, 135 rue Wright, Hull 819-775-4726

SUPER sexy blonde, yeux verts, 5' 5", 105 lb, 34 C, (819)669-8851. ♥♥♥♥

388 SERVICES D'ESCORTE

♥♥♥ EXXTASE ♥♥♥♥ 8 jeunes femmes 18 à 25 ans débutante duo et jumelles Disponibles 7/7, 24h. Angelo, 819-328-5393

♥ DIVA ♥ DIVA ♥ DIVA ♥ Jeunes débutantes de 18 à 30 ans se déplacent dans l'Outaouais, Daniel, 819-328-2022

100000 ★ AAA CHERRY ★ Services de tout genre, pour homme/femme/couple. De 18 à 40 ans, solo/duo. Lingerie, domination, fêches. Se déplace, discret, 24h. **ENGA-GEONS. Lisa**, 819-319-0225

100 % SENSUELLE. Jolie fille pour combler tous vos desirs, 24/24, 7/7 (819)921-9876.

AMUSANTE SUPER SEXY SAMANTHA, 819-663-7935

ANGELINA de retour pour le temps des Fêtes, rousse, 5' 5", 105 lbs, 19 ans. Engageons. (819)639-9423.

ANNIE: 819-328-6960

36C, française, très ouverte d'esprit, toujours prête pour le plaisir Templeton

388 SERVICES D'ESCORTE

BELLE transsexuelle blonde, chaude, anglais seulement. (613)316-7399.

BLONDE, 215 lb, 46D, massage. ♥ Complet, 24 h. (819)776-3674 ♥

BRUNETTE 5'6", cheveux très longs, 18 ans, 34 C, Engageons. 819-639-9423.

CHLOÉ, corps de star porno, reçoit du lun. au ven., 11h-18h. (819)643-4872.

CYNTHIA 819-661-5592

DOUCE Crystal vous reçoit. ♥♥♥ Soir, 819-777-5254 ♥♥♥

♥ESCORTES ASIATIQUES ♥ 613-668-3456. Se déplace. 24h/7, www.asianescort.yolook.net

JEUNE ÉTUDIANTE ROUSSE 5'8", 108 lb, Engageons, 819-639-9858

KATHY nouvellement arrivée. Blonde 5'4 102 lb. 819-639-9733

MAMAMIA

6 beautés sont de retour pour un temps limité, de 19h à 5h, Claude 819-319-9970

NOUVELLE débutante, Karine, rousse, 5 pi 7, 115 lb, yeux verts, Engageons. (819)661-8075.

♥OUVERTE D'ESPRIT ET AMICALE♥ 22 ans, blonde, corps spectaculaire, spéciaux de fin de sem., très ouverte d'esprit, Kelly: (819)208-CUTE (2883).

♥OUVERTE D'ESPRIT ET AMICALE♥ 22 ans, blonde, corps spectaculaire, spéciaux de fin de sem., très ouverte d'esprit, Kelly: (819)208-CUTE (2883).

PETITE amie temporaire, sexy, 613-239-4994, www.funvalerie.com

RECHERCHE escortes de classe, très bon salaire, 3 places disponibles. receptionniste disponible 819-923-5339.

REÇOIT, Hull, propre, privé, 5'7"; yeux bleus, Mélissa, 819-778-0004

VICTORIA, 29 ans, gros buste, cheveux longs roux. Je reçois - 819-329-2477

VOUS reçoit avec discrétion. Romantique, douce et chaude. ♥♥♥ 819-328-6940 ♥♥♥

388 SERVICES D'ESCORTE

VOUS voulez du plaisir avec femme mature. Jessy, 819-483-2107. Gatineau

404 GARDIENNES DEMANDÉES

GARDIENNE francophone avec expérience recherchée à Gloucester pour une famille charmante et dynamique, temps plein, long terme, début avril, 613-746-6060 (soirs ou fin de sem.)

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE gardienne à la maison (Aylmer) 2-3 jours/s. pour petit garçon d'un an. (819)682-8692

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, ÉDUCATEURS

BERLITZ recherche professeurs de français, formation inclus. Envoyez cv par courriel: larry.gauthier@berlitz.ca

CHECERHC professeurs de français avec baccalauréat pour enseigner à temps plein, aux fonctionnaires fédéraux. Télécopiez votre C.V.: 819-772-4543, courriel à: nballager@clic-hull.com

EXCELSIORI Recherche éducateur(trice) - Exp. avec les enfants 2 à 5 ans; - Cours RCR et premiers soins valides; - Vérification d'antécédents judiciaires; - Bilinguisme. C.V. par télécopieur 819-776-0896 ou courriel: cpoirier@excelsiori.ca

PROFESSEUR de français, enthousiaste et dynamique, yannic@catalystlanguage.com

408 OFFRES D'EMPLOI

1 SUPERVISEUR(E) des ventes recherch(e). Excellente opportunité de carrière au sein d'une compagnie classée # 1 dans la région. Véhicule + essence fournis. Salaire + bonus + commissions. Exp. + bilinguisme nécessaires. Yves: 819-246-7329.

4 SUPERVISEUR(E)S piscine, 2 ans d'exp. sauveteur. Doit avoir sa propre voiture. C.V. par fax au (613)789-0550 ou job@h2o.ca

4 TÉLÉPHONISTES DEMANDÉS. Ouverture de poste pour prises de rendez-vous, travail de jour, tél.: 819-643-6011.

408 OFFRES D'EMPLOI

5 CANDIDAT(E)S bilingues pour faire partie d'une équipe dans notre département des promotions. Aucune exp. nécessaire, doit bien s'exprimer et aimer le public. 450 \$ à 1 050 \$/sem. Yves : 819-246-7329.

AIDE-ÉBÉNISTE temps plein, 3 mois, avec ou sans exp., télécopieur: 819-777-3131.

AIDE-éducatrice avec expérience., milieu familial. RCR. lespetitssourires@hotmail.com

AIDE familiale, mature, sérieuse, pour remplacement toutes les fins de sem. et vacances, pour résidence de personnes âgées. C.V. par courriel à: ti-coy@hotmail.com

AIMEZ faire du ménage en groupe? 1 poste, temps plein, entretien ménage, résidences privées, excellentes conditions de travail, jour, du lun. au ven., véhicule obligatoire, 10\$/h, 819-663-0343 (jour), 819-328-0866 (soir).

À QUI LA CHANCE. 5 téléphonistes recherchés pour notre centre de télémarketing. Aucune vente. 12 \$/hre + excellente commission. Exp. et bilinguisme un atout. Stéphanie 819-246-7329

\$ \$ ATTENTION CHOCOLAT \$ \$ Vend tablettes et amandes enrobées, fais-toi beaucoup \$ \$ 1-800-561-2395

AVENTURE DANS LE SUD! Emplois sur bateaux de croisières: 500 \$ à 3000 \$/semaine, nourri/logé, avion payé. **Doit parler l'anglais.** Entrevue: 613-834-4456.

AVON - PRODUIT GRATUIT Travail à partir de la maison, facile et payant, jusqu'à 50% de profit. Pour inf.: 1-866-443-4295

BARMAN/BARMAID 1 régulier et 1 temporaire avec exp. jour et soirée. Faire parvenir c.v., avant le 20 mars 2008 à: L'Association récréative de Templeton (819-663-8901), 13 rue du Curé-Labelle, Gatineau, Qué. J8P 1X7, à l'attention: Jean-Pierre Charette.

BESOIN main-d'oeuvre dans le domaine du démantèlement, temps plein et temps partiel. (613)786-8253.

BOUT Chouville, poste d'éducateur (trice) à temps complet, 32h/sem. Télécopiez C.V.: 819-663-7339 ou contactez Nathalie au 819-663-7221.

1 800 267-9555 613 562-0222

Les Experts RUBRIQUES 332-374

332 ÉLECTRONIQUE, AUDIO ET VIDÉO

GATINEAU ÉLECTRONIQUE Service et installation à domicile, télé, projection DLP/LCD Plasma, 819-243-4512.

336 NETTOYAGE, MÉNAGE

25 ans d'exp. font la différence Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices Nettoyeur Yvon: 568-5777, 778-5777

BESOIN de nettoyage à la maison? Appelez Michelle au 819-455-9254.

COUP de pouce au 2 sem., Cantley et Val-des-Monts, Gatineau, maison/ app., 8 places disponibles. Marie-Josée au 819-457-4058

ENTRETIEN MÉNAGE MAGIQUE Service professionnel, prix abordable. 819-986-3934, 819-921-3577

EXTÉNUÉ(e)s de faire du ramassage, lavage et ménage? Brill'O'Max est là pour vous! Aussi grand ménage et bureaux commerciaux Mélanie: (819)208-9805 (819)281-0320.

FERAIS ménage dans maison privée, Gatineau et environs. Sylvie 819-243-8230, 819-986-3934.

LAISSEZ leslucioles.ca faire votre entretien ménager. 819-665-4137.

NOUVELLE ANNONCE! MÉNAGE-VOUS! Service d'entretien ménager résidentiel. Satisfaction garantie. **Any au 819-665-9190**

PERSONNE fiable avec exp. pour faire votre ménage, n'hésitez pas à me contacter, Monique au (819)669-9026.

SPÉCIALISTES en entretien ménager résidentiel avec assurance. Satisfaction garantie. 819-210-6569

TRAVAUX ménagers à prix modique, André (819)669-9497, (819)773-0308

Poussière Un ange pour vous aider avec tous vos travaux ménagers. 819-663-0343

350 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

LÀ où l'expérience joint la qualité. Ventilation-Chauffage André Bernard. Fournaise, foyer, RBQ 8244784843, éval. gratuite. 819-246-3977

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

1,001 S/BAINS, patio, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, RÉNOVE OUTAOUAIS APCHQ, RBQ. 819-661-0678, 661-0679

#1 EN RÉNOVATION. Professionnel reconnu et recommandé, estimation gratuite, RBQ, APCHQ, 819-328-2016.

25 ANS d'exp., A.P. RÉNOVATIONS, tout genre, Philippe, 819-568-6744.

30 ANS d'exp., retraité construction, travaux de tous genres, int. et ext., qualité garantie. Eric 819-918-3065.

NOUVELLE ANNONCE!

BOIS FRANC, cuisine, céramique, s/bains, s/sol, (819)455-2393.

BOLEC et fils, entrepreneur général, RBQ, APCHQ, sous-sol, bois franc, céramique, Pierre 613-297-1626. ou www.bolecetfils.com

CONSTRUCTION M.B., entrepreneur général, membre APCHQ et RBQ, spécialiste en rénovations et constructions neuves, 819-743-4530

CONSTRUCTION Rénovation Aubut pour travaux de tout genre, RBQ8315150613, (819)210-5112

CONSTRUCTION, rénovation, int./ext., fenêtre, vinyle, brique, plancher et autres. Licence RBQ. Aussi conception plans et devis. 819-643-9084.

FERAIS finition de s/sol, petits travaux de tous genres. Estimation gratuite, travail garanti, 819-664-1127 819-669-6232.

FINITION de s/sol, gypse, joints, peinture, céramique, bois franc, flottant, patios. Bernard, 819-665-2980.

HOMME à tout faire. Je travaille pour vous plaire. Dites-moi vos idées, je vais les exécuter. Téléphonez: 819-328-2529. Résidentiel seulement.

HOMME à TOUT FAIRE Rénovations de tous genres céramique, s/sol, s/bain. 819-661-4499

JNRB entreprise Travaux de rénovation général, finition de sous-sol, fabrication escalier bois-franc, tél. Joel: (819)743-0929 François: (819)962-1068.

MULTI-TRAVAUX (1986) amélioration, réparation, rénovation, de votre résidence, (819)643-2923. multi-travaux@sympatico.ca

POSE DE PORTES, FENÊTRES ET CHARPENTE. Gilles, (819)568-8893

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

RÉNOVATION GÉNÉRALE De la cave au grenier, soulèvement de bâtiment et fondation. RBQ. (819)921-2908.

RÉNOVATIONS de tous genres, gypse, peinture, menuiserie. François: 819-213-5919, Benoit: 819-328-2527, Luc: 819-328-4838.

RÉNOVATIONS résidentielles seulement, besoin d'aide et d'idées pour réaliser vos projets, grande expérience, 819-955-0824, laissez message et je vous rappelle. Je fais aussi les retouches mineures à vos meubles ou boiseries!

RÉNOVATION s/sol, installation plancher flottant 1.25\$ le pi., bois franc et céramique 2.25\$ le pi., 819-328-5248

SERVICE, réparation, rénovation, construction. M. Cyr., (819)773-2709.

TRAVAILLEUR autonome, rénovations de tous genres. Prix abordables garantis. 819-664-2933.

VITRIER PRESTIGE ENR.: service mobile, miroir, thermos, dessus de table. 613-913-4460.

COGNEZ À LA BONNE PORTE PROJET DE CONSTRUCTION OU DE RÉNOVATION DE TOUT GENRE

Gérance de projet. Finition de sous-sol. Finition intérieure. Rénovation, Charpente. Rallonge. Ajout

LES ENTREPRISES RÉJEAN PARISIEN (GRAND LIÉGE) CONSTRUCTION GÉNÉRALE ET RÉNOVATIONS

APCHQ 490728 **Joseph Bertrand 819 962-1410** réno maître

356 TOITURES

1000 ET UNE SOLUTIONS COUVREURS D.A.L. TOITURES. Résidentiel et plat RBQ, APCHQ. 8294-4463-16 819-561-8905.

workopolis.com

NOUVELLE ANNONCE! CONSTRUCTION M. DESCOTEAUX Toiture résidentiel, commercial. Bardeau alphate, cède, tôle, élastomère, + 20 ans d'exp., 819-962-4992

356 TOITURES

COUVREUR MASSON, réparation de toitures, débâlage de neige sur les toits. 819-281-4395.

COUVREURS Ray Matte & Fils 30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, etc. 819-663-3718

ENTRETIEN et service de déneigement et déglçage de toiture. Assuré 100%. (819)595-2929, (819)568-4192.

TOITURE PRO, service plus Toit enneigé = DANGER Estimation gratuite: 819-665-1195

TOITURES S. JANVEAU INC. DÉNEIGEMENT DE TOITURE Depuis 1986, licence RBQ. 100% garanti. 819-669-6086.

358 ÉBÉNISTERIE, MENUISERIE

★ ★ ★ * BOISERIE BEAULIEU * LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc. 669-6172, 1-800-407-6172

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

100% ABORDABLE avec Service de Plomberie Sylvain. Licencié. 819-328-3670

A. ROY Électricité, travaux électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333.

ÉLECTRIQUE SBD Inc., tous travaux, estimation gratuite, 819-360-4780.

ENTREPRISES DENIS MÉNARD Plomberie résidentielle et rénovation 819-684-6148, cell.: 819-664-6149

Entreprises Pierre Charlebois Inc. Électricité, chauffage, climatisation À votre service depuis 25 ans Évaluation gratuite. (819)568-4034

362 PLÂTRE, PEINTURE

100% ABORDABLE, peinture, estimation gratuite. André 819-712-0342

NOUVELLE ANNONCE!

100% PLÂTRE (peu de poussière), peinture, gypse, stuc., RBQ. 246-5338

1 PEINTURE, moulure, tapisserie, Danny, 819-665-7006, 819-893-1257

362 PLÂTRE, PEINTURE

★PEINTURE RÉSIDENTIEL★ Pour estimation 819-351-3974

366 DÉMÉNAGEMENT

#1 dans la région DÉMÉNAGEMENT EXPRESS Vous avez besoin d'un déménagement vite fait, bien fait, local et longue distance? Contactez (819) 661-9051.

#1 DANS L'OUTAOUAIS PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P. Local, longue distance, appartement, maison, espace de bureau personnel qualifié et recommandé. 819-643-2555

\$ PRIX RÉDUIT!

819-561-1686 #1 À PRIX FIXE Déménagement CLAUDE TRANSPORT

DÉMÉNAGEMENT DV 819-986-1189 ★ nettoyage gratuit 613-286-3848 ★ 1

408 OFFRES D'EMPLOI

BOUDREAU LTÉE/LTD
est à la recherche d'un(e) commis au service du comptant et emporter. Le candidat(e) devra être bilingue, dynamique et motivé. Expérience en service à la clientèle serait un atout.
Faire parvenir votre C.V. à:
gerry@boudreau.lt.ca.



ATTENTION
Approx. 1 000 \$ par semaine
Travail genre recensement
Rémunéré à la pièce
Formation assurée pour les candidats acceptés
Bilingue
Boni pour formation complétée
Pour une entrevue veuillez composer le
613 233-8483

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!
BUREAU D'ARCHITECTURE
recherche un(e) architecte/technologiste senior en architecture avec un minimum de 5-10 ans d'expérience canadienne. Il/elle doit être capable de compléter des dessins d'exécution, faire la coordination avec des conseiller(e)s et pouvoir communiquer en français et en anglais par écrit et verbalement. Il/elle doit avoir une très bonnes connaissances des codes de bâtiments et posséder une grande compétence avec autoCAD. S.v.p. envoyez votre C.V. à info@ncarchitect.ca.

CABARET TABOU recherche portier, D.J., et serveuse. Apporter C.V. au 92 boul. Gréber, 819-561-1150.

VOUS AVEZ UN DOSSIER JUDICIAIRE?
- Vous cherchez un emploi?
- Vous avez besoin d'aide dans votre demande de pardon?
- Vous voulez retourner aux études?
Appelez au CPSP
819 776-2777
59, rue Marengère
Gatineau
Gratuit - bilingue - confidentiel

408 OFFRES D'EMPLOI

CENTRE de conférence, Cantley, recherche femme de ménage, bilingue, temps partiel, 819-827-0086.

CENTRE de traduction recherche une personne dynamique, bilingue avec un grand enthousiasme à relever des défis pour poste temporaire possibilité de permanence. Connaissances langagières et informatiques essentielles pour révision de texte, coordination de demande de traduction et soutien informatique. Envoyer CV à gjodoin@bellnet.ca

CHAUFFAGE et Climatisation Lalonde recherche installateur expérimenté (h/f) pour fournaise et air climatisé. Contacter Pierre ou Sylvain au (819)643-1995.

NOUVELLE ANNONCE!
CHAUFFEUR de camion 10 roues dompeur, classe 3. Caroline
819-243-5706

408 OFFRES D'EMPLOI

CHAUFFEUR de camion classe 3, connaissant la région de l'Outaouais et de Montréal. Télécopiez C.V. au 613-248-0021.

CHAUFFEUR de dépanneuse (Towing), avec exp., 25 ans et +. (819)671-0145.

CHAUFFEUR de taxi (h/f). Temps plein ou partiel. 819-243-5316.

CHAUFFEUR(EUSE)S DE CAMIONS Camion gros porteur à benne de déchargement. Remorque-plateau pour déplacer du matériel lourd. Camion-benne à dix roues. Téléphone : 819-455-2229 Télécopieur : 819-455-9778

CHAUFFEUR/livreur (h/f) bilingue, avec véhicule, livraison à domicile, pour les sam. et dim., 25 ans et + avec exp. dans le service à la clientèle. Draftman Delivery Service (613)741-7233.

408 OFFRES D'EMPLOI

CHAUFFEUR-LIVREUR (h/f) pour compagnie d'événements spéciaux. Ex: tables, chaises, etc. (613)443-3482 ou faxez CV: 613-443-0906.

CHAUFFEURS classe 1, min. 2 ans d'exp., et opérateur expérimenté de machinerie lourde. 819-669-9685.

CHAUFFEURS D'AUTOBUS SCOLAIRE, Ottawa Est, bilingues, classe 2 ou B. URGENT! 613-741-6672

CHAUFFEUR taxi demandé(e), jour, Buckingham. 819-986-9887.

CHERCHE livreur (h.f.) avec auto, doit être fiable et honnête, temps plein, avec références, salaire intéressant. Apportez C.V. au Dépanneur Séguin, 903 St-Louis, secteur Gatineau, après 15h30.

COMMIS comptable (paie/payable) recherché pour un établissement de soins de longue durée à Ottawa. Le poste est permanent à temps plein. Le bilinguisme est nécessaire, l'expérience serait un atout. Envoyer votre C.V. par télécopieur au 613-739-5970 ou par courriel à administration@unikcare.ca

COMMIS-vendeur pour vélos, temps plein/partiel, bilingue, références. Se présenter avec C.V. au 136 Eddy, Hull.

JUNIC
POSTES DISPONIBLES:
- Représentant(e)s des ventes
- Coordonnateur(trice) en marketing
- Gestionnaire en administration
- Dessinateur(trice) senior
- Architecte
- Assistant-contremaître
- Assistant-commis de chantier
- Manoeuvre (journalier)
voir notre site web:
junic.ca/fr/carrieres

Recherche aide au comptoir pour Café à Hull, 161 du portage au Presse café.

TÉLÉPHONISTE
• 9 \$ et plus / heure
• Travail à temps plein ou à temps partiel
• Formation complète et continue
• Bienvenue aussi aux retraités et semi-retraités
Contactez Luc 819 243-5458
LE GROUPE VERTURE

408 OFFRES D'EMPLOI

COMPAGNIE de construction recherche monteur de charpente (framer) avec 1 AN D'EXP., pour travailler à Ottawa. Doit avoir scie à chaîne et véhicule. 819-213-7769.

COUTURIER(ère) avec ou sans exp. dans l'altération de vêtements. Temps plein et partiel. L'Aiguille Fantastique, Galeries Aylmer. 819-682-7408.

CPE Grande-Rivière recherche éducatrice(s) formée(s) pour remplacement d'un an. Courriel: cpeg-riviere@bellnet.ca, 819-685-0009 poste 201

D & R MAINTENANCE SOLUTIONS recherche chauffeurs (h/f) avec classe 3 (DZ) ou classe 1 (AZ) et des travailleurs journaliers avec ou sans carte. Bilinguisme un atout. Téléphonez au 819-643-9273 ou envoyez CV par fax: 819-643-0179.

ÉDUCATRICE ou aide éducatrice, (h.f.), temps plein, salaire selon exp., 25 min d'Ottawa, Limoges, (613)443-5643.

EMCO AQUEDUC recherche d'un directeur de compte bilingue (h/f) pour la région de l'est d'Ottawa-Gatineau. Personne énergique, motivée, ayant beaucoup d'initiative, aptitudes en service à la clientèle apte à travailler seul(e) et pouvant livrer des résultats. Expérience antérieure en service à la clientèle ou en ventes un atout. Envoyer C.V. par fax: (613)842-4647.

ENGAGEONS MAINTENANT!!! Recherche aide au comptoir pour Café à Hull, 161 du portage au Presse café.

GROUPE LAVOIE
TECHNICIENS(NES) À LA POSE DE PNEUS ET VOITURIERS
• Postes saisonniers à temps complet d'une durée indéterminée. Possibilité de poste permanent
• Expérience dans le domaine du pneu constitue un atout
• Aptitudes à travailler en équipe
• Bonne capacité physique
Vous présenter aux différents emplacements 27 rue Magin (secteur Hull) voir Line Sirois 280 rue St-Louis (secteur Gatineau) voir Mario Sigouin
1537 Star Top (Ottawa) voir François Bisailon
1720 Bank Street (Ottawa) voir Tony Vanzyl
COMMIS D'ENTREPÔT ET LIVREURS
• Expérience dans le domaine du pneu un atout
• En bonne forme physique
• Capable de travailler en équipe sous pression
• Bonne connaissance de Gatineau et environs
• Permis de conduire valide
Apportez votre C.V. au 27, Mangin et demander pour M. Fernand Lyrette entre 8 h et 15 h.

EMPLOIS SAISONNIERS
Le Train à vapeur Hull-Chelsea-Wakefield est à la recherche de personnes dynamiques pour combler certains postes pour sa saison touristique de mai à octobre 2008 :

- GUIDES TOURISTIQUES / AGENTS DE BORD
- COMMIS À LA BILLETTERIE
- COMMIS AUX VENTES / BOUTIQUE ET CASSE-CROÛTE
- ENTRETIEN DES LIEUX ET ÉQUIPEMENTS
- SERVEUR(EUSE)

INSCRIPTION : Faire parvenir votre c.v. en y indiquant le poste convoité.
Par courrier ou en personne :
165, rue Deveault, Gatineau, (Québec) J8Z 1S7
Par courriel : info@trainavepaur.ca

La Maison Unies-Vers-Femmes
maison d'aide et d'hébergement pour femmes victimes de violence conjugale et leurs enfants
cherche à combler
QUATRE (4) POSTES SUR APPEL
Responsabilités principales :
Les principales responsabilités de l'intervenante consistent à offrir des services d'aide, d'accueil et d'hébergement aux femmes victimes de violence conjugale et leurs enfants.
Exigences :
• Connaissance de la problématique et capacité d'analyse féministe des causes de la violence conjugale.
• Capacité de travailler en équipe.
• Être disponible pour des quarts de travail de soir, de fin de semaine et de nuit, ainsi que les congés fériés selon la politique de l'organisme).
Horaire et conditions de travail :
*Selon la politique du personnel en vigueur.
Le poste vous intéresse ?
Veuillez envoyer votre c.v. accompagné d'une lettre de présentation décrivant votre intérêt et motivation à travailler au sein d'une maison d'aide et d'hébergement venant en aide aux femmes victimes de violence conjugale et leurs enfants et présentez-nous votre analyse de la violence conjugale au plus tard le 21 mars 2008.
Envoyer le tout à **Véronique Paradis** par courriel : maisonunies@bellnet.ca ou par télécopieur au 819 568-6838. Nous remercions de leur intérêt toutes celles qui nous feront parvenir leur offre de services. Cependant, seules les candidates convoquées en entrevue seront contactées.
Entrevue de groupe le 25 mars 2008 de 19 h 00 à 21 h 00.

CONCESSIONNAIRE EN PLEINE EXPANSION
HULL NISSAN
Nous recherchons
Conseiller(ère) au service
avec expérience de préférence
Contacter Alain Bérubé au 819 776-0100

Associés, Centre d'appels
(Salaire 16 \$ l'heure)
ARAMARK Canada doit fournir un service de centre d'appels pour l'hôpital Montfort.
Des postes à temps complet et partiel sont disponibles (en rotation), quart de jour, de soirée, journées de la semaine et fin de semaine.
APTITUDES
• Bilingue – français et anglais (écrit et parlé).
• Capacité de gérer efficacement plusieurs tâches à la fois.
• Répondre de façon professionnelle aux demandes de l'hôpital et de ses clients.
• Bonne connaissance et expérience de travail avec Microsoft Office.
• Dactylographeur 40 mots/minute
• Détenir un diplôme d'études collégiales ou l'équivalent.
• Expérience pertinente serait un atout.
Faites parvenir votre C.V. par télécopieur à l'attention de M. Clayton Shirley 613 748-4914 ou par courrier électronique : cshirley@montfort.on.ca

URGENT BESOIN
Nous recherchons des
MÉCANICIEN(NE)S
avec expérience ou avoir suivi avec succès le cours de petit moteurs.
Poste permanent
Temps plein/40 hrs semaine
Posséder de l'expérience dans les moteurs hors-bords et VTT de préférence
Salaire selon expérience et qualification
Pour rendez-vous, téléphonez
M. Éric Thérien
HORS-BORD LAFONTAINE (1986)
819 463-3488 — Gracefield, Qué.
Appel sans frais : 1-800-567-0546

Un rôle pour vous
Aide-cuisinier & Caissier(e)
Temps plein et temps partiel
Grâce à la formation que vous recevrez et au soutien de votre équipe, vous aurez tous les ingrédients en main pour réussir votre histoire.
Se présenter à la pâtisserie St-Hubert avec votre C.V. au 225, boul. Maisonneuve, secteur Hull Gatineau, J8X 4C4
Un rôle à jouer Une histoire à partager

INFIRMIÈRE
(Bilingue)
Poste : temps partiel 15 heures/semaine
Fatiguée des horaires irréguliers et du climat difficile au travail? Vous cherchez de nouveaux défis?
Nous offrons :
Une équipe de travail dynamique et agréable. Un employeur soucieux de vos intérêts. Un salaire intéressant.
Veuillez faire parvenir votre c.v. par courriel à drbeaupre@veinclinic@rogers.com ou par courriel à **Clinique de varices Dr. Beaupré**
1335, av. Carling, Pièce 600, Ottawa (Ontario) K1Z 8N8
Avant le 28 mars 2008
www.drbeaupre@veinclinic.com
Licences Québec et Ontario
Si vous ne possédez qu'une licence, possibilité d'appliquer pour la deuxième.

À la recherche d'un emploi?

CONSULTEZ L'EMPLOI DU JOUR AU :

WWW.CLAPERSONNEL.CA

4915258

ONTARIO MEDICAL SUPPLY

O.M.S.

COMPTES À RECEVOIR

Vous avez de l'expérience dans un environnement de comptes recevables et de service à la clientèle? Vous êtes bilingue et possédez des aptitudes pour l'analyse et la résolution de problèmes? Faites parvenir votre C.V. par télécopieur au (613) 244-3826 ou par courriel à Lepage@oms.ca.

COORDONNATEUR de l'élaboration des normes et rédacteur français **Institut canadien des actuaires**

Type de poste: Temps plein
Date d'affichage de l'annonce: 08/03/2008
Région du poste: Ontario - Région d'Ottawa. Date limite de dépôt des demandes: 17/03/2008

Portée

Coordonner l'élaboration des normes de pratique et de matériel d'orientation et contribuer à la production et diffusion en temps opportun et de manière exacte et cohérente de toutes les publications de l'Institut. Superviser la production en français de toutes les publications de l'Institut.

Responsabilités

- Coordonner l'ensemble des ressources et du processus en ce qui a trait à l'élaboration des normes de pratique et directives actuarielles, notamment réviser, formater, traduire, examiner le contenu technique et imprimer les documents, tout en veillant à ce que les exigences de la Politique sur le processus officiel de l'Institut soient respectées.
- Contribuer à la production de la version anglaise des publications de l'Institut, y compris la mise en page, la révision, l'examen technique et l'impression, au besoin.
- Superviser tous les aspects de la production de la version française des publications de l'Institut, y compris la mise en page, la révision, la lecture d'épreuves, la coordination de la traduction par des traducteurs de l'extérieur, l'examen technique et l'impression, au besoin.
- Traduire de courts textes de l'anglais au français.
- Offrir un soutien à la réalisation de projets spéciaux, au besoin.

Qualités

- Couramment bilingue.
- Rigoureux sens de l'organisation avec un souci du détail impeccable.
- Capacité de respecter des délais serrés et de jongler avec de multiples tâches en même temps.
- Capacité de travailler de manière autonome avec des directives minimales.
- Entregent et capacité de travailler en équipe.
- Bonnes compétences en rédaction pour rédiger des courriels, des notes de service et des lettres.
- Solides compétences en informatique, en particulier en ce qui a trait aux fonctions avancées de Microsoft Word (par exemple, formatage et préparation de tableaux).
- La capacité de traduire des documents officiels de l'anglais au français serait un atout.

Études / Expérience

- Diplôme d'études postsecondaires dans un domaine pertinent (par exemple, langues et traduction).
- Expérience de trois à cinq ans dans le domaine de la révision et de la traduction.
- Expérience de un à deux ans dans la gestion de projets.
- Une expérience de l'administration auprès d'associations à but non lucratif serait un atout.
- Une certaine connaissance des finances, des mathématiques et de l'actuariat serait un atout.

Type de rémunération: Salaire et avantages sociaux généraux.
Salaire selon les qualités et l'expérience; comprend les avantages sociaux.

Coordonnées pour le poste:
Institut canadien des actuaires
Courriel: recruiting@actuaires.ca
Pour de plus amples renseignements au sujet de l'Institut : www.actuaires.ca

ABONNEZ-VOUS!

613 562-0555

DIRECTEUR(TRICE) DES COMMUNICATIONS

Le Réseau juridique canadien VIH/sida est un leader mondial parmi les organismes de plaidoyer voués aux enjeux juridiques et de droits humains liés au VIH/sida.

Le Réseau juridique est à la recherche d'un(e) directeur(trice) des communications d'expérience.
Lieu: Toronto
Type d'emploi: Permanent à temps plein
Échelle salariale: Proportionnelle à l'expérience.
Exigences linguistiques: Bilingue (français/anglais)
Date limite pour postuler: Les candidatures seront acceptées et examinées jusqu'à ce que l'on trouve un candidat adéquat.

Pour de plus amples renseignements, consultez: www.aidslaw.ca/carrieres

GAUVREAU TOP SOIL

Recherche secrétaire-réceptionniste, bilingue. Contactez Tania du lundi au jeudi au (819)777-0682.

DESNOYERS LAROCHE, NOTAIRES

SECRETARE RECEPTIONNISTE

La candidate recherchée doit être bilingue avec un minimum de 5 ans d'expérience. Une connaissance des logiciels Word et Outlook est essentielle. Poste disponible dès maintenant.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae par télécopieur au 819 568-3535 ou par courriel à: strial@desnoyerslaroche.com

NOUVELLE ANNONCE!

Saputo

LE plus important producteur de produits laitiers au Canada et chef de file dans la production de fromages en Amérique du nord, avec une orientation familiale, une compagnie de classe mondiale ayant plus de 8 500 employés et 47 usines à son actif.

DIRECTEUR DE SUCCURSALE DIVISION SERVICES ALIMENTAIRES

Notre succursale d'Ottawa est à la recherche d'une personne motivée qui sera responsable du développement du marché d'Ottawa et la région, la supervision des ventes et de l'administration de même que la distribution et la gestion des inventaires. Vous aurez à assurer les valeurs de Saputo en respectant un environnement familial qui encourage l'épanouissement des employés et la progression de notre marché.

La personne choisie aura de l'expérience dans le marché des ventes et service en alimentation, ainsi que dans l'administration d'entrepôt et distribution; devra être autonome avec les qualités de leadership nécessaires à travailler sous pression tout en établissant des priorités.

Français / Anglais un atout

Toutes demandes devront être adressées à Frank Zbaraschuck, Les Aliments Saputo Ltée, 471 Chrislea Road, Woodbridge, On, L4L 8N6, Fax : 905-264-4629, Courriel : cv.on@saputo.com Vous pouvez visiter notre site au www.saputo.com

NOUVELLE ANNONCE!

LES CONSULTANTS LECLAIR

2 postes à combler:
Commiss comptable et préparateur d'impôts.

Les candidats doivent être bilingues, connaissance du logiciel Acomba ou de Profile. Postes disponibles maintenant. Faites parvenir votre C.V. par télécopieur au 819-643-2899 ou par courriel: diane@lclinc.com

SECRETARE

à temps partiel, de 9h à midi, lundi au vendredi, 819-955-4144.

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

ASSISTANTE-dentaire avec exp., poste temps plein, permanent, 34h/sem., aucun soir, secteur Gatineau. Télécopiez C.V. 819-561-5188.

ASSISTANT(E)-dentaire, temps plein, 30h/sem., C.V. par fax: 819-281-6150, 601 Av. de Buckingham, Gatineau, QC, J8L 2H4. 819-281-3368.

CLINIQUE dentaire de Hull est à la recherche d'un(e) hygiéniste à temps plein ou partiel, veuillez faire parvenir votre C.V. par fax: 819-771-8171 à l'attention de Dr Michel Côté ou Dr Pénélope Julien ou vous présentez au 600 boul. St-Joseph.

NOUVELLE ANNONCE!

CLINIQUE dentaire en plein essor recherche assistante/réceptionniste dynamique, professionnelle et de préférence bilingue. Poste de 32h et plus par semaine, jours et soirées, tâches variées. Veuillez télécopier votre C.V. au 819-669-8181 ou par internet au ccote30@videotron.ca

NOUVELLE ANNONCE!

HULL, ASSISTANTE DENTAIRE demandé(e), poste permanent, temps plein, 4 jours/sem., belle ambiance et très bonnes conditions de travail. Télécopier C.V. au (819)595-5009, Clinique dentaire Dr. Bernadette Turcotte, (819)595-3444.

HYGIÉNISTE dentaire, dynamique et motivé(e), recherché(e) pour bureau d'orthodontiste. Contactez Nathalie au 819-595-8966.

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

HYGIÉNISTE dentaire recherché(e), bilingue 32h/sem., formation, équipe dynamique et services de hautes technologies, salaire avantageux avec bénéfices, janvier 2008. Télécopiez C.V. au 819-770-4543.

HYGIÉNISTE DENTAIRE temps partiel, soirée et jour. C.V. au 601 av. de Buckingham, Qc, J8L 2H4, fax: 819-281-6150, tél.: 819-281-3368.

HYGIÉNISTE dentaire, temps plein ou partiel, possibilité de faire votre propre horaire de travail. Secteur Aylmer. (819)661-0609

HYGIÉNISTE dentaire, temps plein, permanent, secteur Gatineau. Bon salaire. C.V. par fax au 819-663-7982.



HYGIÉNISTE, selon vos disponibilités, pour clinique dentaire familiale, chaleureuse et accueillante. Se présenter avec C.V. au 831 boul. Maloney Est, Gatineau. Lise, 819-669-8440.

INFIRMIÈRE licenciée demandée pour travailler à temps plein dans une clinique renommée privée. Faire parvenir votre C.V. par fax au 819-778-8815 ou courriel: ilco.inc@videotron.ca

JUSQU'À 60\$/h. Recherche hygiénistes et hygiénistes restauratrices, pour nouveau concept de pratique. SOYER appréciée à votre juste valeur. Télécopier c.v. au 819-671-9830

SECRETARE dentaire, avec exp. et connaissance de CTRL un atout. Poste permanent, temps plein. Télécopiez C.V. au 819-246-6525, à l'attention de Stéphanie. 819-246-9191

SECRETARE dentaire avec exp. recherchée immédiatement pour poste temps plein (env. 34 h/sem.), bilingue obligatoire, équipe dynamique et service de haute technologie. Faxez C.V.: (819)770-4543.

SECRETARE dentaire bilingue, avec exp. pour bureau de spécialiste, secteur Hull, poste à temps plein, environ 37h/sem. Faire parvenir votre C.V. par fax au 819-770-8464.



SECRETARE DENTAIRE/MÉDICAL Clinique d'orthodontie Dr Lacoste (La Gappe, Gatineau) temps plein, aucun soir. Télécopiez C.V. au 819-246-6404.

Poste D'HYGIÉNISTE

dans une ambiance extraordinaire

Horaires : 8h à 5h lundi au jeudi
8h à 2h vendredi

Clinique de Masson-Angers

(avantage : sens inverse du trafic)

Veuillez nous contacter au **819 281-0104**

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

2 COIFFEUR(ES) avec clientèle, location, commission. 819-663-9497.

COIFFEUR(SE) demandé, location de chaise, minimum 2 ans d'exp., salon très achalandé, Annie: (819)568-6278

COIFFEURS/SES demandés, situé à Hull, urgent, demandé Suzanne, (819)595-2623, 819-210-6628.

Entreprise établie depuis 1988 (secteur Hull) recherche esthéticienne/électrolyste afin de combler un poste à temps plein et/ou possibilité de location d'espace pour travailleuse autonome. Prière de vous adresser à Sylvie au (819)595-1313.

LE SALON JOLIE recherche styliste avec exp., temps plein, pour salon dynamique. Joanne au 819-684-6891.

LOUEZ votre propre salon, 2 stations et +, (819)777-6432, (819)643-5222.

NOUVEAU STUDIO ANN KELLY locaux, station de coiffure, pose d'ongles, esthéticienne. 819-665-2656, Nathalie, 819-712-3888.

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE barbier pour salon bien établi à Ottawa. Contactez Johanne au 819-664-1816 (laisser message) ou Gilles: 613-232-4748.

SALON BARBIBELLE recherche coiffeur(se) d'expérience, clientèle fournie. Cours de pose d'ongles disponible maintenant!!! Contactez Véronique, 819-664-5000 ou (819)775-5000.

TRÈS beau spa urbain recherche coiffeur(se)s et technicien(ne) en pose d'ongles, location de chaises disponible, au Spa Énergie-Forme Coiffure, Caroline (819)643-7373.

URGENT besoin d'un(e) coiffeur(se), exp. requise, temps plein ou partiel, du lundi au vendredi, bon salaire. Issam, (613)296-1110, (819)775-7937.

ZEUT COIFFURE

RECHERCHE coiffeur(se) avec clientèle, à temps plein, local à louer pour massothérapeute ou autre, 44 St-Jacques (Hull). Pierre au 819-771-5152.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

A & W Galeries de Hull, cuisinier(ière)s, 30h/sem., de jour, (819)208-5550 ou (819)561-5632

BARMAID/barman demandé(e), bar Le Pichet d'Or. Se présenter avec C.V. 2307 St-Louis (pont Alonzo).

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

BARMAN / Barmaid recherché(e), 36hrs/dim-lun-mar. (819)775-8444

CHEF DE PARTIE, temps plein, pâtisserie, expérience dans un restaurant gastronomique requise, envoyez votre C.V. par fax: 613-236-2460 ou par courriel yanton@cordonbleu.edu

CHEZ CORA recherche cuisinier(ère) temps plein de jour, fin de sem. Se présenter avec C.V. au 200 boul. Gréber.

CUISINIER(ÈRE) avec exp. cours de cuisine un atout, 40h sem, très bon salaire. Apportez C.V. au Lala Bistrot, Buckingham. Carole: 819-986-1676 ou faxez C.V. au 819-986-9338.

CUISINIER(ÈRE)S avec exp., temps plein ou partiel. Se présenter avec C.V., au restaurant La Cage aux Sports, 7 Montclair, secteur Hull.

CUISINIER(ÈRE)S, temps plein, jour /soir/nuit, bon salaire, Pierre, 819-213-1371

NOUVELLE ANNONCE!

EAST Side Mario, Hull, cherche plongeurs, temps plein/partiel. Joseph 819-776-6607,

GRILLADERIE MARCUS

RECHERCHE cuisinier(ière) qualifié(e), disponible jour/soir/fin de sem., au restaurant La Cage aux Sports, Gatineau. (819)243-4000, poste 1.

GRILLADERIE MARCUS

RECHERCHE serveur(se)s, hôtesse, barman(maid), temps plein/partiel. Se présenter au 325 Village Gréber, Gatineau. (819)243-4000, poste 1.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

LE RESTAURANT PIZZÉDELIC recherche cuisinier, serveur (h/f), temps plein ou partiel. Apporter C.V. au 120 Boul. de L'hôpital, Gatineau.

NOUVELLE ANNONCE!

LIVREUR(SE), 8,50\$/h. Se présenter chez PIZZA ITALIE, 101 du Portage, Hull, (819)777-4444.

NOUVELLE ANNONCE!

LIVREUR(SE) demandé, temps plein. Se présenter, 271 St-René O, Hull.

PLONGEUR, fin de sem., sam./dim., de jour se présenter avec C.V., (819)595-3222

NOUVELLE ANNONCE!

RECEPTIONNISTE de nuit et de jour, temps partiel (bienvenue retraité(e)). Se présenter au 275, boul. St-Joseph, du lun. au ven. de 8h30 et 15h00.

NOUVELLE ANNONCE!

RESTAURANT BARBE recherche cuisinier(ère) avec exp. pour petits déjeuners, de 6h à 14h, du lun. au ven., temps plein. Se présenter avec C.V. au 122 rue Eddy, Hull, demandez Luc.

RESTAURANT Café Cognac recherche cuisinier(ère) pour petit déjeuner, temps plein. Se présenter au 230 Montcalm avec C.V. entre 14h et 17h. (819)770-2662.

RESTAURANT chinois à Gatineau recherche serveur(euse)s avec exp., temps plein et livreur(se)s temps partiel. (819)669-8388, (613)263-2268.

RESTAURANT LA PERGOLA recherche aide cuisinier avec exp., temps partiel, environ 25h, Benoit: (819)561-0555.

MOT MYSTERE

VIN ET VIGNE - Un mot de 8 lettres

H	R	A	N	C	I	O	N	R	Q	U	I	N	C	Y
A	A	L	T	I	S	E	O	A	N	J	O	U	U	L
U	B	R	A	M	E	A	U	P	S	F	D	G	V	I
T	E	E	Y	U	C	T	E	E	I	R	G	O	E	T
I	A	N	I	S	T	E	R	E	P	P	U	R	R	R
N	P	I	G	A	I	E	Z	E	H	O	T	T	E	E
A	L	V	I	I	X	I	R	C	O	T	O	N	D	C
Y	A	N	L	O	V	U	F	I	N	U	O	U	R	E
P	T	E	G	A	V	E	L	E	R	I	E	U	R	P
I	E	B	T	E	L	I	G	N	R	O	D	E	U	R
E	A	T	L	N	E	R	E	G	N	I	E	E	L	I
L	L	S	I	A	E	N	F	U	T	E	R	E	L	O
B	I	N	S	T	N	V	N	E	X	C	G	O	Y	J
A	A	K	T	E	R	C	E	A	U	E	I	T	S	A
T	R	E	C	R	E	I	T	S	R	U	E	L	F	E

ALTISE
ANJOU
ANNEE
ASTI
AVIZE
BAR
BLANC
CEP
COTON
CRU
CUVER
DORE
ELEVAGE
ENFUTER
ENVINE

ESSAI
EVENTE
FIN
FLEURS
GAI
GREC
HAUTIN
HOTTE
KIL
LEGER
LEVURE
LITRE
NEGRETTE
NOEUD
NOIR

NOUER
ODEUR
OGER
PETIT
PLAT
PUR
QUINCY
RAMEAU
RANCIO
RAPE
REGNIE
RETSINA
RIOJA
ROSE
RULLY

SEC
SIPHON
SUCRE
SYRAH
TABLE
TANIN
TERCEAU
TIERCER
TOURNE
TURSAN
VIEUX
VIGNE
VOLNAY
XERES

Solution du dernier problème : BRAGUETTE

12 mars 2008

No 1756

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

NOUVELLE ANNONCE! ENTREPRENEUR en rénovations, recherche poseur de gypse et tireur de joints, menuisier et peintre, avec outils et véhicule, (819)664-2690.

MENUISIER, 2 ans d'exp., pour constr. résidentielle (backing), doit avoir véhicule, Ont. Soir, 819-281-2238

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE poseur (h/f) de bardeaux d'asphalte, très bonne rénumération, (819)962-4992.

RECHERCHONS employé(e)s avec plus de 5 ans d'exp., dans l'après-sinistre, pour combler plusieurs postes, salaire selon exp., (819)243-6271

REVÊTEMENT DE VINYLE Travail disponible à l'heure ou à contrat. Équipement peut être disponible. Travail à l'année. Projets situés à Orléans, Ottawa et Kanata. Téléphonez au 613-223-7022.

TOITURE BÉRUBÉ recherche couvreur avec exp., cours de santé et sécurité obligatoire, travail à temps plein, outils et voiture un atout, salaire apprenti couvreur CCQ résidentiel à 24,89 \$/h; salaire couvreur compagnon CCQ résidentiel 29,28\$/h, les deux avec 12% de vacances. 819-669-1089.

422 PERSONNEL DE MÉTIER, SPÉCIALISÉ

LES SOUDURES GÉNÉRALES AML recherchent 2 soudeurs d'exp. dans la fabrication des métaux ouvrés. Salaire compétitif. CV fax: 819-663-3398 ou courriel: soudeuraml@bellnet.ca.

MAIN-D'OEUVRE pour pose de briques. Expérience et véhicule. Bon salaire: 22 \$/h. 613-224-3009.

MAXIMUM CONSTRUCTION recherche poseur de gyps et plâtrier, avec cartes de compétence ou licence. (819)962-4725.

MÉCANICIEN(NE) d'ascenseurs ou apprenti 3e et 4e année pour une compagnie bien établie, (819)665-0972.

RECHERCHE dans le domaine de la construction à Ottawa, "framer" (ouvrier), apprenti-menuisier, avec expérience dans la charpente de maison. Nous offrons un emploi pour les 20 prochaines années. Si intéressés, appelez Louis ou Linda au 819-663-9205 entre 9h et 19h du lundi au vendredi.

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE ÉLECTRICIEN licencié CCQ et APPRENTI pour résidentiel et commercial. Salaire intéressant! Télécopiez CV au 819-682-4563 ou entreprise@pcharlebois.com

RECHERCHE mécanicien(ne) ou apprenti mécanicien, (819)665-2052

RECHERCHE peintre d'automobile, avec 5 ans exp. minimum. 40h/sem., Shawn ou Serge au (819)776-4345.

RECHERCHONS employé(e)s avec plus de 5 ans d'exp., dans l'après-sinistre, pour combler plusieurs postes, salaire selon exp., (819)243-6271

501 LOGEMENTS À AYLMER

1 CHAMBRE, neuf, 1er juin, chauffé/éclairé, 4 appareils, plancher de bois, près de piste cyclable et marina, non fumeur, pas d'animaux, 650\$, (819)685-1308.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, semi-s/sol, bois-franc, chauffé, éclairé, non-fumeur, 575\$, (819)682-9617.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, s/sol, stat., propre, 425\$ pas chauffé ni éclairé. 819-639-9502.

2 CHAMBRES, 45 Symmes, près marina, clim., juin., 825\$, 613-299-2828.

2 CHAMBRES, 800\$, non chauffé, non éclairé. 819-827-5972.

2 CHAMBRES, complètement rénové, aucun tapis, prises lav./sec., grand balcon, remise, 675 \$, non chauffé, non éclairé, 819-682-4000.

2 CHAMBRES, condo luxueux, 100% rénovés, près marina, vue sur rivière, constr. béton, planchers bois/céramique, appareils ou non, à partir de 675 \$. (819)682-7999, (819)213-2748

2 CHAMBRES, condo rénové, constr. béton, remise int., 2 stat., à partir de 750 \$, 819-213-0722 et 819-213-9998.

2 CHAMBRES, libre, s/sol bien éclairé, foyer au gaz, non-fumeur(se), pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, rénové, 575\$, 819-684-1420.

2 CHAMBRES, près de la marina, remise, stat., mai, 635\$, 819-682-2605.

2 CHAMBRES, près parcs et plages, semi s/sol, libre 1er avril, 575 \$, (819)923-5495, (514)704-8483.

AYLMER, 2 chambres, 1.100 pi car luxueux, neuf, 2 s/bains, s/dîner + dinette, clim., près centre-ville et garderie, libre 1er avril, 819-775-2838.

AYLMER, triplex neuf, grand, 2 chambres, poêle/frig, incl., \$890/mois, libre, 819-682-2991, 613-223-4946.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1-3 CHAMBRES, grand, haut Montée Paiement, prises lav./sec., tranquille, 1er mai, 570\$ et 760\$, (819)712-1676.

1 CHAMBRE, 160 Duquette Est, semi-s/sol, bois franc, céramique, prises lav./sec., 2 stat., 1er mai, 540 \$, non chauffé, non éclairé. 819-213-5608.

FAUT VOIR!

1 CHAMBRE, 1er 2 mois 295 \$, appareils, pas chauffé, 525\$ (613)262-1980



PROFITEZ DE NOTRE VASTE CHOIX D'APPARTEMENTS NOUVEAUX CONTRATS DE GESTION

DE PLUS, GRAND CHOIX DE 1, 2 ET 3 CHAMBRES

Prix compétitifs Voir notre site web pour détails

491590

1 CHAMBRE, 1er avril, non fumeur, chauffé, éclairé, 550\$ 819-663-5236.

1 CHAMBRE, 1er avril, semi s/sol, prises lav./sec., stat., non chauffé ni éclairé, 500 \$, 819-561-5434.

1 CHAMBRE, 1er fév., chauffé, stat., propre, rénové, 560\$. 819-561-3435.

1 CHAMBRE, 276 St-André, céramique et flottant, poêle, réfrig., remise, 1 stat., prises lav./sec., libre, 570\$. Après 18h: 613-234-0301.

1 CHAMBRE, 318 Main, chauffé, éclairé, 600 \$. 819-319-6262

1 CHAMBRE, 480 \$, idéal personne tranquille, Templeton. 819-643-2225.

1 CHAMBRE, 4 appareils, chauffé, éclairé, clim., 695\$, 819-568-0967.

1 CHAMBRE, 4 appareils, près de tout, foyer, 585\$, 95 rue Marégnère, libre immédiatement, 819-503-6925.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 595\$, chauffé, éclairé, 4 appareils + meubles, (819)360-4334

1 CHAMBRE, 637 Notre-Dame, haut, prises lav./sec., 475 \$, 819-770-1886.

1 CHAMBRE, neuf, chauffé, éclairé, stat., non fumeur, 625 \$, 819-921-7253

1 CHAMBRE, neuf, pour personne tranquille, pas d'animaux, 585 \$, non chauffé, non éclairé. 1er mai, 819-246-1551, 819-503-1269.

1 CHAMBRE, neuf, près promenade et autobus, 600\$, non chauffé, non éclairé, prise lav./sec., 819-669-6927.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, stat., 385 \$, 819-663-4848.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigé, lav./sec, télé 52", câble inclus, stationnement. Non fumeur 625\$. 819-743-2980.

1 CHAMBRE, près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 565 \$, 819-561-5578.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, près Promenades, chic 2 appareils, s/bains/cuisine neuves. 610 \$, stat., libre avril, 819-561-0132.

1 CHAMBRE, rénové, poêle, réfrig., buanderie, pas d'animaux, 540 \$, eau chaude, libre. 819-776-0593.

1 CHAMBRE, rénové, prises lav./sec., 2 appareils, non chauffé, non éclairé, stat., 1er juin, \$550. 613-222-2366.

1 CHAMBRE, rue du Vigneau, 550\$ chauffé, éclairé, stat, 819-743-6690

1 CHAMBRE, s/sol, 495 \$, non chauffé, non éclairé, (819)827-0006

1 CHAMBRE, tout incl., sans fumée, près Promenades, 595\$ 819-319-4498

1 CHAMBRE, très ensoleillé, 500\$ 2 CHAMBRES, poêle et réfrig., s/bain aménagée pour personne à capacité restreinte, 610\$, 819-246-9144

1 ET 2 CHAMBRES, 184 de la Savane, chauffés, éclairés, 2 appareils, très grands, remise, stat., 595 \$ + Pas d'animaux. 819-328-1668, 328-4845

1 et 2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, neuf, 650 \$ et +, 819-775-6932.

1 et 2 CHAMBRES, près des Promenades, plancher bois et céramique, eau chaude incl., 495 \$ et 675 \$, 819-213-9998, 819-213-0722

1 ET 3 chambres, boul. Maloney Est, près Lorrain, très propre, prises lav./sec., stat., remise, libre, 819-568-5545 poste 200.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE, libre, Pte-Gatineau, tout rénové, bel appartement, chauffé, éclairé, stat., 625 \$, 819-962-5454.

1 CHAMBRE, libre, rénové, très propre, aucun tapis, chauffé, éclairé, câble, 4 appareils, tranquille, stat., idéal personne seule, non-fumeuse, enquête de crédit, 650\$, 819-568-4240.

CHANCE UNIQUE!

1 CHAMBRE, luxueux, dans 4 logis neuf, tranquille, avril, 819-986-1119.



PROFITEZ DE NOTRE VASTE CHOIX D'APPARTEMENTS NOUVEAUX CONTRATS DE GESTION

DE PLUS, GRAND CHOIX DE 1, 2 ET 3 CHAMBRES

Prix compétitifs Voir notre site web pour détails

491590

1 CHAMBRE, 1er avril, non fumeur, chauffé, éclairé, 550\$ 819-663-5236.

1 CHAMBRE, 1er avril, semi s/sol, prises lav./sec., stat., non chauffé ni éclairé, 500 \$, 819-561-5434.

1 CHAMBRE, 1er fév., chauffé, stat., propre, rénové, 560\$. 819-561-3435.

1 CHAMBRE, 276 St-André, céramique et flottant, poêle, réfrig., remise, 1 stat., prises lav./sec., libre, 570\$. Après 18h: 613-234-0301.

1 CHAMBRE, 318 Main, chauffé, éclairé, 600 \$. 819-319-6262

1 CHAMBRE, 480 \$, idéal personne tranquille, Templeton. 819-643-2225.

1 CHAMBRE, 4 appareils, chauffé, éclairé, clim., 695\$, 819-568-0967.

1 CHAMBRE, 4 appareils, près de tout, foyer, 585\$, 95 rue Marégnère, libre immédiatement, 819-503-6925.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 595\$, chauffé, éclairé, 4 appareils + meubles, (819)360-4334

1 CHAMBRE, 637 Notre-Dame, haut, prises lav./sec., 475 \$, 819-770-1886.

1 CHAMBRE, neuf, chauffé, éclairé, stat., non fumeur, 625 \$, 819-921-7253

1 CHAMBRE, neuf, pour personne tranquille, pas d'animaux, 585 \$, non chauffé, non éclairé. 1er mai, 819-246-1551, 819-503-1269.

1 CHAMBRE, neuf, près promenade et autobus, 600\$, non chauffé, non éclairé, prise lav./sec., 819-669-6927.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, stat., 385 \$, 819-663-4848.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigé, lav./sec, télé 52", câble inclus, stationnement. Non fumeur 625\$. 819-743-2980.

1 CHAMBRE, près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 565 \$, 819-561-5578.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, près Promenades, chic 2 appareils, s/bains/cuisine neuves. 610 \$, stat., libre avril, 819-561-0132.

1 CHAMBRE, rénové, poêle, réfrig., buanderie, pas d'animaux, 540 \$, eau chaude, libre. 819-776-0593.

1 CHAMBRE, rénové, prises lav./sec., 2 appareils, non chauffé, non éclairé, stat., 1er juin, \$550. 613-222-2366.

1 CHAMBRE, rue du Vigneau, 550\$ chauffé, éclairé, stat, 819-743-6690

1 CHAMBRE, s/sol, 495 \$, non chauffé, non éclairé, (819)827-0006

1 CHAMBRE, tout incl., sans fumée, près Promenades, 595\$ 819-319-4498

1 CHAMBRE, très ensoleillé, 500\$ 2 CHAMBRES, poêle et réfrig., s/bain aménagée pour personne à capacité restreinte, 610\$, 819-246-9144

1 ET 2 CHAMBRES, 184 de la Savane, chauffés, éclairés, 2 appareils, très grands, remise, stat., 595 \$ + Pas d'animaux. 819-328-1668, 328-4845

1 et 2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, neuf, 650 \$ et +, 819-775-6932.

1 et 2 CHAMBRES, près des Promenades, plancher bois et céramique, eau chaude incl., 495 \$ et 675 \$, 819-213-9998, 819-213-0722

1 ET 3 chambres, boul. Maloney Est, près Lorrain, très propre, prises lav./sec., stat., remise, libre, 819-568-5545 poste 200.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, \$570+. 819-561-3324

1 ET 2 chambres, près Promenades, endroit idéal pour personnes âgées autonomes, ascenseur, chauffés, éclairés, grand, 550\$+. 819-328-4845.

1 MOIS GRATUIT 2 chambres modernes, céramique, libre, 675\$. 819-962-2224.

1X2 BELLES chambres, avril-mai, triplex, style condo, céramique, 650 \$, 819-671-1722.

2 CHAMBRES, 600\$, non chauffé ni éclairé, pas d'animaux, (819)210-1219

2 CHAMBRES, 670\$, non chauffé, non éclairé, libre, 819-669-4505.

2 CHAMBRES, aire ouverte, grande fenêtre, s/sol maison, comme 1er étage, poêle à bois, stat. entrée privée, 6km Mtée Paiement, aucun tapis, chauffé, éclairé, 715\$, 819-712-0767.

2 CHAMBRES, avril/juin, Côte d'Azur, style condo spacieux, prises lav./sec./lave-vaisselle, remise, stat., 775\$. 613-749-6186, 613-751-9350

2 CHAMBRES, avril, mai, 650 \$, prises lav./sec., balcon, 819-665-1197.

2 CHAMBRES, avril, Notre-Dame, 575\$ et 640\$, 819-568-2202.

2 CHAMBRES, bord de la rivière, à partir de 750\$. 819-328-2379.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, appareils, (819)561-7371, (819)956-4400

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., très propre, près de tout, 1er mai, 695\$. Julie 819-712-0166, 613-746-4621 poste 2508.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, près promenades, 665 \$, 613-808-2569.

2-3 CHAMBRES disponibles, près des services, s/lavage, poêle et réfrig. fournis. Rue Drapeau, (819)923-1771.

2 BELLES chambres, près Promenades, 1er juin, 685\$, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 819-568-0568.

2 BELLES chambres, rue Claire, non chauffé, non éclairé, très propre, avril, \$530 pas de chien 819-743-5455.

2 CHAMBRES, duplex, s/sol, 1 400 pi car., prises lav./sec., stat., câble, non chauffé, non éclairé, 650 \$, pas d'animaux. 819-743-3265.

2 CHAMBRES, entrée privée, tranquille, chauffé/éclairé, 4 appareils, 750\$, 1er avril. 819-561-4910.

2 CHAMBRES, refait à neuf, idéal pour couple, près de tout, 750\$, pas chauffé, pas éclairé. Libre, 26 Mitchell secteur Templeton (819)360-9277.

2 CHAMBRES, remise int. ext., non chauffé/éclairé, 675 \$, 819-643-9643.

2 CHAMBRES, rénové, garage chauffé, près des promenades et hôpital, 775\$, 1er juin, (819)669-6232.

2 CHAMBRES, secteur bd Labrosse et St-René, neuf, style condo, triplex, 3e étage, 1,250 pi. car., bois flottant/céramique, 2 stat., remise, très calme, non chauffé, 850 \$, (819)893-1340, (819)208-8177, (819)663-9201.

2 CHAMBRES, secteur Lorrain, semi-s/sol, foyer au bois, prises lav./sec., non chauffé, non éclairé, 650\$, 819-664-9758, 819-643-6712.

2 CHAMBRES, s/sol, chauffé/éclairé, 4 appareils, stat., près des Promenades, après 18h00: 819-243-6854.

2 CHAMBRES, stat., non chauffé, non éclairé, prises lav./sec., pas d'animaux, 625 \$ et 595 \$, 819-775-1335.

2 CHAMBRES, très très grand, tranquille, prises lav./sec., chauffé, s/sol: 625\$, étage: 700\$, 95 St-Antoine, jour: 819-568-9114, soir: 613-859-0120.

3 BELLES chambres, style condo, pas chauffé ni éclairé, prise lav/sec. avril, 735 \$ pas de chien, 819-743-5455.

3 CHAMBRES, 1er mars, très beau, près hôpital, face parc, secteur recherché, 785 \$. 819-243-3478.

3 CHAMBRES, 729 Main, très propre, 775\$, non chauffé, non éclairé, 1er avril et 1er mai, Alain, (819)328-5248.

3 CHAMBRES, avec spa ext., patio, air clim., libre 20 mars, 1 400 \$, Pierre, (819)663-4498

3 CHAMBRES, confort, paisible, non-fumeur, matures, références, Touraine, 975\$, chauffé, 1er juin, 819-773-7768

3 CHAMBRES, grand, chauffé, stat., 819-664-2699.

3 CHAMBRES, grand, prise lav./sec., lave vaisselle, Cheval Blanc, 750 \$, 819-635-3135.

3 CHAMBRES, grand, prises lav./sec., grand stat., 1er mars, 700 \$, non chauffé, non éclairé, 819-643-6472.

3 CHAMBRES, idéal famille, libre 1er mai. Pour infos: 819-561-3632.

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 730 \$, 819-561-5578 .

3 CHAMBRES, neuf, pour personne tranquille, pas d'animaux, 865 \$, non chauffé, non éclairé, 1er avril/mai, (819)246-1551, (819)503-1269

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, 1er mars et 1er avril, rue Davidson, voisinage très agréable, spacieux, très paisible, plancher flottant neuf, entrée privée, prises lav./sec. 660 \$, 819-770-9861.

2 CHAMBRES, 1 mai, 2 appareils, près des services, Touraine, pas chauffé ni éclairé, 620\$, 819-561-1768.

2 CHAMBRES, 22 du Barry, 765 \$ bois, céramique, imm. neuf, non chauffé, non éclairé, prises lav./sec., 1er mars, avril et mai. 819-243-7758.

2 CHAMBRES, 2 stat., non chauffé, non éclairé remise, 675 \$, avril, 819-456-3646

2 CHAMBRES, 600\$, non chauffé ni éclairé, pas d'animaux, (819)210-1219

2 CHAMBRES, 670\$, non chauffé, non éclairé, libre, 819-669-4505.

2 CHAMBRES, aire ouverte, grande fenêtre, s/sol maison, comme 1er étage, poêle à bois, stat. entrée privée, 6km Mtée Paiement, aucun tapis, chauffé, éclairé, 715\$, 819-712-0767.

2 CHAMBRES, avril/juin, Côte d'Azur, style condo spacieux, prises lav./sec./lave-vaisselle, remise, stat., 775\$. 613-749-6186, 613-751-9350

2 CHAMBRES, avril, mai, 650 \$, prises lav./sec., balcon, 819-665-1197.

2 CHAMBRES, avril, Notre-Dame, 575\$ et 640\$, 819-568-2202.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

3 CHAMBRES, plancher laminé, haut duplex, grand, frais peint, très éclairé, cour, remise, libre, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. 780\$. Non-fumeur Enquête de crédit. 819-643-1254

3 CHAMBRES, près bd de l'Aéroport, grand, très éclairé, semi-s/sol d'un bungalow récent (porte patio), 795\$ + Hydro, 1er mai/1er juin. 819-328-7921.

3 CHAMBRES, rénové, 700\$, secteur Lac Beauchamp, pas d'animaux, non fumeur, gens calmes, 819-643-0183

3 CHAMBRES, rue Navarre, près Lac Beauchamp, prises lav./séc., non chauffé/éclairé. 819-568-1771.

3 ET 2 CHAMBRES, prises lav./séc., stat., près Promenades. 819-213-4501

NOUVELLE ANNONCE!
4 1/2, prises lav./séc., rénové, 650 \$ chauffé/éclairé, 1er mai 819-561-1272.

NOUVELLE ANNONCE!
4 CHAMBRES, sur 2 étages, duplex, 2 s/bains, aucun tapis, grande cour clôturée, 1,050\$/mois, mai, juin ou juil., 819-360-1293.

5 1/2 neuf dans duplex, grande cour, ensoleillé, non chauffé, non éclairé, stat., cul-de-sac, 875\$. 819-776-4641.

5-1/2, Touraine, libre, semi-s/sol, poêle, réfrig., 700 \$, 819-561-3635.

BEAU LOGEMENT
1 chambre, entrée privée, foyer au bois, bois flottant, céramique, 2 appareils, 575 \$, 97 Marengère, 819-962-2224

BEAU LOGEMENT
2 chambres modernes, 1 200 pi. car., bois flottant, céramique, entrée privée, 625 à 675 \$, non chauffé, 1205 Notre-Dame, 819-962-2224

LOGEMENTS en coopérative idéal pour famille, 2 chambres, occupation immédiate et 1er juil. 2008. Pour inf.: 819-568-2673.

PRÈS Promenades, 1 chambre, mai, chauffé, éclairé, stat., 600 \$. 819-561-6159, 819-775-1070.

STUDIOS bord de l'eau Jacques Chartier chauffés, éclairés, meublés + câble, prix variés, 450 \$ à 700 \$, Roméo 819-568-8255 après 13h00.

TRIPLEX, logis du haut, 3 chambres, chauffé, Star Choice fourni, 775\$, libre 1er juin., tél.: soir 819-893-0909

504 LOGEMENTS À HULL

0 DÉPÔT, achat, 23 Roussillon, près de l'UQO, 3 chambres, possession rapide, porte ouverte sam. et dim.

100% CALME, 1 chambre, 10e étage, piscine, tennis, balcon, impeccable, 630\$, 613-298-6828.

100% CALME, 1er juil.-août., 2 chambres, appareils, 675 \$, (819)243-9364

1 1/2 CHAMBRE, Hull, libre, non meuble, chauffé, tranquille, aucun tapis, prises lav./séc., stat., 585\$. Mme Peters, jour: 819-595-9796.

1-2-3 CHAMBRES, Manoir des Trembles, spacieux, très propre. 2 appareils, tranquille, libre 819-772-8212.

LE PLATEAU
TRIPLEX 2 chambres
875\$ / mois JUNIC
disponible mars-avril
****PROMOTION****
Foyer, céramique, bois franc, prise laveuse-sécheuse, remise, stationnement inclus
819.213.5775
www.junic.ca

1-2 CHAMBRE, libre, poêle, réfrig., stat. non chauffé, non éclairé, 470 \$, 540 \$, rue Richard ou Lanctôt, 819-770-6907.

1-2 CHAMBRES, 576 boul. Cité-des-jeunes, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., à partir de 649 \$, libre. Promotion 1 mois gratuit sur certains logements. (819)778-3103

1-2 CHAMBRES + garçonniers, 700 boul. St-Joseph, chauffés, éclairés, poêle/réfrig., piscine int., sauna, bain tourbillon, dépanneur, accessible aux handicapés, à partir de 565 \$. 819-777-7410.

1-2 CHAMBRES, Hotel-de-Ville/Laval à partir de 560\$ 613-745-3742.

1-2 CHAMBRES, centre-ville, 100% rénové, non chauffé, non éclairé, plancher de bois, prises lav./séc., poêle, réfrig., libre, 575 \$. www.versailles.ca 819-319-4006.

1-2 CHAMBRES, 576 boul. Cité-des-jeunes, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., à partir de 649 \$, libre. Promotion 1 mois gratuit sur certains logements. (819)778-3103

1-2 CHAMBRES + garçonniers, 700 boul. St-Joseph, chauffés, éclairés, poêle/réfrig., piscine int., sauna, bain tourbillon, dépanneur, accessible aux handicapés, à partir de 565 \$. 819-777-7410.

1-2 CHAMBRES, Le Plateau, triplex, 875 \$, foyer, bois franc, céramique, stat., 819-213-5775, www.junic.ca

2 CHAMBRES, libre, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., 613-233-3719, soir: 613-523-8802.

2 CHAMBRES, libre, Daniel Johnson, grand, 1,000 pi car., propre, prises lav./séc., balcon, stat., tranquille 819-455-2554, 819-997-4897.

2 CHAMBRES, libre, non chauffé, non éclairé, stat., pas d'animaux, 500 \$, 819-772-1269.

2 CHAMBRES, libre ou plus tard, demi-s/sol, rénové, 145 Larose, près hôpital, intercom, idéal pour couple ou personne seule, 1er mars, 550 \$, non chauffé, non éclairé. Pas d'animaux. (819)778-0317.

2 CHAMBRES, libre secteur Montbleu, chauffé, éclairé, stat., 775 \$. Entre 9h et 20h: 819-661-1381.

2 CHAMBRES, mai ou juin, stat., 550 \$, (819)771-1587

2 CHAMBRES, mars, aucun tapis, non chauffé-éclairé, 650 \$, 819-319-3662

2 CHAMBRES, libre, non chauffé, non éclairé, stat., pas d'animaux, 500 \$, 819-772-1269.

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE, 101 Frontenac, 595\$, 69 Brady, 595\$ rénové, 819-328-6699

1 CHAMBRE, 175 ARCHAMBAULT, bois/ céramique, 510\$, 819-772-4750.

1 CHAMBRE, 1er avril, 2 appareils, près des Galeries, bois et céramique, buanderie, stat., tranquille et sécuritaire, 580 \$, (819)743-2855.

1 CHAMBRE, 1er avril, non chauffé ni éclairé, stat., 540\$, (819)623-6148.

1 CHAMBRE, 1er avril, poêle, réfrig., balcon, stat., 560 \$, 819-775-6847.

1 CHAMBRE, 1er avril, s/sol, galerie, chauffé, éclairé, 530 \$, 819-595-9253

1 CHAMBRE, 1er mai, très propre, foyer au gaz, 500\$, (819)663-2866.

1 CHAMBRE, 1er mars, 550\$ poêle, réfrig., près Galerie, 819-205-0905.

1 CHAMBRE, 209 Kent, chauffé, éclairé, prises lav./séc., 600 \$. Après 16h, 819-669-3209.

1 CHAMBRE, beau secteur, tranquille, 535 \$, chauffé, non éclairé. Steve, après 16h: 819-595-8527.

1 CHAMBRE + bureau, Hautes-Plaines, prises lav./séc., stat., libre, 650 \$. (613)880-4975.

1 CHAMBRE, rénové, stat., 400 \$, Michel, soir: 819-775-9313.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE + salon, 560 \$ chauffé, libre, prises lav./séc., stat., 819-772-9508.

1 CHAMBRE, semi s/sol + petite pièce, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., 1 stat., près UQO/Braut., 620\$/mois, libre, 819-665-4401.

1 CHAMBRE, 1er avril-mai-juin, 735\$, chauffé, éclairé, balcon, buanderie, 6 logis, Mont-Bleu, 819-743-4985

2 CHAMBRES, 1er avril/mai, Mont-Bleu, très grand, 1 200 pi car., (rénové à neuf: bois + céramique partout, vanités, bain, spacieux), prises lav./séc., stat., près de tout. 675 \$. 819-664-7755, 819-360-6967.

2 CHAMBRES, 1er avril, Place Dupontage, appareils, bois, sécuritaire, 780\$, pas d'animaux, 819-771-0084.

2 CHAMBRES, 1er avril, sécuritaire, sur Cité-des-jeunes, semi s/sol, face au Parc de la Gatineau, 640\$ 819-778-2645.

2 CHAMBRES, 1er mai, grand, Mont-Bleu, prises lav./séc., balcon, stat., mai et juillet, 819-777-6252.

2 CHAMBRES, 1er mai, près UQO, balcon, 4 appareils, 640 \$, 819-360-8977, 819-282-5581

1 CHAMBRE, chauffé, eau chaude, 2 appareils, tout rénové, 600\$, libre mars. 613-769-3323

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble, 3 appareils. Après 14h: 819-777-1937.

1 CHAMBRE, tours Notre-Dame, près Parc Jacques-Cartier, 15 min. de marche du parlement, rénové, plancher en bois, clim., eau et stat. inclus, 1er févr., 895 \$, 613-288-1500.

1 CHAMBRE, tout inclus, près autobus, mars/avril, 500 \$, (819)777-5068.

1 ET 2 CHAMBRE, rénovés, rue Lois, 650\$-750\$ tout incl., 613-878-9441.

1 ET 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., 819-778-3266.

1 GRANDE chambre, sur Cité-des-jeunes, chauffé, éclairé, pas d'animaux, non-fumeur(se), 615 \$ 819-778-3020

1 CHAMBRE, luxueux, Hautes-Plaines, prise lav./séc., 819-775-1245.

1 CHAMBRE, mai, chauffé, éclairé, prises lav./séc., 595 \$, (819)743-8964

1 CHAMBRE, près des services, 1er mars, 605\$, chauffé, 819-449-5957.

1 CHAMBRE, près Galeries, chauffé/éclairé, 2 appareils, buanderie, stat., mars-avr., \$570. 819-775-2175.

1 CHAMBRE, 13 St-Joseph, libre, chauffé, éclairé, 2 appareils, pas d'animaux ni de stat., 819-775-3035.

1 CHAMBRE, 209 Kent, chauffé, éclairé, prises lav./séc., 600 \$. Après 16h, 819-669-3209.

1 CHAMBRE, beau secteur, tranquille, 535 \$, chauffé, non éclairé. Steve, après 16h: 819-595-8527.

1 CHAMBRE + bureau, Hautes-Plaines, prises lav./séc., stat., libre, 650 \$. (613)880-4975.

1 CHAMBRE, rénové, stat., 400 \$, Michel, soir: 819-775-9313.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE + salon, 560 \$ chauffé, libre, prises lav./séc., stat., 819-772-9508.

1 CHAMBRE, semi s/sol + petite pièce, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., 1 stat., près UQO/Braut., 620\$/mois, libre, 819-665-4401.

504 LOGEMENTS À HULL

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, clim., prises lav./séc., stat., près de l'Hôpital, 1er avril, 819-777-6811.

1 CHAMBRE, grand, 35 Wright, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat., 565 \$, libre, 819-712-1294

1 CHAMBRE, grand, non chauffé, non éclairé, 465\$, libre. 819-210-0599.

1 CHAMBRE, Hautes-Plaines, 1 stat., 550\$, 1er avril, 819-561-6856.

1 CHAMBRE, Hautes-Plaines, 610 \$, avril/mai, 819-743-4819

1 CHAMBRE, juin, 560 \$, poêle, réfrig., tout incl., stat., buanderie, 230 Mutchmore. 819-770-6907.

1 CHAMBRE, libre, 94, rue Richard, poêle, réfrig., stat., non chauffé, non éclairé, 460\$, 819-770-9670.

504 LOGEMENTS À HULL

CC FAUT VOIR!
1 ET 2 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, Gatineau, 819-772-0926.

2 CHAMBRES, 420 boul. Cité-des-jeunes, à partir de 699 \$ tout compris, chauffés, éclairés, stat., libres, promotion 1 mois gratuit sur app. sélectionnés. 819-771-4299.

2 CHAMBRES, 660 \$, poêle, réfrig., tout inclus, juin, 230 Mutchmore 819-770-6907.

2 CHAMBRES, bien éclairé, grandes pièces, secteur Mont-bleu, poêle, réfrig., clim., chauffé, éclairé, cuisine et salon meublés non-fumeur, 2 stat., 1er mai, 680\$, 613-266-1840.

2 CHAMBRES, buanderie, remise et stat., 710 \$, 1er juil. 819-827-0314.

2 CHAMBRES, 100% propre, avril-juillet, Des Noisetiers, pas de chien, balcon ou semi-s/sol, (819)246-7873.

2 BELLES CHAMBRES, propre, chauffé, éclairé. 819-671-8994.

2 CHAMBRES, 750\$ chauffé, près UQO, 2 stat., 1er mai, 819-684-0840.

2 CHAMBRES, 13 St-Joseph, libre, chauffé, éclairé, 2 appareils, pas d'animaux ni de stat., 819-775-3035.

1 CHAMBRE, 209 Kent, chauffé, éclairé, prises lav./séc., 600 \$. Après 16h, 819-669-3209.

1 CHAMBRE, beau secteur, tranquille, 535 \$, chauffé, non éclairé. Steve, après 16h: 819-595-8527.

1 CHAMBRE + bureau, Hautes-Plaines, prises lav./séc., stat., libre, 650 \$. (613)880-4975.

1 CHAMBRE, rénové, stat., 400 \$, Michel, soir: 819-775-9313.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE + salon, 560 \$ chauffé, libre, prises lav./séc., stat., 819-772-9508.

1 CHAMBRE, semi s/sol + petite pièce, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., 1 stat., près UQO/Braut., 620\$/mois, libre, 819-665-4401.

1 CHAMBRE, 13 St-Joseph, libre, chauffé, éclairé, 2 appareils, pas d'animaux ni de stat., 819-775-3035.

1 CHAMBRE, 209 Kent, chauffé, éclairé, prises lav./séc., 600 \$. Après 16h, 819-669-3209.

1 CHAMBRE, beau secteur, tranquille, 535 \$, chauffé, non éclairé. Steve, après 16h: 819-595-8527.

1 CHAMBRE + bureau, Hautes-Plaines, prises lav./séc., stat., libre, 650 \$. (613)880-4975.

1 CHAMBRE, rénové, stat., 400 \$, Michel, soir: 819-775-9313.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE + salon, 560 \$ chauffé, libre, prises lav./séc., stat., 819-772-9508.

1 CHAMBRE, semi s/sol + petite pièce, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., 1 stat., près UQO/Braut., 620\$/mois, libre, 819-665-4401.

1 CHAMBRE, 13 St-Joseph, libre, chauffé, éclairé, 2 appareils, pas d'animaux ni de stat., 819-775-3035.

1 CHAMBRE, 209 Kent, chauffé, éclairé, prises lav./séc., 600 \$. Après 16h, 819-669-3209.

1 CHAMBRE, beau secteur, tranquille, 535 \$, chauffé, non éclairé. Steve, après 16h: 819-595-8527.

1 CHAMBRE + bureau, Hautes-Plaines, prises lav./séc., stat., libre, 650 \$. (613)880-4975.

1 CHAMBRE, rénové, stat., 400 \$, Michel, soir: 819-775-9313.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE + salon, 560 \$ chauffé, libre, prises lav./séc., stat., 819-772-9508.

1 CHAMBRE, semi s/sol + petite pièce, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., 1 stat., près UQO/Braut., 620\$/mois, libre, 819-665-4401.

1 CHAMBRE, 13 St-Joseph, libre, chauffé, éclairé, 2 appareils, pas d'animaux ni de stat., 819-775-3035.

1 CHAMBRE, 209 Kent, chauffé, éclairé, prises lav./séc., 600 \$. Après 16h, 819-669-3209.

1 CHAMBRE, beau secteur, tranquille, 535 \$, chauffé, non éclairé. Steve, après 16h: 819-595-8527.

1 CHAMBRE + bureau, Hautes-Plaines, prises lav./séc., stat., libre, 650 \$. (613)880-4975.

1 CHAMBRE, rénové, stat., 400 \$, Michel, soir: 819-775-9313.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE + salon, 560 \$ chauffé, libre, prises lav./séc., stat., 819-772-9508.

1 CHAMBRE, semi s/sol + petite pièce, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., 1 stat., près UQO/Braut., 620\$/mois, libre, 819-665-4401.

1 CHAMBRE, 13 St-Joseph, libre, chauffé, éclairé, 2 appareils, pas d'animaux ni de stat., 819-775-3035.

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, 1er mars/avril/mai, 595\$, prises lav./séc. Mont-Bleu, 6 logis, balcon, 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 420 boul. Cité-des-jeunes, à partir de 699 \$ tout compris, chauffés, éclairés, stat., libres, promotion 1 mois gratuit sur app. sélectionnés. 819-771-4299.

2 CHAMBRES, 660 \$, poêle, réfrig., tout inclus, juin, 230 Mutchmore 819-770-6907.

2 CHAMBRES, bien éclairé, grandes pièces, secteur Mont-bleu, poêle, réfrig., clim., chauffé, éclairé, cuisine et salon meublés non-fumeur, 2 stat., 1er mai, 680\$, 613-266-1840.

2 CHAMBRES, buanderie, remise et stat., 710 \$, 1er juil. 819-827-0314.

2 CHAMBRES, 100% propre, avril-juillet, Des Noisetiers, pas de chien, balcon ou semi-s/sol, (819)246-7873.

2 BELLES CHAMBRES, propre, chauffé, éclairé. 819-671-8994.

2 CHAMBRES, 750\$ chauffé, près UQO, 2 stat., 1er mai, 819-684-0840.

2 CHAMBRES, 13 St-Joseph, libre, chauffé, éclairé, 2 appareils, pas d'animaux ni de stat., 819-775-3035.

1 CHAMBRE, 209 Kent, chauffé, éclairé, prises lav./séc., 600 \$. Après 16h, 819-669-3209.

1 CHAMBRE, beau secteur, tranquille, 535 \$, chauffé, non éclairé. Steve, après 16h: 819-595-8527.

1 CHAMBRE + bureau, Hautes-Plaines, prises lav./séc., stat., libre, 650 \$. (613)880-4975.

1 CHAMBRE, rénové, stat., 400 \$, Michel, soir: 819-775-9313.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE + salon, 560 \$ chauffé, libre, prises lav./séc., stat., 819-772-9508.

1 CHAMBRE, semi s/sol + petite pièce, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., 1 stat., près UQO/Braut., 620\$/mois, libre, 819-665-4401.

1 CHAMBRE, 13 St-Joseph, libre, chauffé, éclairé, 2 appareils, pas d'animaux ni de stat., 819-775-3035.

1 CHAMBRE, 209 Kent, chauffé, éclairé, prises lav./séc., 600 \$. Après 16h, 819-669-3209.

1 CHAMBRE, beau secteur, tranquille, 535 \$, chauffé, non éclairé. Steve, après 16h: 819-595-8527.

1 CHAMBRE + bureau, Hautes-Plaines, prises lav./séc., stat., libre, 650 \$. (613)880-4975.

1 CHAMBRE, rénové, stat., 400 \$, Michel, soir: 819-775-9313.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE + salon, 560 \$ chauffé, libre, prises lav./séc., stat., 819-772-9508.

1 CHAMBRE, semi s/sol + petite pièce, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., 1 stat., près UQO/Braut., 62



Century 21 Multi-Services Inc.
 Courtier Immobilier, Franchisé indépendant et autonome de Century 21 Québec.
 Partout en Outaouais! Pour vendre ou acheter votre propriété.
Faites confiance à vos experts locaux™!
Votre satisfaction est notre priorité.



<p>HULL (CENTREVILLE)</p> <p>SIA 7950843 Magnifique Condo luxueuse unité de coin, 1091 p.c. Vue panoramique, 2 c.c., stat. intérieur. 5 appareils inclus, 2 min. d'Ottawa. Faut voir! 198 500 \$ François Lavolette 819-790-1391</p>	<p>AYLMER</p> <p>SIA 7970224 Maison en rangée, 3 c.c., 1510 pi.ca, construction Bouladrier, beaucoup d'extras, garantie APCHQ. 199 900 \$ Sébastien Renaud 613 760 7777</p>	<p>HULL</p> <p>Superbe condo centre ville de Hull, vue sur la rivière, construction de qualité. Unité de coin 8^e étage avec garage, foyer très sécuritaire, près du parc, musée, etc. Au plaisir de vous rencontrer bientôt. Danielle Quevillon 613-248-2666</p>	<p>CHELSEA</p> <p>B&B potentiel, 3 étages, 4 c.c. 5 sdb. Spa, foyer, grand terrain, près du parc/activités. 380 000 \$ Jean-Marc Brisson 819 661-1292</p>	<p>HULL (Plateau)</p> <p>Magnifique Condo 2 cc 1154 p.c. construction 2007, garantie restante de 4 ans, climatiseur mural, échangeur d'air. Lynn Saumier 819 210-0046</p>	<p>6 LOGIS</p> <p>SIA 7948966 Secteur Buckingham. 6 Logis rentable. Revenu brut 42 000\$/an, possibilité de + 1 x 3 C.C. + 1.5 s/bains et 5 x 2 C.C. Bons locataires, depuis plusieurs années. Apt#1 sur 2 étages à 740\$/m, Apt#2 refait à neuf en 2004 à 800\$/m, Apt#3 locataire depuis 96 loué 360\$/m, Apt#4 loué 600\$/m, Apt#5 & #6 loués 500\$/m. Martin Chiasson 613-248-5855</p>	<p>MASSON-ANGERS</p> <p>MLS 7965411 Joli jumelé à étages bien entretenu sur coin de rue, aspirateur central, piscine hors-terre, patio. A proximité de plusieurs services. A 2 minutes de l'autoroute. VENDEUR MOTIVÉ. Gilles Séguin 819 962-2121</p>
<p>GATINEAU</p> <p>SIA 7944944 99 de Rouville, condo avec vue. Sur la ville, 2cc., stat. Intérieur. Eau chaude incl. dans frais de Condo 219 500 \$ Jacques Brouillette 819 360-7944</p>	<p>GATINEAU</p> <p>Magnifique bungalow 2003, paliers multiples, 1072 p.c. 2 chambres, 2 s/bains, bois franc, céramique, vue sur la ville, Mont-Luc, Faut voir! Francine-Marie Chénier 819 962-6647</p>	<p>HULL</p> <p>Manoir des Trembles. 1165 pc. pas voisin arrière. Bois franc, 3 cac à l'étage. Garage. 2 min du pont. 179 900 \$ Philippe Duclos 819 319-2120</p>	<p>GATINEAU</p> <p>Côte d'Azur 2007, Superbe 3 niveaux, 1700 pc. mezzanine, 3cac, 3sdb, garage double, clim. central. Frais notaire incl. 346 900 \$ Colette Servant 819 775-0230</p>	<p>MESSINES</p> <p>Directement sur golf Algonquin, Magnifique 2005, qualité sup., 2c.c., beaucoup d'incl., 1 acre, 1 h 30 de Gat/Ott! À faire rêver! 279 000 \$ Luc Baker 819 441-7777</p>	<p>REPRISE</p> <p>7967221 Cuisine, mélamine blanche avec coin dinette. S/manger formelle. Salon avec f/bois. S/lavage au RDC. Master avec 2 w-in closet. Grand garage attaché. Cour clôturée. 238 900 \$ Karine Séguin 613 248-5855</p>	<p>AYLMER</p> <p>SIA 7969739 Snowiers multiples de 3100 p.c. secteur de choix, propriété unique sur terrain 1 acre 519 000 \$ Guy Bélanger 613 725-7167</p>

551 CONDOMINIUMS À VENDRE
 1 CHAMBRE, Hull, centre-ville, 89 rue Vaudreuil, 8e étage, 89 900 \$. 819-778-9611.
 2 CHAMBRES, Hull, très près du musée et de Place du Portage, 135 000 \$ 613-262-3508.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE
 SECTEUR Plateau, condo spacieux, 1,300 pi car., 2 chambres, plancher bois et céramique, 2 portes patio, 2 stat. 819-777-5436, 819-665-3986.

NOUVELLE ANNONCE!

 2 CHAMBRES, unité de coin, spacieux, impeccable, aucun tapis, 5 appareils, près de l'hôpital, 819-561-9937

554 MAISONS AU QUÉBEC
 0 DÉPÔT, 0 comptant, 799 \$, plusieurs propriétés, 100 % rénovés, clé en main, notaire incl., 819-790-1693
 102 TURIN, Gatineau, en rangée, rénovée avec goût, 3 chambres, terrain clôturé, aucun voisin arrière. 122,900\$, Chantal Couturier, RE/MAX Vision 1990 inc., 819-328-6413.

ANGERS, 3 chambres, sans tapis, avec garage, (819)986-6352.

ABONNEZ-VOUS!
 613 562-0555
 1182 ST-René Est, unifam., 3 chambres, bois flottant, s/sol non fini, près école et garderie, tout rénové, 129 900 \$, libre immédiatement, 613-794-5059.

GATINEAU, condo environ 1100 pi car., 2 chambres, 2 min. d'autoroute 50 et centre d'achat, rénové, occupation rapide, 115 900 \$, 613-837-8106.

LES ENTREPRISES RÉJEAN PARISIEN
 (RGMSF L&A)
 Côte d'azur

GATINEAU, condo spacieux à aire ouverte, 3 chambres, foyer, bois/céramique, stat. 126 000 \$. 819-643-4459.

Maisons en inventaire
 63, rue St-Vallier, Gatineau
 Marco Parisien
 819 962-1401
 Visite : lun. au jeu. 18 h à 20 h sam. et dim. 13h à 17 h
 www.rejeanparisien.com

GATINEAU, près de la 50, grand condo, 2 chambres. 819-669-4663.

2+1 CHAMBRES, GRÉBER, MAISON MOBILE. 56,900 \$, (819)246-0313.

GATINEAU, superbe condo, unité de coin, 2 étages, s/sol aménagé, 2 chambres, beaucoup de rangement, 2 s/bains, près de tout et vue sur parc, demande 129,900\$, 819-243-6526.

AUBAINE, bungalow, 4 chambres, s/sol fini, piscine, immense terrain, 393 Gouin, 159,000\$. Immeubles René Cossette, 819-568-0049.

NOUVEAU PRIX
 HULL, spacieux, 3 chambres, 1,400 pi car., 2 s/bains, bois franc, stat. int., piscine, clim., 5 appareils + congélateur, tranquille, + un châtea pour réception. 219,900\$. Disponible le 1er juin. (sans agent) 819-770-5198.

AYLMER, condo 2 étages, 3 chambres, 1-1/2 s/bains, plancher flottant, frais peint, s/sol fini, possession immédiate, 124 500 \$, 819-684-2372.

PRÈS Parc Gatineau et écoles, cond 2 chambres, foyer. 819-682-4663.

AYLMER, près église St-Paul, unifam., 5 chambres, 1.5 s/bains, grand stat., grande cour, 154 900 \$, 819-664-6512

UNIFAMILIALE 1088 pi² SUR LOT DE 8600 pi²
 à partir de
187 900 \$
 TAXES ET NOTAIRE INCLUS
POSSESSION RAPIDE

819 561-1971

LAPRESSEAFFAIRES.COM
NOUVELLE ANNONCE!
 BORD de l'eau, secteur Cheval-Blanc, air clim. centrale, 4 chambres, à paliers multiples, appareils ménagers, patio et piscine hors-terre. 819-663-9012

NOUVELLE ANNONCE!
 BUCKINGHAM, semi-dét., 2 étages, 3 chambres, terrain de coin, 147,000\$. Eric Leduc, Royal LePage, agent immobilier, 819-328-5845.

PGPM
 COMPTABILITÉ FISCALITÉ NOTARIAT
 ACCOUNTING TAX SPECIALIST NOTARY
PARTENAIRE DE VOTRE CROISSANCE
 POUR TOUS VOS BESOINS EN NOTARIAT
 ► Achat, vente et financement d'une propriété
 ► Testament et mandat en cas d'incapacité
 ► Règlement de succession
 ► Droit des affaires
 Me Guylaine Lamarre, L.L.L., D.D.N. Notaire
 Me Sophie Thibeault, LL.B., D.D.N. Notaire et fiscaliste
 www.pgpm.ca • 819-643-PGPM (7476)
 428 rue Notre-Dame, Gatineau J8P 1L8

JUNIC
 POSSESSION RAPIDE!
Semis et Unifamiliales
 LE PLATEAU (SECTEUR HULL)
 819.595.5962
360° junic.ca
 Visites virtuelles
 491826 RBQ#2346-5966-46
 GATINEAU, 1 500 pi., grand terrain, garage double, 4 chambres, 3 s/bains, 2 grands salons, près rue Main, école et autobus, cul-de-sac, tout rénové, grand potentiel pour garderie. 239 900 \$. Taxe Bienvenue et frais de notaire payés par le vendeur. 819-459-1613.
 GATINEAU, bungalow + logis parental, piscine creusée, garage, fraîchement rénové, 205,000\$/ 819-213-0501.
 GATINEAU, rue Poplar, cottage, 4 chambres, 3 s/bains, 613-229-4030
 GRANDE maison, construction récente, voisin du Parc de la Gatineau. Partira rapidement. 819-776-4663.

CONDO NEUF
 LOCATION ou LOCATION OPTION ACHAT
 0\$ Mise de fond 819 669-4663
 RBQ - 8007-6490-04

BRIGIL.com
 « Fier de bâtir une qualité de vie »

100 UNITÉS EN INVENTAIRES
 DANS 15 DIFFÉRENTS SECTEURS DE CHOIX.
 819 595-4663 RBQ - 8007-6490-04
 Visitez **BRIGIL.com**
 « Fier de bâtir une qualité de vie »

VISITEZ la maison
EXPOHABITAT
 ET FAITES VOTRE OFFRE
 au plus tard le **16 mars 2008**
 Valeur de la maison : 249 000\$
 Meublé par :
 Mise aux enchères à partir de : 199 000\$ taxes incluses
 Heures de visites : Du lundi au jeudi : sur rendez-vous Le vendredi : de midi à 20 h 30 Samedi et dimanche : de 11 h à 16 h Information : 819 923-4743 819 775-2275 Charles Azar
 Une réalisation de **LMA**
 216, rue du Voilier, Gatineau

Le Prestigieux
0 \$ COMPTANT à la signature
18 modèles à visiter Uni, condo et duplex disponibles
PLUSIEURS MODÈLES POSSESSION RAPIDE
GATINEAU 819 328-2611 819 775-2465
HULL / AYLME 819 778-7309 819 664-3190
ROCKLAND 819 319-0441 819 664-7065
WENDOVER 819 319-0441 819 328-2611
LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE
 ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
819 986-1128
www.laurentlabrie.com

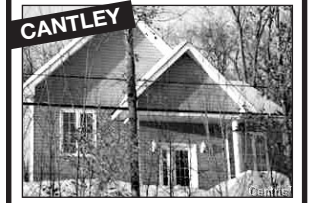
554 MAISONS AU QUÉBEC



GATINEAU, secteur Cheval Blanc, 1,700 pi car., logis, garage double, 274 000 \$, (819)643-1025.



3, rue Cardinal, MLS 796 6920 unifamiliale, 3 ch à c., service d'égout par la municipalité, terrain double, lot pour construire si désiré. Appréciez la tranquillité de la campagne 199 900 \$



51 ch. taché, MLS 7965325, bungalow, 2+2 ch., grandes pièces, terrain boisé de + de 3 acres. Vous aimez la nature cette maison est pour vous. 249 900 \$

Robert Loyer Agent immobilier affilié Les Immeubles Roger Bourbons 819 246-1212 www.avecunagent.com

GRAND semi-dét. de luxe, près Pont Champlain et golf. 819-246-4663.

HULL, Hautes-Plaines, rue du Versant, unifamiliale, 4 chambres avec garage, foyer, piscine creusée, s/bain et s/sol hors terre rénovés, site exceptionnel, 450 000 \$, (819)770-3167.

HULL, Le Plateau, secteur prestigieux, 1880 pi, 3 chambres, 2 s/bains, loft, clim., foyer gaz, alarme, piscine creusée, garage, 389 900\$, 819-771-8044.

MAISON UNIFAMILIALE À partir de 194 900 \$ txs, terrain, notaire inclus. Isolation supérieure, sous-sol semi-fini, etc...

www.chartro.ca 819 669-9957 • 819 684-4722 819 243-7722

CHARTRO ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

\$ PRIX RÉDUIT!

HULL, Manoir des Trembles, semi-dét., rénové, 3 chambres, s/sol fini, 2 stat., libre. 171,000\$. 819-962-7713.

HULL, Plateau - Grand semi de qualité, rue paisible. Bois franc, céramique, s/lavage au ter, grande cuisine, cour clôturée, remise. 210,500\$, 613-668-2430

MAISON-JARDIN, façade en pierre, Aylmer, disponible. 819-682-4663.

SEMI-DÉTACHÉ PERSONNALISÉ À partir de 155 900 \$ txs, terrain, notaire inclus. Isolation supérieure, sous-sol semi-fini, etc...

www.chartro.ca 819 669-9957 • 819 684-4722 819 243-7722

CHARTRO ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

CHARTRO ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

554 MAISONS AU QUÉBEC

MAISON mobile - Riviera, 1983, clim., 3 chambres, grande cour, 85,000\$. Acheteurs sérieux. 819-319-6228.



Maison modèle 595, rue Lafrance, Gatineau 8 885 p.c. terrain boisé

à partir de 194 500\$ O COMPTANT

Avantage Immobilier Courtier Hélène Thivierge Agent imm. affilié 819 328-1567

Heures d'ouverture : sam/dim de 13 h à 16 h 30 - semaine : sur rendez-vous

558 MAISONS DE CAMPAGNE

2007, BUNGALOW, 2 min. de la 50, 2 chambres, céramique, bois franc, 1352 pi. car., terrain 1 acre, boisé, 819-669-3192, 819-213-5486.

564 CHALETS À VENDRE

LAC-CAYAMANT, chalet 1700 pi car. + logement 1068 pi car., 300 pi frontage sur le lac, Pierre Gagnon, Royal LePage la Renaissance, 819-281-4131.



Une photo pour 2 \$? Informez-vous, 613-562-0222

* Certaines conditions s'appliquent

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

4 LOGIS, près boul. Lorrain, 238,000\$, revenus: 26,700\$, 819-281-9149.

- 5 LOGIS + 3 000 pi car. commercial, bord de l'eau, rue Jacques Cartier, Gatineau, 405 000 \$ ferme. - 8 LOGIS, style maison en rangée, Vieux Hull, 25 stat., 500 000 \$ ferme. 613-769-7514.

GATINEAU, duplex, investisseur ou propriétaire occupant, 231 Spruce, 126,500 \$. (819)712-0184

HULL, 2 x triplex, rénovés, revenu : 44 200\$, prix 440 000\$, centre-ville, (819)665-3403.

HULL secteur Mont-Bleu, 8 logis, bon investissement, Pierre Gagnon, Royal LePage, 819-281-4131.

TRIPLEX (1991), brique, 785 A Notre-Dame, 254,000\$, 819-664-8096.

VENTE PRIVÉE, 6 logis, boul. Labrosse, revenus 48,840\$, Gatineau, 487,900\$. Après 16h: 613-769-7514.

574 TERRAINS

1 ACRE boisée, Seigneurie, pavé et Manoir du Ruisseau, éclairé. (819)671-1900, (819)663-5104

2 TERRAINS 1 et 1-1/2 acre, sur ch. St-Elisabeth à Cantley, 15 min. du centre-ville de Gatineau, 29 900 \$ ch. incl. taxes. 819-671-1264, 613-852-1929

4 ACRES dont 1 défriché, arbres matures, domaine privé, accès au lac McGregor, 60,000\$. 819-671-2307.

8 TERRAINS, en bordure du grand Lac-du-Cerf, prêts à construire, à partir de 2 \$ du pi car. Moins de 90 min. de Gatineau. ET: Ile de 20 acres à vendre, 819-623-7850, cell.: 819-440-9543. huberdeau@tlb.sympatico.ca

ANGE-GARDIEN, Phase 1 Orée de Buckingham. 3 acres semi-boisées. 45 000 \$. www.countrylot.ca, 819-281-3556.

CANTLEY, Phase 3 Développement Lavergne par Montée St-Amour, 8 min. de Gatineau, 1 acre, boisé, 819-671-6489 ou 819-664-7204.

ENTREPRENEURS ATTENTION! 12 acres résidentiels, bois mature, chemin Melvie, 6 min. de la 50, sortie boul. des Laurentides, L'Ange-Gardien, 150,000\$. Après 18h: 819-281-2081.

GATINEAU, nouvelle phase, terrains à partir de 8 600 pi car., toutes les taxes d'amélioration locale sont payées, C.D.M. construction, (819)561-1971.

GATINEAU, rue Rolland, 86'X100', 58,000\$ nég. 819-669-3281.

LAC-CAYAMANT, 150'X150, évalué à 30 000 \$, prix nég. 819-683-2734.

574 TERRAINS

LOTS de 1.1 acre et +, tous disponibles dans la phase #1 (à l'exception du lot #3) pour une valeur de 40,000\$ pour la période du mois de mars 2008 seulement. Tous ont été notariés ayant accès sur l'eau. De plus, les frais de notaire, Bell/Hydro, échantillon du sol ainsi que les coûts d'arpentage sont inclus. Premier arrivé, premier servi. Pour plus d'inf., 819-986-6120 ou www.DomaineLaLievreEstates.ca

PRÈS Mont-Laurier, 66,000 pi car., 1\$/pi car., accès au lac notarié, endroit paisible, idéal pour la chasse, Appelez Michel, 819-440-7270

RIVIÈRE des Outaouais, site exceptionnel, services municipaux, navigable, 30 000 pi car. +, (819)661-0745 www.labaie75meridien.com

578 RECHERCHE À ACHETER

RECHERCHE maison avec beaucoup de chambres ou duplex, secteur Wrightville (Hull), prix raisonnable, Ti-jean: 819-777-2905

601 BUREAUX À LOUER

1 100 pi car., Hull, 37 St-Joseph, www.argosinc.ca, (819)328-5538.

1400 ST-LOUIS, Gatineau, à quelques pas de la 50, au coeur des 5 ex-villes, locaux de 1,000 à 2,000 pi car., 819-561-1971.

18-B Caron, Hull, 1 000 pi. car., aménagé 5 pièces, professionnel et non professionnel, central 819-661-5085.

1910 CH. PINK, secteur Plateau, 3 000 pi car. 819-921-3134.

495 \$ TOUT inclus, 2 pièces + cuisine, planchers et peinture neufs, voisin du McDonald, 819-771-6266.

Condos commerciaux à l'étage À LOUER avec ou sans option d'achat

Centre-ville Aylmer, 1000 à 2500 pieds carrés, entièrement rénovés :

1 877 414 7355 *709 Pierre

664 ST-JOSEPH, 200 à 1000 pi, 2e étage, 819-743-0663.

900 PI, Aéroport, chauffé, éclairé, cuisinette, étage, 600\$. 819-663-5297.

À PARTAGER, pour petite entreprise en tenue de livres et en comptabilité, près St-Raymond, tout inclus, premier juin ou +, possibilité de partage des services, (819)962-6515.

BIEN situé sur coin de rue, 630 pi car., possibilité d'affaires, (819)773-1310.

BOUL. St-Joseph, 375\$/mois, prix inclus tous les coûts reliés à la maintenance, nettoyage quotidien et l'utilisation de la salle de conférence 1h/mois, Clim, chauffé, éclairé, (819)420-3545

BUREAU, 950 pi car., pour professionnel, Gatineau, secteur LaVérendrye, 819-664-9966.

GATINEAU à 500 pi. de la sortie St-Louis, bureaux de 400 à 2 500 pi ca., libre 819-243-6364 ext. 222

NOUVELLE ANNONCE! GATINEAU, secteur Aylmer, coin Alouettes et Vanier, 1 500 pi. car. possibilité de division, immeuble neuf pour professionnels, 819-684-0771 Lyne.

NOUVELLE ANNONCE! GATINEAU, secteur Aylmer, coin Alouettes et Vanier, 1,500 pi. car. possibilité de division, immeuble neuf pour professionnels, 819-684-0771 Lyne.

HULL, rue Cholette, bureau à louer, 700 pi car., 650 \$ non chauffé ni éclairé. Après 16h: 819-647-6451.

HULL, secteur Jean-Proulx, 1,500 pi car., bureau, clim., possibilité chauffé, éclairé. 819-770-6907

SECTEUR Hull, 1227 boul. St-Joseph, Michel, 613-266-9291.

604 LOCAUX

1 200 à 14 000 pi car., rez-de-ch. et 2e étage, ext. rénové en 2007, int. aménagé selon vos besoins, idéal pour clinique ou autre, grand stat., prix compétitif, à Gatineau, (819)210-2291.

1 400 PI CAR., hauteur libre 20 pi et +, 76 Lois, angle boul. Alouettes (Hull), 819-665-5612.

BIEN situé, 1460 rue Cyrville, intersection Star Top, 9 244 pi car., libre 1er mai, (819)661-8710.

Condos commerciaux, À LOUER avec ou sans option d'achat

Centre-ville Aylmer, 1000 à 6000 pieds carrés, entièrement rénovés :

1 877 414 7355 *709 Pierre

LOCAL À LOUER LE GROUPE BRIGIL 747, BOUL. ST-JOSEPH 2640 p.c. 460, BOUL. GRÉBER 750 p.c. WWW.BRIGIL.COM 819 568-1771

BUCKINGHAM, 2,300 pi. car. + s/sol, dans centre d'achat, zonage pour clinique médicale, bureaux, magasins es-compte Dollar et autres. Clim., très bien situé, clientèle existante, face à un développement résidentiel débutant au printemps, 1,250\$, inf: 819-663-9474.

BUCKINGHAM, centre-ville, 556C, av. de Buckingham, 1,000 pi car présente le "Subway", disponible avril 2008. Ken au 819-773-0575.

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!

- Secteur Hull Entrepôts et bureaux
• 768, boul. St-Joseph (4 400 p.c.)
• 1030, boul. St-Joseph (800 p.c. + 2 100 p.c.)
• 885, boul. de la Carrière (700 p.c. + 1 200 p.c. d'entrepôt)
• 15, Buteau (400 p.c. à 2 200 p.c.)

- Secteur Gatineau
• 455, boul. de l'Hôpital (2 100 p.c.)

Info. : Charles Masse 613 791-2245 www.e-spaces.ca cmasse@groupeheafey.com

NOUVELLE ANNONCE! CARREFOUR du Casino, 725 boul. de la Carrière, Hull, bien situé, Nouveau été 2008: 1000 à 3000 pi. car., voisin SAQ sélection nouveau concept de 10 000 pi. car., près Super C, Réno Dépôt et Casino. 1-888-345-3997. www.carrefourducasino.com



LOCAL à louer, coin boul. Gréber et rue Orléans, 888 pi car., 1 325 \$ /mois, 3 mois gratuits. 819-246-0019.

LOCAL commercial à louer, secteur Hull, bien situé, 1,000 pi car, approximatif, 750\$/mois, 819-664-1774.

LOCAL commercial: jusqu'à 5 000 pi car. disponibles, parc industriel (secteur Buckingham) espace de bureaux avec entrepôts et 3 portes de garage. 819-986-5605, 819-743-2054

POUR bureau ou commerce, bel aménagement, 87 B avenue Gatineau, libre 1er mai, 520 \$, (819)561-0965

NOUVELLE ANNONCE! TRES beau, aire ouverte, bien situé, rue Notre-Dame, 550\$, chauffé, libre 1er juin, (819)643-5881.

606 ENTREPÔTS À LOUER

CONTENEUR 8X20, neuf, secteur aéroport, 135\$/mois, 819-663-5297.

ENTREPOSAGE JKP HULL, 172 ch. Freeman, mini entrepôts privés et sécuritaires, espace pour roulotte disponible, 819-770-4334.

TERRAIN commercial, clôturé, pour machinerie lourde ou autres, à louer, secteur Freeman. 819-775-8048.

610 COMMERCES À LOUER

LOCAL à louer, 1 200 à 3 600 pi car., avec porte de garage, situé boul. Maloney. Inf.: (819)923-0444

612 COMMERCES À VENDRE

CAFÉ des Flandres, restaurant-bar-vidé poker, Gatineau. Gilles 819-643-3646, 819-561-8877.

DÉPANNEUR/station d'essence + 4 logis, 329,000\$. 819-428-3301.

EXCELLENTE opportunité Resto-bar aachalandé, 120 places, édifice et fond de commerce, bien situé, 539 000 \$, personne sérieuse avec financement sinon s'abstenir, 613-868-1267

612 COMMERCES À VENDRE



GATINEAU, 62 boul. Lorrain, casse-croûte et bar laitier + logis de 2 chambres, 249 000 \$, 819-790-0550.

SUNBELT. OUTAOUAIS COURTIER D'ENTREPRISES BUSINESS BROKERS Nous avons plus de 100 entreprises à vendre dans la région Spécialiste en évaluation d'entreprises et financement

HULL, beau restaurant, 75 places, très bien décoré, permis de boisson. Très bon chiffre d'affaire. Ameublement, équipement et achalandage. 79 900 \$. Yvon Desrochers, agent Immobilier, groupe Sutton, (819)664-5851.

PIZZERIA resto et salle à manger à vendre, 58 Eddy, 819-923-9665.

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

ATELIER de carrosserie à vendre incl. tout l'équipement, chambre à peinture de marque Devil Biss Semi Downdraft-compresseur 60 gallons, Air Dryer, atelier 1,500 pi car., + mezzanine, situé rue Varennes. 613-282-7902.

Locaux à louer 365, boul. Gréber 22, des Flandres 922, boul. Maloney 455, boul. Riel Pour louer une place d'affaires qui répond à vos besoins, appelez-moi! Adrien LeBlanc, directeur adjoint 819 568-5151 poste 6

BAR à louer, capacité 250 personnes avec équipement, machine Loto-Québec, tables de billard, écran géant. A voir! Contactez Isabelle, 819-319-1312

COMPTABILITÉ 50,000\$, tenue de livre 55,000\$, (819)986-5925 ou le (819)921-4999.

GARAGE à Hull, réparation mécanique et franchise anti-rouille, incluant condo de 1 500 pi car., 1 porte, 2 pont élévateur et ++. Propriétaire unique, ouvert + 17 ans. (819)962-2553.

GATINEAU, 6 chambres, quartier résidentiel, zoné commercial, peut servir de bureau, résidence d'accueil, garde-rie...Pas d'agent, 819-643-9780.

701 VÉHICULES 4000\$ ET MOINS

2001 ALERO, 135,000 km, 3,995\$. GalipeauAuto.ca 819-643-0238.

2001 ESTEEM, 128,000 km, 3,995\$. GalipeauAuto.ca 819-643-0238.

2001 FOCUS, 133,000 km, 4,995\$. GalipeauAuto.ca 819-643-0238.

2001 GRAND AM, 80,000 km, 4,395\$. GalipeauAuto.ca 819-643-0238.

2001 HONDA Accord LX, 99,500 km, manuelle, 4 cyl., ABS, noire, 4 portes, jantes + 4 pneus-roues d'hiver, 7,995\$. 819-772-5622.

2001 HONDA Prélude SE, automat., 94 km, tout équipée, remise l'hiver, 14,000 \$ nég., 819-772-1644

2001 NISSAN Altima, 4 portes, tout équipée, 165,000 km., 6,500\$, 819-665-6688. AUTO LAPÈCHE.

2001 SEBRING, 67,000 km, 6,995\$. GalipeauAuto.ca 819-643-0238.

2002 ACCENT, 64,000 km, 3,995\$. GalipeauAuto.ca 819-643-0238.

701 VÉHICULES 4000\$ ET MOINS

1993 PASSAT turbo diesel, 335,000km, mécanique A1, très économique, 1,900\$. (819)776-2169.

NOUVELLE ANNONCE! 1995 ACHEVA, 150,000 km, propre, 1,800\$ nég., 819-773-4124.

1995 GRAND Am, automat., 1,995\$, 177,500km, bon état, (819)457-2157.

1995 NISSAN Sentra, 2 portes, bon état, (613)884-9813

1997 CHEVROLET Lumina, 145 500 km, bon état, 2 995 \$. 819-775-6992.

NOUVELLE ANNONCE! 1997 CIVIC, 3 portes, modifiée, super belle! 4 000 \$, 819-775-1020.

NOUVELLE ANNONCE! 1998 MAZDA Protégé, 188,000 km, manuelle, 2,600\$, 819-827-2557.

1999 HYUNDAI Accent GSI, automat., propre, 1 500 \$, (819)773-1003

2000 MAZDA Protégé, automat., clim, 2,995\$, (819)243-5003.

2000 SUNFIRE GT, automat., état A-1, 108,000 km, 3,000 \$. (819)827-8555

701 VÉHICULES 4000\$ ET MOINS

NOUVELLE ANNONCE! 2000 TOYOTA Corolla, 4 portes, bon état, manuelle, 3,950\$, 819-962-5422.

704 AUTOMOBILES

1995 MAZDA Protégé, 164 000 km, bon état, 1,700\$, 819-776-4901.

1996 ACURA 3.2, 183,000 km, très propre, 5,200\$, (819)773-0149.

2000 CIVIC, automat., 143 000 km, très bon état, 5,250\$, (819)684-0365.

704 AUTOMOBILES



UNE PHOTO POUR 2 \$? Informez-vous, 613-562-0222

* Certaines conditions s'appliquent

2001 ALERO, 135,000 km, 3,995\$. GalipeauAuto.ca 819-643-0238.

2001 ESTEEM, 128,000 km, 3,995\$. GalipeauAuto.ca 819-643-0238.

2001 FOCUS, 133,000 km, 4,995\$. GalipeauAuto.ca 819-643-0238.

2001 GRAND AM, 80,000 km, 4,395\$. GalipeauAuto.ca 819-643-0238.

2001 HONDA Accord LX, 99,500 km, manuelle, 4 cyl., ABS, noire, 4 portes, jantes + 4 pneus-roues d'hiver, 7,995\$. 819-772-5622.

2001 HONDA Prélude SE, automat., 94 km, tout équipée, remise l'hiver, 14,000 \$ nég., 819-772-1644

2001 NISSAN Altima, 4 portes, tout équipée, 165,000 km., 6,500\$, 819-665-6688. AUTO LAPÈCHE.

2001 SEBRING, 67,000 km, 6,995\$. Gal



CHERCHEZ-VOUS UN VÉHICULE ÉCONOMIQUE ?
NE PAYEZ RIEN AVANT JUIN 2008

2004 HYUNDAI ACCENT GL
4 portes, 4 cyl., manuelle (25419) 72 215 km
5 970\$[†]
OU **68\$^{**}** aux 2 sem. Tout inclus

2004 PONTIAC SUNFIRE
4 portes, 4 cyl., clim., auto., groupe élect. (24451) 47 415 km
8 970\$[†]
OU **94\$^{**}** aux 2 sem. Tout inclus

2003 HONDA CIVIC
4 portes, 4 cyl., manuelle (25357) 62 616 km
8 970\$[†]
OU **107\$^{**}** aux 2 sem. Tout inclus

2003 MITSUBISHI LANCER ES
4 portes, 4 cyl., clim., auto. (24463) 83 869 km
9 780\$[†]
OU **99\$^{**}** aux 2 sem. Tout inclus

2004 NISSAN SENTRA 1.8
4 portes, 4 cyl., clim., auto. (24763) 51 180 km
9 980\$[†]
OU **105\$^{**}** aux 2 sem. Tout inclus

2006 TOYOTA COROLLA CE
4 portes, 4 cyl., clim., auto. (24539) 48 329 km
13 900\$[†]
OU **126\$^{**}** aux 2 sem. Tout inclus

([†] À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier.
(^{**} S.A.C. voir un représentant pour les détails. L'offre est pour une durée limitée.)

819 770-2277
AUTO
1261 boul. St-Joseph, Hull

† Taxes et immatriculation en sus.
* S.A.C. Plan achat 130 versements (60 mois), taux à partir de 8,9% (minimum de 10 000\$) tout inclus, 0\$ comptant.
** S.A.C. plan achat 156 versements (72 mois), taux à partir de 8,9% (minimum de 10 000\$) tout inclus, 0\$ comptant.
*** S.A.C. plan achat 182 versements (84 mois), taux à partir de 8,9% (minimum de 10 000\$) tout inclus, 0\$ comptant.
(†† S.A.C. plan d'achat 104 versement (48 mois) Taux à partir de 8,9% (minimum 10 000 \$) Tout inclus, 0\$ comptant.



2002 ACCENT GS, 5 vit., 40,000 km, très propre, 5,500\$. 819-643-2425..

2002 CAMRY, automat., bonne condition, garantie prolongée, 9,999\$, (819)561-2479, (819)923-2479.

2002 CAVALIER VLX, 83,000 km, manuelle, très bon état, tout équipé, 5,000\$, Gat., (613)261-7289.

NOUVELLE ANNONCE!
2002 ECHO, 5 vit., 87,500 km, entretien, 7,200\$. Après 16h: 819-777-5210.

2002 FORD Focus, familiale, 4 cyl., automat., tout équipée, 3,800\$ nég., 819-665-6688. AUTO LAPECHE

2002 HONDA Civic, 4 cyl., manuelle, 149,000 km, 6,700\$ nég. garantie prolongée de 1 an, 819-665-6688.

2002 KIA Rio, 91,000 km, 3,995\$. GalipeauAuto.ca 819-643-0238.

CHANCE UNIQUE!

2002 MAZDA Protégé, 103,000 km, automat., très économique, état A1, 8,295\$ nég. + EXTRA. (819)743-7157.

2002 MONTANA, 152,000 km, 4,495\$. GalipeauAuto.ca 819-643-0238.

2002 PONTIAC Sunfire, 4 cyl. automat., 2 portes, 118,000 km, 4,300\$ nég., 819-665-6688. AUTO LAPECHE

2002 SONATA GLX, tout équipée, toit ouvrant, 85,000km, (819)246-3086.

2002 TAURUS, 120,000 km, 5,995\$. GalipeauAuto.ca 819-643-0238.

2003 CAVALIER, 166,000 km, 3,995\$, GalipeauAuto.ca 819-643-0238.

2002 TOYOTA Echo, état A-1, 45 000 km, clim., 9 900 \$. 2006 TOUNDRA TRD, V8, 4 portes, tout équipée, 25 000 km, 32 900 \$, 819-456-3480.

2003 CENTURY, 122,000 km, 5,495\$. GalipeauAuto.ca 819-643-0238.

2003 IMPALA, 80 000 km, 6 495 \$, automatique, (819)682-3031

2003 KIA Rio RS, 86,000 km, 4 495 \$, GatineauAuto.ca 819-643-0238.

2003 MERCEDES E500, équipée, 119,000 km, 33,790\$, 819-664-9981.

2003 PROTEGE, 102,000 km, 7,995\$. GatineauAuto.ca 819-643-0238.

PLUS DE 150 AU CHOIX

PRINCIPALE AUTOMOBILE

1995 BMW 318 Auto., équipé, proper (5903A) 200 000 km **4 995\$**
 2004 malibu LS Auto., équipé (6031) 75 000 km..... **8 795\$**
 2003 Chevrolet S10 4X4 Quad-Cab, auto., équipé (5911) 85 000 km..... **16 995\$**
 2004 Silverado 4X4 Cabine allongée, équipé (5895) 60 000 km..... **16 995\$**
 2005 Chrysler M 300 Cuir, toit, équipé (6018) 110 000 km **14 495\$**
 2004 PT Cruiser Équipé, cuir, toit (6029) 68 000 km **10 995\$**

2002 Dodge B3500 Cargo, clim. (6023) 120 000 km..... **7 995\$**
 2004 Dodge Ram Crew-ab, équipé (5989) 84 000 km..... **14 495\$**
 2005 Explorer Sport Track Équipé, cuir, toit (6019) 80 000 km..... **17 495\$**
 1999 Tiburon SE Auto., (4935) 89 000 km..... **5 895\$**
 1996 Gr. Cherokee 4X4 Cuir, auto (5987) 200 000 km..... **4 295\$**
 2006 Mazda 3 GX Auto., équipé (6041) 60 000 km **13 895\$**

([†] À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier. Plus taxes et immatriculation)

1895 St-Louis, Gatineau Achat - Vente - Location **819 568-AUTO** 2 8 8 6
www.automobileprincipale.com

2003 SPECTRA, 144,000 km, 4,495\$. GatineauAuto.ca 819-643-0238.

2003 TOYOTA Corolla CE, 131,000 km, 8,300\$. 819-281-9571.

2003, VUE, 4 portes, automatique, 6 995 \$, (819)682-3031

2004 AVEO, 46,000 km, 6,995\$. GalipeauAuto.ca 819-643-0238.

2004 AVEO 5, 71,000 km, 5,995\$. GalipeauAuto.ca 819-643-0238.

2004, AVEO, 93 000 km, manuelle, 5 995 \$, (819)682-3031

2004 CAMRY, 4 portes, automat., 70000 km, 15,500\$, 819-663-6887.

2004 CAVALIER, 54 000 km, manuelle, 5 995 \$, (819)682-3031

2004 HYUNDAI Elantra, 4 cyl., 4 portes, automat., équipée, 100,000 km, 7,500\$, garantie prolongée 819-665-6688. AUTO LAPECHE

2004, SUZUKI Swift, 83 000 km, manuelle, 5 995 \$, (819)682-3031

2004 MAZDA 3 GT (gfx), couleur orange, 4 portes, toit ouvrant, clim., control de la radio sur le volant, miroir chauffant, démarreur à distance, pneus hiver et été, 130,000km, 13,800\$ nég., (819)921-0756.

2005 CIVIC, 4 portes, 5 vit., impeccable, manuelle, 63 000 km, 9 995 \$ ou 198\$/mois, garantie, (819)643-2760.

2005 SUNFIRE, 6 495 \$, 80 000 km, automatique, (819)682-3031

NOUVELLE ANNONCE!
2005 TOYOTA Matrix manuelle, 40,000 km, 12,000\$, 613-680-5991.

2005 TOYOTA Matrix, noire, 5 vit. pneus d'hiver neufs, 69,000 km, **12,900\$, 819-243-0984.**

2006 GOLF TDI, manuelle, 75000 km, tout équipée, 20 000 \$, 819-683-2734.

2006 JETTA TDI familiale, peu de kilométrage, 36 000 km, encore sous la garantie volkswagen, inclus 4 pneus d'hiver, chauffé moteur etc.. 24,000\$. (819)770-7170

2007 TOYOTA Camry, équipée, 36,000km, 19,800 \$. (819)319-0134

CAMRY, COROLLA, MATRIX, ECHO ET + jacquesauto.com 34 AV. GATINEAU A GATINEAU. (819)568-5433

GALPEAUAUTO.CA NOUVELLE ADRESSE: 415 MALONEY OUEST 819-643-0238

subaruCAR.net
Outback, Legacy, Impreza, Forester, Tribeca, 1-877-822-7805.

LACHAPELLE
PONTIAC.BUICK.GMC
900, boulevard St-Joseph, Gatineau (secteur Hull) **819 778-3111**
www.lachapellepontiac.gm.ca

2007 Chev. Malibu (#18541)
Prix neuf : 24 345\$
Prix déprécié : **-10 350\$**
Prix Lachapelle : **13 995\$*** 53 808 km

2004 Buick Rendez-vous CX (545070)
Prix neuf : 31 980\$
Prix déprécié : **-19 085\$**
Prix Lachapelle : **12 895\$*** 57 811 km

2007 Jeep Liberty AWD (557342)
Prix neuf : 27 695\$
Prix déprécié : **-8 700\$**
Prix Lachapelle : **18 995\$*** 24 097 km

2005 Ford Escape XLT AWD (37617)
Prix neuf : 28 249\$
Prix déprécié : **-13 254\$**
Prix Lachapelle : **14 995\$*** 62 548 km

2007 Pontiac G6 (28041)
Prix neuf : 28 390\$
Prix déprécié : **-14 600\$**
Prix Lachapelle : **13 790\$*** 39 390 km

2007 GMC Savana 2500 (20785)
Prix neuf : 31 405\$
Prix déprécié : **-9 485\$**
Prix Lachapelle : **21 920\$*** 23 459 km

(*À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier. Plus taxes et immatriculation)
Vous pouvez commander votre véhicule à prix déprécié !

Plan de protection 6 ans ou 160 000 km

LA SÉRIE CERTIFIÉE, DES BMW D'OCCASION AVEC LES AVANTAGES QUI COMPTENT VRAIMENT.

Trouvez cette BMW 325i Berlina 2004, 49 236 km. Noire, 26 900 \$. Très propre. Et des centaines d'autres sur bmwCertifieeOttawa.ca.

Série Certifiée Véhicule d'occasion
Le plaisir de conduire.

DENIS AUTO
www.denisauto.ca
25 ANS À VOTRE SERVICE!

SI VOUS TROUVEZ MOINS CHER... ACHETEZ!

2005 SATURN VUE 3.5 L, V6, cuir et + 57 000 km 14 995\$ ou 139\$^{**} aux 2 sem.	2005 ALLURE BUICK 34,000 km équipée 12 995\$ ou 123\$^{**} aux 2 sem.	2004 CHEV. MALIBU 119,000 km, équipée, économique 6 995\$ ou 67\$^{**} aux 2 sem.
2006 ACCENT GS 48 000 km 6 995\$ ou 67\$^{**} aux 2 sem.	2004 DODGE SX 2.0 Automatique, clim., 18 000 km 8 995\$ ou 94\$^{**} aux 2 sem.	2007 ESCAPE XLT Cuir, équipé, 41 000 km, V6 17 495\$ ou 148\$^{**} aux 2 sem.
2005 MAZDA 3 SPORT GS 2.3 litres, 5 portes, 46 000 km 15 995\$ ou 149\$^{**} aux 2 sem.	2005 CHEV 2500 HD, 4X4 Duramax, 6.6, cuir et Navigateur, 119 000 km 25 995\$ ou 243\$^{**} aux 2 sem.	2007 FORD RANGER SPORT King Cab, 24 000 km 13 995\$ ou 116\$^{**} aux 2 sem.
2005 DODGE CARAVAN SE 28 000 km, A1 12 495\$ ou 117\$^{**} aux 2 sem.	2007 PONTIAC G5 Automatique, climatisé, 22 000 km 11 995\$ ou 99\$^{**} aux 2 sem.	2005 FORD MUSTANG 5 vitesses, équipée, 4.0L, 30,000 km 15 995\$ ou 145\$^{**} aux 2 sem.
2007 CHRYSLER 300 TOURING 34 000 km, toit soleil 18 495\$ ou 155\$^{**} aux 2 sem.	2004 VENTURE Équipé, 39 000 km 8 995\$ ou 94\$^{**} aux 2 sem.	2004 FORD F-150 XLT 4 portes, 5.4L, 4x4, 43 000 km 19 995\$ ou 189\$^{**} aux 2 sem.
2005 PONTIAC SV-6 Sièges capitaine, 56 000 km 12 495\$ ou 117\$^{**} aux 2 sem.	2007 SILVERADO Z-71 LT 4X4 5.3 L, 4 portes, 12 000 km 32 995\$ ou 275\$^{**} aux 2 sem.	2004 AVEO LS Toit soleil, équipé 45 000 km 5 995\$ ou 66\$^{**} aux 2 sem.

Paiement : Taxes incluses. 414, Maloney Ouest, Gatineau 819 643-5262

*60 mois **72 mois ***84 mois S.A.C. base à 8.9% Montant tout compris.

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

NOUVELLE ANNONCE!
1991 GMC 3500, 142 000 km, pour travail de constr. 3000\$, 819-213-3850

2001 HONDA Odysée, 1 proprio, état A1, + options, 160,000km, 10,500\$ ou meilleur offre, (819)205-2455.

2001 SIENNA, 163,000 km, 6,995\$. GalipeauAuto.ca 819-643-0238.

2002 VENTURE, 121,000 km, 5,995\$. GalipeauAuto.ca 819-643-0238.

2004 DODGE Grand Caravan, V6, rouge, 33,400 km, 1 proprio, 8 pneus, parfait état, 12,500\$. 819-770-0428

2004 MONTANA, 103,000 km, 8,995\$, GalipeauAuto.ca 819-643-0238.

2006 DODGE Grand Caravan, rouge, à vendre (cause décès), 7 890 km (à l'état neuf), prix à discuter, (613)223-7787.

708 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES

1985 FORD F-150 pour vente rapide, 1000\$ nég., (819)790-1876.

1999 F-150 XLT, 152,000 km, 6,995\$. GalipeauAuto.ca 819-643-0238.

2003 CHEVROLET 2005 HD, V8, 6 L, 8,900\$, 819-921-1967.

2004 ESCAPE, 72,000 km, 12,995\$. GalipeauAuto.ca 819-643-0238.

2006 FORD Ranger, balance de location, 9 mois restants, tout équipé, 47 000 km, 240\$/mois, 819-773-7923.

Une photo pour 2 \$?
Informez-vous, 613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

GM **Optimum**
VÉHICULES D'OCCASION

Canada

- ✓ Plus de 150 points d'inspection effectués
- ✓ Assistance routière 24 h
- ✓ Privilège d'échange
- ✓ Garantie Optimum

2006 CHEVROLET COBALT

Automatique, climatiseur
27 916 km
Stock A1433



115,48 \$
aux 2 sem.
(72 mois)

11 995\$
taxes en sus

2006 PONTIAC G6

Automatique, climatiseur, V6, vitres électriques
33 996 km
Stock A1437



134,19 \$
aux 2 sem.
(72 mois)

13 995\$
taxes en sus

2004 GMC SIERRA CREW

CAB 4X4 3/4,
Automatique, climatiseur, vitres élect.
81 899 km
Stock A1472



251,59 \$
aux 2 sem.
(60 mois)

22 995\$
taxes en sus

2004 DODGE DAKOTA EXT.

CAB 2X4
Manuelle, climatiseur
25 848 km
Stock 26586A



143,79 \$
aux 2 sem.
(60 mois)

12 995\$
taxes en sus

2003 BUICK

REMERCIEMENTS
Au client
votre
élu
40 930 km
Stock 28217A



122,23 \$
aux 2 sem.
(60 mois)

122,23\$
taxes en sus

OUI! On le fait bien mieux!

LES AUTOMOBILES
BAURORE
2000

CHEVROLET • PONTIAC • BUICK • GMC

975, chemin de Masson, Gatineau

819 986-6714

Venez nous voir

www.baurore.com

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

2000 GMC, 4x4, boîte de 8 pi, couvercle-
boîte, très bon état, v6, automat.,
155,000 km, 7,500\$ nég. (819)665-6888. AUTO LAPÈCHE.

2000 Sportage, 128,000 km, 3,995\$.
GalipeauAuto.ca 819-643-0238.

2002 RAV4, 4x4, vert, 125,000 km,
équipé, 12,000\$ nég., (819)923-4880

2002 SILVERADO Z71, Club Cab, très
bon état, 175,000 km, 15,900\$,
819-427-5231 ou 819-281-4493.

2002 VITARA, 136,000 km, 6,995\$,
GalipeauAuto.ca 819-643-0238.

NOUVELLE ANNONCE!

2003 FORD 250 XLT, turbo, diesel,
130,000 km, 14,900\$. 819-962-5515.

NOUVELLE ANNONCE!

2006 HONDA Ridgeline 4X4, noir,
3,5 L., 24,900\$, 819-213-4411.

2006 SILVERADO, 7800 km, 21,995\$,
GalipeauAuto.ca 819-643-0238.

712 VÉHICULES À LOUER

CHANCE UNIQUE!

2005 SATURN Ion, Quad 2, 20 000
km, manuelle, tout équipée, reste de
location 12 mois: 281\$ tout inclus,
Raison: maladie. 819-281-5363.

714 VÉHICULES DEMANDÉS



\$0.00 - \$10,000.00
\$0.00 ACHAT AUTO
819-743-5080

0.00 \$ - 10 000 \$
Évaluation et achat rapide.
Meilleurs prix assurés, 7 jours.
819-328-6757



\$0.00 à \$100,000.00

\$\$\$ PRIX MAXIMUM \$\$\$

Achetez autos accidentées
ou pour pièces 819-827-1427



\$100.00 à \$10,000. Achetez autos,
camions accidentés ou non et métal
au poids de tout genre. 819-770-7777.

350 \$ ET +, autos, camions et
roulottes demandés. 819-955-7066.

819-568-4116 - Achetez Comptant
Tous modèles - Toutes marques.
Accidentés ou pas. Remorquage incl.



ACHETONS automobiles de 1920 à
2005, \$\$\$ maximum. Appelez Bob au:
819-684-1561 ou 819-684-3609.

ACHETONS voiture et métaux au
poids pour ferraille. Les Entreprises
Gaucher, 819-643-3667.

ACHETONS voitures pour ferraille.
Entreprise de récupération.
C. Sigouin, 819-663-6768.

716 PIÈCES ET ACCESSOIRES

ATTACHE pour remorque à selette
(fifth wheel), neuf, payé 1,250\$, 850\$,
(819)281-5281, (819)923-5281.

NOUVELLE ANNONCE!

PELLE à neige Western 6 pi, hydroli-
que électrique, 1,650 \$, CABINE
Fibrobec, 200 \$, (819)827-8451.

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

2006 MAX/Sport, 26 pi, tout équipé,
comme neuf, utilisé 1 an seulement,
18,900\$ nég., (819)281-6091.

722 REMORQUES

REMORQUE réfrigérée, isolée, indé-
pendante, 16x8x7, 14,000 lb de capa-
cité, 12,000\$ nég. (819)664-9495

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

NOUVELLE ANNONCE!

1996 FORMULA 3, bonne condition,
1,700\$, 819-962-5365.

2001 HONDA 500, tout équipé, bon
état, 4,000\$. (819)457-2999.

2001 HONDA Rubicon, 4x4, excellent
état, tout équipé, 4,800\$, jour:
819-281-5075 soir: 819-210-9137

2004 HONDA Rubicon, 4X4, 500 cc,
banc passager, pare-brise, 1,300 km,
6,800\$. (819)643-5081.



Une photo pour 2 \$?
Informez-vous,
613-562-0222

* Certaines conditions s'appliquent

726 MOTONEIGES

NOUVELLE ANNONCE!

1992 YAMAHA V-MAX 750, état A1,
propre, 1,500\$ nég., (819)827-3548.

2000 YAMAHA SRX 700, 3 500 \$ et
1999 POLARIS 500 Classique,
2 500 \$, (819)665-8595

726 MOTONEIGES

ARCTIC CAT ZR 900, Sno Pro Édition,
casque et habit, (819)208-1628.

CHERCHE traîneau en plastique pour
motoneige, bon état, (819)643-4945

728 NAUTIQUE

NOUVELLE ANNONCE!

2003 MISTY River, 14 pieds, Johnson
15 forces, avec remorque, sonar, etc.
4,500\$. A voir! 819-213-4411

ATELIER MOBILE POUR TOITS DE
BATEAUX. Inf.: 819-463-3682 ou
1-800-900-3682.

PONTON 20', Princecraft 2004, mo-
teur 40 c.v., 25 000 \$. 819-776-4146.

730 MACHINERIE, CAMIONS LOURDS

1987 BOBCAT 743, vendu tel quel,
4,000 \$ nég., Jimmy: (819)208-8433

1987 FORD 1710, tracteur 4x4, avec
chargeur, 9,000\$, (819)827-9375.

1998 FORD, camion 10 roues dom-
peur, transmission 8LL, boîte 15 pi,
marque Lagacé, avec porte de côté,
vérification mécanique faite jusqu'en
2009. Moteur 300 forces, Cat, diffé-
rentiel barré et suspension à l'air,
vendu avec "vr", région 07, 45,000\$,
Contacter Mathieu: (819)827-2128.

BALAYEUSE (Sweeper) de marque
TENNANT, 1992, pour nettoyage sta-
tionnement et rue. Succession.
Contactez Me Odile St-Hilaire, notaire
au 819-561-1616.

TRACTEUR John Deere 2003, 32 c.v.,
400h, avec pépinière et chargeur,
23,500\$. Normand: (819)428-2525.

AVIS DE DÉCÈS

**DOMINIQUE TAILLON-
HANNA
1969-2008**

C'est avec beaucoup de regret
que la famille annonce le décès
subit de Dominique âgée de 38
ans, en ce samedi 8 mars 2008.
Entourée de sa famille et ses
ami(e)s, elle est décédée paisi-
blement au campus de l'hôpital
Civic. Elle était l'épouse bien-ai-
mée et meilleure amie de
Darren Hanna, une maman ex-
cellente et adorable pour
Gabrielle et Jacob, fille bien-ai-
mée de Lise Poulin et de feu
André Taillon, sœur de Denis
Taillon (Cathy), belle-fille de
Sophie Hanna.

Sa famille, ses amis et ses col-
lègues se souviendront avec
tendresse et affection de
Dominique et elle nous man-
quera profondément.

La famille recevra parents et
amis à la **MAISON
FUNÉRAIRE ST-LAURENT DE
HULSE, PLAYFAIR ET
MCGARRY**, 1200 chemin
Ogilvie, (angle Promenade de
l'Aviation), Ottawa, le mercredi
12 mars de 14h à 16h et de 19h
à 21h. La célébration eucharisti-
que aura lieu en l'église catholi-
que Ste-Geneviève, 825 avenue
Canterbury le jeudi 13 mars à
11h. La famille tient à remercier
le personnel des soins intensifs,
toute la famille, les amis et tout
spécialement les collègues de
Darren du Service d'Incendie.
Connaissant l'attachement et
l'amour de Dominique pour les
animaux, au lieu de fleurs, des
dons à la Société protectrice
des animaux d'Ottawa seraient
grandement appréciés. Pour
vos messages de condoléan-
ces: www.mcgarryfamily.ca

AVIS DE DÉCÈS



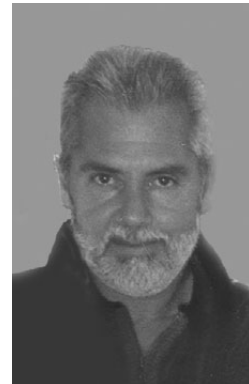
**MME JEANNINE KANE
née St-Georges**

Elle était la fille de feu Emile et
de feu Zénaïde St-Georges. Elle
était l'épouse de feu Francis J.
Kane. Outre son époux, elle fut
prédécedée par son arrière-pe-
tit-fils Zachary Beauchamp. Elle
laisse dans le deuil ses 3 en-
fants: Suzanne (Michel
Beauchamp), Marie (Harris
Boyd) et Paul; ses petits-enfants
adorés: Eric, Janie, Gabriel
Beauchamp et Leanne Kane,
ainsi que son arrière-petite-fille
Eva Halliday. Elle laisse égale-
ment sa sœur Claire Giroux et
sa belle-sœur Shirley Kane. Il
n'y aura pas de visites. Un ser-
vice commémoratif sera célé-
bré en la chapelle de la
**MAISON FUNÉRAIRE
RACINE, ROBERT &
GAUTHIER**, 180 ch. Montréal,
Ottawa (613-241-3680) le di-
manche 16 mars 2008 à 14h. La
famille aimerait remercier
Rideau Place, Dr Tremblay, Dr
Gauthier, ainsi que le personnel
infirmier du 5^e Est de l'hôpital
Montfort pour les bons soins
prodigués. En mémoire de Mme
Kane, des dons à l'Unité de mé-
decine familiale du 5^e est de
l'hôpital Montfort seraient gran-
dement appréciés. Vos
messages de condoléances
peuvent être envoyés à
l'adresse suivante:
www.honneur-memoires.com

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph
pour faveur obtenue. R.O.

AVIS DE DÉCÈS



M. PAUL NAULT

d'Egan Sud, est décédé le 2
mars 2008 à domicile, à l'âge
de 50 ans. Il était le fils de feu
Albert Nault et de Loretta Caron
de Gatineau. Outre sa mère, il
laisse dans le deuil sa conjointe
Nancy Beaudry; ses enfants:
Nico et Rhéo; ses sœurs et frè-
res: Marianne, Pauline, Marthe
(Denis Bellemare) toutes trois
de Gatineau, Germaine (Terry
Lévesque) de Luskville, Gerry
(Isabelle Richard) de Gatineau,
Allan (Sylvie Boulay) de Grand-
Remous et Lee de Maniwaki,
ainsi que plusieurs neveux, niè-
ces, beaux-frères, belles-sœurs
et ami(e)s. La direction des fu-
néraires a été confiée à la
**MAISON FUNÉRAIRE
McCONNERY, 206 Cartier,
Maniwaki, QC, J9E 1R3, télé-
phone 819-449-2626, télécopieur
819-449-7437**. La famille
recevra les condoléances en
présence des cendres à la mai-
son funéraire le samedi 15 mars
2008 de 13h à 15h; suivies de
l'inhumation au cimetière de
Bois-Franc. Des dons à la
Fondation des maladies du
cœur du Québec ou à la
Société canadienne du cancer
seraient appréciés.

LeDroit

offre ses
condoléances aux
familles éprouvées
par la perte d'un
être cher.

**LA FAMILLE THIBERT
a le regret de vous annoncer le décès de**



**MME CÉCILE THIBERT
née Mayer**

de Casselman, est décédée le 8 mars 2008, à l'âge de 61 ans. Fille de feu
Omer Mayer et de feu Dalvida Brunet, elle laisse dans le deuil son époux
Martial Thibert; ses enfants: Royal (Nathalie), Michel (Lisa), Sylvie (Bruce)
et 5 petits-enfants. Elle laisse également ses frères et sœurs: Bernard,
Réjean, Rhéal, Fernard, Yvette et Jeanne. Prédécedée par son frère
Roland. Les visites auront lieu le samedi 5 avril 2008 de 9h à 10h à la
MAISON FUNÉRAIRE & CHAPELLE LAFLEUR, 709 Principale,
Casselman. Le service religieux suivra à 10h30, le samedi 5 avril 2008, en
l'église Ste-Euphémie de Casselman. Des dons à la Fondation du centre
régional de cancérologie d'Ottawa (503 ch. Smyth, Ottawa, ON, K1H 9Z9)
seraient appréciés. Pour plus d'information, veuillez composer le
(613)764-3286 ou télécopieur (613)764-5279.

**DONS
PAR TESTAMENT**

Pour soutenir la lutte
contre le cancer
Guide d'information gratuit.



Société
canadienne
du cancer
Canadian
Cancer
Society

1 888 939-3333 | www.cancer.ca

REMERCIEMENTS



SERGE MORIN

Les membres de la famille Morin désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Serge, survenu le 2 mars 2008, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

EN MÉMOIRE DE



PIERRE LEDUC

À la douce mémoire de Pierre, décédé le 12 mars 2007. Cher époux, papa et grand-papa bien-aimé, depuis ton départ, il y a un an, il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi et le coeur nous fait mal. Notre seule consolation est de savoir que tu as vécu pleinement et que tu as laissé dans chacun de nous les qualités d'un grand homme. Quelle chance d'avoir eu un époux, père et un grand-père aussi dévoué, fort, intelligent et sage. De là-haut, veille sur nous afin que nous puissions rester une famille unie jusqu'au jour où nous nous retrouverons tous près de toi. Nous t'aimons.

La famille Leduc

LA FAMILLE GAREAU
a le regret de vous annoncer le décès de



MADAME OLIVETTE GAREAU

Infirmière de profession, détentrice d'une maîtrise en nursing de l'Université McGill, elle a oeuvré aux différents paliers des gouvernements, tant au niveau provincial que fédéral. Représentante canadienne de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS), elle s'est dépensée dans plusieurs pays sous-développés à travers le monde.

De retour dans la région, elle a été membre au C.A. de l'hôpital de Hull, a oeuvré dans différents comités au niveau des Aînés à la Cabane en bois rond. Elle a également été directrice d'Animation 55 plus et ce parmi tous ses autres engagements.

Elle était membre de la grande famille cursilliste de l'Outaouais.

Décédée le 5 mars au CSSS à l'hôpital de Hull, à l'âge de 85 ans. Elle était la fille de feu Oscar Gareau et de feu Oliva Tremblay de Gracefield. Elle laisse dans le deuil son frère Alphonse (Francine Duquette) et ses 4 soeurs: Mireille (feu Lloyd Newton), Jocelyne (Feu Fernand Fiset), Lucille (Jean Auger) et Gisèle (Rosario Dutrisac) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et de nombreux ami(e)s. Elle fut précédée par ses frères: Claude, Maurice (Georgette Gauthier) et Gaston (feu Gisèle Proulx).

Elle sera exposée le jeudi 13 mars 2008 de 13h à 16h et de 18h à 21h au salon de la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). Le service religieux aura lieu le vendredi 14 mars 2008 à 13h, en la paroisse Notre-Dame-de-la-Guadeloupe sise au 30, rue St-Onge à Gatineau (secteur Hull). La famille vous accueillera après la cérémonie pour recevoir vos témoignages d'amitié.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation du CSSS de Hull ou à la Société Alzheimer de l'Outaouais seraient appréciés.

La famille désire remercier le personnel de la Résidence La Gappe pour leur accueil et leur accompagnement ainsi que le personnel du 8^e Est du CSSS de Hull pour leur compassion et les bons soins prodigués à Olivette. Un merci spécial à l'animateur pastoral Jean-Claude Roy qui nous a permis de vivre l'événement dans la foi et la sérénité.

Pour renseignements: 819-778-2425, courriel: conf@cfo.coop et télécopieur: 819-778-2426.

1^{er} ANNIVERSAIRE



JACQUELINE BÉDARD
(NEE GUINDON)

Chère épouse et mère bien-aimée, une longue année s'est écoulée depuis ton départ, mais le souvenir de ton visage est toujours là, avec nous. Chère Jacqueline, tu nous as quittés, hélas! Notre coeur est brisé de douleur, car la perte d'une mère est le premier chagrin que l'on pleure sans elle. Le reflet de ta présence illumine toujours notre demeure, si vide sans toi qui savais si bien la remplir de gaieté. Maman, nous espérons te revoir un jour.

De ton époux, tes enfants et petits-enfants



EN MÉMOIRE DE



LYNE MEUNIER

À la douce mémoire de Lyne, décédée le 12 mars 2006. Nous nous demandons pourquoi tu nous as été ravie, mais dans nos coeurs nous savons que tes souffrances ont enfin cessé et que tu es en paix. Nous nous souvenons de tes souffrances et nous pleurons. Mais nous nous souvenons aussi de ton sourire, ta douceur, tes gestes et de tous les moments heureux. Nous savons que ces moments ne s'effaceront jamais et c'est une consolation.

Ta fille Cynthia, ta famille et tes amis

REMERCIEMENTS
À MÈRE TÈRESA

Dites 9 «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas.

I.D.

REMERCIEMENTS
Remerciements à Sacré-Coeur pour faveur obtenue.

G.D.

ÉPILEPSIE



La recherche:
le nerf
de la guerre
contre
l'épilepsie



ÉPILEPSIE CANADA
1 877 734-0873
www.epilepsy.ca

MERCI MON DIEU

Dites 9 «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.

Publication sur demande.

M.A.

CAV Le conseil dur le vieillissement d'Ottawa
Le porte-parole des aînés d'Ottawa
Pour informations
(613) 789-3577

Saviez-vous que...

Afin de vous offrir une tranquillité d'esprit lors de la perte d'un être cher, les Jardins du Souvenir vous offrent un éventail de services funéraires dans le respect de vos traditions familiales, religieuses, culturelles et personnelles. De plus, il propose des services d'inhumation ou d'incinération, ainsi qu'un vaste choix de monuments, de plaques et d'urnes. Notre chapelle au cimetière Notre-Dame peut accueillir jusqu'à 150 personnes et, après le service, elle se convertit en salle de réception, ce qui permet à la famille de se retrouver avant la mise en habitacle ou la mise en terre.

Le personnel compréhensif et hautement qualifié des Jardins du Souvenir saura vous conseiller, afin que vos choix correspondent à vos dernières volontés.

LE CIMETIÈRE, POUR UN REPOS ÉTERNEL

Depuis 1840
Les Jardins du Souvenir.com
Les Cimetières Catholiques Romains de l'Archidiocèse de Gatineau
DES LIEUX DE RECUEILLEMENT ET DE REPOS FORT BIEN AMÉNAGÉS

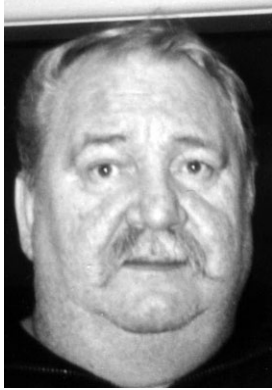
Bureaux administratifs
75, boul. Fournier
Gatineau (secteur Hull)
819 778-1515
Lesjardinsdusouvenir.com

Financement disponible sur place



DES CIMETIÈRES SANS BUT LUCRATIF QUI VOUS OFFRENT UN ÉVENTAIL DE SERVICES FUNÉRAIRES. RENSEIGNEZ-VOUS.

LA FAMILLE D'AOUST
a le regret de vous annoncer le décès de



MONSIEUR WAYNE D'AOUST

décédé le 9 mars 2008, à l'âge de 65 ans. Il était le fils de feu Jean-Rhéal D'Aoust et de feu Mildred Liberty. Il laisse dans le deuil son épouse Madame Hélène Lafrance; sa belle-fille Christine Lafrance; ses 2 petits-enfants: Mélanie et Junior; son frère Phil D'Aoust (Elisabeth Mc Gee) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces et amis.

Une célébration de prières se tiendra en présence des cendres à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** 1369 boul. de la Vérendrye à Gatineau jeudi le 13 mars 2008 à 11h. La famille recevra les condoléances dès 10h30.

Des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés.

Pour renseignements: (819) 568-2425; télécopieur: (819) 568-2426; courriel: www.conf@cfo.coop

LA FAMILLE BEAUPRÉ
a le regret de vous annoncer le décès de



MME SUZANNE BEAUPRÉ

décédée subitement à son domicile à Victoria, le 21 février 2008. Suzanne a rejoint son père Ernest Beaupré et son frère Micheal ainsi que sa grand-mère Georgina. Elle était la fille bien-aimée de Lucienne Gendron et la soeur de Carol, Louise (Red), Philip (Joanne), Rachelle (Mario) et la belle-soeur de Monique. Elle laisse également plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. «Le sourire et la détermination de Suzanne, ainsi que sa joie de vivre chaque jour pleinement dans la simplicité avec ce qu'elle avait, resteront imprégnés à jamais dans ses fils, Angelo et Antoine pour qui elle a voué sa vie, ainsi que sa fille Diane LaSalle»

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration de prières en présence des cendres aura lieu à 16h, le 14 mars 2008 à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull).

Pour renseignements: 819-778-2425, courriel: conf@cfo.coop et télécopieur: 819-778-2426.

LES FAMILLES FORTIN, FOURNIER ET MICHAUD
ont le regret de vous annoncer le décès de



MARTINE FORTIN

décédée tragiquement, le vendredi 22 février 2008, à son domicile, à l'âge de 35 ans. Elle était la conjointe de Roby Fournier et la fille de feu Ghislaine Boucher. Outre son conjoint, elle laisse dans le deuil sa soeur Annick Michaud (Claude Viau); sa filleule Marie-Claude Viau Michaud; ses 2 tantes: Lise Boucher (André Brunet) et Micheline Bothelo (Gus); la fille de son conjoint Karyssa Fournier ainsi que son cousin Patrick; sa cousine Vicky et de nombreux ami(e)s. Elle fut précédée par son fils Mathis.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration de prières aura lieu le vendredi 14 mars à 12h30 à **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** sise au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 12h.

Pour ceux qui le désirent, des dons à Entraide-Deuil Outaouais seraient appréciés.

La famille désire remercier les enquêteurs, Roch Phillon et Mario Lepage du service de Police de la ville de Gatineau pour leur support et leur courtoisie.

Pour renseignements: 819-568-2425, courriel: conf@cfo.coop et télécopieur: 819-568-2426.

LES FAMILLES BARIL ET LEMIEUX
ont le regret de vous annoncer le décès de



M. RÉAL BARIL

décédé le 6 mars 2008, suite à une longue bataille contre le cancer, au CSSS Gatineau, à l'âge de 75 ans. Il était l'époux en premières noces de feu Claudette Dumouchel et en secondes noces de sa petite femme Georgianne Lemieux. Il était le fils de feu Fidèle Baril et de feu Agnès Gibeault. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses chers enfants: Jacques (Margot), Jean-Luc (Irène) et Daniel; ses beaux-fils: feu Robert (Carole) et Rémi (Mona); ses belles-filles: Lorraine (Doug), Jocelyne (Jean), Danielle (François) et Rachelle (Jean); ses soeurs: Rhéa (Isidore) et Valéda (feu Philius); ses frères: Gonzague (Juliette), feu Conrad (Jeanne D'Arc), Marcel (Lucille), Lionel (Georgette) et Jean-Paul (Estelle); ses petits-enfants: Benoit, Tina, Mylène, Caroline, Vanessa, Jason, Kasandra, Linda, Mélanie, Nathalie, Mélissa, DJ, Jenifer, Robert, Darren et Tania (petite-fille et filleule). Il laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s.

Il sera exposé à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**, au 1369 boul. La Vérendrye Ouest, Gatineau, le vendredi 14 mars 2008 de 14h à 17h et de 19h à 22h ainsi que le samedi 15 mars 2008 à compter de 9h. Le service religieux suivra en présence du corps en l'église Notre-Dame-du-Très-St-Rosaire de Gatineau (5 rue St-Arthur) à 11h.

Des dons à la Société canadienne du cancer ou au CLSC de Gatineau seraient appréciés.

La famille désire remercier le Dr Marc Lapointe et l'équipe du CLSC de Gatineau ainsi que le personnel du 5^e Nord du CSSS hôpital de Gatineau pour les bons soins prodigués. Merci spécial à tous les ami(e)s et ceux du condo au 525 du boul. La Gappe pour leur soutien et gentillesse.

Pour renseignements: tél: 819-568-2425, télécopieur: 819-568-2426, courriel: conf@cfo.coop.

LA FAMILLE ROY
a le regret de vous annoncer le décès de



MME MONIQUE KINGSBERRY
1938 - 2008

de Thurso, est décédée le vendredi 7 mars 2008, à l'âge de 69 ans. Elle était la tendre épouse de feu Léo Roy; fille de feu Horace Kingsberry et de feu Hélène Racine; mère bien-aimée de Lise (Rodrigue Lemieux) et de Joanne (Norman Miller); grand-mère adorée de 6 petits-enfants: Caroline, Claudine, Marie-Pier, Joëlle, Laury-Ann et David et chère soeur de Lucien, Gérard et Micheline.

Un merci spécial à Aline et Jean-Claude Roy, ainsi qu'à tout le personnel du Centre d'Hébergement de la Vallée-de-la-Lièvre, particulièrement l'infirmière Céline Brousseau et l'infirmier Daniel Germain, pour les bons soins prodigués à Madame Kingsberry. Merci également au Dr. Lacasse pour sa sagesse et ses bons conseils, qui ont été grandement appréciés.

La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE SHIELDS BERTHIAUME** 101, rue Principale, St-André-Avellin, Québec (819) 983-6616.

Les obsèques auront lieu en la chapelle du salon funéraire le jeudi 13 mars 2008 à 15h30.

La famille sera présente à la chapelle à compter de 15h pour recevoir vos condoléances.

Pour ceux qui le désirent des dons à l'association de votre choix seraient appréciés.

Pour offrir vos condoléances par télécopieur, composez le (819) 983-6865 ou visitez notre site Internet www.mfshieldsberthiaume.ca

LA FAMILLE BOUCHER
a le regret de vous annoncer le décès de



MADAME PAULINE BOUCHER
née Tremblay

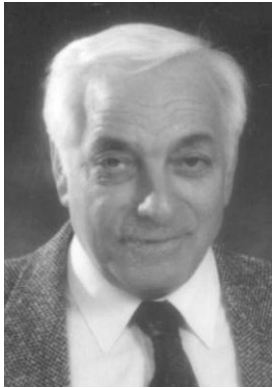
est décédée le 9 mars 2008, à l'âge de 83 ans. Elle était la fille de feu Elzéar Tremblay et de feu Délicia Plouffe et l'épouse bien-aimée de feu Henri Boucher. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lise (Maurice Dubois), Lucie, Yvon, Carole (Daniel Lamothe), Mario (Francine Bissonnette); ses petits-enfants: Luc, Steve, Stéphane (Guylaine), Brigitte (François), Mélissa, Jessica et Carl; ses arrière-petits-enfants: Jade, Nalya et Cassandra; ses soeurs: Aline (feu Lauréat Marion), Rita (feu Joseph Sanscartier) et Gabrielle (feu Raymond Michon) ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut précédée par ses soeurs: Yvonne (feu James McAuliff) et Marie-Jeanne (feu Paul-Émile Therrien); ses frères: Anesthase « Bébé » (Thérèse) et Sylvio (Gilberte).

Un service religieux sera célébré le mercredi 12 mars 2008 à 11h, en l'église St-François-de-Sales de Gatineau. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30. En mémoire de Pauline, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

La famille tient à remercier le personnel du CLSC spécialement Alain Boulet, le personnel du CSSSG de Gatineau 7^e Nord ainsi que les Dr Azzouzi et Dr Besner pour les bons soins prodigués et leur dévouement sans oublier l'Abbé Laurier Albert pour son réconfort. La direction des funérailles a été confiée au:

FUNÉRARUM BEAUCHAMP
Membre du Réseau Dignité
Tél.: 819-561-1969
funeraireb@videotron.ca

LA FAMILLE CARDINAL
a le regret de vous annoncer le décès de



M. JACQUES CARDINAL

décédé au CSSS hôpital de Hull le 9 mars 2008, à l'âge de 72 ans. Il était l'époux de feu Muguette Perrier et le fils de feu Alexandre Cardinal et de feu Anne-Marie Laurin. Prédécedé par sa petite fille Roxanne, il laisse dans la peine sa fille Michèle Plouffe (Alain Noël) et ses petits-enfants: Maxime, Christelle et Heidi. Il laisse également sa soeur Jeanne-D'Arc (Jean-Paul Gagnon) et son frère Jean-Paul (Clémence Roy) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Il fut prédécédé par son frère Emanuel (Rolande Joly).

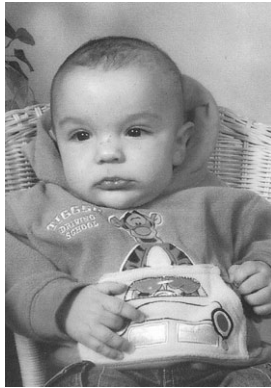
Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration de prières en présence des cendres aura lieu à 15h30, le samedi 15 mars 2008 à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 15h.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation des maladies du coeur et Diabète Québec seraient appréciés.

La famille désire remercier sincèrement le personnel CSSS de Hull pour les bons soins prodigés.

Pour renseignements: 819-778-2425, courriel: conf@cfo.coop et télécopieur: 819-778-2426.

LES FAMILLES FORTIN, FOURNIER ET MICHAUD
ont le regret de vous annoncer le décès de



MATHIS FOURNIER

décédé tragiquement, le vendredi 22 février 2008, à son domicile, à l'âge de 1 an et demi. Il était le fils adoré de feu Martine Fortin et de Roby Fournier. Outre son père, il laisse dans le deuil sa grand-mère Denise Perron-Fournier; sa soeur Karyssa Fournier; sa tante Annick Michaud (Claude Viau); son oncle Benoît Fournier ainsi que sa cousine Marie-Claude et ses ami(e)s de la garderie. Il fut prédécédé par ses grands-parents maternels: Ghislaine Boucher et Léo Michaud ainsi que par son grand-père paternel Gérald Fournier.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration de prières aura lieu le vendredi 14 mars à 12h30 à **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** sise au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 12h.

Pour ceux qui le désirent, des dons à Opération Enfants-Soleil seraient appréciés.

La famille désire remercier les enquêteurs, Roch Phillon et Mario Lepage du service de police de la ville de Gatineau pour leur support et leur courtoisie.

Pour renseignements: 819-568-2425, courriel: conf@cfo.coop et télécopieur: 819-568-2426.

LA FAMILLE LOYER
a le regret de vous annoncer le décès de



M. JUDE LOYER

décédé suite à une courageuse lutte, le lundi 10 mars 2008, au CSSS (hôpital de Gatineau), à l'âge de 74 ans. Il était l'époux de Denise Drolet et le fils de feu Béatrice St-Jean et de feu Arthur Drolet. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Denis (Dominique Laroche); ses 2 petites-filles: Isabelle et Gabrielle; sa soeur Gilberte (feu Gilbert Bélisle); son frère André ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Il fut prédécédé par ses 14 autres frères et soeurs.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le lundi 17 mars à 11h à l'église Jean XXIII située au 1194, boul. St-René Ouest. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30.

Pour ceux qui le désirent, des dons au CSSS (hôpital de Gatineau) (centre de cancérologie) seraient appréciés.

La famille désire remercier sincèrement le personnel du 4^e Sud du CSSS (hôpital de Gatineau) pour leurs bons soins prodigués, leur service et leur patience extraordinaire.

Pour renseignements, **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**: 819-568-2425, courriel: conf@cfo.coop et télécopieur: 819-568-2426.

C'EST AVEC UN IMMENSE CHAGRIN
que la famille Couture vous informe du décès de



MONSIEUR JULIEN COUTURE
1945 - 2008

À 62 ans, Julien nous a quittés trop rapidement, mais pourtant heureux, lors d'un séjour de création à Vallauris, France, le 29 février 2008. Il fut prédécédé par ses parents: Denyse Julien et Fernand Couture. Il laisse dans le deuil une très nombreuse parenté, des proches et des amis répartis dans les familles Archambeault (du Lac Simon), Beauchemin (de Rouyn), Couture (de Gatineau et Cantley), Julien (de Montréal, Québec et Rouyn), Levac (d'Ottawa et Hawkesbury), Mulvey (de Montréal), Rochon (de Gatineau), Taschereau (de Montréal et Ottawa), Teller (de Québec et Montréal).

SERVICE RELIGIEUX: aura lieu le samedi 15 mars à 10 heures, en l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, angle St-Onge et de la Guadeloupe, Gatineau (secteur Hull) QC. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. La famille recevra vos condoléances trente minutes avant le service religieux.

DONS: pour exprimer votre sympathie, la famille et les proches vous demandent de faire parvenir vos dons à La maison Mathieu-Froment-Savoie, 55 rue du Couvent, Gatineau, QC, J8H 3C8, seraient appréciés.

La direction des funérailles a été confiée à
LA MAISON FUNÉRAIRE SERGE LEGAULT INC.
103, boul. des Allumettières, Gatineau, QC. J8X 1L8.
Tél.: 819-771-6289, télécopieur: 819-771-7066
slegaultmf@bellnet.ca, consultez les avis de décès au
www.avisdedeces.ca

AVIS DE DÉCÈS



MME CLAIRE GAUTHIER
née Guertin

décédée le 8 mars 2008 à l'hôpital Notre-Dame de Montréal des suites d'une courte maladie, à l'âge de 83 ans. Elle était l'épouse de feu Léopold Gauthier et la fille de feu Aimé Guertin et de feu Aline Tremblay. Elle laisse dans le deuil son fils Philippe ainsi que ses soeurs et frères: Fernande, Micheline Daoust, Serge (Lytte Desmarais), Jérôme, Rachel (Jean-Guy Marinier), Lina (Jacques Pinsonneault), Pierre (Hélène Simoneau), Marie-Bernard et Jean-Aimé. Elle laisse également sa tante Annette Tremblay et sa filleule Isabelle ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s.

À la demande de la défunte, il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le service religieux en présence du corps aura lieu le jeudi 13 mars 2008 à 11h, en la paroisse Notre-Dame-de-Lorette sise au 45, rue Prévost à Gatineau (secteur Val-Tétreault). La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation de l'hôpital Notre-Dame de Montréal/CHUM seraient appréciés (www.fondationduchum.com).

La famille désire remercier le personnel de l'hôpital Notre-Dame de Montréal pour les soins exceptionnels prodigués.

Pour renseignements: 819-778-2425, courriel: conf@cfo.coop et télécopieur: 819-778-2426.

LES FAMILLES SAUVÉ ET SAUMURE
ont le regret de vous annoncer le décès de



M. RICHARD SAUVÉ

décédé paisiblement, le mardi 11 mars 2008, à son domicile, à l'âge de 73 ans. Il était l'époux de Pauline Saumure et le fils de feu Rhéa Grenon et de feu Donat Sauvé. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses 3 soeurs: Denise (feu Maurice Gauvin), Pierrette (feu Valérien Desfossés) et Marie-Paule (feu Ronald Labelle); ses 3 beaux-frères: René (Thérèse Lagacé), Yves (Marie-Marthe Mongeon) et André; sa belle-soeur Jeannine (Maurice Lamarche); ses 4 filleul(e)s: Sylvie Lamarche (Marc Lanoue), Roch Saumure (Chantal Renaud), Suzanne Gauvin (Martin Perreault) et Pierre Sauvé (Suzanne) ainsi que plusieurs autres beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Il fut prédécédé par son frère Jacques (Olivette Labelle) et par sa soeur Suzanne.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration de prières aura lieu le samedi 15 mars à 13h à la salle cérémoniale de **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. Lavérendrye O. à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 12h30.

Pour ceux qui le désirent, des dons à L'Institut de cardiologie de l'hôpital Civic d'Ottawa seraient appréciés.

Pour renseignements: 819-568-2425, courriel: conf@cfo.coop et télécopieur: 819-568-2426.

AVIS DE DÉCÈS



M. JEAN COUGHLAN

est décédé le vendredi 7 mars à l'hôpital Montfort, à l'âge de 74 ans. Il était le fils de feu James C. Coughlan et de feu Juliette Schryburt. Il laisse dans le deuil ses frères: Bernard (feu Simon) et Vincent (Cheryl); sa soeur Adrienne French (feu Arthur), ainsi que son très bon ami Albert Potvin (Claudette) et plusieurs autres. Il fut précédé par ses frères: Paul (Juliette), Pierre et Jacques (feu Joyce). Un remerciement spécial au Docteur André Gauthier pour les bons soins prodigués. Il n'y aura pas de visites au salon. Une messe commémorative sera célébrée le vendredi 14 mars 2008 en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Vanier à 10h30. En mémoire de M. Coughlan des dons au Centre des services communautaires de Vanier ou à la Société canadienne du cancer seraient grandement appréciés. Vos messages de condoléances et vos souvenirs peuvent être partagés à l'adresse suivante: www.honneur-memoires.com. Pour information, veuillez communiquer avec la MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER, 613-241-3680.

LA FAMILLE BÉNARD
a le regret de vous annoncer le décès de

MME JEANNINE BÉNARD NÉE THIBAUT

décédée le 9 mars 2008 au CSSS de Hull. Elle était l'épouse de feu Armand Bénard et la fille de feu Ferdinand Thibault et de feu Yvonne Patry. Elle laisse dans le deuil ses 4 enfants: Jean-Guy (Suzanne Paré), Michel (Colette Guilbeault), Richard, Jacques (Diane Leblanc), 5 petits-enfants: Daniel, Lyne, Éric, Michelle et Guillaume, plusieurs arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs: Roger, Madeleine, Rhéal (Thérèse Lévis), Claudette et Denise (Paul Létourneau), 1 belle-soeur: Thérèse Bénard ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. L'ont précédé, sa fille Colette (Pierre Gaudreau) ainsi que ses frères et soeurs.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une messe commémorative qui sera célébrée en l'église Notre-Dame-de-Lorette, au 45 rue Prévost, Gatineau, le samedi 15 mars 2008 à 13h. La famille recevra les condoléances à compter de 12h30.

Des dons à la Fondation des maladies pulmonaires du Québec seraient appréciés.

La famille tient à remercier le personnel médical du CSSS de Hull et du CLSC de Hull pour les bons soins prodigués.

Pour renseignements: COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS, tél.: 819-568-2425, courriel: conf@cfo.coop, télécopieur: 819-568-2426.

Après une défaite crève-cœur en matinée au Brier

Ménard évite le désastre

WINNIPEG — Le skip gatinois Jean-Michel Ménard, d'Équipe-Québec, a volé un point au dernier bout, hier après-midi au Brier, pour inscrire une victoire de 7-6 aux dépens de James Grattan, du Nouveau-Brunswick, et ainsi éviter le désastre.

En matinée, Ménard avait raté une tentative de sortie de pierre à son dernier jet, permettant à Pat Simmons de la Saskatchewan de voler un point au 11^e bout, et de l'emporter 9-8.

Simmons tirait de l'arrière 8-5, avant de provoquer la prolongation au 10^e bout. Ménard, champion du Brier en 2006, avait la victoire à sa portée au 11^e, mais il n'a pu déloger la pierre adverse, voyant la sienne s'immobiliser trop loin.

Il s'agissait d'une autre défaite crève-cœur pour le Québec, qui présente une fiche de 2-5.

Selon Glen Howard, le skip de l'Ontario, tant Ménard que le médaillé d'or olympique, Brad Gushue, de Terre-Neuve, ont subi quelques défaites de justesse, qui auraient pu améliorer leur fiche s'ils l'avaient emporté.

«L'issue de plusieurs de ces matches ne s'est décidée que par quelques centimètres ici et là. Ils auraient pu se solder par une victoire», a ajouté le skip.

Les quatre premières équipes au classement accéderont à la ronde éliminatoire du Brier, qui s'amorcera vendredi.



LA PRESSE CANADIENNE

Hier matin, le Gatinois Jean-Michel Ménard a raté une tentative de sortie de pierre à son dernier jet.

Dans d'autres matches disputés mardi, la Colombie-Britannique a porté son dossier à 3-3 en battant Northern Ontario 8-5.

En après-midi, Glenn Howard de l'Ontario et Kevin Martin de l'Alberta ont poursuivi leur marche victorieuse, portant leurs fiches à 6-0 et faisant plus que jamais de ce Brier une lutte à deux.

Howard a inscrit quatre points au neuvième bout pour défaire Chad Cowan du Yukon/Territoires-du-

Nord-Ouest 10-4 en neuf bouts. Martin, pendant ce temps, a battu Brian Rafuse de Terre-Neuve 8-6.

Martin et Howard en viendront aux prises ce matin dans ce qui pourrait bien être un avant-goût de la finale.

En matinée, la Nouvelle-Écosse du skip Brian Rafuse a surpris Brad Gushue, de Terre-Neuve, 6-5 en 11 bouts.

L'Ontario et l'Alberta, premières au classement, sont suivies de près par le

Manitoba et la Saskatchewan, qui présentent un dossier de 5-1.

Viennent ensuite les huit autres équipes, qui ont toutes trois défaites ou plus. La Colombie-Britannique et Terre-Neuve-et-Labrador ont un dossier de 3-3, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard sont à 2-4, et le Québec et la Nouvelle-Écosse présentent une fiche de 2-5. Northern Ontario et le Yukon ferment la marche, à 1-6.

LA PRESSE CANADIENNE

Entre Lucian Bute et InterBox

Le mariage prolongé de deux ans

RICHARD LABBÉ

LA PRESSE

Le mariage entre Lucian Bute et le groupe InterBox devrait se poursuivre pour deux autres années.

Selon ce que *La Presse* a appris hier, le boxeur roumain d'origine et la compagnie québécoise devraient renouveler leur entente pour deux autres années. Rappelons que l'entente précédente prend fin ce mois-ci.

Les détails du nouveau contrat devraient être finalisés le 23 mars, alors que Bute reviendra d'un séjour en Roumanie.

«On est en négociations, il ne reste plus que quelques chiffres et quelques détails à régler, a confié hier Stephan Larouche, l'entraîneur de Bute. On devrait pouvoir régler tout ça au retour de Lucian. Ce n'est qu'une question de

temps.»

Bute, qui a effectué avec succès une première défense de son titre des super-moyens (167 livres) de l'IBF le 29 février au centre Bell contre William Joppy, est présentement en vacances avec les membres de sa famille.

Deuxième défense

Une fois la nouvelle entente confirmée, il devrait reprendre l'entraînement et se préparer pour une deuxième défense optionnelle de son titre, qui devrait avoir lieu en mai au centre Bell. Bute (22-0-0, 18 K.-O.) est le champion depuis la victoire récoltée face à Alejandro Berrio au centre Bell en octobre.

Pour le moment, l'identité du prochain rival demeure inconnue, et même s'il avoue avoir quelques noms en tête, Larouche préfère attendre les nou-

veaux classements de l'IBF avant de décider quoi que ce soit.

«On devrait connaître les nouveaux classements d'ici à la fin de la semaine, a expliqué Larouche. Il devrait y avoir un ou deux changements. Après avoir étudié tout ça, on va être en mesure de choisir le prochain adversaire de Lucian. Il faut voir qui va être disponible.»

Recrutement

En attendant, les dirigeants d'InterBox, dont Éric Lucas, vont mettre le cap sur Trinidad et Tobago pour une semaine afin d'y épier quelques-uns des meilleurs espoirs qui participeront au deuxième tournoi de qualification de boxe olympique, qui se terminera le 18 mars. Trois jeunes boxeurs québécois sont dans la ligne de mire d'InterBox: Didier Bence,

Kevin Bizier et Sylvera Louis. «On s'en va faire du recrutement», a expliqué Larouche.

Le groupe québécois devra aussi préparer son autre poulain vedette, le mi-lourd Adrian Diaconu (24-0-0, 15 K.-O.), qui devra disputer son prochain combat dans sa Roumanie natale le 19 avril face à l'Américain Chris Henry (21-0-0, 17 K.-O.). Diaconu est classé au premier rang chez les mi-lourds du WBC, tandis que Henry est classé troisième. Le gagnant du combat obtiendra ensuite un combat pour le titre.

Diaconu devait obtenir un combat pour le titre en Californie face au champion Chad Dawson en septembre dernier, mais une blessure à une main l'a forcé à abdiquer 10 jours avant la date prévue du combat.

800 000
QUÉBÉCOIS SONT
ANALPHABÈTESFondation pour
l'alphabétisation
Des mots d'espoir

Aidez-nous à les aider!

Don en ligne:
www.fqa.qc.ca
ou 1 800 361-9142

Jeux du Canada à l'été 2013

Gatineau renonce à sa candidature



MARTIN COMTOIS

mcomtois@ledroit.com

Oubliez les Jeux du Canada en Outaouais à l'été 2013.

Après mûre réflexion, Gatineau ne compte pas soumettre sa candidature en vue de cette compétition multisport d'envergure nationale. Elle ne veut pas surtaxer les ressources humaines et financières déjà consacrées à un autre projet sportif majeur.

La Ville doit accueillir les Jeux du Québec à l'été 2010. Plus de 4000 athlètes sont attendus à cet événement dont le budget d'opération frôlera le cap des 4 millions\$.

« Les gens auraient aimé embarquer dans cette aventure des Jeux du Canada. Nous aurions pu nous servir de notre expérience acquise aux Jeux du Québec. Et nous aurions eu aussi les plateaux sportifs pour accueillir l'événement, a expliqué hier le conseiller Alain Pilon, également président de la commission des sports, des loisirs et de la vie communautaire de la Ville de Gatineau.

« Mais en même temps, c'était trop. Nous aurions couru deux lièvres en même temps... Nous ne voulions pas nuire à l'organisation des Jeux du Québec, pas du tout. »

Les villes intéressées à accueillir les Jeux du Canada ont jusqu'au 28 mars pour soumettre une lettre d'intention au ministère de l'Éducation, du loisir et du sport du Québec. Sherbrooke, qui se prépare depuis plus d'un an, semble posséder une longueur d'avance.

« Le délai était serré. Nous aurions eu trop de choses à faire en même temps. Ils (le Conseil des Jeux du Canada) veulent voir une mobilisation du milieu. Ils veulent aussi une preuve que nous pouvons aller chercher de l'argent. Il aurait fallu ramasser 2 millions\$ d'ici novembre, a expliqué Pilon.

« Il aurait fallu faire appel aux mêmes personnes, au même groupe de travail qui doit mettre la main à la pâte pour les Jeux



Le conseiller Alain Pilon, également président de la commission des sports, des loisirs et de la vie communautaire de la Ville de Gatineau

du Québec. C'est trop. Nous n'aurions pas été capables d'effectuer une bonne présentation. »

Recommandation

La commission des sports, des loisirs et de la vie communautaire recommande au conseil municipal de ne pas aller de l'avant avec une candidature. Les élus gatinois doivent entériner en principe cette proposition la semaine prochaine.

La Ville de Gatineau a plusieurs autres projets sur la table, dont celui de convaincre Volleyball Canada de déménager son centre d'entraînement national en Outaouais. Elle veut aussi aider Loisirs Sports Outaouais à bien préparer les athlètes de la région en vue des Jeux du Québec.

« Nous voulons établir un plan de match afin d'être compétitif dans tous les sports chez nous en 2010. Nous aimerions attirer des compétitions provinciales à Gatineau un avant les Jeux afin de donner la chance aux jeunes de bien se préparer », a soutenu Alain Pilon.

Jeux du Québec à Gatineau

Possible retour du water-polo

MARTIN COMTOIS

mcomtois@ledroit.com

Après une absence d'une vingtaine d'années, le water-polo pourrait effectuer un retour au menu des Jeux du Québec qui auront lieu à Gatineau en 2010.

Une demande pour inclure cette discipline à la programmation sera effectuée à la fin du mois, a confirmé hier le président de la Fédération québécoise de water-polo, Jean Thomas. Il ne s'agirait toutefois pas d'un sport officiel, mais plutôt d'un des deux sports en démonstration qui doivent être présentés lors de cette prochaine finale provinciale d'été.

« Nous sommes confiants d'être choisis », a soutenu Thomas, qui mise sur l'appui de l'Aqua-Polo de Hull, un des bons clubs au pays.

La fédération québécoise veut se servir des Jeux du Québec

comme tremplin pour relancer la pratique du water-polo à l'échelle provinciale. Populaire durant les années 1970 et 1980, la discipline a perdu de son attrait lors des deux dernières décennies.

Sa dernière présence aux Jeux remonte à 1987. « Tout est à refaire, a avoué Jean Thomas.

« À un certain moment, il y avait même 50 équipes affiliées uniquement dans la région de Québec. Je me souviens qu'en 1976, il y avait une ligue collégiale avec 11 cégeps. »

Le départ de plusieurs bénévoles qui n'ont jamais été remplacés a fait mal à cette discipline.

« Le Québec demeure quand même la plus importante province au pays avec plus de 2000 joueurs », a rappelé Thomas.

De plus, il y a six joueurs québécois au sein de l'équipe natio-

nale senior et celle de développement, dont le Hullois Sasa Palamarevic.

Ajoutez à cela que depuis moins d'un an, Gatineau et Ottawa hébergent conjointement un centre national de développement. La moitié des entraînements a lieu à la piscine du Cégep de l'Outaouais.

Déjà 16 disciplines

Seize disciplines sportives sont déjà confirmées en vue des Jeux de 2010 : athlétisme, soccer, baseball, softball, natation, natation en eau libre, basketball, volleyball, tennis, vélo de montagne, cyclisme sur route, BMX, tir à l'arc, golf, voile et ski nautique.

Le choix final des sports en démonstration revient au comité organisateur après discussion avec Sports Québec. Une décision pourrait être prise à la fin de la présente année.

Ligue des champions

Liverpool passe, Mancini part

GUILLAUME DUMAS

LE SOLEIL

Pendant que les propriétaires du Liverpool FC continuaient de se déchirer sur l'avenir financier du club, les Reds ont livré une performance honnête sur le terrain, hier, pour battre l'Internationale par la marque de 1-0 et se qualifier pour les quarts de finale de la Ligue des champions.

Le but de Fernando Torres marqué au stade Giuseppe-Meazza donnait un grand coup aux espoirs des Intéristes, déjà en

arrière 2-0 après le match aller et réduit à 10 joueurs à la 50^e minute après le deuxième carton jaune de Nicolas Burdisso.

Dès la fin de la saison

Comble de malheur, le club nerazzurri a vu son manager Roberto Mancini annoncer son départ en conférence de presse d'après-match, départ effectif dès la fin de la saison. Le tacticien devrait d'ici là remporter un dernier championnat italien, lui qui compte déjà deux Scudetti et deux coupes d'Italie depuis son

arrivée sur le banc de touche en 2004.

Liverpool rejoint donc trois autres clubs anglais Manchester United, Chelsea et Arsenal en quarts pour signer une première en Ligue des champions, car jamais un pays n'avait réussi à hisser plus de trois de ses équipes à ce stade de la compétition.

Un tirage au sort aura lieu vendredi pour déterminer chacun des quatre duels de la prochaine étape avec de fortes chances d'obtenir au moins une rencontre toute « british ».



L'entraîneur de l'Inter Milan, Roberto Mancini, a annoncé son départ, qui sera effectif à la fin de la présente saison.

ASSOCIATED PRESS

Le Gatinois envoyé au monticule des Mariners de Seattle dans un match de la Ligue des cactus

Première manche de Phillippe Aumont

SYLVAIN ST-LAURENT

sstlaurent@ledroit.com

PEORIA, ARIZONA — Phillippe Aumont devait être très agréablement surpris, dimanche, quand ses entraîneurs chez les Mariners de Seattle l'ont envoyé au monticule, durant un match de la Ligue des cactus.

Deux jours plus tôt, quand *LeDroit* est passé le saluer à son tout premier camp d'entraînement dans les ligues majeures, il n'avait pas de grandes attentes.

Le Gatinois de 19 ans rêvait qu'on lui accorde une chance d'affronter des frappeurs aguerris, mais il n'y croyait pas vraiment.

Il était en train de découvrir à quel point les choses peuvent bouger lentement, dans un sport où il porte l'étiquette de jeune prodige, sans l'avoir pour autant complètement apprivoisée.

« J'ai parlé à notre entraîneur des lanceurs. Je lui ai dit que je voulais lancer dans une 'grosse game'. Il me regardait, il n'avait pas l'air sur. C'était comme s'il ne voulait rien me dire. Il a fini par me répondre qu'il allait me glisser quelque part s'il pouvait me trouver une place... »

L'entraîneur des lanceurs en question se nomme Mel Stottlemyre. Il gagne sa vie dans les ligues majeures depuis 1964.

Il a remporté la Série mondiale à quatre occasions, à l'époque où il était l'entraîneur des lanceurs chez les Yankees de New York.

« Dans l'organisation des Yankees, il n'y avait pas trop de recrues. Il était habitué à travailler avec des gars qui gagnaient cinq, 10 ou 15 millions \$US par année. J'ai comme l'impression qu'il ne fait pas complètement confiance aux jeunes. C'est comme s'il pensait que je n'étais pas capable de faire la job. »

La première apparition d'Aumont dans la Ligue des cactus aura duré un tiers de manche. Il aura eu le temps d'allouer deux coups sûrs, un but sur balles et trois points mérités. À côté de son nom, dans le sommaire, on a indiqué qu'il a bousillé une opportunité de réussir un sauvetage.

Grâce à une poussée tardive de



La première apparition d'Aumont aura duré un tiers de manche. Il aura eu le temps d'allouer deux coups sûrs, un but sur balles et trois points mérités.

ARCHIVES, LA PRESSE CANADIENNE

trois points, en septième et huitième manches, les Mariners ont quand même réussi à battre les Diamondbacks de l'Arizona, 10-7.

La semaine dernière, lors du passage du *Droit* au camp d'entraînement printanier, Aumont se demandait si l'équipe qui a fait de lui un choix de première ronde, il y a neuf mois, avait établi un plan d'action bien concret pour lui.

La réponse à cette question,

c'est oui. Le plan est juste bien simple.

« Les attentes envers Phillippe pour la saison qui s'amorce sont plutôt simples, révélait le gérant des Mariners, John McLaren. Nous voulons qu'il se retrouve au monticule tous les cinq jours pour la première fois de sa vie. Nous voulons qu'il survive à cette épreuve tout en évitant les blessures. J'ignore combien de manches au monticule ça lui donnera, d'ici la fin de la saison.

Nous voulons juste lui donner la chance de jouer de façon constante. »

Première vague de coupes

La plupart des gens interrogés au camp des Mariners s'attendent à ce que Phillippe Aumont fasse partie de la première vague de coupes, cette semaine. Il est, après tout, le cadet au camp des majeures... par presque trois ans.

Il sait d'ailleurs qu'il a été chanceux d'obtenir une invitation au

camp des majeures si tôt. Les autres joueurs de son âge participent présentement au camp des ligues mineures. Ils n'ont pas la chance de côtoyer les pros tous les jours.

« Il y en a, là-dedans, qui ne sont pas vraiment des joueurs de baseball. Ils signent un contrat parce qu'ils veulent une chance, en espérant que ça débloque un jour. Ici, je m'entraîne avec des joueurs qui sont *top of the line*. Je les regarde, je les suis. »

La révélation du camp d'entraînement

SYLVAIN ST-LAURENT

sstlaurent@ledroit.com

PEORIA, ARIZONA — Peut-être bien que l'entraîneur des lanceurs des Mariners, Mel Stottlemyre, fait davantage confiance aux vétérans qu'aux recrues. Ça n'empêche pas la direction de l'équipe de beaucoup aimer leur jeune géant sorti de nulle part.

Le gérant John McLaren le voit carrément dans ses Corn Flakes.

« Phillippe n'aurait pas pu nous laisser une meilleure première impression, confiait-il, la semaine dernière. Nous avons tellement entendu parler de lui, il était agréable d'avoir enfin l'occasion de le rencontrer. »

« Nous avons été très impres-

sionnés. J'irais même jusqu'à dire qu'il a été la révélation du camp d'entraînement. Nous croyons que Felix Hernandez va devenir un très grand lanceur. Avec Phillippe, c'est la même chose. Nous avons la chance de voir grandir deux jeunes hommes qui pourraient devenir des joueurs d'exception. »

La direction de l'équipe refuse de montrer son jeu trop vite. Personne ne veut dire où Aumont va débiter la saison.

Le jeune homme s'attend à prendre le chemin de la petite ville d'Appleton, au Wisconsin. Là-bas, il se joindrait aux Timber Rattlers, une formation de calibre A de la Midwest League.

« J'aimerais terminer ma sai-

son dans le AA. Au moins, avoir la chance d'entreprendre ma prochaine saison dans le AA. Comme ça, j'aurai la chance d'acquiescer de l'expérience », dit-il.

« Les dirigeants de l'équipe m'ont dit qu'ils n'avaient pas l'intention de me retenir. Si je connais trois ou quatre bonnes performances consécutives, je ne pourrai pas là. Je vais monter. »

À la veille de l'envoyer au monticule pour la toute première fois contre des joueurs des ligues majeures, McLaren n'a rien dit en ce sens.

« Nous ne voulons surtout pas lui imposer un calendrier bien précis quant à son ascension

vers les ligues majeures. Comme je vous ai dit, je veux d'abord lui offrir une chance de lancer de façon régulière. Je veux qu'il s'habitue à la vie d'un joueur de baseball professionnel. Quand il aura développé ses habitudes, il se joindra à notre équipe. Ce ne sera qu'une question de temps. »

« Dieu lui a donné un immense talent, il est un jeune homme d'exception. Il semble avoir emprunté la voie rapide qui mène aux ligues majeures, mais nous ne lui ajouterons pas de pression inutile. »

DEMAIN : Érik Bédard, le lanceur numéro un des Mariners et parrain de Phillippe Aumont, ne connaît pas la pression.

Mise en jeu LOTO-QUÉBEC

Prédictions

BASKETBALL

Pour les matchs du 5 et 6 mars 2008

CHOIX GAGNANTS

1 Charlotte	9 Houston
2 Orlando	10 Utah
3 Cleveland	11 Denver
4 Boston	12 Los Angel.-C
5 Toronto	13 Chicago
6 N-Orleans	14 San Antonio
7 Memphis	15 Houston
8 Milwaukee	

Catégorie gagnante	Nombre de gagnants	Lot
14/15	1	1 481,00 \$
13/15	10	10,00 \$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Recevez les programmes et les Listes du Pari Sportif par courriel en visitant le : clubselect.loto-quebec.com

HOCKEY - LNH

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION NORD-EST

Table with columns: Mj, G, P, Dp, Df, Bp, Bc, Pts, Séq. Rows for Montreal, Ottawa, Boston, Buffalo, Toronto.

SECTION ATLANTIQUE

Table with columns: Mj, G, P, Dp, Df, Bp, Bc, Pts, Séq. Rows for New Jersey, Pittsburgh, N.Y. Rangers, Philadelphia, N.Y. Islanders.

SECTION SUD-EST

Table with columns: Mj, G, P, Dp, Df, Bp, Bc, Pts, Séq. Rows for Caroline, Washington, Floride, Atlanta, Tampa Bay.

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

Table with columns: Mj, G, P, Dp, Df, Bp, Bc, Pts, Séq. Rows for Detroit, Nashville, Chicago, Columbus, St. Louis.

SECTION NORD-OUEST

Table with columns: Mj, G, P, Dp, Df, Bp, Bc, Pts, Séq. Rows for Calgary, Colorado, Minnesota, Vancouver, Edmonton.

SECTION PACIFIQUE

Table with columns: Mj, G, P, Dp, Df, Bp, Bc, Pts, Séq. Rows for San Jose, Dallas, Anaheim, Phoenix, Los Angeles.

COMPARAISONS AVEC 2006-2007

Table comparing current season performance with 2006-2007 for Ottawa and Montreal.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Large table showing general standings for Eastern and Western Associations with columns for Mj, Pts, and Séq.

MENEURS

Table listing leading scorers (Meneurs) for the season, including names and statistics.

CALENDRIER DES MATCHES

Table listing game schedules (Calendrier des matches) for various teams and dates.



Table listing players and their statistics (Sommaires - LNH) for various teams.

GARDIENS

Table listing goalkeepers (Gardiens) and their statistics.

HOCKEY

LIGUE AMERICAINE DE HOCKEY

Section Atlantique

Table with columns: Mj, G, P, Dp, Df, Bp, Bc, P. Rows for Providence, Hartford, Portland, Springfield, Manchester, Worcester, Lowell.

Section Nord

Table with columns: Mj, G, P, Dp, Df, Bp, Bc, P. Rows for Toronto, Manitoba, Syracuse, Hamilton, Grand Rapids, Lac-Erie, Rochester.

Section Ouest

Table with columns: Mj, G, P, Dp, Df, Bp, Bc, P. Rows for Chicago, Rockford, San Antonio, Milwaukee, Houston, Peoria, Quad City, Iowa.

Section Est

Table with columns: Mj, G, P, Dp, Df, Bp, Bc, P. Rows for Philadelphia, Albany, Wilkes-Barre, Hershey, Bridgeport, Binghamton, Norfolk.

Calendrier des matches

Mardi 11 mars Hamilton 0 Milwaukee 3

Section Reebok

Demi-finales - 3 de 5 C. Antoine-Girouard (1) c. Magog (4)

Section CCM

Demi-finales - 3 de 5 Lac St-Louis (1) c. Châteauguay (5)

Section Reebok

Demi-finales - 3 de 5 C. Antoine-Girouard (1) c. Magog (4)

Section CCM

Demi-finales - 3 de 5 Lac St-Louis (1) c. Châteauguay (5)

Section Reebok

Demi-finales - 3 de 5 C. Antoine-Girouard (1) c. Magog (4)

Section CCM

Demi-finales - 3 de 5 Lac St-Louis (1) c. Châteauguay (5)

Section Reebok

Demi-finales - 3 de 5 C. Antoine-Girouard (1) c. Magog (4)

Section CCM

Demi-finales - 3 de 5 Lac St-Louis (1) c. Châteauguay (5)

Section Reebok

Demi-finales - 3 de 5 C. Antoine-Girouard (1) c. Magog (4)

Section CCM

Demi-finales - 3 de 5 Lac St-Louis (1) c. Châteauguay (5)

Section Reebok

Demi-finales - 3 de 5 C. Antoine-Girouard (1) c. Magog (4)

Section CCM

Demi-finales - 3 de 5 Lac St-Louis (1) c. Châteauguay (5)

Section Reebok

Demi-finales - 3 de 5 C. Antoine-Girouard (1) c. Magog (4)

Section CCM

Demi-finales - 3 de 5 Lac St-Louis (1) c. Châteauguay (5)

Section Reebok

Demi-finales - 3 de 5 C. Antoine-Girouard (1) c. Magog (4)

Section CCM

Demi-finales - 3 de 5 Lac St-Louis (1) c. Châteauguay (5)

Section Reebok

Demi-finales - 3 de 5 C. Antoine-Girouard (1) c. Magog (4)

Section CCM

Demi-finales - 3 de 5 Lac St-Louis (1) c. Châteauguay (5)

Section Reebok

Demi-finales - 3 de 5 C. Antoine-Girouard (1) c. Magog (4)

Section CCM

Demi-finales - 3 de 5 Lac St-Louis (1) c. Châteauguay (5)

Section Reebok

Demi-finales - 3 de 5 C. Antoine-Girouard (1) c. Magog (4)

Section CCM

Demi-finales - 3 de 5 Lac St-Louis (1) c. Châteauguay (5)

Section Reebok

Demi-finales - 3 de 5 C. Antoine-Girouard (1) c. Magog (4)

Section CCM

Demi-finales - 3 de 5 Lac St-Louis (1) c. Châteauguay (5)

Section Reebok

Demi-finales - 3 de 5 C. Antoine-Girouard (1) c. Magog (4)

Section CCM

Demi-finales - 3 de 5 Lac St-Louis (1) c. Châteauguay (5)

Section Reebok

Demi-finales - 3 de 5 C. Antoine-Girouard (1) c. Magog (4)

HOCKEY - LHJMQ

Section Telus

Table with columns: Mj, G, P, Dp, Df, Bp, Bc, Pts. Rows for Baie-Comeau, Rouyn-Noranda, Gatineau, Québec, Chicoutimi, Shawinigan, Rimouski, Val-d'Or, Victoriaville, Drummondville.

Section Est

Table with columns: Mj, G, P, Dp, Df, Bp, Bc, Pts. Rows for Halifax, Saint-Jean, Acadie-Bathurst, Cap-Breton, Lewiston, St. John's, I.-P.-E., Moncton.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Table showing general standings for LHJMQ with columns for Mj, Pts, Séq.

MENEURS - LHJMQ

Table listing leading scorers (Meneurs) for LHJMQ.

CALENDRIER - LHJMQ

Table listing game schedules (Calendrier) for LHJMQ.

CALENDRIER - LHO

Table listing game schedules (Calendrier) for LHO.

BASEBALL MAJEUR

Table showing baseball standings for Ligue nationale and Ligue américaine.

Calendrier des matches

Tous les matches sont disputés en Floride ou en Arizona.

Section St-Laurent

Alexandria (1) c. Winchester (2) Mardi 11 mars

Section Riveau

Athens (1) c. Westport (2) Mardi 11 mars

Section Valley

Carleton Place (1) c. Shawville (3) Mardi 11 mars

Section St-Laurent

Alexandria (1) c. Winchester (2) Mardi 11 mars

Section Riveau

Athens (1) c. Westport (2) Mardi 11 mars

Section Valley

Carleton Place (1) c. Shawville (3) Mardi 11 mars

Section St-Laurent

Alexandria (1) c. Winchester (2) Mardi 11 mars

Section Riveau

Athens (1) c. Westport (2) Mardi 11 mars

HOCKEY - LHO

Association de l'Est

Table with columns: Mj, G, P, DP, DF, Bp, Bc, Pts. Rows for Belleville, Oshawa, Ottawa, Peterborough, Kingston.

Section Centrale

Table with columns: Mj, G, P, DP, DF, Bp, Bc, Pts. Rows for Brampton, Niagara, Mississauga, Barrie, Sudbury.

Association de l'Ouest

Table with columns: Mj, G, P, DP, DF, Bp, Bc, Pts. Rows for St. Marie, Windsor, Plymouth, Sarnia, Saginaw.

Section Centre-Ouest

Table with columns: Mj, G, P, DP, DF, Bp, Bc, Pts. Rows for Kitchener, London, Guelph, Owen Sound, Erie.

MENEURS - LHO

Table listing leading scorers (Meneurs) for LHO.

CALENDRIER - LHO

Table listing game schedules (Calendrier) for LHO.

CALENDRIER - LHO

Table listing game schedules (Calendrier) for LHO.

BASKETBALL - NBA

ASSOCIATION DE L'EST

Table with columns: G, P, Moy, Diff. Rows for Boston, Toronto, Philadelphia, New Jersey, New York.

Section Sud-Est

Table with columns: G, P, Moy, Diff. Rows for Orlando, Washington, Atlanta, Charlotte, Miami.

Section Centrale

Table with columns: G, P, Moy, Diff. Rows for Detroit, Cleveland, Chicago, Indiana, Milwaukee.

CALENDRIER - NBA

Table listing game schedules (Calendrier) for NBA.

CURLING - Brier Tim Hortons

Tournoi disputé à Winnipeg, Manitoba.

CLASSEMENT

Table showing curling standings with columns for G, P.

Tournoi à la ronde

Table listing curling tournament results and schedules.

SOCCER - LIGUE CHAMPIONS

Table listing soccer match results.

Réactions des Olympiques à la série *Dans l'antichambre du hockey professionnel*

« C'est pourri », tranche le capitaine



JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfp@ledroit.com

La réputation de Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ) a encore une fois été écorchée à la suite de la diffusion de l'émission *Dans l'antichambre du hockey professionnel* au Canal D lundi soir.

La série de cinq émissions, produite par Luc Harvey et animée par le journaliste François Gagnon, n'a pas été tendre envers le circuit Courteau lors de sa première diffusion. Selon des intervenants interrogés dans la première de la série, la LHJMQ exploiterait les joueurs pour servir ses intérêts économiques; les joueurs ne seraient pas éduqués à la fin de leur stage junior; les voyages seraient trop longs; alors que la drogue, les filles et le gambling feraient partie de la vie quotidienne des hockeyeurs âgés entre 16 et 20 ans.

Le chroniqueur de *La Presse*, Yves Boivert, a même parlé du «rêve brisé» qu'on tente de vendre aux joueurs puisque seulement 1% d'entre eux aboutiront

dans la Ligue nationale.

Tout ça, deux mois après la sortie du documentaire *Junior*, qui passe en revue les activités d'une saison du Drakkar de Baie-Comeau.

Dans le vestiaire des Olympiques de Gatineau, certains joueurs qui ont regardé l'émission n'ont pas accepté la giflette. «C'est tu assez pourri ça?», s'est empressé de dire le capitaine Jean-Philip Chabot lorsque le sujet a été abordé.

«D'après cette émission, nous sommes tous des *gamblers*, nous prenons tous de la drogue et nous sommes tout le temps avec des filles. De la façon qu'ils ont parlé de la ligue, c'était comme si nous faisons partie de la pire ligue qui existe. Avec le documentaire *Junior* qui vient de sortir et cette nouvelle émission, c'est comme si tout le monde incitait les jeunes à ne pas venir jouer dans la LHJMQ», a indiqué Chabot, qui assure ne jamais avoir été témoin de *gambling* dans son entourage.

Ce dernier est loin de se sentir visé par les propos tenus par certains intervenants de *Dans l'antichambre du hockey professionnel*. «C'est sûr que tout le monde aspire à la LNH, mais mon rêve

ne sera pas brisé si je n'y fais pas carrière. Nous ne sommes pas tous naïfs. Nous sommes au courant qu'une infime partie des joueurs feront le grand saut.

«Moi, je joue dans la LHJMQ parce que c'est la meilleure ligue dans laquelle les joueurs de mon âge peuvent évoluer. [...] Avec mon bagage accumulé, je serai une meilleure personne en sortant d'ici», a avancé le capitaine qui ne se sent nullement exploité.

Un côté de la médaille

L'attaquant de 19 ans s'est dit déçu que l'émission s'acharne à montrer un seul côté de la médaille. «Ils n'ont montré que les côtés négatifs. C'est sûr que ce n'est pas facile d'étudier et de jouer au hockey de haut niveau en même temps, mais les gars sérieux vont passer au travers. J'en ai plein d'exemples.»

Le défenseur de 17 ans, Steven Delisle, abonde dans le même sens. «La conciliation hockey-études est difficile, surtout pendant nos voyages dans les Maritimes ou pendant les séries éliminatoires, mais ça se fait. Nous avons le support de l'équipe qui va même jusqu'à payer nos cours privés quand nous avons besoin de récupération», a raconté le

jeune homme qui a discuté de la série au téléphone avec ses parents afin de les rassurer lundi soir.

Selon Steven Delisle, mieux vaut se donner à fond dans le sport que de tomber dans la boisson ou la drogue. D'ailleurs, Chabot et Delisle mettent quiconque au défi de conduire des tests antidopage sur tous leurs coéquipiers.

piers.

«À notre niveau, nous sommes des athlètes sérieux et nous voulons nous tenir en forme. Le sport ne m'incite pas à prendre un coup ou des drogues. Je ne suis pas devenu un *bum* depuis que je suis dans la LHJMQ. Les problèmes que nous pouvons vivre sont les mêmes que tout autre adolescent de notre groupe d'âge.»



ARCHIVES, LeDroit

«D'après cette émission, nous sommes tous des *gamblers*, nous prenons tous de la drogue et nous sommes tout le temps avec des filles. De la façon qu'ils ont parlé de la ligue, c'était comme si nous faisons partie de la pire ligue qui existe», a ragé le capitaine des Olympiques de Gatineau, Jean-Philip Chabot.

L'ex-Olympique avec les Penguins dans la LAH

Jean-Michel Daoust sous contrat

JEAN-FRANÇOIS PLANTE

jfp@ledroit.com

L'ex-Olympique de Gatineau Jean-Michel Daoust n'a plus à s'inquiéter de son contrat d'essai de 25 matches dans la Ligue américaine. La direction des Penguins de Pittsburgh a suffisamment aimé ce qu'elle avait vu du fougueux petit attaquant pour mettre fin à son essai et lui offrir un véritable contrat jusqu'à la fin de la présente saison.

L'équipe s'est aussi gardé l'option de prolonger son contrat pendant une saison, mais elle aura jusqu'au 20 juin pour exer-

cer cette option.

L'ailier de 24 ans a amassé trois buts et 13 points à ses 22 premiers matches avec les Penguins de Wilkes-Barre et il a maintenant fait sa niche dans la Ligue américaine. «J'ai mon temps de glace régulier en plus d'être employé pendant les avantages numériques. Je n'ai pas à me plaindre», a expliqué Jean-Michel Daoust hier.

Moins de pression

Ce dernier disait vivre beaucoup moins de pression depuis que les Penguins ont décidé de lui faire une place définitive le

29 février dernier. Daoust est présentement sous contrat au salaire minimum de la Ligue américaine (35 000 \$) et une légère augmentation est prévue l'an prochain si les Penguins prolongent le contrat.

«Ça fait trois ans que je travaille pour obtenir un contrat de la Ligue américaine et c'est plaisant de savoir que mon poste est assuré d'ici la fin de l'année. J'ai avancé une couple de gars dans l'organigramme de l'équipe depuis mon rappel de la Ligue de la côte est, mais j'aimerais bien marquer plus de buts prochainement.»



Êtes-vous un branché?

Inscrivez-vous pour profiter des avantages exclusifs suivants :

- Occasions de prévente exclusives, incluant les séries éliminatoires
- Primeurs
- Infolettre hebdomadaire
- Promotions spéciales et concours

DE PLUS, INSCRIVEZ-VOUS AVANT LE 14 MARS 2008 ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN VOYAGE POUR DEUX PERSONNES À

ARMÉE À SENS

★ OPÉRATION LA BARBADE ★

QUI AFFICHE COMPLET.

Visitez le ottawasenators pour vous inscrire ainsi que pour les détails complets du voyage et le règlement du concours.

MC/MD Marque de commerce de Capital Sports & Entertainment Inc.

Date limite pour participer : 14 mars 2008. Date du tirage : 17 mars 2008. Le gagnant (ou la gagnante) doivent avoir le droit de se rendre à la Barbade du 1^{er} au 4 avril 2008 et détenir un passeport valide au moment où ils s'inscrivent au concours.

Blanchissage de Carey Price

Le Canadien au sommet de l'Est

FRANÇOIS LEMENU

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — À un mois des séries éliminatoires, le Canadien se retrouve au sommet de l'Association Est.

Incredibly mais vrai!

De retour devant ses partisans, le Tricolore a remporté une victoire de 4-0 face aux Devils du New Jersey, hier soir, au centre Bell.

Ce gain a permis au Canadien de doubler les Devils au premier rang de l'Association Est. Les hommes de Guy Carbonneau comptent 87 points, soit un de plus que les Devils. Ceux-ci ont toutefois disputé un match de moins.

« Je ne m'attendais pas à ce qu'on lutte pour la première place au mois de mars. Je suis surpris, a déclaré Carbonneau. Tout ça est formidable pour les joueurs, l'organisation et nos partisans. »

C'est la première fois que le Canadien remporte une série (2-1-1) contre les Devils depuis la saison 2003-2004.

« On apprend à gagner en équipe, a dit Carbo. Battre les Devils est pour nous une référence. »

Bryan Smolinski (6^e), Saku Koivu (15^e), Maxim Lapierre (7^e) et Michael Ryder (13^e) sont parvenus à déjouer Martin Brodeur.

Sergeï Kostitsyne, brillant distributeur de rondelles, a obtenu deux aides.

Le gardien de St-Léonard subissait ainsi un troisième revers en quatre matches face au Canadien cette saison.

Dans cette rencontre, Brodeur a dû abandonner les réflecteurs à Carey Price. Le gardien de la Colombie-Britannique a offert une performance époustouflante. Il a stoppé 38 tirs pour inscrire le deuxième jeu blanc de sa jeune carrière. La victoire était sa cinquième en sept matches depuis le départ de Cristobal Huet pour Washington.

« Un athlète veut toujours affronter les meilleurs. On voit ça dans tous les sports, a noté Carbonneau au sujet du duel Price-Brodeur. Je suis certain qu'il avait ça en tête. »

Le quatrième trio

Smolinski n'est pas à l'abri des critiques depuis qu'il défend les



LA PRESSE CANADIENNE

Le gardien du Canadien, Carey Price, a une fois de plus été rudoyé hier, malgré les efforts de son défenseur Andreï Markov pour mettre hors jeu l'attaquant des Devils Jamie Langenbrunner. Cela ne l'a pas empêché de stopper 38 tirs pour inscrire le deuxième jeu blanc de sa jeune carrière.

couleurs du Canadien. Il lui arrive quand même d'avoir de bonnes présences comme en première période, associé à Guillaume Latendresse et Tom Kostopoulos. Smolinski a ainsi marqué le premier but du Tricolore à 4:51 d'un tir ayant surpris Brodeur au-dessus de l'épaule gauche.

Le quatrième trio a obtenu six lancers au premier tiers.

« Ça donne toujours confiance de marquer le premier but. Sur-

tout contre Brodeur qui venait de concéder seulement trois buts en trois matches », a fait valoir Carbonneau.

Koivu a doublé l'avance du Canadien à 18:28 à la suite d'un bel échange avec Sergeï Kostitsyne et Christopher Higgins.

Il s'agissait du troisième but du capitaine en quatre rencontres.

Entre ces deux buts, le bleu-blanc-rouge a brillamment écoulé une pénalité de quatre

minutes imposée à Andreï Kostitsyne pour bâton élevé.

La période a toutefois été celle de Price, le jeune gardien de 20 ans repoussant les 20 tirs des Devils.

Zach Parise a dirigé quatre tirs et Jamie Langenbrunner trois sans parvenir à le déjouer. Du grand art!

Lapierre a ajouté un troisième but à 14:20 du deuxième vingt. Encore une fois, Sergeï Kostitsyne s'est fait complice de ce

filet en refilant habilement la rondelle à Lapierre.

Mike Komisarek avait amorcé le jeu d'une longue passe à Mark Streit depuis sa zone.

Le Canadien a resserré sa défense en deuxième.

Cette fois, Price a dû bloquer 13 tirs dont trois tôt dans la période à la suite d'une sortie audacieuse.

En troisième, Ryder a mis le dernier clou dans le cercueil des Devils.

LE CANADIEN EN BREF

Grabovski laissé de côté

Tomas Plekanec était de retour dans la formation après avoir raté le match à Anaheim. Le Tchèque avait mis K.O. par un virus sur la côte ouest américaine. Mikhaïl Grabovski a ainsi été laissé de côté pour la première fois depuis sa fugue comise après la rencontre à Phoenix. Le Belarusse n'est pas le joueur le plus populaire dans le vestiaire du Canadien. Chris Higgins n'a pas mâché ses mots en commentant la décision de Grabovski de faire faux bond à ses coéquipiers à la suite de son retrait de la formation face aux Coyotes. « C'est peut-être cou-

rant en Russie mais pas ici, a dit Higgins. Je peux vous dire que nous n'avons pas apprécié sa façon d'agir. »

Latendresse fait jaser

Guillaume Latendresse est loin de faire l'unanimité chez les partisans du Canadien. D'aucuns lui reprochent un coup de patin déficient, un manque de robustesse, des lacunes en défense et des occasions ratées en attaque. On oublie que le gros attaquant n'a que 20 ans et qu'il compte 15 buts malgré un temps d'utilisation légèrement supérieur à 12 minutes (12:15) par rencontre. Il a du reste inscrit 13

de ses buts à forces égales. Seuls Tomas Plekanec (16) et Alex Kovalev (14) ont fait mieux. Pas mal pour un joueur qui n'a pas l'occasion de jouer dans les deux meilleurs trios de l'équipe.

O'Byrne de retour

Ryan O'Byrne a affronté les Devils après avoir été retranché à Los Angeles et Anaheim. Patrice Brisebois a écopé. Steve Bégin (aine) et Mathieu Dandaneault ont aussi été laissés de côté. Chez les Devils, Vitaly Vishnevski, Colin White, Paul Martin et Rodney Pelley n'étaient pas en uniforme.

LA PRESSE CANADIENNE

SOMMAIRE



PREMIÈRE PÉRIODE

1. Montréal, Brian Smolinski 6 (Kostopoulos) 4 : 51
2. Montréal, Saku Koivu (S. Kostitsyne, Higgins) 18 : 28

PUNITIONS

A. Kostitsyne, Mtl, 6 : 38; Kovalev, Mtl, 19 : 08.

DEUXIÈME PÉRIODE

3. Montréal, Maxim Lapierre 7 (S. Kostitsyne, Streit) 14 : 20

PUNITIONS

Langerbrunner, NJ, 3 : 47.

TROISIÈME PÉRIODE

4. Montréal, Michael Ryder 13 (Lapierre, Latendresse) 17 : 39

PUNITIONS

Zubrus, NJ, 0 : 33.

GARDIENS

New Jersey, Martin Brodeur (P, 38-22-5).
Montréal, Carey Price (G, 17-11-3).

TIRS AU BUT

New Jersey	20	13	5	-	38
Montréal	14	4	15	-	33

AVANTAGES NUMÉRIQUES

New Jersey : 0 en 3; Montréal : 0 en 2.

LES ÉTOILES

- 1 Montréal, Carey Price
 - 2 Montréal, Sergeï Kostitsyne
 - 3 Montréal, Roman Hamrlik
- Assistance 21 273

PROCHAIN MATCH

Ottawa à Montréal
Demain soir à 19h30
centre Bell

Le centre des Bruins allie une solide production offensive et un différentiel positif

Savard est devenu un joueur complet

MARC BRASSARD

mbrassard@ledroit.com

Parmi les éléments qui vont permettre à Claude Julien d'aspirer au trophée Jack Adams de l'entraîneur de l'année dans la LNH, il y a certainement le développement de Marc Savard en joueur complet.

Le centre d'Orléans se dirige vers sa quatrième saison consécutive de plus de 80 points, mais tout aussi important, il devrait avoir un différentiel positif pour seulement la deuxième fois de sa carrière de neuf saisons chez les professionnels, lui qui était plus-5 avant d'affronter les Sénateurs hier soir.

Avec les Rangers, les Flames et les Thrashers, ainsi qu'avec les Bruins l'an dernier alors qu'il avait présenté un différentiel de moins-19, Savard s'était développé une réputation de joueur uni-dimensionnel, le genre d'attaquant qui amasse sa part de points (96 l'an dernier, 97 l'année précédente à Atlanta) mais qui n'est pas très fiable dans sa zone.

«Claude met l'accent sur le jeu défensif d'abord et je n'ai pas eu le choix de m'ajuster car il a été très exigeant envers moi, racontait Savard hier lors du passage dans son patelin.

«Nous avons bien eu quelques prises de bec. Mais il m'a donné plus de responsabilités, m'utilisant en fin de match ainsi que lors des désavantages numériques à l'occasion. Ça a fait de moi un joueur plus complet, je pense. En même temps, il m'a donné la liberté nécessaire pour m'exprimer en attaque.»

Centre numéro un des Bruins alors que Patrice Bergeron a raté presque toute la saison en raison de sa sévère commotion cérébrale, Savard est de loin le

meilleur compteur des siens, lui qui totalisait 76 points, dont 14 buts, avant le match d'hier.

C'est 27 points de plus que le deuxième meilleur compteur de Boston, Marco Sturm, qui joue sur le même trio que Savard.

Séries éliminatoires

À 30 ans, Savard n'a toujours

pas participé aux séries éliminatoires depuis qu'il a accédé à la LNH en 1997, et il a fait les sacrifices demandés par Julien pour changer sa façon de jouer afin de mener son club à cette terre promise, chose qui semble acquise avec une douzaine de parties à jouer.

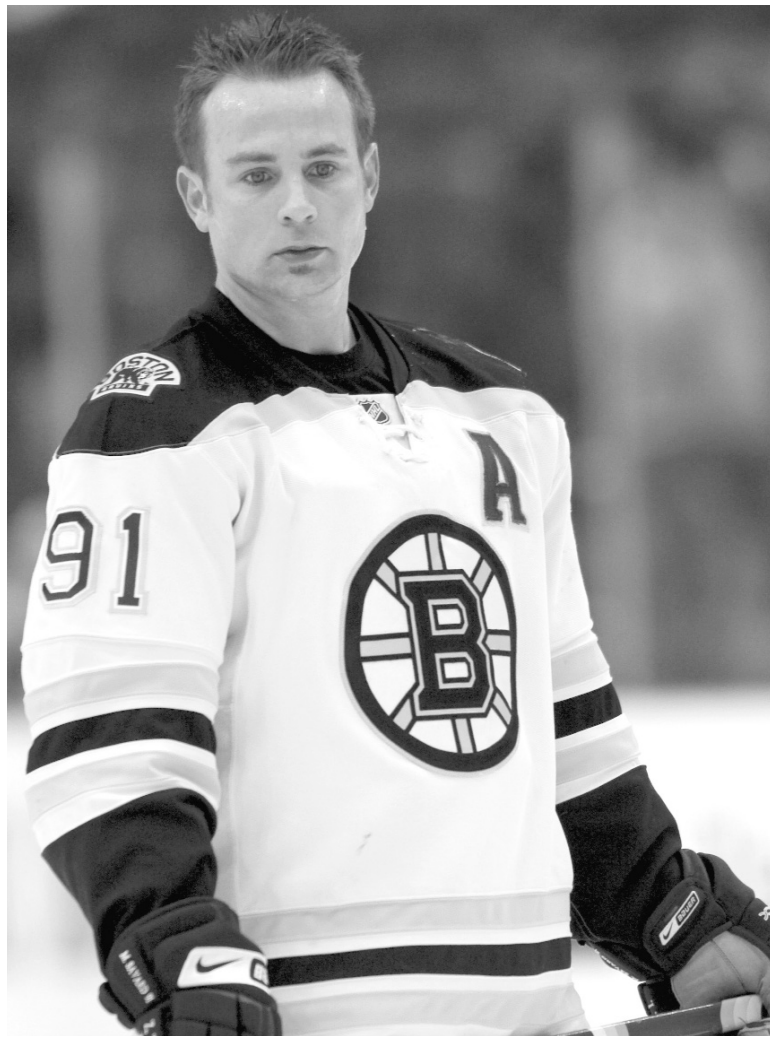
«Je lui ai donné la motivation

d'arriver au camp en forme, ce qui lancerait un bon message à ses coéquipiers. Ensuite, nous avons parlé des points qu'il amassait et du fait qu'il en échangerait certainement une bonne partie pour participer aux séries.

«Il a dû acheter la salade qu'on lui vendait, et nous avons tra-

vaillé fort avec lui pour qu'il continue à travailler différents aspects de son jeu. Il est devenu un joueur pas mal plus complet», a dit Julien récemment.

Un joueur qui mérite bien d'avoir sa photo sur la page couverture du guide des médias des Bruins de Boston pour la saison 2007-2008.



Marc Savard est de loin le meilleur compteur des siens, lui qui totalisait 76 points, dont 14 buts, avant le match d'hier

LA PRESSE CANADIENNE

LES SÉNATEURS EN BREF

Sans les capitaines

Les deux équipes ont dû se débrouiller sans leur capitaine hier, Daniel Alfredsson et Zdeno Chara ratant la rencontre en raison de blessures au dos et au «haut du torse», respectivement. «Ça s'équivalait pas mal, a indiqué l'entraîneur-chef des Sénateurs Bryan Murray. Toutes les équipes doivent se débrouiller sans certains bons joueurs à un moment donné au fil de la saison. On espère que ce ne sera pas trop long, mais présentement, il a de la difficulté à patiner, ce qui est un aspect plutôt important de notre sport.» Alfredsson a patiné une dizaine de minutes à la fin de l'entraînement matinal des siens, en même temps que la resurfaçuse qui préparait la patinoire pour les Bruins. «C'est mieux que la dernière fois que j'avais patiné, samedi dernier, mais ce n'est pas encore correct. Je vais essayer de patiner un peu plus (aujourd'hui) et on verra si je peux tolérer la douleur un peu mieux», a dit Alfredsson, qui ratait un quatrième match consécutif.

Heatley à l'honneur

Avant le match d'hier, les Sénateurs ont présenté la coupe Molson pour le mois de février à l'attaquant Dany Heatley. Signe que le mois n'a pas été très faste pour l'équipe, Heatley avait raté les deux premières parties du mois, puis il n'a eu besoin que de deux sélections comme première étoile, et une autre comme troisième, pour mériter le titre.

Thomas chez Wilson

Le gardien des Bruins Tim Thomas, qui a agi comme substitut contre les Sénateurs hier pendant qu'Alex Auld obtenait un troisième départ d'affilée, a passé une semaine à l'école de hockey de l'entraîneur des gardiens des Sénateurs Eli Wilson (et de son associé Bob Essensa, l'ancien gardien des Jets de Winnipeg qui travaille pour les Bruins) l'été dernier à Calgary. «J'avais été instructeur invité à un de ses camps l'année précédente. Je donnais les démonstrations, mais le problème, c'est que les jeunes connaissent mieux les techniques que moi, a blagué le vétéran de 33 ans

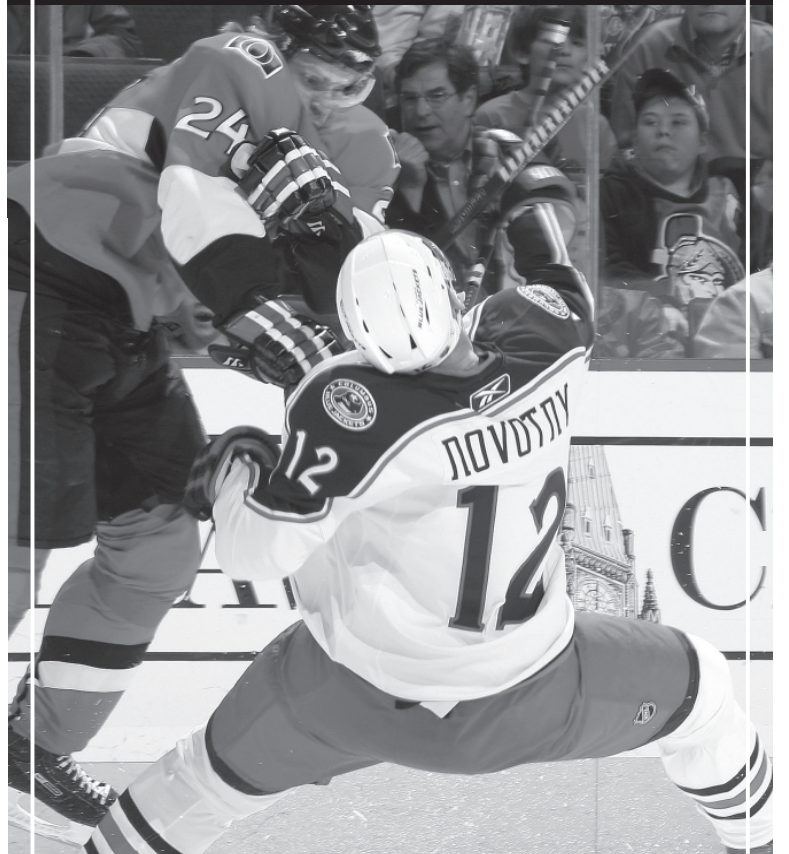
hier, lui qui n'a pas un style conventionnel. L'an dernier, j'ai passé cinq jours à son camp à travailler différentes choses et il y en a au moins une qui m'est utile cette saison.» À ce même camp, on retrouvait aussi le gardien du Canadien Carey Price et l'espoir des Bruins Tuuka Rask.

Entre les lignes

Shean Donovan étant remis de la grippe qui lui a fait rater le match de samedi à Phoenix, il a réintégré l'alignement hier, remplaçant le matamore Brian McGrattan sur le quatrième trio... Pour la «soirée de la Barbade», le propriétaire des Sénateurs Eugene Melnyk a effectué la mise au jeu protocolaire en compagnie du Haut-commissaire de la Barbade au Canada, Glyne Murray... L'équipe organise un voyage sur l'île où habite Melnyk au début avril et deux détenteurs d'une loge, Jean-Guy Dubé et Roy Nandram, copropriétaires de Acculift Flooring System, ont récemment gagné une paire de billets dans le cadre d'Opération La Barbade.

LEDROIT

PRESSION TOTALE



Judi 20 mars
à 19 h 30



Bons sièges encore disponibles!

Commandez maintenant à
CAPITALTICKETS.CA^{MD}

• 613-599-FANS (3267) ou 877-788-FANS (3267)
• Les magasins sports expertsSM
• Billletterie de la Place Banque Scotia^{MC}

ARMÉE SENS

LES FORTS. LES FIERs.

MC/MD
MC+
OSHC 2008-0185 Marque de commerce de Capital Sports & Entertainment Inc.
Marque de commerce de La Banque de Nouvelle-Écosse. Marque de commerce utilisée avec l'autorisation et sous le contrôle de La Banque de Nouvelle-Écosse.

SPORTS

Privés de capitaine, les Sénateurs remportent un deuxième match de suite

Dany Heatley donne le ton avec trois buts

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

Les Sénateurs d'Ottawa et les Bruins de Boston devaient se débrouiller sans leurs capitaines respectifs, hier soir, ce qui constituait à la fois une bonne et une mauvaise nouvelle pour Jason Spezza et Dany Heatley.

Mauvaise, parce que les deux jeunes attaquants du premier trio sont toujours un peu perdus sans Daniel Alfredsson.

Bonne, parce qu'ils n'avaient pas Zdeno Chara dans les pattes. Spezza et Heatley ont surtout profité de l'absence de Chara, en bout de ligne, quand ils ont donné le ton à une victoire de 4-1 de leur équipe, sur la patinoire de la Place Banque Scotia.

Heatley a réussi le septième tour du chapeau de sa carrière en plus d'obtenir une mention d'aide.

Il s'agissait de sa deuxième soirée de plus d'un point, seulement, au cours du dernier mois.

« Quand ça va mal, tout le monde a tendance à trop vouloir faire des miracles avec la rondelle. Il nous arrive alors d'oublier de lancer. C'est ce qui m'est arrivé dernièrement », expliquait-il après la rencontre.

Son centre a inscrit le troisième but de la partie, celui qui a donné le coup de grâce aux Bruins.

Il a également obtenu une mention d'aide.

« Nous avons des gros matches à disputer contre des équipes de notre section, à compter de maintenant. Il faut qu'on produise contre ces équipes », disait-il.

Cette deuxième victoire consécutive des Sénateurs leur permet de demeurer à deux points du Canadien de Montréal, au classement de l'Association Est.

Les Glorieux se sont emparés de la première place, une fois de plus, quand ils ont vaincu les Devils du New Jersey, hier soir, au Centre Bell.

La bande à Spezza et Heatley aura donc la chance de les rejoindre, demain soir, quand ils visiteront à leur tour les 20 joueurs au gilet bleu-blanc-rouge et leurs 21 273 fidèles partisans.

Les deux membres en santé du Triumvirat ont été les piliers des Sénateurs hier soir, mais Martin Gerber a joué un rôle assez important, aussi.

Il a montré à ses partisans toutes les belles choses qu'ils n'avaient pu voir, la semaine dernière, lors des parties qui débutaient si tard, sur la côte ouest américaine.

Dennis Wideman lui a volé son blanchissage avec un peu plus de trois minutes à écouler à la partie.

Quelques-uns de ses 27 arrêts ont quand même inspiré ses coéquipiers à des moments où le jeu était morne, morne, morne.

Au début de la deuxième période, il a d'abord réussi un véritable vol aux dépens de Phil Kessel.

Huit secondes plus tard, Alex Auld a figé sur place quand Heatley a décoché un lancer qui n'avait rien de bien dangereux.

Une douzaine de minutes plus tard, Gerber a empêché Chuck Kobasew de marquer, durant une descente à deux contre un où le défenseur des Sénateurs était... Cory Stillman.

Les Sénateurs ont récupéré la rondelle et ils l'ont transporté jusqu'à l'autre bout de la patinoire. Puis, grâce à un beau deuxième effort, en récupérant un retour de lancé, Spezza a marqué.

Gerber a reçu un peu d'aide, bien entendu. Chris Kelly a bloqué une rondelle dans son demi-cercle bleu. Les officiels ont aussi refusé un but aux Bruins pour des raisons douteuses.



LA PRESSE CANADIENNE

Cory Stillman (en haut à droite) regarde la rondelle lancée par son coéquipier Dany Heatley passer au-dessus de l'épaule du gardien des Bruins, Alex Auld.

Murray a de bons mots pour Gerber et Volchenkov

SYLVAIN ST-LAURENT

sstlaurent@ledroit.com

Au cours de ses deux premières semaines derrière le banc des Sénateurs d'Ottawa, cette saison, Bryan Murray avait rarement eu autant de bonnes choses à dire à propos de son équipe.

Il a d'abord été question de Martin Gerber, durant sa conférence de presse d'après-match.

Murray a longuement parlé des deux arrêts qui ont fait la différence.

Il y a d'abord eu celui qui a mené au premier but de Dany

Heatley. Puis, celui qui a mené au but de Spezza.

Il va sans dire, celui qui a permis aux Sénateurs de remporter trois de leurs six derniers matches est au sommet de sa confiance.

« Jouer un grand nombre de matches donne généralement cet effet à un gardien de buts, commentait Murray. Il est dommage que les Bruins aient réussi à marquer ce but, en fin de match. J'ai trouvé que Martin a joué de façon solide, tout au long de la partie. Il fait constamment face à la rondelle. Il est visiblement confiant. »

Gerber, après le match, était fidèle à lui-même.

Il a commencé par dire que le match d'hier soir « a donné lieu à une grande bagarre » et que « les Sénateurs se sont assez bien battus pour en sortir victorieux. »

Dommage

Quand tout va bien, pour lui, il essaie très souvent de ne pas trop faire de vagues.

« La rondelle a rebondi d'une drôle de manière lorsque les Bruins ont réussi à marquer face à la rondelle. Il est visiblement confiant. »

au Canadien de Montréal et à notre prochaine partie », ajoutait-il.

Murray était très heureux pour son gardien, mais il avait aussi de bons commentaires à formuler à propos de ses autres joueurs.

« Nous avons accordé quelques attaques en surnombre en deuxième période — les attaques en surnombre font partie du hockey. Dans l'ensemble, j'estime que nous avons quand même très bien travaillé. Nous avons joué assez bien pour limiter au minimum les chances de marquer des Bruins. Il faudra

continuer à jouer ainsi », commentait-il.

Volchenkov

Il avait également des fleurs à lancer à Anton Volchenkov. Son défenseur le plus robuste a réussi le jeu de la première période quand il a complètement aplati Aaron Ward contre la rampe.

Le défenseur d'expérience des Bruins, qui est originaire d'Ottawa, a quitté la patinoire à quatre pattes.

« Anton continue de bien faire son travail. Rien à redire », déclarait Murray.



CHRONIQUE

MARC BRASSARD

mbrassard@ledroit.com



Il manquait d'électricité dans l'air du Coffre-fort

Un gros match... en attendant le CH

Comme le veut le cliché, c'était un gros match de quatre points hier soir.

Pourtant, il manquait nettement d'électricité dans l'air au Coffre-fort.

À un moment donné en première période, un partisan du troisième balcon a crié au bout de ses poumons, « Go Sens Go », sans aucune réponse du reste de l'amphithéâtre.

Evidemment, les sondeurs n'ont pas demandé aux joueurs pourquoi la plupart des joueurs autonomes refusaient de signer des contrats à Montréal une fois le 1^{er} juillet arrivé. Mais c'est une autre histoire.

Revenons à nos moutons, ce deuxième gain d'affiliés des Sénateurs.

Oui, Gerber a été excellent, ses arrêts sur une échappée de Phil Kessel et un deux contre un mené par Chuck Kobasew (Marc Savard a frappé la barre horizontale sur le deuxième retour) ont été les points tournants du match.

Les arbitres ont aussi fait une faveur à la troupe de Bryan Murray (lui qui entretient une relation amour/haine avec eux, surtout haine) quand ils ont refusé un but aux Bruins en fin de deuxième période, même si la rondelle s'est clairement retrouvée au fond du filet après que Chris Phillips ait poussé Marco Sturm sur Gerger.

« J'ai obtenu une bien piètre explication, l'arbitre a dit qu'il avait l'intention de siffler, mais il n'avait pas d'affaire à le faire. C'était clairement un but qui nous aurait ramenés dans le match à 2-1. À la place, ils sont allés compter sur leur jeu de puissance suivant », soulignait Claude Julien après la défaite de ses Bruins.

« C'était un mauvais break », ajoutait Glenn Murray, celui qui aurait été crédité de ce but refusé. C'est le genre de coup de chance dont les Sénateurs avaient justement grand besoin pour se remettre sur les rails, avant leur visite à Montréal demain soir.

À LIRE DANS NOTRE SECTION SPORTS

sports@ledroit.com

Gatineau fait une croix sur les Jeux du Canada

Les Mariners enchantés par Phillippe Aumont

Le Canadien seul au sommet de l'Est

Page — 64

Page — 65

Page — 68



L'ÉQUIPE DES SPORTS

CHEF DE SECTION
Marc BrassardJOURNALISTES
Martin Cormiois
Jean-François Plante
Sylvain St-LaurentSTATISTIENS
Jonathan Blouin
Jean-François Dugas
Simon KirallahPUPITREURS
Denis Huppé
Jonathan Blouin

SOMMAIRE

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.PÉNALTÉS
Commodore, Ott. 2 : 19 ; Sturm, Bos. 8 : 26 ; Schubert, Ott. 15 : 43.

DEUXIÈME PÉRIODE

1. Ottawa, Dany Heatley 33 (Meszaros, Robitaille) 5 : 44
2. Ottawa, Dany Heatley 34 (Meszaros, Spezza) (an) 11 : 05
3. Ottawa, Jason Spezza 28 (Heatley) (an) 17 : 18

PÉNALTÉS

McAmmond, Ott. 7 : 53 ; Wideman, Bos. 10 : 39 ; Équipe, Ott. 14 : 24 ; Ferrence, Bos. 16 : 35.

TROISIÈME PÉRIODE

4. Boston, Dennis Wideman 11 (Savard, Axelsson) 17 : 34
5. Ottawa, Dany Heatley 35 (Vermette, Phillips) (fd) 19 : 24

PÉNALTÉ
Volchenkov, Ott. 1 : 25GARDIENS
Boston, Alex Auld (P.12-13-3);
Ottawa, Martin Gerber (G.26-13-3).

TIRS AU BUT

Boston 11 9 9 - 29
Ottawa 8 12 5 - 25

AVANTAGES NUMÉRIQUES

Boston : 0 en 5 ; Ottawa : 2 en 3.

LES ÉTOILES

1 Ottawa, Martin Gerber
2 Ottawa, Dany Heatley
3 Ottawa, Andrej Meszaros

Assistance : 20 143

PROCHAIN MATCH

Ottawa à Montréal
Demain soir à 19h30
centre Bell



PLANIFIEZ VOS PROCHAINES VACANCES !

2 BILLETS D'AVION GRATUITS !

QUAND VOUS VOYAGEZ AVEC **FreeRifare.ca** L'ACHAT D'UN VÉHICULE NEUF OU USAGÉ DE MÉGA



NE PAYEZ RIEN AVANT JUIN 2008

 2004 VOLVO S60 4 portes, 5 cyl., clim., auto., cuir, groupe élect. (25226) 66 814 km 15 640\$ OU 156\$*** aux 2 sem. Tout inclus	 2007 TOYOTA SOLARA SE DÉCAPOTABLE 2 portes, 6 cyl., clim., auto., groupe élect. (25398) 15 467 km 26 850\$ OU 235\$*** aux 2 sem. Tout inclus	 2006 SUZUKI GR. VITARA 4X4 4 portes, 6 cyl., clim., auto., groupe élect. (24968) 43 634 km 18 810\$ OU 166\$*** aux 2 sem. Tout inclus	 2006 PONTIAC WAVE 4 portes, 4 cyl., hatchback, man., clim., groupe élect., toit (25524) 34 664 km 8 870\$ OU 84\$*** aux 2 sem. Tout inclus	 2007 NISSAN TITAN XE 4X4 4 portes, 8 cyl., clim., auto., groupe élect. (25363) 27 551 km 26 970\$ OU 234\$*** aux 2 sem. Tout inclus	 2006 MITSUBISHI OUTLANDER LS AWD 4 portes, 4 cyl., clim., auto., groupe élect. (24768) 52 032 km 18 980\$ OU 168\$*** aux 2 sem. Tout inclus	 2007 TOYOTA HIGHLANDER 4WD 4 portes, 6 cyl., clim., auto., groupe élect., toit (24978) 45 415 km 26 970\$ OU 235\$*** aux 2 sem. Tout inclus
 2005 SUBARU OUTBACK LTD AWD 4 portes, 6 cyl., clim., auto., cuir, groupe élect., toit (24950) 76 310 km 18 870\$ OU 184\$*** aux 2 sem. Tout inclus	 2003 PONTIAC GRAND AM 4 portes, 4 cyl., clim., auto., groupe élect., toit (23495A) 90 457 km 6 670\$ OU 71\$*** aux 2 sem. Tout inclus	 2008 NISSAN PATHFINDER 4WD 4 portes, 6 cyl., clim., auto., groupe élect. (25494) 16 087 km 27 850\$ OU 234\$*** aux 2 sem. Tout inclus	 2005 MERCEDES ML350 AWD 4 portes, 6 cyl., clim., auto., cuir, groupe élect., toit (24618) 33 768 km 35 850\$ OU 313\$*** aux 2 sem. Tout inclus	 2007 MAZDA CX-7 SPORT 4WD 4 portes, 4 cyl., turbo, clim., auto., groupe élect. (24383) 13 542 km 26 850\$ OU 235\$*** aux 2 sem. Tout inclus	 2007 KIA SORENTO LX AWD 4 portes, 6 cyl., clim., auto., groupe élect. (25426) 30 222 km 19 470\$ OU 173\$*** aux 2 sem. Tout inclus	 2007 HYUNDAI ACCENT 2 portes, 4 cyl., hatchback, clim., auto. (24834) 47 377 km 10 950\$ OU 99\$*** aux 2 sem. Tout inclus
 2002 HONDA CIVIC 4 portes, 4 cyl., clim., auto., groupe élect. (22544A) 130 762 km 7 950\$ OU 94\$*** aux 2 sem. Tout inclus	 2004 TOYOTA MATRIX XR 4 portes, 4 cyl., hatchback, clim., auto., groupe élect., toit (25573) 98 651 km 12 650\$ OU 127\$*** aux 2 sem. Tout inclus	 2005 FORD RANGER EDGE 2 portes, 6 cyl., cabine allongée, clim., auto., groupe élect. (25257) 37 753 km 14 850\$ OU 148\$*** aux 2 sem. Tout inclus	 2004 GMC SIERRA SLE 2 portes, 8 cyl., cabine allongée, clim., auto., groupe élect. (24562) 82 449 km 17 750\$ OU 176\$*** aux 2 sem. Tout inclus	 2006 CHEV. UPLANDER 5 portes, 6 cyl., TV, clim., auto., groupe élect. (25255) 55 305 km 13 980\$ OU 125\$*** aux 2 sem. Tout inclus	 2007 BMW Z4 DÉCAPOTABLE 2 portes, 6 cyl., clim., auto., cuir, groupe élect. (25362) 14 651 km 39 650\$ OU 343\$*** aux 2 sem. Tout inclus	 2008 FORD ESCAPE XLT 4WD 4 portes, 4 cyl., clim., auto., groupe élect. (24874) 21 242 km 22 870\$ OU 199\$*** aux 2 sem. Tout inclus

(* À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier. Plus taxes et immatriculation)

819 770-2277 AUTO 1261 boul. St-Joseph, Hull

Êtes-vous à l'emploi du gouvernement provincial, fédéral ou municipal? Si oui, financez votre véhicule chez Méga et recevez un montant équivalent à notre ristourne bancaire de **500\$******



www.megaautomobile.com

*Taxes et Immatriculation en sus. **S.A.C. Plan achat 130 versements (60 mois), taux à partir de 8,9% (minimum de 10 000\$) tout inclus, 0\$ comptant. ***S.A.C. plan achat 156 versements (72 mois), taux à partir de 8,9% (minimum de 10 000\$) tout inclus, 0\$ comptant. (††† S.A.C. plan achat 78 versement (36 mois), taux à partir de 8,9% minimum de 10 000 \$ tout inclus, 0 comptant.) (◊ S.A.C. voir un représentant pour les détails. L'offre est pour une durée limitée.) (◊◊ S.A.C. Billets à la livraison de votre véhicule chez Méga. Voir représentant pour les détails, l'offre est pour une durée limitée) **** S.A.C. plan achat 182 versements (84 mois), taux à partir de 8,9% (minimum de 10 000\$) tout inclus, 0\$ comptant. † S.A.C., plan achat 104 versements (48 mois) taux à partir de 8,9% (minimum de 10 000 \$) tout inclus, 0 \$ comptant. **** (s.a.c) Financement minimum de 10 000\$, terme de 12 à 84 mois, taux fixe à partir de 8,9%, prêt ouvert. 500\$ provenant de notre ristourne bancaire. Cette offre n'est pas éligible aux services deuxième chance au crédit (Wells Fargo, VFC, HSBC). Tous les détails chez Méga automobile.

MITSUBISHI MOTORS
Sans limite

MEGA MITSUBISHI

JOURNÉES DE RALLYE
MITSUBISHI MOTORS

2 BILLETS D'AVION GRATUITS

Hawaï, Mexique, Caraïbes, Asie, États-Unis

***Seulement chez Méga Mitsubishi
1 choix sur 66 destinations à l'achat d'un Mitsubishi

LANCER EVO

- 0 à 100 km/hr en moins de 4.5 sec.
- Comportement routier phénoménal
- 2 litres turbo, 291 chevaux
- 300 lbs-pi découple à 4000 tr/min.
- Traction intégrale la plus perfectionnée de Mitsubishi

GTS illustré

LANCER 2008

Modèle CL41-AC03

PDSF à partir de 16 598\$

105\$ OU **0%**

aux 2 sem. + taxes financement 36 mois

ECLIPSE 2008

Modèle CE24-KC01

PDSF à partir de 25 998\$

158\$ OU **0%**

aux 2 sem. + taxes financement 60 mois

Service d'entretien gratuit 3 ans ou 60 000 km

ECLIPSE SPYDER 2008

Modèle CE28-BC01

PDSF à partir de 32 298\$

189\$ OU **0%**

aux 2 sem. + taxes financement 60 mois

Service d'entretien gratuit 3 ans ou 60 000 km

OUTLANDER 2008

Modèle C045-AC01

PDSF à partir de 24 998\$

159\$ OU **0%**

aux 2 sem. + taxes financement 36 mois

Service d'entretien **GRATUIT** 3 ans ou 60 000 km sur les modèles Eclipse et Spyder 2008.

0% DE FINANCEMENT POUR 60 MOIS SUR LE COUPE ECLIPSE 2008 ET SUR LES MODÈLES SPYDER

AUCUN PAIEMENT PENDANT **90 JOURS** SUR TOUS LES MODÈLES 2008

LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE

Garantie limitée sur le groupe motopropulseur de 5 ans/160 000 km
Garantie limitée sur les véhicules neufs de 5 ans/100 000 km
Assistance routière de ans/kilométrage illimité

MITSUBISHI MOTORS | Sans limite

1261, boul. St-Joseph Gatineau Secteur Hull
www.megamitsubishi.com

819 770-2277 Ouvert 8 jours par semaine!
Oui! Même le dimanche!

MITSUBISHI MOTORS

mitsubishi-motors.ca